香港氣象及潮水觀測摘要

SUMMARY OF METEOROLOGICAL AND TIDAL OBSERVATIONS IN HONG KONG

2012

二零一三年八月出版
Published August 2013

香港天文台編製
香港九龍彌敦道134A

Prepared by:
Hong Kong Observatory
134A Nathan Road
Kowloon, Hong Kong

551.506.1(512.317)

目錄

圖

表

表

1. 引言

香港各氣象站錄得的地面氣象觀測數據由一八八四年起均刊載於每年出版的《氣象資料第一部分(地面觀測)》。香港天文台由一九六九年開始利用電腦編製這些氣象數據。這份刊物在一九八七年改稱為《香港地面觀測年報》。隨著刊物精簡化及方便讀者掌握一年的天氣情況，內容由一九九三年起只有摘要資料和圖表。地面及高空數據亦從該年起一併刊載，刊物名稱亦更改為《香港氣象觀測摘要》。《香港地面觀測年報》和另外一份撮錄高空數據的年刊—《無線電探空儀觀測摘要》則於同年停刊。本刊從二零零七年開始增加閃電定位網絡的香港境內閃電次數資料及香港天文台潮汐測量站海平面資料的摘要，名稱亦更改為《香港氣象及潮水觀測摘要》。

本刊物所述的時間，是指香港時間，即協調世界時加8小時。

氣候正常平均值是指用三十年的觀測數據計算出來的平均數值。為方便參考，本刊物列載了最近三套氣候正常平均值，包括一九六一至一九九零年、一九七一至二零零零年及一九八一至二零一零年的氣候正常平均值。至於極端氣象紀錄，是指天文台在一八八四年至一九三九年及一九四七年至二零一二年期間所錄得的最高及最低數值。

2. 香港的氣象站

天文台管理的氣象站，分為有觀測員的氣象站和自動氣象站兩種。圖1為二零一二年十二月三十一日的氣象站位置。下文簡述氣象站詳情。

有觀測員的氣象站

關於有觀測員的氣象站的位置及站內溫度表百葉箱附近地面、氣壓表和風速表的高度，詳情如下：

氣象站	位置		海拔高度(米)		
	北緯	東經	氣壓表	風速表	地面
天文台(HKO)	22°18'07"	114°10'27"	40	74*	32
香港國際機場(HKA)	22°18'34"	113°55'19"	7	14#	6

*風速表安放在天文台總部百周年紀念大樓天台，天台的海拔高度約為65米

#所指風速表在北跑道近中間位置，地面的海拔高度為4米

氣象站對風、能見度、天氣情況、大氣壓力、乾球和濕球溫度、雨量、雲層類型、雲量及雲底高度的觀測，通常每小時至少一次。市民可向天文台查詢這些氣象站的氣候數據及分析資料。

天文台自一八八四年首次進行天氣觀測以來，天文台總部一直是本港的基準天氣站(Synoptic station)。由於八十年代天文台總部附近急劇城市化，高樓大廈相繼建立，天氣站在一九九二年七月一日由京士柏氣象站替代。香港國際機場則由二零零零年四月一日起成為本港的基準天氣站。

自動氣象站

為了配合對地區氣象資料需求日增的情況，以及改善氣象服務，天文台在本港各區設立了自動氣象站。部分自動氣象站測量多項氣象要素，包括風、乾球和濕球溫度、露點溫度、相對濕度、大氣壓力、雨量及能見度，而部分則祇測量風、氣溫或雨量。此外，位於香港國際機場東面及西面的自動氣象浮標及橫瀾島自動氣象站亦測量海面溫度。有關數據每分鐘透過電話線路或無線電傳達天文台。

新設於上水雙魚河的自動氣象站於二零一二年十二月六日開始運作。

在二零一二年十二月三十一日，運作中的自動氣象站共有85個(見圖1)。這些氣象站的位置及站內氣壓表、風速表、雨量計或溫度計百葉箱的海拔高度等詳情收錄在附件表A。有關各站之氣象要素測量詳情列於附件表B。

黃茅洲、沱濘列島、內伶仃和外伶仃氣象站位於香港境外的小島，是天文台與廣東省氣象局合作設立的自動氣象站。這些站的數據每一分鐘傳送一次，首先以超高頻無線電波傳送至香港境內的中繼站，再透過租用電話線路或無線電網絡傳達至天文台。

有觀測員的雨量站

有觀測員的雨量站網絡，是在志願觀測員的協助下，於五十年代初期開始設立的。圖1亦顯示在二零一二年有觀測員的雨量站的位置。

潮汐測量站

自動潮水測量始自一九五零年代。天文台在二零一二年有六個潮汐測量站，分別位於：鰂魚涌、石壁、大廟灣、大埔滘、尖鼻咀和橫瀾島(圖1)，提供海平面高度資料。潮汐測量站網使用了三類驗潮儀，分別是浮標

式、氣壓式和海面壓力傳感器類型。潮水資料每分鐘經由電話線路或無線電傳送到天文台。

有關各潮汐測量站的位置及其開始提供資料的日期列於下表：

潮汐測量站	位置		驗潮儀類型	開始提供資料的日期
	北緯	東經		
鰂魚涌 (QUB)	22°17′28″	114°12′48″	浮標式	1986年1月#
石壁 (SPW)	22°13′13″	113°53′40″	氣壓式	1998年1月
大廟灣 (TMW)	22°16′11″	114°17′19″	氣壓式	1996年1月
大埔滘 (TPK)	22°26′33″	114°11′02″	海面壓力傳感器*	1963年12月
尖鼻咀 (TBT)	22°29′14″	114°00′51″	海面壓力傳感器	1974年12月
橫瀾島 (WGL)	22°10′59″	114°18′10″	海面壓力傳感器	1976年12月

#北角潮汐測量站在1952年10月開始運作。由於在1985年北角進行填海工程，潮汐測量站搬至鰂魚涌。

*大埔滘潮汐測量站的驗潮儀從2006年3月開始由浮標式驗潮儀轉為海面壓力傳感器；

3. 儀器及觀測方法

圖2至圖4分別顯示天文台總部、京士柏氣象站及香港國際機場氣象觀測坪在二零一二年十二月三十一日的氣象儀器分布簡圖，圖5顯示這三個氣象站全景。下文闡述二零一二年氣象要素的測量程序。

地面觀測

大氣壓力

在天文台，大氣壓力由Setra 470型數字氣壓表測量。在香港國際機場，大氣壓力由三部Setra 470型數字氣壓表測量，以其中位數作報告。在京士柏，大氣壓力則由Setra 270型氣壓表測量。後備儀器方面，天文台及

京士柏分別以Setra 470型及Setra 270型氣壓表作為後備，而香港國際機場航空氣象所則首先以一部PTB220氣壓表作為後備，玻璃水銀氣壓表僅作為第二後備。

氣溫、濕球溫度、露點溫度、水汽壓及相對濕度

天文台和香港國際機場均有進行地面氣溫(乾球溫度)、濕球溫度的觀測及露點溫度、水汽壓及相對濕度的計算。

在天文台，乾球和濕球溫度由白金絲電阻溫度表測量。白金絲電阻溫度表是置於一個頂部由兩層分隔墊料搭成的開放棚架內，離地約1.2米。開放棚架比百葉箱較為理想，因為百葉箱在炎熱無風的天氣下，會出現過熱情況。天文台在一九七八年把棚架及百葉箱測錄得的溫度作比對，結果載於參考[1]。

天文台使用同一的白金絲電阻溫度表，作為最高及最低溫度的數字記錄系統。傳統的玻璃水銀溫度表亦放置在開放棚架內，作為後備設施。

天文台在一九八八年引用修訂賀柏氏(Hooper)法(參考[2])，從乾球和濕球溫度讀數計算出水汽壓、相對濕度及露點溫度。

香港國際機場使用Thies乾濕表測量乾球和濕球溫度，而露點溫度及相對濕度則從乾球和濕球溫度讀數計算出來。

風

天文台及京士柏使用R.W.Munro Mk 4型磁感風杯風速表來記錄風速和風向，以每小時終結前60分鐘內的數值計算每小時的盛行風向及平均風速。至於每日或每月的盛行風向，則是應用二項式中五項加權因子(1-4-6-4-1)計算風向頻數分布。所得結果未必是模態風向。

香港國際機場使用Thies風向風速表觀測風速和風向。

由於橫瀾島的地理位置較為空曠，而且不直接受都市化的影響，故此橫瀾島錄得的風資料，較能代表香港的氣流概況。橫瀾島使用置於海拔83米高的R.W.Munro Mk 4型磁感風杯風速表觀測風速和風向。

各自動氣象站使用由Met One Instruments製造的WS-201風速表、R.W.Munro Mk 4型磁感風杯風速表或Thies風向風速表來記錄風資料。

香港國際機場、橫瀾島及各自動氣象站的風數據處理方法與天文台大致相同。

雲量

香港國際機場由具專業資格的航空氣象觀測員每半小時進行一次目測雲層種類、雲量及估計雲底高度的工作，而天文台則每小時進行雲量觀測。

天文台也在香港國際機場內和附近操作六台鐳射雲幂儀，它們測量雲底高度（最多達三層雲），供航空天氣觀測員參考。

日照時間

自二零零五年一月一日起，天文台使用由Kipp & Zonen製造的CSD-1日照時間表來記錄日照時間，另一部同型號的日照時間表則作為後備。該兩日照時間表安裝在京士柏其中一幢建築物屋頂，離地6米，即海拔71米，全自動操作並根據世界氣象組織的定義記錄日照時間。每小時記錄的日照時間，指以本地時每小時開始為中心的60分鐘期間內錄得的日照時間。

一部以往為正式日照記錄儀器的康培爾-斯托克日照計自二零零五年起用作為第二後備。該康培爾-斯托克日照計安裝在CSD-1日照計旁邊。它利用玻璃球使太陽光折射聚焦，在記錄卡上留下燒焦的痕跡，從燒焦痕跡的長度來斷定日照時間。記錄卡上每小時記錄的日照時間，是指以視太陽時每小時開始為中心的60分鐘期間內錄得的日照時間。

太陽輻射

天文台自一九五八年開始使用雙金屬日射計測量太陽總輻射，該儀器在一九五九年移至京士柏。目前，京士柏使用Kipp&Zonen製造的日射表量度太陽總輻射及使用EKO製造的日射表量度太陽直接輻射和太陽漫射輻射。在滘西洲，太陽總輻射、太陽直接輻射和太陽漫射輻射均採用EKO製造的日射表量度。太陽總輻射是由一個有半球形透明玻璃圓頂，能接收全天域陽光的總日射表量度。太陽直接輻射由一個安裝在對準太陽中心的自動太陽追蹤儀器上，能接收5度範圍內陽光的直接日射表來量度。太陽漫射輻射則同樣由一個安裝在自動太陽追蹤儀器上，但有遮蔽太陽直接照射裝置的總日射表來量度。

紫外線

天文台從1999年起使用Yankee Environmental Systems的寬波段UVB-1紫外線儀來量度紫外線強度。所量度的紫外線B包括直接通過大氣層及經大氣層中的氣體和微粒散射的紫外線。紫外線儀對不同波長的紫外

線的反應與人體皮膚相似，所得數據用以計算紫外線指數。有關紫外線指數的詳盡計算方法，請參閱參考[3]。此外，天文台在二零一零年起使用Kipp & Zonen的UVS-A-T輻射儀來量度紫外線A強度。實時的紫外線指數和紫外線A數據均於天文台網頁發放(請參閱參考[4])。

最低草溫和土壤溫度

天文台及京士柏均有進行最低草溫及土壤溫度觀測。最低草溫溫度表讀數在每日8時記錄，該讀數代表由前一日19時起計的晚間最低草溫。此外，每日兩次，即7時及19時，亦記錄在地面下0.05、0.1、0.2、0.5、1.0、1.5及3.0米深的土壤溫度。天文台的最低草溫和土壤溫度由白金絲電阻溫度表自動錄得。京士柏於二零零九年一月一日開始亦使用白金絲電阻溫度表自動測量草溫和土壤溫度。

打鼓嶺和大帽山全自動草溫測量儀分別於二零零六年十二月和二零零八年二月開始運作。而滘西洲則分別於二零零八年六月及二零一零年三月開始全自動測量土壤溫度(0.05及0.1米深)和草溫。上述三站均使用白金絲電阻溫度表進行草溫和土壤溫度測量。

蒸發量

蒸發量的測量工作，每日11時在京士柏進行，採用的器具是兩個"A"級蒸發皿，蒸發面離地0.18米。編製每月數值的讀數來自第1號蒸發皿。

可能蒸散量

可能蒸散量的測量工作，每日11時在京士柏三幅草地進行。有時，在錄得高數值的可能蒸散量後，接着的數日卻錄得負數值。這些反常的數值，源於大雨後延遲了的徑流。因此，計算月值時，是把這些數值包括在內的。有關可能蒸散量的其他資料載於參考[5]。

海面溫度

消防處職員每日兩次，即7時及14時，在北角消防局消防船碼頭錄取海面溫度。北角消防局消防船碼頭平均水深約為6.5米。

天文台利用白金絲電阻溫度表在橫瀾島自動測量海面溫度。橫瀾島邊緣陡峭，四面的海床深於18米，所錄得的溫度，可代表毗鄰的近岸水域溫度。

天文台以同樣方法於香港國際機場東面及西面的自動氣象浮標測量海面溫度，該兩處水域平均水深分別約為11.5米和7.4米。量度海面溫度的位置均為海面以下約2米。

閃電及雷暴

具專業資格的氣象觀測員在天文台每小時一次的觀測中報告觀測到的閃電及雷暴，在香港國際機場則每半小時一次。

覆蓋珠江三角洲的閃電定位網絡二十四小時不停監察雲對地及雲間閃電。網絡由香港天文台、廣東省氣象局和澳門地球物理暨氣象局合作建立。該網絡現時共有七個探測站，分別位於春坎角、尖鼻咀、沙頭角、澳門氹仔、廣東三水、惠東和陽江探測站。其中陽江探測站自二零一二年九月開始業務運作。閃電位置是依靠各探測站接收閃電釋放出來的電磁波的時間及方向計算出來。

在所有探測站正常運作的情況下，於網絡的範圍內，雲對地閃電位置的準確度為500米，而探測效率，即閃電定位網絡能測到與閃電相關電流大於某一強度的概率，估計約為百分之九十。另外，由於閃電探測儀的功能主要是針對雲對地閃電的探測，雲間閃電的探測效率並不高，估計介乎百分之十至五十。

能見度

天文台的水平能見度由具專業資格的氣象觀測員每小時評估一次。

在二零零四年及以前，香港國際機場的水平能見度讀數是基於具專業資格的航空氣象觀測員每小時的觀測數據。在二零零五年及以後，香港國際機場的水平能見度讀數是採用位於機場南跑道中間的Vaisala FD12P能見度儀在每小時前10分鐘的平均數據。這與使用儀器觀測來改進能見度評估的國際趨勢是一致的。

此外，天文台在中環碼頭、西灣河及橫瀾島使用Vaisala FD12P能見度儀，廿四小時監測維多利亞港及香港東南面水域的水平能見度。水平能見度讀數亦是採用每小時前10分鐘的平均數據。

雨量

天文台使用一套203毫米普通雨量器進行每小時一次的人手雨量觀測。觀測結果會與安裝在鄰近的Casella 100573E型翻斗式雨量器所得數據核對。

在香港國際機場每小時一次的雨量觀測，用的是一組三個Ogawa雨量器。所得數據會互相核對。此外，亦利用鄰近的160毫米普通雨量器，在每日9時及15時量度雨量兩次。

由志願觀測員管理的雨量器是以人手量度的127毫米普通雨量器。大部分普通雨量器的量度時間都是每日15時。

天文台自動氣象站使用Casella 100573E型翻斗式雨量器來量度雨量。土力工程處及渠務署亦各自設有遙感雨量器網絡，所收集到的數據可供天文台取讀。現時，天文台每1至5分鐘可取得本港各區的雨量讀數。這些雨量器以0.5毫米為單位記錄雨量，因此不能探測到0.5毫米以下的雨量。

二氧化碳濃度

自二零零九年五月七日起，天文台使用由LI-COR Biosciences製造的LI-820二氧化碳分析儀進行戶外二氧化碳濃度測量。該二氧化碳分析儀安裝在京士柏氣象站的草地上，為提升取樣質量，抽氣口由離地1.5米增高至離地約3米，即海拔68米。該分析儀二十四小時全自動操作，記錄每分鐘的平均二氧化碳濃度，可測量的二氧化碳濃度範圍是0–1000 ppm。二氧化碳濃度在400 ppm左右時的不確定度少於10 ppm。

天文台自二零一零年十月二十六日起在香港島東南端鶴嘴半島利用一套LI-820二氧化碳分析儀進行戶外二氧化碳濃度的本底測量。該分析儀設於香港理工大學土木及結構工程學系的本底大氣監測站內，抽氣口離地約4米，即海拔約64米。是項測量為天文台與香港理工大學的一個合作項目。

天文台在量度二氧化碳濃度初期，利用可追溯至美國國家標準的標準氣體，為LI-820分析儀進行校準。自二零一零年十月二十六日起，天文台轉用美國大氣及海洋局提供的一級標準二氧化碳氣體為LI-820分析儀進行校準。

京士柏及鶴嘴二氧化碳濃度測量站均是世界氣象組織全球大氣監測計劃下的區域監測站。有關監測站的測量數據及二氧化碳濃度測量分析報告，請參閱參考[6]和[7]。

高空觀測

天文台自一九九三年七月起採用Vaisala公司的數碼科拉(DigiCORA)高空探測系統探測高層大氣。一部自動高空探測系統在二零零四年五月正

式投入運作，取代人手投放探空氣球。在進行高空探測時，無線電探空儀隨氣球上升，並利用GPS定位系統來測定探空儀的移動軌跡，從而得出高空風的資料。所有高空探測由二零零六年七月一日起採用Vaisala Type RS92型無線電探空儀進行。該型號探空儀分別採用矽氣壓表、細絲熱電容及濕敏電容薄膜電容器來探測大氣中的氣壓、溫度及相對濕度。

高空探測工作由二零零九年起全面採用氦氣為汽球充氣，取代了使用多年的氫氣。

京士柏氣象站是本港唯一的高空觀測站。自二零零七年一月一日起，天文台定時每日在京士柏氣象站進行兩次高空探測，分別為協調世界時零時及12時。而在協調世界時6時的無線電測風觀測，則由一台風廓線儀所取代。該風廓線儀早已於一九九九年四月一日起，用作為協調世界時18時的高空測風觀測。

潮水觀測

天文台的驗潮儀通常設於碼頭，量度的海平面為海圖基準面以上高度，以米為單位。香港的海圖基準面在主水平基準面下0.146米。海平面取樣每分鐘一次。每小時海平面是該小時最後五分鐘海平面資料的平均值。全年平均海平面是以可用的每小時海平面資料計算，而其他潮汐統計資料如最高高潮、最低低潮和最高潮差則是以每分鐘的資料計算。

4. 數據表達方式

下文概述本刊物所載的氣象及氣候數據。在一些列表中，英文本的HKO、KP及HKA，分別是天文台(Hong Kong Observatory)、京士柏(King's Park)及香港國際機場(Hong Kong International Airport)的縮寫。

京士柏、香港國際機場、天文台及橫瀾島於二零一二年的年風玫瑰圖載於圖6。由於橫瀾島錄得的風資料較能代表香港的氣流概況，故橫瀾島的月風玫瑰圖亦載於圖7。

香港各自動氣象站於二零一二年的年風玫瑰圖載於圖8。

圖9及圖10分別顯示天文台於二零一二年每月的平均氣溫及每月的總雨量。

有志願觀測員的雨量站所錄得的月及年雨量，是從每日大約15時由人手量度的讀數計算出來。月總雨量是指由上月最後一日15時起，計算至所指月份最後一日15時止的雨量總和。圖11至圖12根據有觀測員之雨量

站、量度雨量的自動氣象站及土力工程處和渠務署的遙感雨量器網絡數據分析了二零一二年的月及年雨量，並以等雨量線來顯示香港各區的雨量分布。

圖13至圖15展示各高度二零一二年協調世界時零時的月平均高空風、溫度和相對濕度。

圖16顯示二零一二年香港的雲對地閃電密度。

天文台的月總雨量和月平均氣溫氣候正常值(1961-1990, 1971-2000及1981-2010)載於圖17。

天文台於二零一二年錄得的每日氣溫、相對濕度、雨量數值、大氣壓力及雲量列於表1至表7。

京士柏於二零一二年錄得的每日日照時間列於表8。

京士柏及滘西洲於二零一二年錄得的太陽總輻射、直接輻射和漫射輻射數值列於表9(a)至表9(f)。

橫瀾島於二零一二年錄得的每日盛行風列於表10。

香港各區於二零一二年的月及年氣象要素數值列於表11及表12。

表13列出二零一二年每月的蒸發量、可能蒸散量、最低草溫及土壤溫度。

表14列出二零一二年的月海面溫度。橫瀾島及香港國際機場東面及西面的自動氣象浮標的海面溫度根據每小時錄取的讀數計算出來，而北角的海面溫度則只根據在7時及14時錄取的讀數計算。

天文台對二零一二年氣候數據進行了一些分析。表15顯示天文台於二零一二年錄得指定雨量、閃電及雷的日數。二零一二年每日錄得香港境內之雲對地及雲間閃電次數分別列於表16(a)及表16(b)。

表17(a)及表17(b)分別列出天文台及香港國際機場於二零一二年每月的能見度低於指定數值的頻率百分比及出現低能見度的時間百分比。低能見度是指撇除霧、薄霧或降水等天氣情況後能見度低於8公里。由於中環碼頭、橫瀾島及西灣河沒有天氣狀況的觀測，表18(a) 至表18(c)只分別列出該些地點於二零一二年每月的能見度低於指定數值的頻率百分比。

各有觀測員之雨量站和只量度雨量之自動氣象站於二零一二年的月及年雨量載於表19及表20。

香港氣象要素及部分氣象參數在一九六一年至一九九零年、一九七一年至二零零零年和一九八一年至二零一零年的月平均值與及氣象要素極端值(一八八四至一九三九年及一九四七至二零一二年)載於表21及表22。

各標準層於二零一二年錄得的高空風、氣溫、露點溫度及位勢高度的月平均值載於表23。這些數值，是根據每日協調世界時零時在京士柏進行高空探測所收集的數據計算的。

鰂魚涌、石壁、尖鼻咀及大埔滘潮汐測量站於二零一二年每月和全年的潮汐統計資料，如平均海平面、最高高潮、最低低潮、平均潮差和最高潮差列於表24(a)至表24(d)。這些統計資料的解釋載於參考[8]。

本刊物只刊載部分氣象要素的月值摘要及日數值。天文台亦可提供每小時地面氣象數據及潮水觀測數據、協調世界時零時及12時的高空探測數據給市民購取。市民如需要這些數據及其他分析資料，可按下址致函香港天文台：

香港
九龍彌敦道134A
香港天文台台長
(經辦人：氣候資料服務組)

電郵地址: climat@hko.gov.hk

市民亦可到以下網址下載數據申請表格:
http://www.hko.gov.hk/cis/reqform_c.htm

5. 鳴謝

承蒙多位志願雨量觀測員及消防處職員不辭勞苦，觀測天氣，貢獻良多，謹此鳴謝。眾多機構亦鼎力協助，允許天文台設置氣象觀測儀器，特此致以衷心謝忱。

6. 參考文獻

1. 天文台技術報告編號49 “Comparison of air temperatures taken from a thermometer screen, a thatched shed and a whirling thermometer, T.Y. Chen, 1979;
2. 氣象雜誌109卷1297號, “Computation of vapour pressure, dew point and relative humidity from dry- and wet-bulb temperatures”, G.P. Sargent, 1980;
3. 天文台技術報告（本港傳閱）編號80 “Solar Ultraviolet Index in Hong Kong 1999-2003”, Y.K. Leung, Y.Y. Cheng and E.W.L. Ginn, 2004;
4. 香港天文台實時紫外線數據網頁：
   http://www.weather.gov.hk/wxinfo/uvindex/chinese/cuvtoday.htm（紫外線指數）
   http://www.weather.gov.hk/wxinfo/uvindex/chinese/cuvatoday.htm（紫外線A強度）
5. 天文台技術報告編號42 “Evaporation and evapotranspiration in Hong Kong”, T.Y. Chen, 1976;
6. 世界氣象組織全球大氣監測計劃的網頁: http://gaw.kishou.go.jp/cgi-bin/wdcgg/catalogue.cgi
7. 天文台報告及短文編號952 “香港戶外二氧化碳濃度測量分析”, 馮穎怡、陳兆偉、譚廣雄 & 林嘉仕, 2011;
8. 天文台技術報告（本港傳閱）編號55 “An application of harmonic method to tidal analysis and prediction in Hong Kong”, S.F. Ip & H.G. Wai, 1990.

CONTENTS

FIGURES

TABLES

1. INTRODUCTION

Records of surface meteorological observations made at stations in Hong Kong, mostly on an hourly basis, were published since 1884 in annual volumes of 'Meteorological Results Part I - Surface Observations'. Commencing 1969, meteorological data were compiled by computer with the assistance of the then Government Data Processing Agency. In 1987, this publication was re-named 'Surface Observations in Hong Kong'. Since 1993, major changes in presentation have been introduced to prepare a condensed publication containing only summarized information and graphical form as far as possible so as to facilitate readers to appreciate the weather conditions of the year. Both surface and upper-air data were then included in the publication entitled 'Summary of Meteorological Observations in Hong Kong'. Accordingly, the printing of 'Surface Observations in Hong Kong' and 'Summary of Radiosonde-Radiowind Ascents', which was an annual publication containing summarized upper-air data, were stopped. Starting 2007, summaries of observed sea levels at the tide gauge stations operated by the Hong Kong Observatory and the number of lightning strokes detected over the Hong Kong territory by the Lightning Location Network are included and this publication was subsequently renamed 'Summary of Meteorological and Tidal Observations in Hong Kong'.

The time used in this publication is Hong Kong Time which is 8 hours ahead of Co-ordinated Universal Time (UTC).

Climatological normals refer to those computed from data collected during a 30-year period. For easy reference, the most recent three sets of climatological normals for 1961-1990, 1971-2000 and 1981-2010 are included in this publication. Extreme weather records are compared against the data recorded in the periods 1884-1939 and 1947-2012 for the Hong Kong Observatory Headquarters.

2. METEOROLOGICAL STATIONS IN HONG KONG

Both manned and automatic stations are operated by the Hong Kong Observatory. Their locations as at 31 December 2012 are shown in Figure 1. Station details are briefly described in the following paragraphs.

MANNED WEATHER STATIONS

Details on the positions, elevations of ground near the thermometer screen, barometer and anemometer of the manned stations are tabulated below:

Station	Position		Elevation above mean sea-level (metres)		
	Latitude N	Longitude E	barometer	anemometer	ground
Hong Kong Observatory (HKO)	22°18'07"	114°10'27"	40	74*	32
Hong Kong International Airport (HKA)	22°18'34"	113°55'19"	7	14#	6

*The anemometer is located on the roof top of the Hong Kong Observatory Centenary Building which is around 65 metres above the mean sea-level.

Refer to the wind sensor at the centre of the north runway, on a ground level of 4 metres.

Observations of wind, visibility, weather condition, atmospheric pressure, dry-bulb and wet-bulb temperatures, rainfall amount, cloud type, cloud amount and height of cloud base are normally taken at hourly or more frequent intervals. Climatological data and analyses for these stations are available on request from the Hong Kong Observatory.

The Hong Kong Observatory Headquarters had been the reference synoptic station for Hong Kong since weather observations began in 1884. Because of rapid urbanization and erection of high-rise buildings in the vicinity of the Observatory Headquarters in the 1980s, it was replaced by the King's Park Meteorological

Station on 1 July 1992. The Hong Kong International Airport became the reference synoptic station for Hong Kong on 1 April 2000.

AUTOMATIC WEATHER STATIONS

Automatic weather stations were set up in Hong Kong to meet increasing demands for regional meteorological data and to improve weather services. Some automatic stations measure wind, dry-bulb and wet-bulb temperatures, dew point temperature, relative humidity, atmospheric pressure, rainfall and visibility, while some only measure wind, air temperature or rainfall. Besides, the automatic weather buoys located to the east and west of the Hong Kong International Airport and the automatic weather station at Waglan Island also measure sea surface temperature. Data are transmitted to the Hong Kong Observatory at one-minute intervals via telephone circuits or radio links.

The automatic weather station at Beas River in Sheung Shui started operation on 6 December 2012.

On 31 December 2012, there were 85 automatic weather stations in operation (see Figure 1). Details of the positions and elevations above mean sea-level of the barometer, anemometer and the ground near the thermometer screen of these stations are tabulated in Table A of Appendix. The meteorological elements measured at different stations are listed in Table B of Appendix.

The stations in Huangmao Zhou, Tuoning Liedao, Neilingding and Wailingding are located at small islands in sea areas outside Hong Kong. They were installed in co-operation with the Guangdong Meteorological Bureau. Data from these stations are transmitted at one-minute intervals first via UHF radio wave to relay stations in Hong Kong and then by leased telephone circuit or wireless network to the Observatory.

MANNED RAINFALL STATIONS

A network of manned rainfall stations, made possible by co-operation of voluntary observers, has been in operation since the early 1950's. The locations of these manned rainfall stations in 2012 are shown in Figure 1.

TIDE GAUGE STATIONS

Tide measurement using automatic tide gauges started in the 1950s. In 2012, the Hong Kong Observatory operated six tide gauges at the following locations: Quarry Bay, Shek Pik, Tai Miu Wan, Tai Po Kau, Tsim Bei Tsui and Waglan Island (Figure 1) to provide information on sea levels. The network consists of three types of tide gauges, namely float type, pneumatic type and sea level pressure transducer. The tide data are transmitted to the Hong Kong Observatory at one-minute intervals via telephone circuits or radio links. Information on the positions of the gauges and the dates of the data availability is given below:

Tide Gauge Station	Position		Tide Gauge Type	Data Available From
	Latitude N	Longitude E		
Quarry Bay (QUB)	22°17′28″	114°12′48″	Float	Jan 1986[#]
Shek Pik (SPW)	22°13′13″	113°53′40″	Pneumatic	Jan 1998
Tai Miu Wan (TMW)	22°16′11″	114°17′19″	Pneumatic	Jan 1996
Tai Po Kau (TPK)	22°26′33″	114°11′02″	Sea Level Pressure Transducer*	Dec 1963
Tsim Bei Tsui (TBT)	22°29′14″	114°00′51″	Sea Level Pressure Transducer	Dec 1974
Waglan Island (WGL)	22°10′59″	114°18′10″	Sea Level Pressure Transducer	Dec 1976

[#] The tide gauge at North Point started operation in October 1952. The tide gauge was relocated to Quarry Bay due to reclamation at North Point in 1985.

*Starting from March 2006, the tide gauge used at Tai Po Kau has been changed from Float type to Sea Level Pressure Transducer.

3. INSTRUMENTS AND METHODS OF OBSERVATION

Figures 2 to 4 are sketch maps of the Hong Kong Observatory Headquarters, King's Park Meteorological Station and the meteorological garden at the Hong Kong International Airport respectively showing the locations of the instruments as at 31 December 2012. The panoramic view of these three stations are shown in Figure 5. The following paragraphs describe the procedures adopted for measuring various meteorological elements in 2012.

SURFACE OBSERVATIONS

Atmospheric Pressure

At the Hong Kong Observatory**,** atmospheric pressure was measured using a Setra Model 470 digital pressure gauge. At the Hong Kong International Airport, 3 units of Setra 470 digital pressure gauge were used in the measurement of atmospheric pressure and the median value of these three units was used in the reporting. At King's Park, atmospheric pressure was measured using a Setra Model 270 pressure gauge. As for the back-up instruments, a Setra Model 470 and a Setra Model 270 digital pressure gauge served as back-up for the Hong Kong Observatory and King's Park respectively. A PTB220 digital pressure gauge was used as the first backup at the Airport Meteorological Office at the Hong Kong International Airport and mercury-in-glass barometer was used as the second backup.

Air Temperature, Wet-bulb Temperature, Dew Point Temperature, Vapour Pressure and Relative Humidity

Surface observations of air temperature (dry-bulb temperature), wet-bulb temperature, dew point temperature, vapour pressure and relative humidity were taken or computed at the Hong Kong Observatory and the Airport Meteorological Office at the Hong Kong International Airport.

At the Observatory**,** dry-bulb and wet-bulb temperatures were measured by platinum resistance thermometers placed about 1.2 metres above ground level in an open shed with a roof made of two separate layers of matting. The open shed arrangement is more satisfactory than a Stevenson screen which is liable to overheat in hot calm weather. A comparison between temperatures measured in the shed and in the screen was made in 1978 and the results were published in ref. [1].

Maximum and minimum temperatures were recorded at the Observatory using the same platinum resistance thermometers. Conventional mercury-in-glass maximum and minimum thermometers were similarly exposed in the open shed as back-up.

In 1988, vapour pressure, relative humidity and dew-point temperature were computed from readings of dry-bulb and wet-bulb temperatures using the modified Hooper's method (ref. [2].)

At the Hong Kong International Airport**,** dry-bulb and wet-bulb temperatures were measured by a Thies psychrometer while dew point temperature and relative humidity were derived from these temperature readings.

Wind

At the Hong Kong Observatory and King's Park, winds were recorded by R.W. Munro Mk 4 cup-generator anemometers. Hourly prevailing wind directions and mean speeds are values for the 60 minutes ending on each hour. Prevailing wind directions, whether daily or monthly are obtained from the frequency distribution of wind direction by applying a 5-term binomial weighting factor (1-4-6-4-1). The results are not necessarily the modal directions.

At the Hong Kong International Airport, winds were recorded by sets of Thies anemometer and wind vane.

Since Waglan Island is better exposed geographically and not directly affected by urbanization, the wind recorded there is more representative of the general wind flow over Hong Kong. An R.W. Munro Mk 4 cup-generator anemometer 83 metres above mean sea-level was used as the station anemometer.

At other automatic weather stations, winds were recorded either by WS-201 anemometer manufactured by Met One Instruments, R.W. Munro Mk 4 cup-generator anemometer or Thies wind transmitter and direction transmitter.

Wind data at the Hong Kong International Airport, Waglan Island and all automatic weather stations were processed in a similar way as for the Observatory.

Amount of Cloud

Visual observations of cloud type and amount, and estimates of the height of cloud base were made half-hourly by qualified aeronautical meteorological observers at the Hong Kong International Airport. Observations of cloud amount were made hourly at the Hong Kong Observatory.

Six units of laser ceilometers were operated inside and around HKIA. They were used to measure cloud base heights (up to 3 layers of clouds) and such data were provided to the aviation weather observers for reference.

Duration of Sunshine

From 1 January 2005, duration of bright sunshine was recorded by a sunshine duration meter, Model CSD-1 manufactured by Kipp & Zonen. Another sunshine duration meter of the same model serves as back-up. The sunshine duration meters were installed on the roof of a building at King's Park at 6 metres above ground, i.e. 71 metres above mean sea-level. It is fully automatic and provides measurement of sunshine duration as defined by the World Meteorological Organization. Hourly record of sunshine duration refers to the duration in the 60-minute interval centred on the hour in local time.

A Campbell-Stokes sunshine recorder used for official measurement of sunshine duration previously serves as the second back-up since 2005. This recorder is located next to the CSD-1 duration meter. It makes use of the refraction of sunlight by a glass sphere. Sunshine duration is determined from the burnt marks on a strip chart. Hourly record of sunshine duration on the strip chart refers to the duration in the 60-minute interval centred on the hour in apparent solar time.

Solar Radiation

Global solar radiation measurement started at the Observatory in 1958 using a bimetallic actinograph. In 1959 the instrument was moved to King's Park. Currently, global solar radiation at King's Park was measured using Kipp & Zonen thermopile radiometers, and direct and diffuse solar radiation using thermopile radiometers manufactured by EKO. At Kau Sai Chau, global, direct and diffuse solar radiations were all measured using EKO thermopile radiometers. Global solar radiation was measured using a pyranometer, which was a radiometer that had a glass dome and had an unobscured hemispherical view of the sky. Direct solar radiation was measured using a pyrheliometer, a radiometer with a 5º view and kept pointed accurately at the centre of the sun by an automatic sun tracker. Diffuse solar radiation was measured using a pyranometer also mounted on a sun tracker with a shading mechanism to block the direct solar radiation.

UV Radiation

The Observatory had been using a Yankee Environmental Systems broadband UVB-1 ultraviolet pyranometer for measuring the UV intensity at King's Park since 1999. The measured UVB irradiance includes both the UV radiation transmitted directly through the atmosphere and that scattered by atmospheric gases and aerosols. The sensor has a spectral response similar to the response of skin to UV radiation of different wavelengths. The measured intensity is then used to compute the UV Index. Please see ref. [3] for details of the calculation of UV Index. In addition, the Observatory had been using a Kipp & Zonen UVS-A-T radiometer to measure the intensity of UVA radiation since 2010. Real-time readings of UV Index and UVA radiation data are available at the Observatory website (see ref. [4])

Grass Minimum and Soil Temperatures

Observations of grass minimum and soil temperatures were made at the Hong Kong Observatory and King's Park. The grass minimum thermometers were read daily at 08 hours, representing the overnight grass minimum temperature since 19 hours on the previous day. Observations of the soil temperature were made twice daily at 07 hours and 19 hours at depths of 0.05, 0.1, 0.2, 0.5, 1.0, 1.5 and 3.0 metres. Grass minimum and soil temperatures at the Observatory were automatically recorded by platinum resistance thermometers and read from a computer terminal display. At King's Park, platinum resistance thermometers were used for recording grass and soil temperatures automatically starting from 1 January 2009.

Automatic measurement of grass temperature at Ta Kwu Ling and Tai Mo Shan started in December 2006, and February 2008 respectively. At Kau Sai Chau, the automatic measurements of soil temperature (at depths of 0.05 and 0.1 metres) and grass temperature are available since June 2008 and March 2010 respectively. Platinum resistance thermometers were used for recording grass and soil temperatures at all three stations.

Evaporation

Evaporation measurements were made daily at King's Park at 11 hours using two Class 'A' evaporation pans with evaporation surface 0.18 m above ground. Readings from pan No. 1 are used to compile the monthly values.

Potential Evapotranspiration

Measurements of potential evapotranspiration were made for three turfed plots at King's Park each day at 11 hours. Sometimes, high values of potential evapotranspiration were recorded, followed by negative values on the following days. These anomalous values were caused by delayed run-off on occasions of heavy rainfall. They are therefore included in the computation of the monthly figures. More information on potential evapotranspiration can be found in ref. [5].

Sea Surface Temperature

Sea surface temperatures were taken at the fire boat pier of North Point Fire Station twice daily at 07 hours and 14 hours by staff of the Fire Services Department. The mean depth of water at North Point Fire Station is about 6.5 metres.

Automatic measurements of sea surface temperature were made at Waglan Island by platinum resistance thermometer. The sea bottom slopes steeply to over 18 metres on all sides of the island, and the temperature may be taken as representative of the adjacent open coastal waters.

Automatic measurements of sea surface temperature were also made at the automatic weather buoys located to the east and west of the Hong Kong International Airport by platinum resistance thermometer. The mean sea depths to the east and west of the Hong Kong International Airport are about 11.5 metres and 7.4 metres respectively. The sea surface temperature sampling locations were kept at about 2 metres below sea surface.

Lightning and Thunderstorm

Qualified meteorological observers reported occasions of lightning and thunderstorm in their observations at hourly intervals at the Hong Kong Observatory and half-hourly at the Hong Kong International Airport.

Cloud-to-ground and cloud-to-cloud lightning strokes were detected by the Lightning Location Network over the Pearl River Estuary round the clock. The network was jointly established by the Hong Kong Observatory, the Guangdong Meteorological Bureau and the Macao Meteorological and Geophysical Bureau. Currently, the network comprises seven stations which are located at Chung Hom Kok, Tsim Bei Tsui and Sha Tau Kok in Hong Kong, Taipa in Macao, Sanshui, Huidong and Yanjiang in Guangdong. The sensor at

Yangjiang started operation since September 2012. Lightning location is calculated using the time of arrival and direction of the electromagnetic waves generated by the lightning discharges as detected by the stations.

The accuracy in determining the location of cloud-to-ground lightning strokes is about 500 m within the network when all stations are operative. The lightning detection efficiency, i.e. the probability that a stroke with peak current greater than a certain level can be detected by the network, is estimated to be around 90 %. Also, since the function of the lightning sensors is mainly to detect cloud-to-ground lightning, the efficiency of cloud-to-cloud lightning detection is not high and is estimated to range from 10% to 50%.

Visibility

Estimates of horizontal visibility were made hourly by qualified meteorological observers at the Hong Kong Observatory.

The visibility readings at the Hong Kong International Airport in 2004 and before were based on hourly observations by qualified aeronautical meteorological observers. From 2005 onwards, the visibility readings at the Hong Kong International Airport were based on the average readings over the 10-minute period before the clock hour of the Vaisala FD12P visibility meter near the middle of the south runway. The change of the data source in 2005 is an improvement of the visibility assessment using instrumented observations following the international trend.

Vaisala FD12P visibility meters were used at Central Pier, Sai Wan Ho and Waglan Island to monitor round-the-clock the visibility of the Victoria Harbour and the southeastern part of the Hong Kong waters. The visibility readings were also based on the average visibility meter readings over the 10-minute period before the clock hour.

Rainfall

Hourly observations of rainfall were made manually at the Hong Kong Observatory with an ordinary 203-mm raingauge. These observations were checked against the records of a Casella 100573E tipping-bucket raingauge nearby.

Hourly observations of rainfall were made at the Hong Kong International Airport with a set of three Ogawa raingauges. These three observations were checked against each other. Rainfall measurements were also taken twice daily at 09 hours and 15 hours with an ordinary 160-mm raingauge nearby.

Raingauges operated by voluntary observers are ordinary 127-mm raingauges which are manually measured. Readings from most ordinary raingauges were taken once a day at 15 hours.

Casella 100573E tipping-bucket raingauges were used to measure rainfall amount at automatic weather stations with rainfall measurement. The Geotechnical Engineering Office (GEO) and Drainage Services Department (DSD) also operate their networks of remote raingauges which can be accessed by the Observatory. Rainfall readings at 1 to 5-minute intervals are now available from different locations in the territory. These raingauges record rainfall in units of 0.5 mm and thus rainfall less than 0.5 mm cannot be detected.

Carbon Dioxide Concentration

The Observatory commenced measurement of outdoor carbon dioxide concentration with a LI-COR Biosciences LI-820 CO_2 Analyser at the King's Park Meteorological Station on 7 May 2009. The CO_2 Analyser was installed on the lawn of the station. To improve the sampling quality, the air inlet was raised from 1.5 metres to about 3 metres above ground, i.e. 68 metres above mean sea-level. The Analyser operates automatically round-the-clock to record the mean CO_2 concentration once every minute. The range of the measurement is from 0-1000 ppm. The uncertainty at the normal CO_2 concentration of around 400 ppm is less than 10 ppm.

Since 26 October 2010, the Observatory has started using a LI-820 CO_2 Analyser to measure the outdoor carbon dioxide background concentration at Hok Tsui, D'Aguilar Peninsula, at the southeastern tip of Hong Kong Island. The analyser is located at the Background Air Monitoring Station of the Department of Civil and Structural Engineering of the Hong Kong Polytechnic University. The air inlet of the analyser was installed at about 4 metres above ground, i.e. about 64 metres above mean sea-level. This work is a collaboration between the Observatory and the Hong Kong Polytechnic University.

During the initial stage of measurement, calibration of the LI-820 CO_2 Analyser was carried out using the standard CO_2 gases which were traceable to the USA NIST Standard. Since 26 October 2010, these standard gases were replaced by the primary standard CO_2 gases provided by the National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA).

Both the CO_2 measurement stations at King's Park and Hok Tsui have been registered as regional stations under World Meteorological Organization's (WMO) Global Atmospheric Watch (GAW) programme. The measured data and the analysis of the CO_2 concentration at these two stations are available in ref. [6] and ref. [7].

UPPER-AIR OBSERVATIONS

To probe the upper atmosphere, the DigiCORA by Vaisala was in use from July 1993. A replacement upper-air sounding system capable of automatic balloon launching became operational in May 2004. During the sounding, the radiosonde rises with the balloon and is tracked continuously by the Global Positioning System (GPS), thus determining the upper-air winds. From 1 July 2006, Vaisala Type RS92 radiosonde was used for all upper-air soundings. The sensors for pressure, temperature and relative humidity in the Vaisala Type RS92 radiosonde are the silicon pressure sensor, thin wire thermocapacitor and humicap thin film capacitor respectively.

Helium gas, in place of hydrogen, has been used to fill balloons for upper-air sounding operation since 2009.

King's Park is the only upper-air station in Hong Kong. From 1 January 2007, regular upper-air soundings are made two times a day at 00 UTC and 12 UTC at King's Park. A wind profiler, in the place of a radio windsonde ascent, is used for the 06 UTC upper-air wind observation. The same wind profiler has already been used for the 18 UTC upper-air wind observation since 1 April 1999.

TIDAL OBSERVATIONS

The tide gauges operated by the Observatory, usually installed at piers, measure the sea level in metre above the Chart Datum, which is 0.146 metre below the Hong Kong Principal Datum. Data resolution is one minute. Hourly sea level is computed by averaging the last five 1-minute data ending on the hour. Annual mean sea-levels are computed based on available hourly sea level data while other tidal statistics such as highest high water, lowest low water and maximum range are based on available 1-minute data.

4. DATA PRESENTATION

The paragraphs underneath give a brief account of the meteorological and climatological data contained in this publication. The Hong Kong Observatory, King's Park and Hong Kong International Airport are abbreviated as HKO, KP, and HKA respectively in some tables.

Annual wind roses for King's Park, Hong Kong International Airport, the Hong Kong Observatory and Waglan Island in 2012 are shown in Figure 6. As winds at Waglan Island are more representative of the general wind flow in Hong Kong, the monthly wind roses for Waglan Island are also presented in Figure 7.

Annual wind roses for automatic weather stations in Hong Kong in 2012 are also shown in Figure 8.

Figures 9 and 10 show the monthly mean temperature and monthly total rainfall recorded at the Hong Kong Observatory in 2012respectively.

Monthly and annual rainfall recorded at rainfall stations manned by voluntary observers are computed from daily readings taken manually at approximately 15 hours. Monthly sums are reckoned as beginning from 15 hours on the last day of the previous month and ending at 15 hours on the last day of the month specified. Monthly and annual rainfall maps in 2012 based on the data from manned rainfall stations, automatic weather stations with rainfall measurement and the remote raingauge networks of GEO and DSD are analysed in Figures 11 to 12 with isohyets drawn to show the spatial distribution of rainfall over Hong Kong.

Monthly mean upper-air wind, temperature and relative humidity at different heights at 00 UTC in 2012 are presented in Figures 13 to 15.

Figure 16 shows the cloud-to-ground lightning density in Hong Kong in 2012.

The climatological normals of the monthly total rainfall and monthly mean temperature at the Hong Kong Observatory for the reference periods of 1961-1990, 1971-2000 and 1981-2010 are shown in Figure 17.

Daily values of air temperature, relative humidity, rainfall, atmospheric pressure and amount of cloud observed at the Hong Kong Observatory in 2012 are listed in Tables 1 to 7.

Daily values of duration of sunshine recorded at King's Park in 2012 are listed in Table 8.

Daily values of global, direct and diffuse solar radiation recorded at King's Park and Kau Sai Chau in 2012 are listed in Tables 9(a) to 9(f) respectively.

Daily values of prevailing wind recorded at Waglan Island in 2012 are listed in Table 10.

Monthly and annual values of meteorological elements at various locations in Hong Kong in 2012 are printed in Tables 11 and 12.

Monthly values of evaporation, potential evapotranspiration, grass minimum temperature and soil temperature in 2011 are shown in Table 13.

Monthly values of sea surface temperature in 2012 are tabulated in Table 14. Values at Waglan Island and the automatic weather buoys located to the east and west of the Hong Kong International Airport are computed from hourly readings while those at North Point are from readings at 07 hours and 14 hours only.

Some analyses were performed on the climatological data in 2012. In Table 15, number of days with specified rainfall amounts in 2012 together with number of days with lightning and number of days with thunder observed at the Hong Kong Observatory are shown. Daily number of cloud-to-ground and cloud-to-cloud lightning strokes detected over the Hong Kong territory in 2012 are shown in Tables 16(a) and 16(b) respectively.

Tables 17(a) and 17(b) present the monthly percentage frequency of visibility below specified values and the percentage of time with reduced visibility as observed respectively at the Hong Kong Observatory and the Hong Kong International Airport in 2012 respectively. Reduced visibility refers to visibility below 8 kilometres, when there is no fog, mist or precipitation. As there was no observation of the weather condition at Central Pier Waglan Island and Sai Wan Ho, Tables 18(a) to 18(c) only present the respective monthly percentage frequency of visibility below specified values at these two stations in 2012.

Monthly and annual rainfall figures at manned rainfall stations and automatic weather stations with rainfall measurement only in 2012 are printed in Tables 19 and 20 respectively.

Monthly means of meteorological elements and selected meteorological parameters for Hong Kong for the 30-year periods 1961-1990, 1971-2000 and 1981-2010 as well as the extreme values (1884-1939 and 1947-2012) of meteorological elements for Hong Kong are displayed in Tables 21 and 22.

The monthly mean values of upper wind, air temperature, dew point temperature and geopotential height recorded at standard levels in 2012 are tabulated in Table 23. All figures are based on the data collected from the ascents released at King's Park at 00 UTC each day.

Monthly and annual tidal statistics such as mean sea-level, highest high water, lowest low water, mean range and maximum range for Quarry Bay, Shek Pik, Tsim Bei Tsui and Tai Po Kau tide gauge stations in 2012 are listed in Tables 24(a) to 24(d). Meaning of these terms are given in ref. [8].

Only monthly summaries of meteorological data and daily values of selected elements are printed in this publication. Hourly surface meteorological data and tidal observation data, upper-air radiosonde data at 00 and 12 UTC can be provided at cost upon request. Requests for such data and other analyses should be addressed to the Hong Kong Observatory at the following address:

Director of the Hong Kong Observatory
134A Nathan Road
Kowloon
Hong Kong
(Attention: Climatological Services Section)
email address : climat@hko.gov.hk

Data request form is available at the following URL:

http://www.hko.gov.hk/cis/reqform_e.htm

5. ACKNOWLEDGEMENT

We gratefully acknowledge the help and contribution of the many voluntary rainfall observers and staff of the Fire Services Department in making weather observations. Special thanks also go to those organizations which kindly permitted the installation of meteorological instruments within their premises.

6. REFERENCES

1. Hong Kong Observatory Technical Note No. 49 “Comparison of air temperatures taken from a thermometer screen, a thatched shed and a whirling thermometer, T.Y. Chen, 1979;
2. Meteorological Magazine, No. 1297, volume 109 “Computation of vapour pressure, dew point and relative humidity from dry- and wet-bulb temperatures”, G.P. Sargent, 1980;
3. Hong Kong Observatory Technical Note(Local) No. 80 “Solar Ultraviolet Index in Hong Kong 1999-2003”, Y.K. Leung, Y.Y. Cheng and E.W.L. Ginn, 2004.
4. Hong Kong Observatory webpages on realtime ultraviolet radiation readings:
   http://www.weather.gov.hk/wxinfo/uvindex/english/euvtoday.htm (UV Index)
   http://www.weather.gov.hk/wxinfo/uvindex/english/uvatoday.htm (UVA)
5. Hong Kong Observatory Technical Note No. 42 “Evaporation and evapotranspiration in Hong Kong”, T.Y. Chen, 1976;
6. The CO2 data are now available on WMO’s GAW website: http://gaw.kishou.go.jp/cgi-bin/wdcgg/catalogue.cgi.;
7. Hong Kong Observatory Reports and Papers No 952 “香港戶外二氧化碳濃度測量分析”，馮穎怡、陳兆偉、譚廣雄 & 林嘉仕，2011;
8. Hong Kong Observatory Technical Note(Local) No. 55 “An application of harmonic method to tidal analysis and prediction in Hong Kong”, S.F. Ip & H.G. Wai, 1990.

附件
APPENDIX

表 A　於二零一二年間運作的自動氣象站的位置及站內氣壓表、風速表和溫度計百葉箱、雨量計或能見度儀附近地面的海拔高度

Table A – Positions of automatic weather stations operational in 2012 and elevations above mean sea-level of the barometer, anemometer and ground nearby the thermometer screen box, raingauge or visibility meter in the stations

自動氣象站 Automatic Weather Station	位置 Position		海拔高度 (米) Elevation above mean sea-level (metres)		
	北緯 Latitude N	東經 Longitude E	氣壓表 barometer	風速表 anemometer	地面 ground
天文台 Hong Kong Observatory (HKO)	22°18'07"	114°10'27"	40	74	32
香港國際機場 Hong Kong International Airport (HKA)	22°18'34"	113°55'19"	7	14	6
沙田 Sha Tin (SHA)	22°24'09"	114°12'36"	13	16	6
黃茅洲 Huangmao Zhou (HMZ)	21°49'21"	113°57'28"	61	67	60
流浮山 Lau Fau Shan (LFS)	22°28'08"	113°59'01"	36	50	31
打鼓嶺 Ta Kwu Ling (TKL)	22°31'43"	114°09'24"	14	28	15
青衣(青柏樓) Ching Pak House, Tsing Yi (CPH)	22°20'53"	114°06'33"	…	…	122
大帽山 Tai Mo Shan (TMS)	22°24'38"	114°07'28"	940	966	955
大老山 Tate's Cairn (TC)	22°21'28"	114°13'04"	576	587	575
黃麻角(赤柱) Bluff Head (Stanley) (BHD)	22°11'51"	114°12'43"	…	103	94
黃竹坑 Wong Chuk Hang (HKS)	22°14'52"	114°10'25"	…	30	5
橫瀾島 Waglan Island (WGL)	22°10'56"	114°18'12"	60	83	56
青洲 Green Island (GI)	22°17'06"	114°06'46"	…	107	88
將軍澳 Tseung Kwan O (JKB)	22°18'57"	114°15'20"	…	52	38
長洲 Cheung Chau (CCH)	22°12'04"	114°01'36"	79	99	72
京士柏 King's Park (KP)	22°18'43"	114°10'22"	66	90	65
平洲 Ping Chau (EPC)	22°32'48"	114°25'42"	…	39	29
吉澳 Kat O (KAT)	22°32'11"	114°18'07"	…	…	10
大美督 Tai Mei Tuk (PLC)	22°28'31"	114°14'15"	…	71	51
沙螺灣 Sha Lo Wan (SLW)	22°17'28"	113°54'25"	52	71	61
西貢 Sai Kung (SKG)	22°22'32"	114°16'28"	…	32	4
塔門 Tap Mun (TAP)	22°28'17"	114°21'38"	…	35	15
鯽魚湖 Tsak Yue Wu (TYW)	22°24'10"	114°19'23"	…	…	5
沱濘列島 Tuoning Liedao (TUO)	22°28'11"	114°36'58"	103	108	102
石崗 Shek Kong (SEK)	22°26'10"	114°05'05"	25	26	16
內伶仃 Neilingding (NLD)	22°25'30"	113°47'18"	101	120	100
外伶仃 Wailingding (WLD)	22°06'07"	114°01'30"	41	43	40
彌勒山 Nei Lak Shan (NLS)	22°15'48"	113°54'40"	747	757	747
啓德 Kai Tak (SE)	22°18'35"	114°12'48"	…	16	3
大埔 Tai Po (TPO)	22°26'46"	114°10'44"	16	…	15
自動氣象浮標 1 號(香港國際機場西面) Automatic Weather Buoy No.1 (Hong Kong International Airport, West) (WB1)	22°18'17"	113°52'45"	6	9	…
昂坪 Ngong Ping (NGP)	22°15'31"	113°54'46"	…	607	593
自動氣象浮標 2 號(香港國際機場西面) Automatic Weather Buoy No.2 (Hong Kong International Airport, West) (WB2)	22°17'28"	113°52'56"	6	9	…
山頂 The Peak (VP1)	22°15'51"	114°09'18"	…	…	406
自動氣象浮標 4 號(香港國際機場東面) Automatic Weather Buoy No.4 (Hong Kong International Airport, East) (WB4)	22°19'37"	113°56'55"	6	9	…
坪洲 Peng Chau (PEN)	22°17'28"	114°02'36"	35	47	34
上水 Sheung Shui (SSH)	22°30'07"	114°06'40"	11	…	10
中環碼頭 Central Pier (CP1)	22°17'20"	114°09'21"	…	30	19
濕地公園 Wetland Park (WLP)	22°28'00"	114°00'32"	5	15	4
荃灣可觀 Tsuen Wan Ho Koon (TWN)	22°23'01"	114°06'28"	…	…	142
屯門兒童及青少年院 Tuen Mun Children and Juvenile Home (TU1)	22°23'09"	113°57'51"	…	…	28
香港公園 Hong Kong Park (HKP)	22°16'42"	114°09'44"	…	…	26
筲箕灣 Shau Kei Wan (SKW)	22°16'54"	114°14'10"	…	…	53
九龍城 Kowloon City (KLT)	22°20'06"	114°11'05"	…	…	92
滘西洲 Kau Sai Chau (KSC)	22°22'13"	114°18'45"	…	…	39
跑馬地 Happy Valley (HPV)	22°16'14"	114°11'01"	…	…	5
黃大仙 Wong Tai Sin (WTS)	22°20'22"	114°12'19"	…	…	21
赤柱 Stanley (STY)	22°12'51"	114°13'07"	…	…	31
觀塘 Kwun Tong (KTG)	22°19'07"	114°13'29"	…	…	90
西灣河 Sai Wan Ho (SWH)	22°17'08"	114°13'33"	…	…	13
深水埗 Sham Shui Po (SSP)	22°20'09"	114°08'13"	…	…	11
新青衣站 New Tsing Yi Station (TY1)	22°20'39"	114°06'36"	…	…	8
嘉道理農場暨植物園 Kadoorie Farm and Botanic Garden (KFB)	22°25'58"	114°07'15"	…	…	307
荃灣城門谷 Tsuen Wan Shing Mun Valley (TW)	22°22'32"	114°07'36"	…	…	35
南丫島 Lamma Island (LAM)	22°13'34"	114°06'31"	…	17	7
自動氣象浮標 8 號(香港國際機場東面) Automatic Weather Buoy No.8 (Hong Kong International Airport, East) (WB8)	22°18'21"	113°57'14"	6	9	…
上水雙魚河 Beas River (BR1)	22°29'36"	114°06'18"	…	…	11

… 沒有測量　　… Not measured

表 A（續） 於二零一二年間運作的自動氣象站的位置及站內風速表或雨量計的海拔高度

Table A (cont'd) –Positions and elevations above mean sea-level of the anemometer or raingauge of automatic weather stations operational in 2012

自動氣象站 Automatic Weather Station	風速表/雨量計位置 Anemometer/Raingauge Position		海拔高度(米) Elevation above mean sea-level (metres)
只測風 With wind measurement only	北緯 Latitude N	東經 Longitude E	風速表 anemometer
屯門政府合署 Tuen Mun Government Offices (TUN)	22°23'26"	113°58'36"	69
九龍天星碼頭 Star Ferry (Kowloon) (SF)	22°17'35"	114°10'07"	18
青衣島蜆殼油庫 Shell Oil Depot (SHL)	22°20'48"	114°05'11"	43
大磨刀 Tai Mo To (TMT)	22°19'47"	113°58'00"	15
小蠔灣 Siu Ho Wan (SHW)	22°18'21"	113°58'45"	15
二東山 Yi Tung Shan (YTS)	22°15'33"	113°57'51"	752
沙洲 Sha Chau (SC)	22°20'45"	113°53'28"	31
深屈 Sham Wat (SW)	22°16'07"	113°53'13"	13
北角 North Point (NP)	22°17'40"	114°11'59"	26
大澳 Tai O (TO)	22°15'22"	113°51'17"	105
長洲泳灘 Cheung Chau Beach (CCB)	22°12'39"	114°01'45"	27
大埔滘 Tai Po Kau (TPK)	22°26'33"	114°11'03"	11
只量度雨量 With rainfall measurement only	北緯 Latitude N	東經 Longitude E	雨量計 raingauge
愉景灣 Discovery Bay (R12)	22°17'29"	114°00'33"	106
南丫島警崗 Lamma Island Police Post (R13)	22°13'11"	114°07'05"	32
踏石角 Tap Shek Kok (R21)	22°22'45"	113°55'12"	28
尖鼻咀 Tsim Bei Tsui (R22)	22°29'11"	114°00'42"	8
大埔王肇枝中學 Tai Po Wong Shiu Chi Secondary School (R23)	22°26'44"	114°10'18"	23
沙頭角 Sha Tau Kok (R24)	22°32'15"	114°12'39"	39
北潭凹 Pak Tam Au (R25)	22°24'47"	114°19'47"	106
鶴咀 Cape D'Aguilar (R14)	22°12'34"	114°15'18"	45
西貢三育中學 Sai Kung Sam Yuk Middle School (R18)	22°18'27"	114°17'13"	122
元朗 Yuen Long (R27)	22°25'08"	113°59'46"	102
凹頭 Au Tau (R28)	22°27'00"	114°03'11"	3
大美督抽水站 Tai Mei Tuk Pumping Station (R31)	22°28'42"	114°14'20"	24
落馬洲 Lok Ma Chau (R29)	22°30'42"	114°04'49"	67
糧船灣 Leung Shuen Wan (R32)	22°21'07"	114°21'11"	23
鰂魚涌 Quarry Bay (R19)	22°17'28"	114°12'48"	7
昂坪食水配水庫 Ngong Ping Fresh Water Reservoir (R11)	22°15'20"	113°54'41"	479

表 B　　於二零一二年間運作的自動氣象站所測量的氣象要素

Table B – Meteorological measurements at the automatic weather stations operational in 2012

自動氣象站 Automatic Weather Station	氣象要素 Meteorological Element											
	WIND	RF	TEMP	WET	DEW	RH	MSLP	VIS	SST	GMT	SR	UV
天文台 Hong Kong Observatory (HKO)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓		
香港國際機場 Hong Kong International Airport (HKA)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓				
沙田 Sha Tin (SHA)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					
黃茅洲 Huangmao Zhou (HMZ)	✓	✓	✓				✓					
流浮山 Lau Fau Shan (LFS)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					
打鼓嶺 Ta Kwu Ling (TKL)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓		
青衣(青柏樓) Ching Pak House, Tsing Yi (CPH)		✓	✓	✓	✓	✓						
大帽山 Tai Mo Shan (TMS)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓		
大老山 Tate's Cairn (TC)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					
黃麻角(赤柱) Bluff Head (Stanley) (BHD)	✓		✓									
黃竹坑 Wong Chuk Hang (HKS)	✓		✓	✓	✓	✓						
橫瀾島 Waglan Island (WGL)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
青洲 Green Island (GI)	✓	✓										
將軍澳 Tseung Kwan O (JKB)	✓	✓	✓	✓	✓	✓						
長洲 Cheung Chau (CCH)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					
京士柏 King's Park (KP)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓	✓
平洲 Ping Chau (EPC)	✓	✓	✓									
吉澳 Kat O (KAT)		✓	✓									
大美督 Tai Mei Tuk (PLC)	✓	✓	✓									
沙螺灣 Sha Lo Wan (SLW)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					
西貢 Sai Kung (SKG)	✓		✓	✓	✓	✓						
塔門 Tap Mun (TAP)	✓	✓	✓									
鯽魚湖 Tsak Yue Wu (TYW)#		✓	✓	✓	✓	✓						
沱濘列島 Tuoning Liedao (TUO)	✓	✓	✓				✓					
石崗 Shek Kong (SEK)	✓	✓	✓		✓	✓	✓					
內伶仃 Neilingding (NLD)	✓	✓	✓				✓					
外伶仃 Wailingding (WLD)	✓	✓	✓				✓					
彌勒山 Nei Lak Shan (NLS)	✓		✓	✓	✓	✓	✓					
啓德 Kai Tak (SE)	✓	✓										
大埔 Tai Po (TPO)			✓	✓	✓	✓	✓					
自動氣象浮標 1 號(香港國際機場西面) Automatic Weather Buoy No.1 (Hong Kong International Airport, West) (WB1)	✓		✓		✓	✓	✓		✓			
昂坪 Ngong Ping (NGP)	✓		✓									
自動氣象浮標 2 號(香港國際機場西面) Automatic Weather Buoy No.2 (Hong Kong International Airport, West) (WB2)	✓		✓		✓	✓	✓		✓			
山頂 The Peak (VP1)		✓	✓									
自動氣象浮標 4 號(香港國際機場東面) Automatic Weather Buoy No.4 (Hong Kong International Airport, East) (WB4)	✓		✓		✓	✓	✓		✓			
坪洲 Peng Chau (PEN)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					
上水 Sheung Shui (SSH)		✓	✓	✓	✓	✓	✓					
中環碼頭 Central Pier (CP1)	✓							✓				
濕地公園 Wetland Park (WLP)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					
荃灣可觀 Tsuen Wan Ho Koon (TWN)		✓	✓	✓	✓	✓						
屯門兒童及青少年院 Tuen Mun Children and Juvenile Home (TU1)		✓	✓		✓	✓						
香港公園 Hong Kong Park (HKP)			✓									
筲箕灣 Shau Kei Wan (SKW)		✓	✓									
九龍城 Kowloon City (KLT)			✓									
滘西洲 Kau Sai Chau (KSC)		✓	✓	✓	✓	✓					✓	
跑馬地 Happy Valley (HPV)		✓	✓									
黃大仙 Wong Tai Sin (WTS)			✓									
赤柱 Stanley (STY)			✓									
觀塘 Kwun Tong (KTG)			✓									
西灣河 Sai Wan Ho (SWH)								✓				
深水埗 Sham Shui Po (SSP)		✓	✓									
新青衣站 New Tsing Yi Station (TY1)			✓	✓	✓	✓						
嘉道理農場暨植物園 Kadoorie Farm and Botanic Garden (KFB)		✓	✓									
荃灣城門谷 Tsuen Wan Shing Mun Valley (TW)			✓	✓	✓	✓						
南丫島 Lamma Island (LAM)	✓	✓										
自動氣象浮標 8 號(香港國際機場東面) Automatic Weather Buoy No.8 (Hong Kong International Airport, East) (WB8)	✓		✓		✓	✓	✓		✓			
上水雙魚河 Beas River in Sheung Shui (BR1)		✓	✓		✓	✓						

TYW風速表於2012年1月1日起停止運作

TYW's anemometer has ceased operation since 1 January 2012

WIND: 風 Wind　　TEMP: 氣溫 Air Temperature　　WET: 濕球溫度 Wet-bulb Temperature

DEW: 露點溫度 Dew Point Temperature　　RH: 相對濕度 Relative Humidity　　MSLP: 平均海平面氣壓 Mean Sea Level Pressure

RF: 雨量 Rainfall　　VIS: 能見度 Visibility　　SST: 海面溫度 Sea Surface Temperature

GMT : 最低草溫 Grass Minimum Temperature　　SR: 太陽輻射 Solar Radiation　　UV: 紫外線 Ultraviolet

表 B（續） 於二零一二年間運作的自動氣象站所測量的氣象要素

Table B (cont'd) –Meteorological measurements at the automatic weather stations operational in 2012

自動氣象站 Automatic Weather Station	氣象要素 Meteorological Element											
	WIND	RF	TEMP	WET	DEW	RH	MSLP	VIS	SST	GMT	SR	UV
只測風 With wind measurement only												
屯門政府合署 Tuen Mun Government Offices (TUN)	✓											
九龍天星碼頭 Star Ferry (Kowloon) (SF)	✓											
青衣島蜆殼油庫 Shell Oil Depot (SHL)	✓											
大磨刀 Tai Mo To (TMT)	✓											
小蠔灣 Siu Ho Wan (SHW)	✓											
二東山 Yi Tung Shan (YTS)	✓											
沙洲 Sha Chau (SC)	✓											
深屈 Sham Wat (SW)	✓											
北角 North Point (NP)	✓											
大澳 Tai O (TO)	✓											
長洲泳灘 Cheung Chau Beach (CCB)	✓											
大埔滘 Tai Po Kau (TPK)	✓											
只量度雨量 With rainfall measurement only												
愉景灣 Discovery Bay (R12)		✓										
南丫島警崗 Lamma Island Police Post (R13)		✓										
踏石角 Tap Shek Kok (R21)		✓										
尖鼻咀 Tsim Bei Tsui (R22)		✓										
大埔王肇枝中學 Tai Po Wong Shiu Chi Secondary School (R23)		✓										
沙頭角 Sha Tau Kok (R24)		✓										
北潭凹 Pak Tam Au (R25)		✓										
鶴咀 Cape D'Aguilar (R14)		✓										
西貢三育中學 Sai Kung Sam Yuk Middle School (R18)		✓										
元朗 Yuen Long (R27)		✓										
凹頭 Au Tau (R28)		✓										
大美督抽水站 Tai Mei Tuk Pumping Station (R31)		✓										
落馬洲 Lok Ma Chau (R29)		✓										
糧船灣 Leung Shuen Wan (R32)		✓										
鰂魚涌 Quarry Bay (R19)		✓										
昂坪食水配水庫 Ngong Ping Fresh Water Reservoir (R11)		✓										

WIND: 風 Wind
TEMP: 氣溫 Air Temperature
WET: 濕球溫度 Wet-bulb Temperature
DEW: 露點溫度 Dew Point Temperature
RH: 相對濕度 Relative Humidity
MSLP: 平均海平面氣壓 Mean Sea Level Pressure
RF: 雨量 Rainfall
VIS: 能見度 Visibility
SST: 海面溫度 Sea Surface Temperature
GMT: 最低草溫 Grass Minimum Temperature
SR: 太陽輻射 Solar Radiation
UV: 紫外線 Ultraviolet

表 C　　於二零一二年間運作的自動氣象站代號及啓用日期

Table C – Station codes and dates of first operation of automatic weather stations operational in 2012

自動氣象站 Automatic Weather Station	台站代號 Station Code	啓用日期 Date of first operation
天文台 Hong Kong Observatory	HKO	10/07/1984
香港國際機場 Hong Kong International Airport	HKA	01/06/1997
沙田 Sha Tin	SHA	01/10/1984
黃茅洲 Huangmao Zhou	HMZ	10/07/1985
流浮山 Lau Fau Shan	LFS	16/09/1985
打鼓嶺 Ta Kwu Ling	TKL	14/10/1985
青衣(青柏樓) Ching Pak House, Tsing Yi	CPH	01/04/1987
大帽山 Tai Mo Shan #	TMS	08/12/1987
大老山 Tate's Cairn⊙	TC	08/12/1987
黃麻角(赤柱) Bluff Head (Stanley)	BHD	13/03/1989
黃竹坑 Wong Chuk Hang	HKS	01/08/1989
橫瀾島 Waglan Island	WGL	22/08/1989
青洲 Green Island	GI	11/09/1989
將軍澳 Tseung Kwan O	JKB	01/12/1991
長洲 Cheung Chau	CCH	30/03/1992
京士柏 King's Park	KP	01/07/1992
平洲 Ping Chau	EPC	01/01/1993
吉澳 Kat O	KAT	01/01/1993
大美督 Tai Mei Tuk	PLC	01/01/1993
沙螺灣 Sha Lo Wan	SLW	25/02/1993
西貢 Sai Kung	SKG	03/03/1993
塔門 Tap Mun	TAP	15/09/1993
鯽魚湖 Tsak Yue Wu	TYW	01/10/1995
沱濘列島 Tuoning Liedao	TUO	13/08/1996
石崗 Shek Kong	SEK	04/11/1996
內伶仃 Neilingding	NLD	15/11/1996
外伶仃 Wailingding	WLD	31/10/1997
彌勒山 Nei Lak Shan	NLS	12/02/1998
啓德 Kai Tak	SE	04/09/1998
大埔 Tai Po	TPO	03/02/1999
自動氣象浮標 1 號(香港國際機場西面) Automatic Weather Buoy No.1 (Hong Kong International Airport, West)	WB1	07/12/2001
昂坪 Ngong Ping	NGP	01/01/2002
自動氣象浮標 2 號(香港國際機場西面) Automatic Weather Buoy No.2 (Hong Kong International Airport, West)	WB2	16/08/2002
山頂 The Peak	VP1	17/02/2003
自動氣象浮標 4 號(香港國際機場東面) Automatic Weather Buoy No.4 (Hong Kong International Airport, East)	WB4	06/01/2004
坪洲 Peng Chau	PEN	01/06/2004
上水 Sheung Shui	SSH	09/07/2004
中環碼頭 Central Pier	CP1	20/12/2005
濕地公園 Wetland Park	WLP	10/11/2005
荃灣可觀 Tsuen Wan Ho Koon	TWN	25/04/2006
屯門兒童及青少年院 Tuen Mun Children and Juvenile Home	TU1	01/01/2007
香港公園 Hong Kong Park	HKP	04/09/2007
筲箕灣 Shau Kei Wan	SKW	17/09/2007
九龍城 Kowloon City	KLT	11/04/2008
滘西洲 Kau Sai Chau %	KSC	03/07/2008
跑馬地 Happy Valley	HPV	01/12/2008
黃大仙 Wong Tai Sin	WTS	27/03/2009
赤柱 Stanley	STY	12/06/2009
觀塘 Kwun Tong	KTG	21/10/2009
西灣河 Sai Wan Ho	SWH	22/12/2009
深水埗 Sham Shui Po	SSP	09/03/2010
新青衣站 New Tsing Yi Station	TY1	23/08/2010
嘉道理農場暨植物園 Kadoorie Farm and Botanic Garden	KFB	01/12/2010
荃灣城門谷 Tsuen Wan Shing Mun Valley	TW	07/12/2010
南丫島 Lamma Island	LAM	25/07/2011
自動氣象浮標 8 號(香港國際機場東面) Automatic Weather Buoy No.8 (Hong Kong International Airport, East)	WB8	01/01/2012
上水雙魚河 Beas River, Sheung Shui	BR1	06/12/2012

TMS 由1987年12月8日至1996年12月19日只測量風向風速，由1996年12月20日起亦逐步加入雨量、氣溫、濕球溫度、露點溫度、相對濕度及平均海平面氣壓的觀測，由2008年2月6日起亦測量草溫

TMS measured wind direction and speed only from 8 December 1987 to 19 December 1996. It also progressively included measurement of rainfall, air temperature, web-bulb temperature, dew point temperature, relative humidity and mean sea level pressure from 20 December 1996 onwards. Grass temperature was also measured from 6 February 2008 onwards

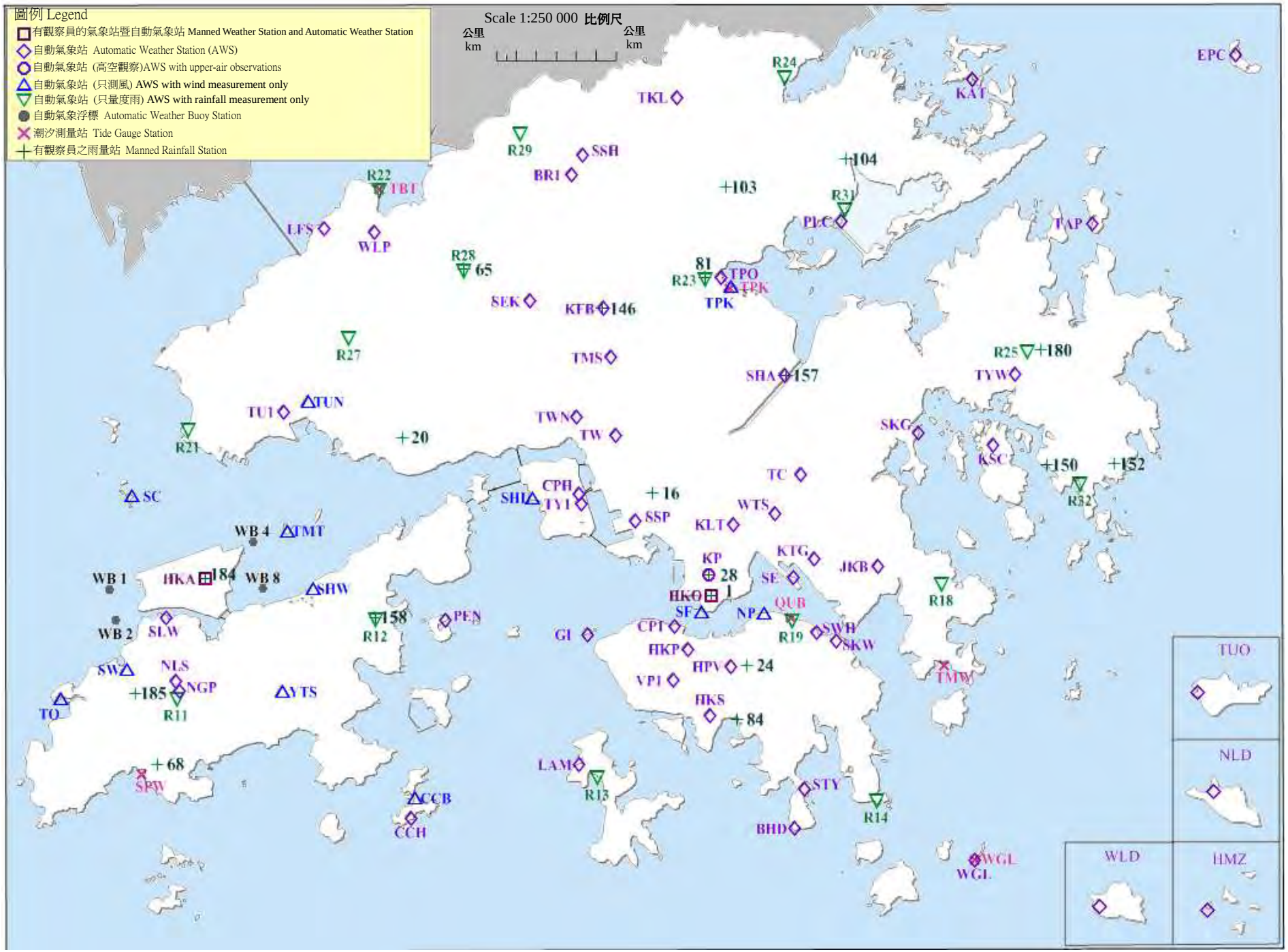
⊙ TC由1987年12月8日至1997年12月17日只測量風向風速，由1997年12月18日起亦逐步加入雨量、氣溫、濕球溫度、露點溫度、相對濕度及平均海平面氣壓的觀測

⊙ TC measured wind direction and speed only from 8 December 1987 to 17 December 1997. It also progressively included measurement of rainfall, air temperature, web-bulb temperature, dew point temperature, relative humidity and mean sea level pressure from 18 December 1997 onwards

% KSC分別於2008年6月、2010年3月及2011年12月加入土壤溫度、草溫和濕球溫度觀測
% Grass temperature, soil temperature and wet-bulb temperature measurement was included in KSC since June 2008, March 2010 and December 2011 respectively.
WB3自動氣象浮標 3號於2012年1月1日起停止運作
WB3's Automatic Weather Buoy No.3 has ceased operation since 1 January 2012

表 C（續） 於二零一二年間運作的自動氣象站代號及啓用日期
Table C (cont'd) – Station codes and dates of first operation of automatic weather stations operational in 2012

自動氣象站 Automatic Weather Station	台站代號 Station Code	啓用日期 Date of first operation
只測風 With wind measurement only		
屯門政府合署 Tuen Mun Government Offices	TUN	23/10/1987
九龍天星碼頭 Star Ferry (Kowloon)	SF	15/12/1987
青衣島蜆殼油庫 Shell Oil Depot	SHL	01/12/1992
大磨刀 Tai Mo To	TMT	17/10/1997
小蠔灣 Siu Ho Wan	SHW	08/09/1997
二東山 Yi Tung Shan	YTS	30/10/1997
沙洲 Sha Chau	SC	22/11/1997
深屈 Sham Wat	SW	14/08/1998
北角 North Point	NP	04/09/1998
大澳 Tai O	TO	24/05/2004
長洲泳灘 Cheung Chau Beach	CCB	14/09/2009
大埔滘 Tai Po Kau	TPK	01/12/2010
只量度雨量 With rainfall measurement only		
愉景灣 Discovery Bay	R12	30/12/1984
南丫島警崗 Lamma Island Police Post	R13	30/12/1984
踏石角 Tap Shek Kok	R21	30/12/1984
尖鼻咀 Tsim Bei Tsui	R22	30/12/1984
大埔王肇枝中學 Tai Po Wong Shiu Chi Secondary School	R23	30/12/1984
沙頭角 Sha Tau Kok	R24	30/12/1984
北潭凹 Pak Tam Au	R25	30/12/1984
鶴咀 Cape D'Aguilar	R14	31/03/1985
西貢三育中學 Sai Kung Sam Yuk Middle School	R18	30/06/1985
元朗 Yuen Long	R27	30/06/1985
凹頭 Au Tau	R28	30/06/1985
大美督抽水站 Tai Mei Tuk Pumping Station	R31	30/06/1985
落馬洲 Lok Ma Chau	R29	30/09/1985
糧船灣 Leung Shuen Wan	R32	30/09/1985
鰂魚涌 Quarry Bay	R19	30/04/1992
昂坪食水配水庫 Ngong Ping Fresh Water Reservoir	R11	01/09/2006



台站編碼/編號:有觀察員之氣象站請參閱第 7 頁之列表;自動氣象站及自動氣象浮標請參閱第 36 頁及 37 頁之列表 C;潮汐測量站請參閱第 9 頁之列表;有觀測員之雨量站請參閱第 106 頁之表 19。

Station Code/No.: Please see table in page 23 for Manned Weather Station, Table C in pages 36 and 37 for Automatic Weather Stations and Automatic Weather Buoy Stations, table in page 24 for Tide Gauge Stations and Table 19 in page 106 for Manned Rainfall Stations.

圖 1 氣象站、雨量站及潮汐觀察站的位置圖 (二零一二年十二月三十一日)

Figure 1 Locations of Weather Stations, Rainfall Stations and Tide Gauge Stations as at 31 December 2012.

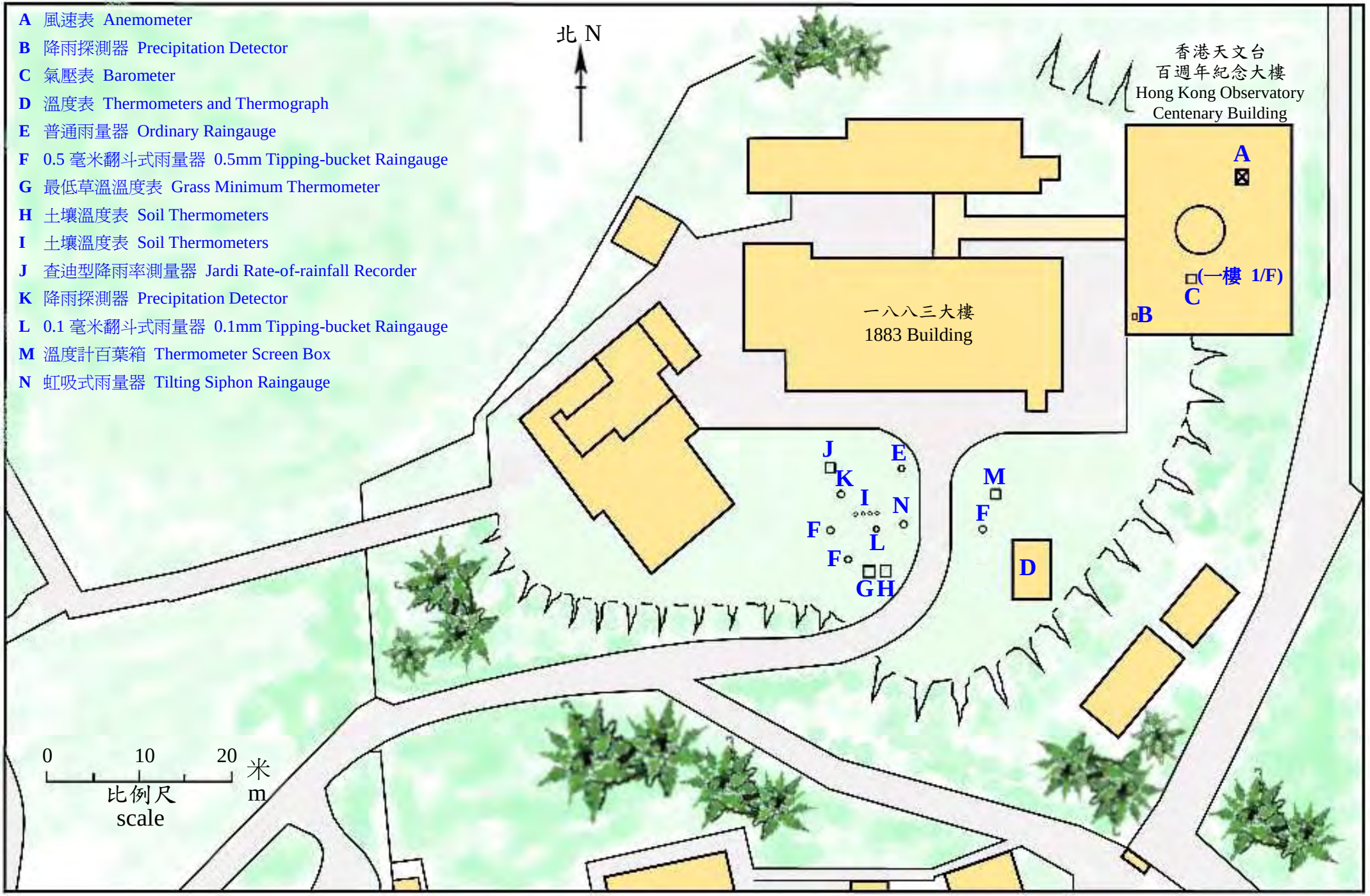
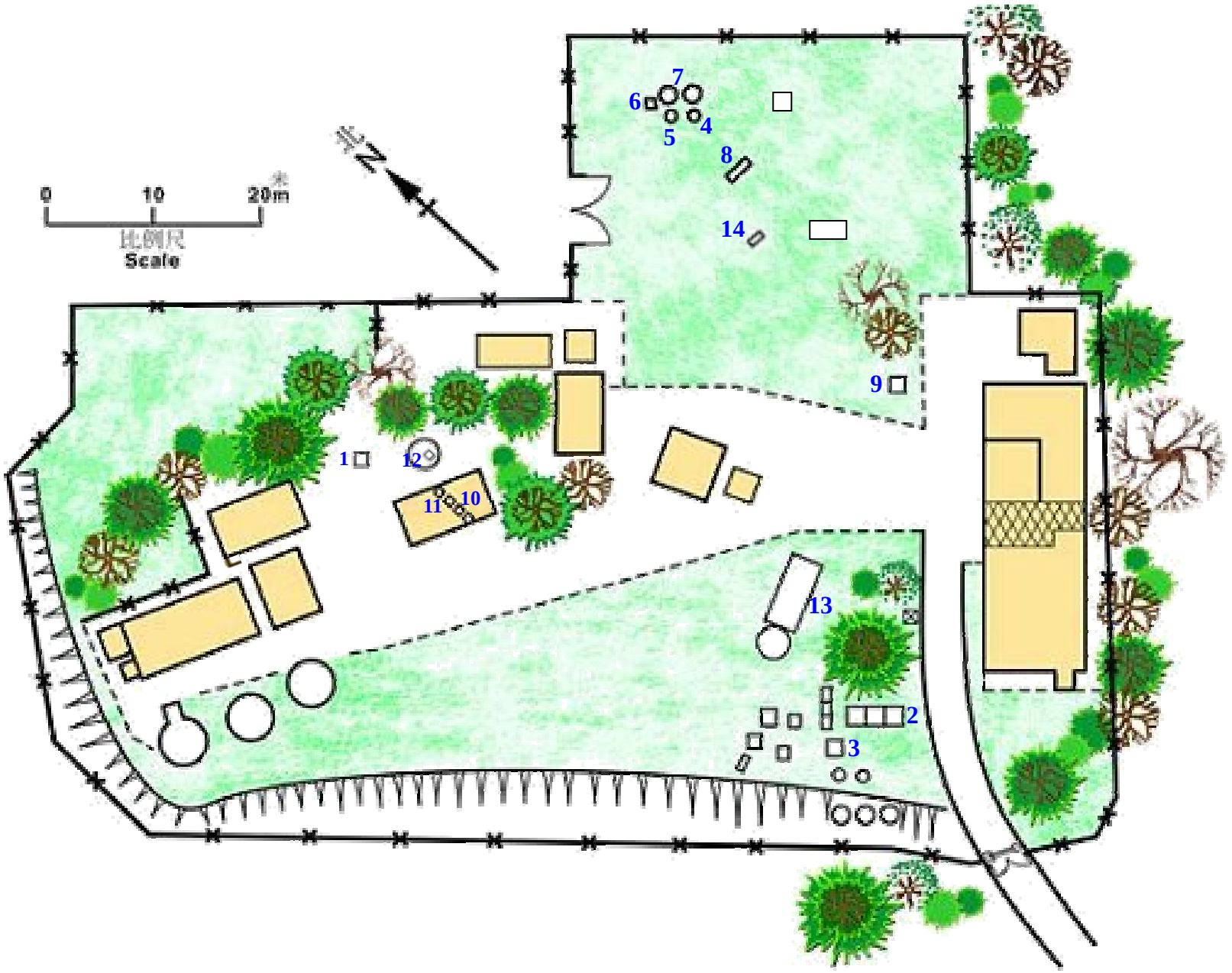


圖 2 天文台總部的氣象儀器分布圖 (二零一二年十二月三十一日)

Figure 2 Locations of Meteorological Instruments at the Hong Kong Observatory Headquarters as at 31 December 2012



1 風速表 Anemometer

2 蒸散量測定裝置 Lysimeters

3 查迪型降雨率測量器 Jardi Rate-of-rainfall Recorder

4 翻斗式雨量器 Tipping-bucket Raingauge

5 普通雨量器 Ordinary Raingauge

6 計數風杯風速表 Cup-counter Anemometer

7 蒸發皿 Evaporation Pans

8 溫度表百葉箱 Thermometer Screen Box

9 土壤溫度表及最低草溫溫度表 Soil Thermometers and Grass Minimum Thermometer

10 日照時間表、日照計及紫外線儀 Sunshine Duration Meters, Sunshine Recorder and UV Sensors

11 總太陽輻射表 Global Solar Radiometer

12 直接太陽輻射及漫射太陽輻射表 Direct and Diffuse Solar Radiometers

13 自動高空探測系統 Automatic Upper-air Sounding System

14 二氧化碳分析儀 Carbon Dioxide Analyser

圖 3 京士柏氣象站的氣象儀器分佈圖(二零一二年十二月三十一日)

Figure 3 Locations of Meteorological Instruments at King's Park Meteorological Station as at 31 December 2012

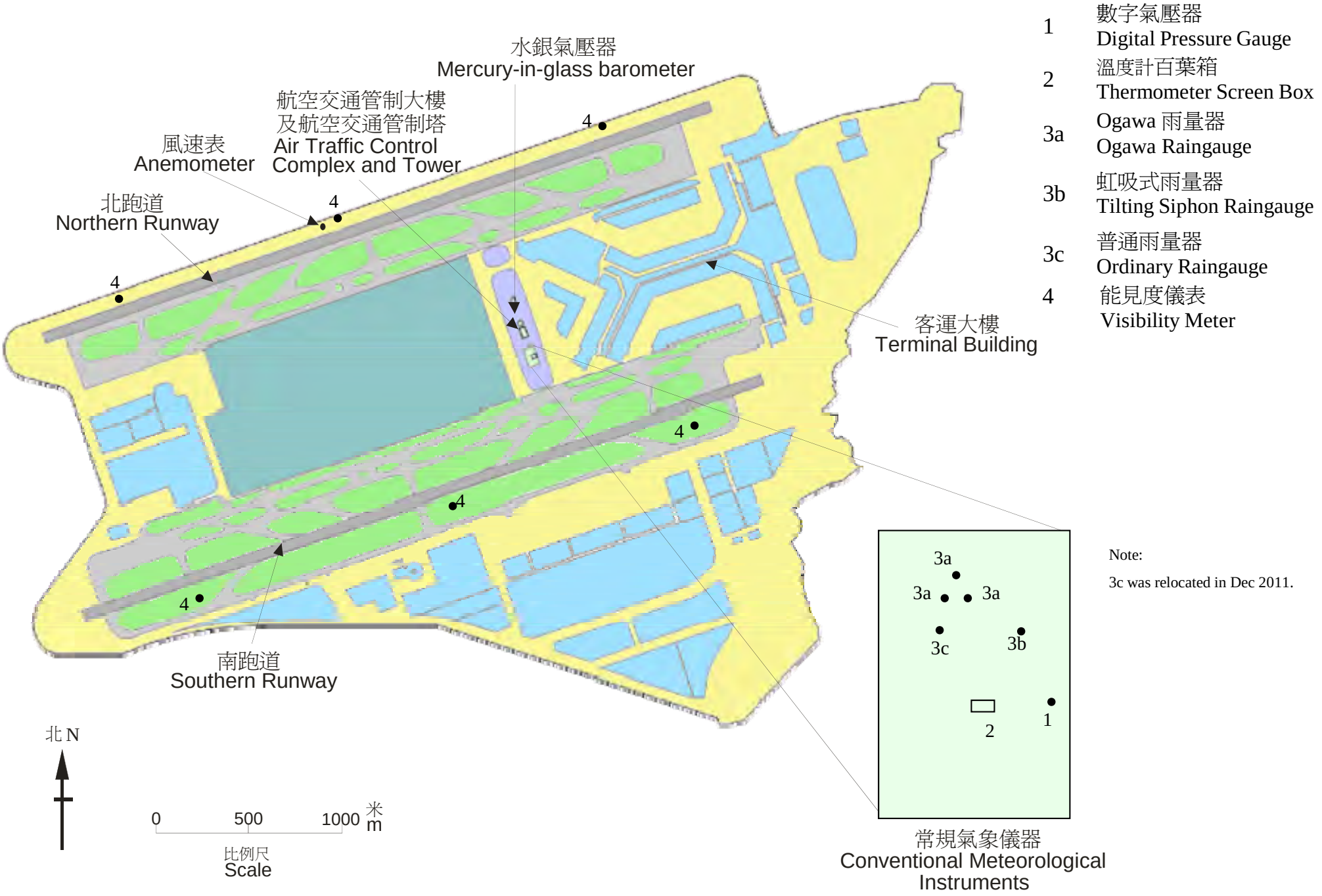


圖 4　香港國際機場航空氣象儀器分布圖 (二零一二年十二月三十一日)

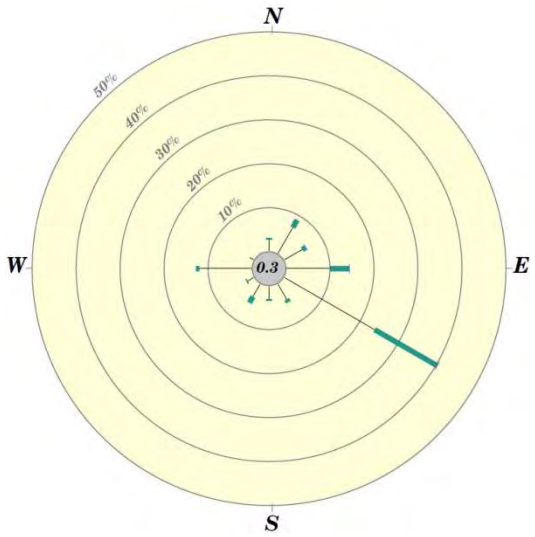
Figure 4　Locations of Meteorological Instruments at the Hong Kong International Airport as at 31 December 2012

圖 5(a)　位於尖沙咀香港天文台總部全景 (2012)
Figure 5(a)　Panoramic view of Hong Kong Observatory Headquarters in Tsim Sha Tsui (2012)

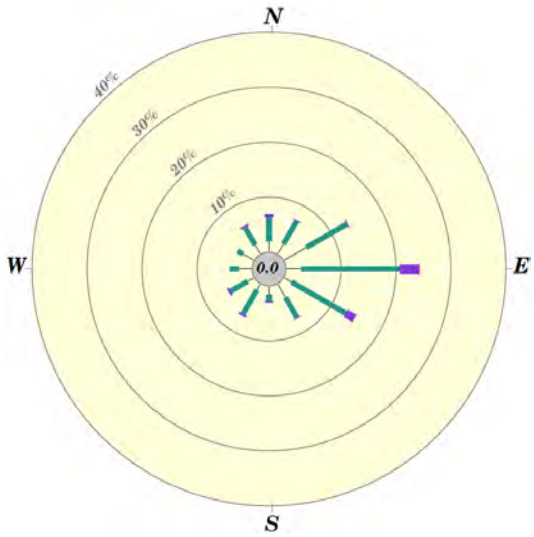
圖 5(b)　京士柏氣象站全景 (2012)
Figure 5(b)　Panoramic view of King's Park Meteorological Station (2012)

圖 5(c)　香港國際機場航空氣象觀測坪全景 (2012)
Figure 5(c)　Panoramic view of meteorological garden at the Hong Kong International Airport (2012)

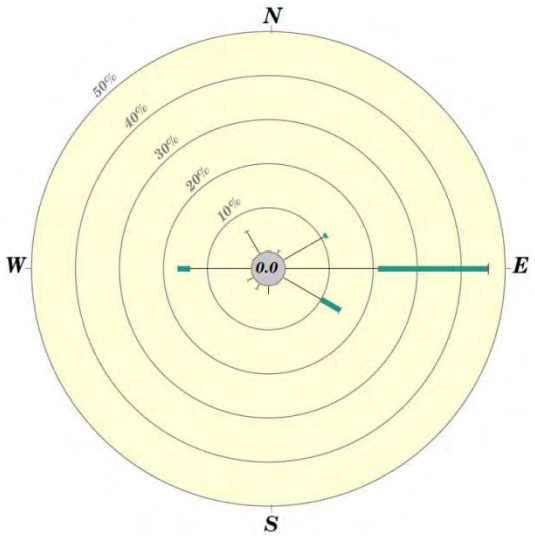
京士柏 King's Park



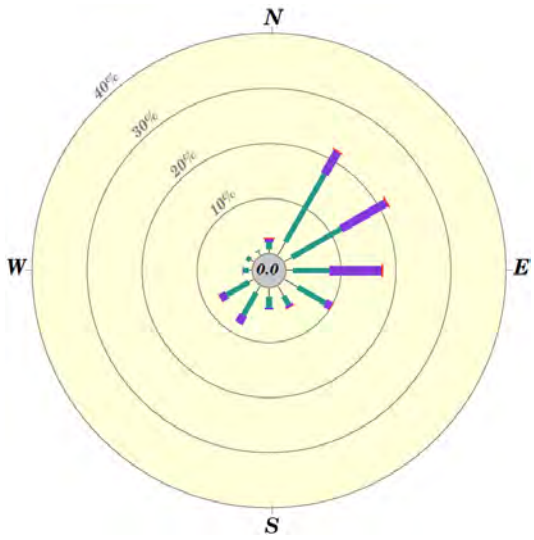
香港國際機場
Hong Kong International Airport

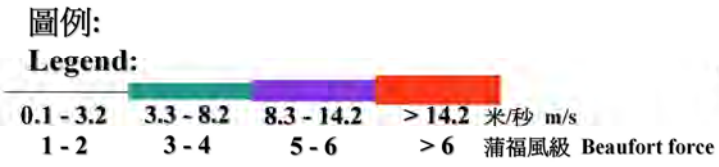


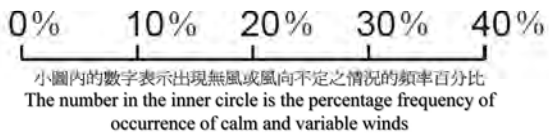
天文台 Hong Kong Observatory



橫瀾島 Waglan Island







風速 Wind Speed

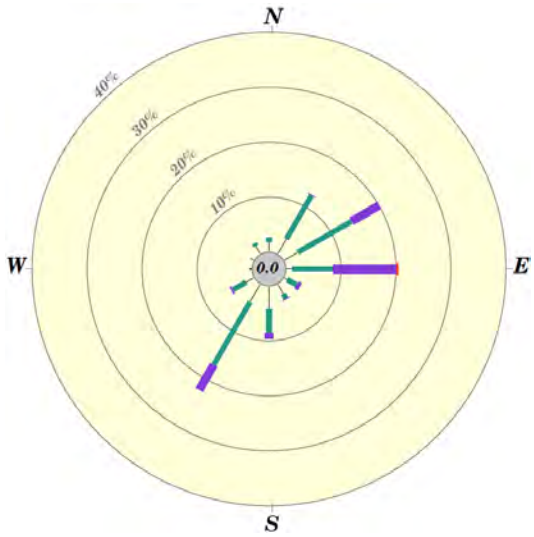
頻率百分比 Percentage Frequency

圖 6 京士柏、香港國際機場、天文台及橫瀾島於二零一二年的年風玫瑰圖

Figure 6 Annual wind roses for King's Park, Hong Kong International Airport, the Hong Kong Observatory and Waglan Island in 2012

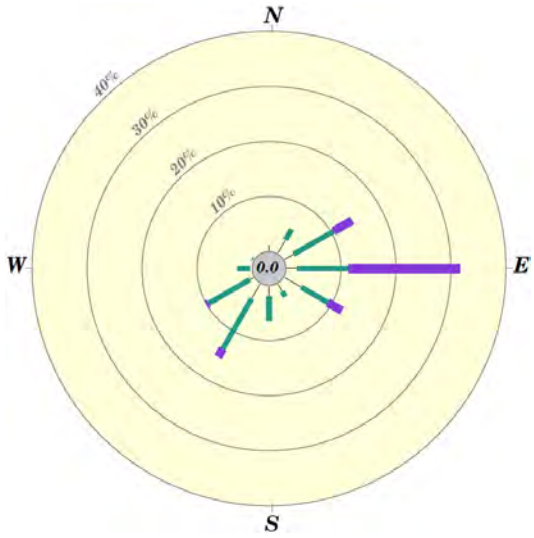
一月 January

四月 April

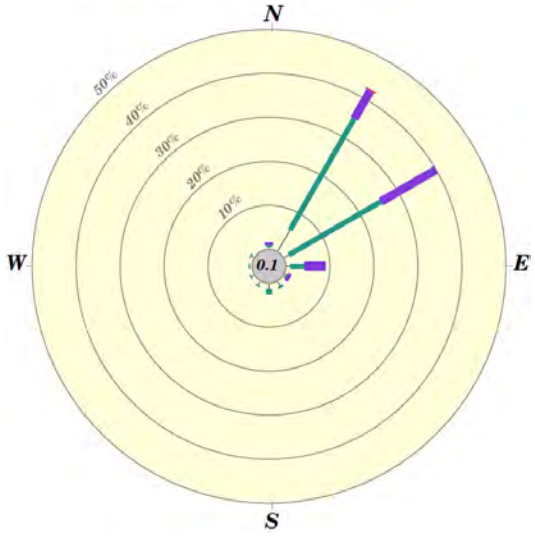


二月 February

五月 May



三月 March



六月 June

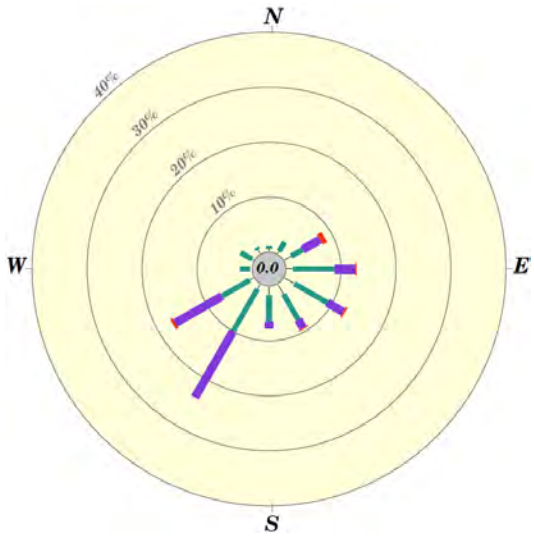
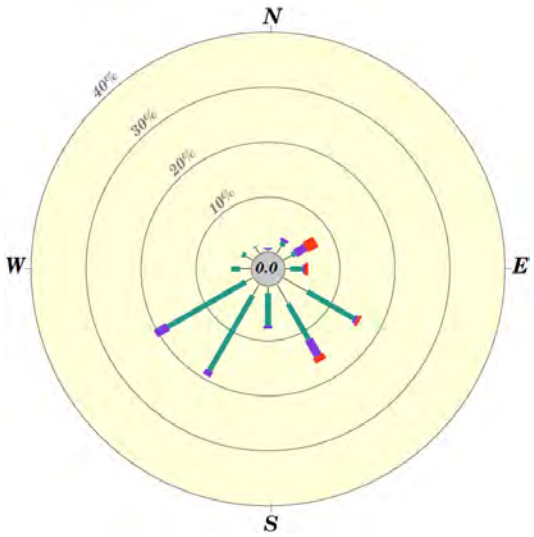


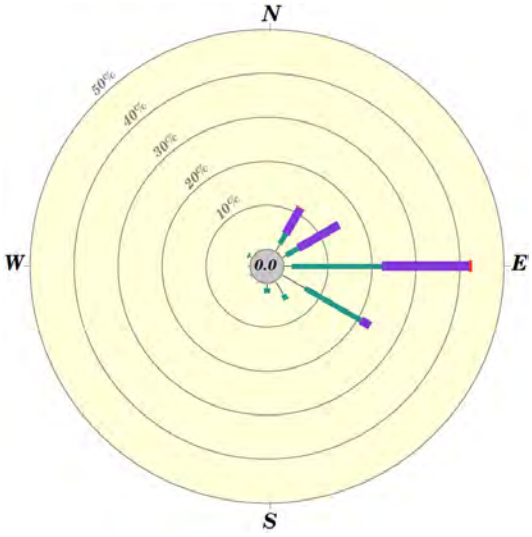
圖 7 橫瀾島於二零一二年每月的風玫瑰圖(一月至六月)

Figure 7 Monthly wind roses for Waglan Island in 2012 (January to June)

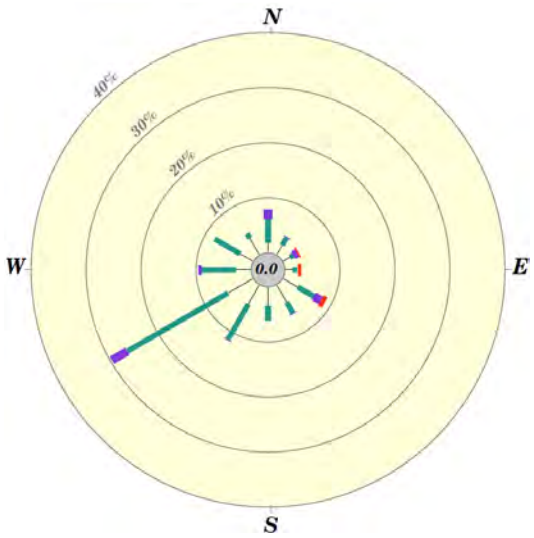
七月 July



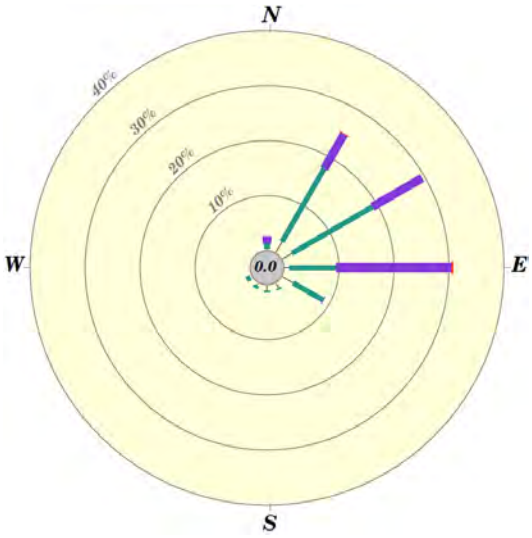
十月 October



八月 August



十一月 November



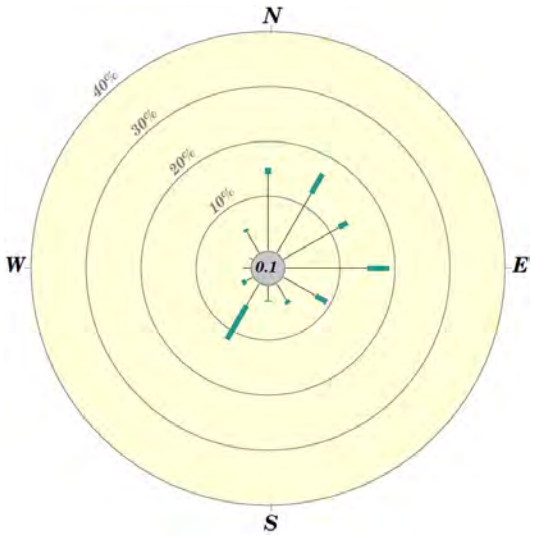
九月 September

十二月 December

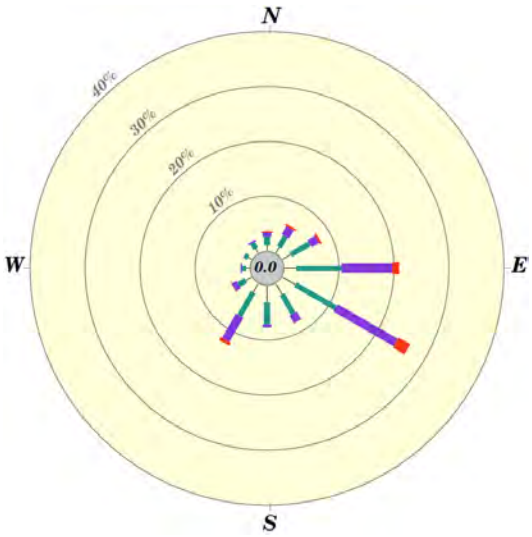
圖 7(續) 橫瀾島於二零一二年每月的風玫瑰圖(七月至十二月)

Figure 7(Cont'd) Monthly wind roses for Waglan Island in 2012 (July to December)

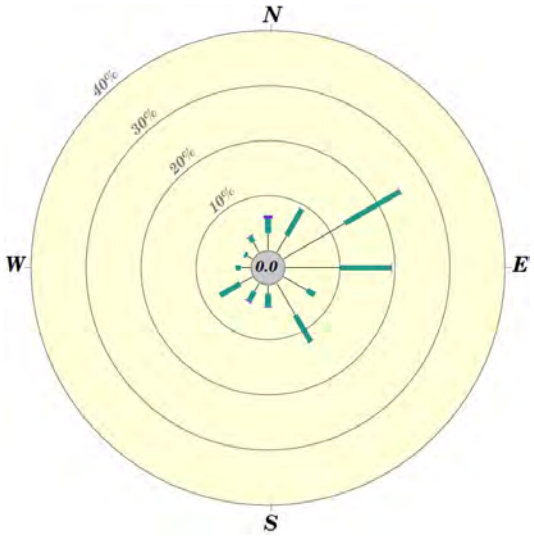
沙田 Sha Tin



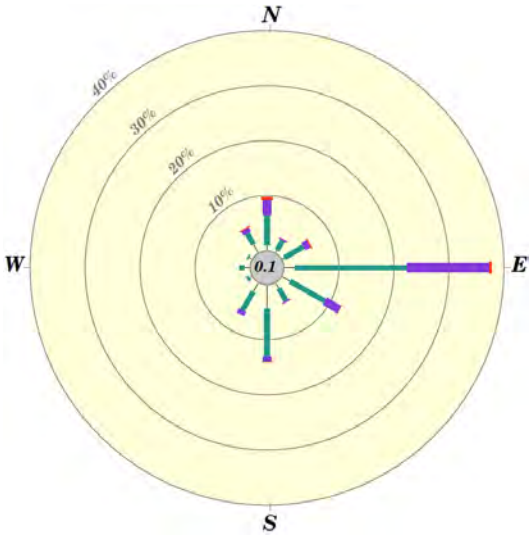
大帽山 Tai Mo Shan



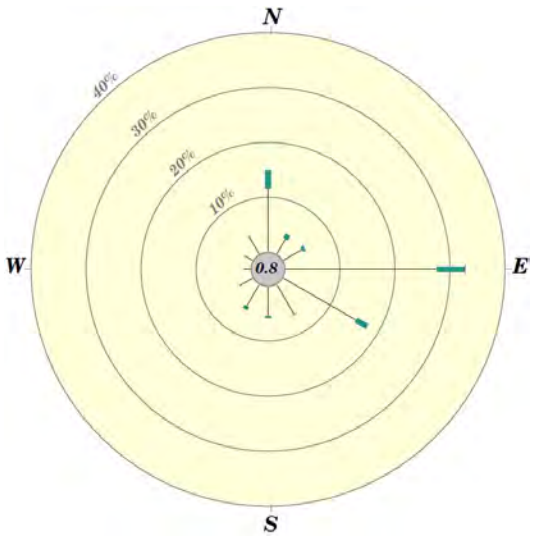
流浮山 Lau Fau Shan



大老山 Tate’s Cairn



打鼓嶺 Ta Kwu Ling



黃麻角(赤柱) Bluff Head (Stanley)

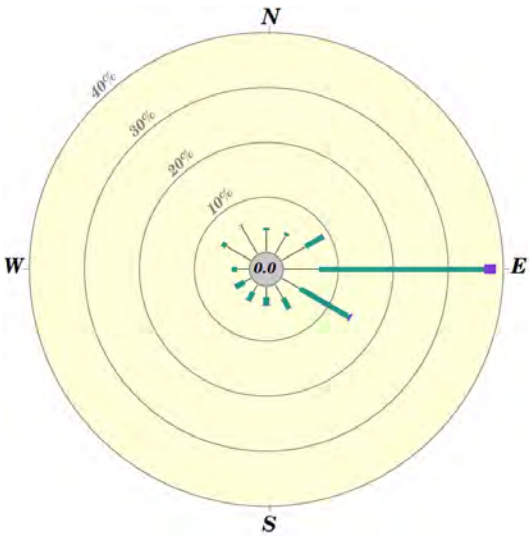
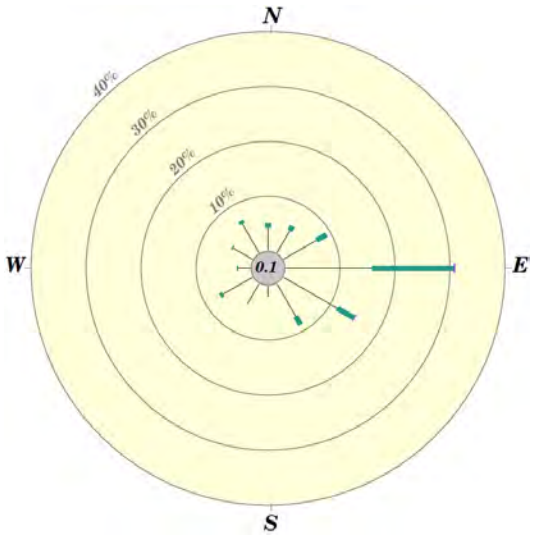


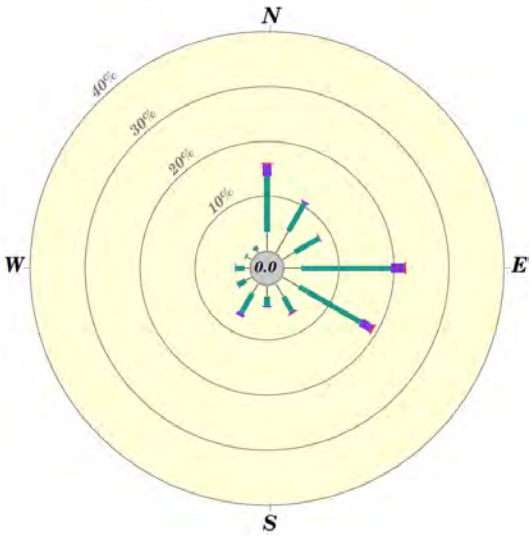
圖 8 自動氣象站於二零一二年的年風玫瑰圖

Figure 8 Annual wind roses for automatic weather stations in 2012

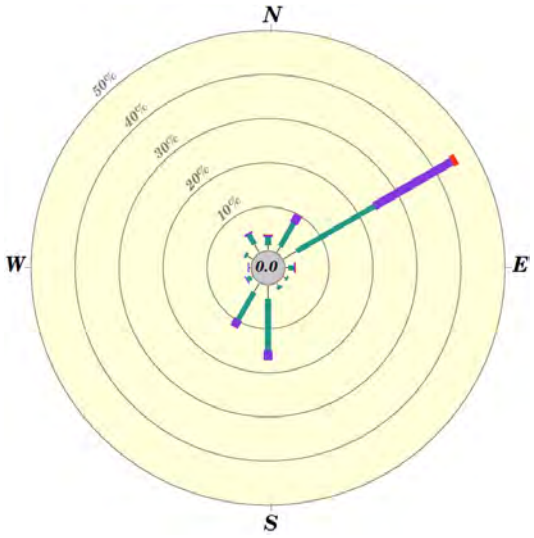
黃竹坑 Wong Chuk Hang



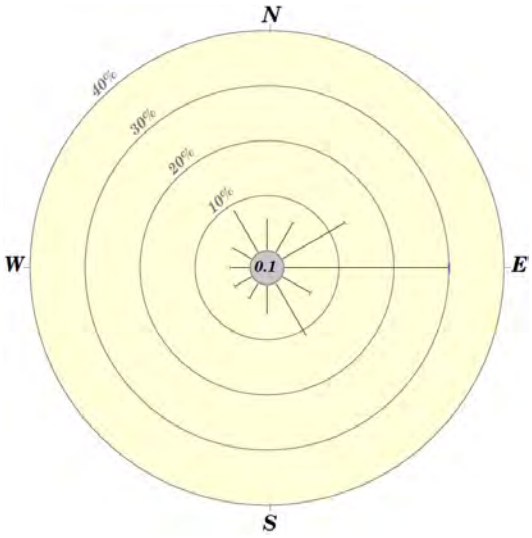
長洲 Cheung Chau



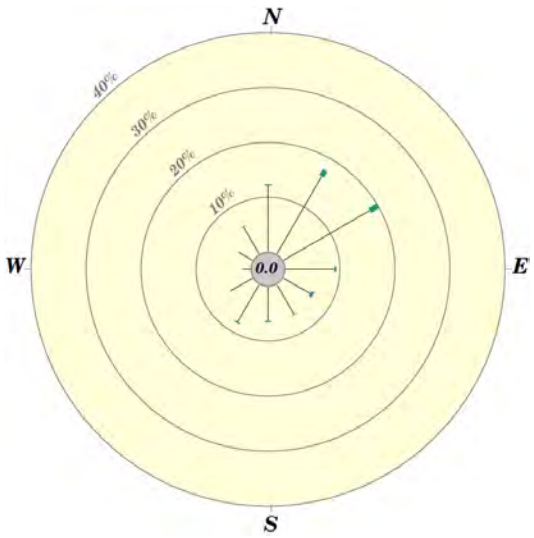
青洲 Green Island



平洲 Ping Chau



將軍澳 Tseung Kwan O

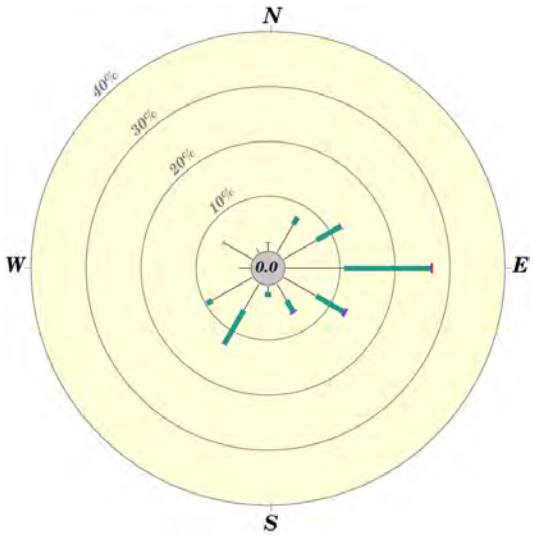


大尾督 Tai Mei Tuk

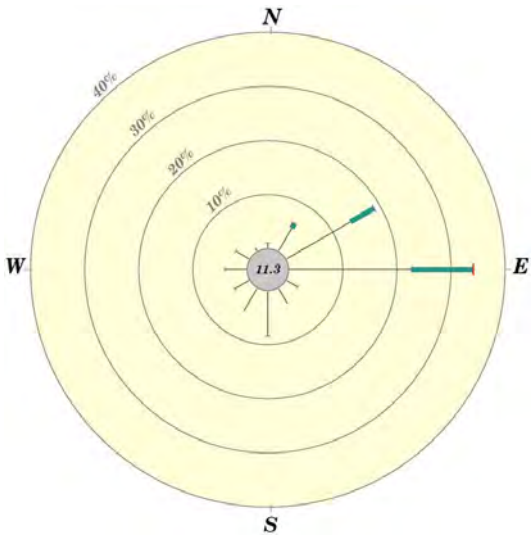
圖 8(續) 自動氣象站於二零一二年的年風玫瑰圖

Figure 8(cont'd) Annual wind roses for automatic weather stations in 2012

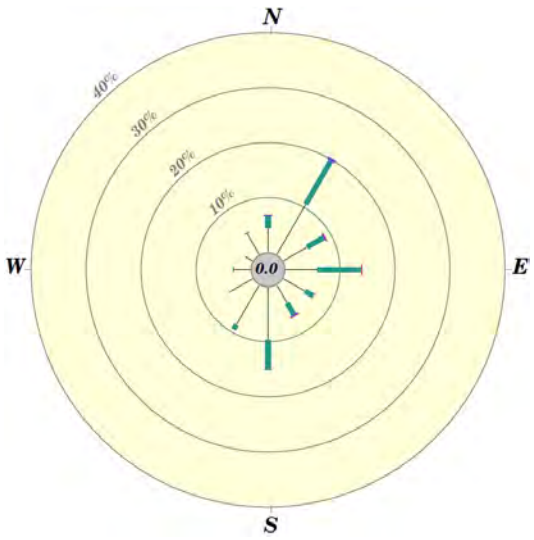
沙螺灣 Sha Lo Wan



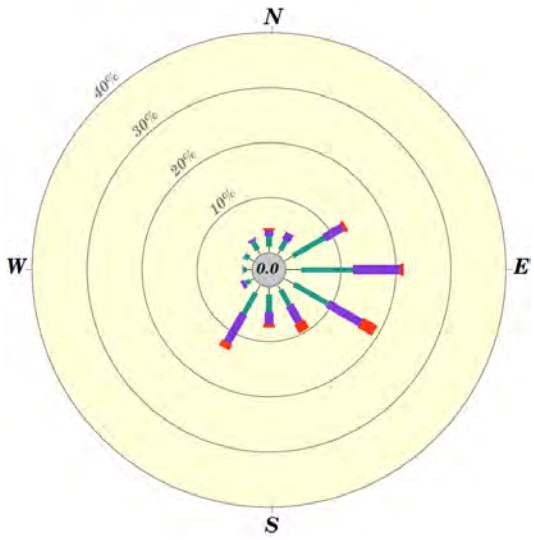
石崗 Shek Kong



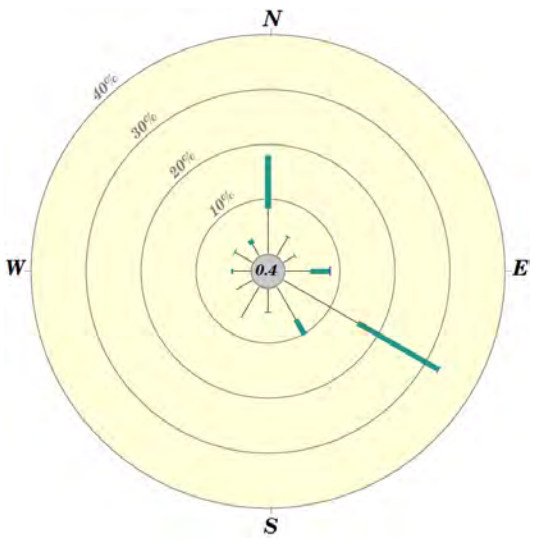
西貢 Sai Kung



彌勒山 Nei Lak Shan



塔門 Tap Mun



啓德 Kai Tak

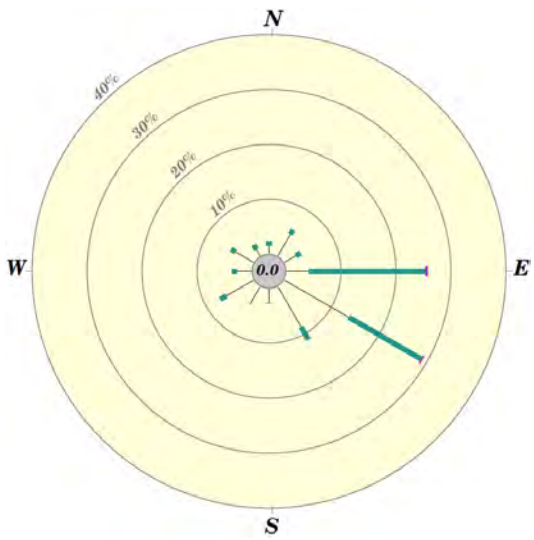
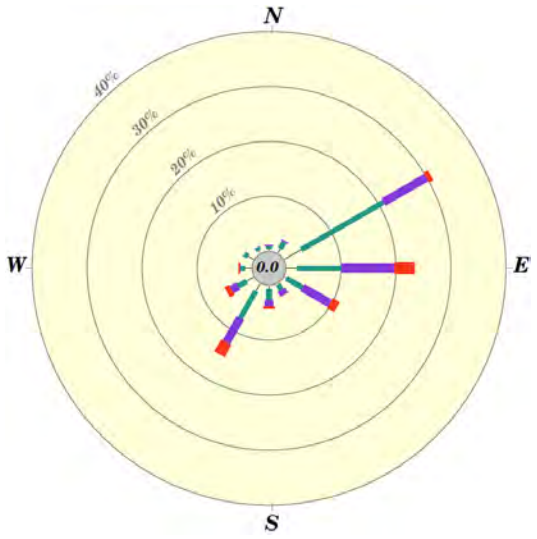


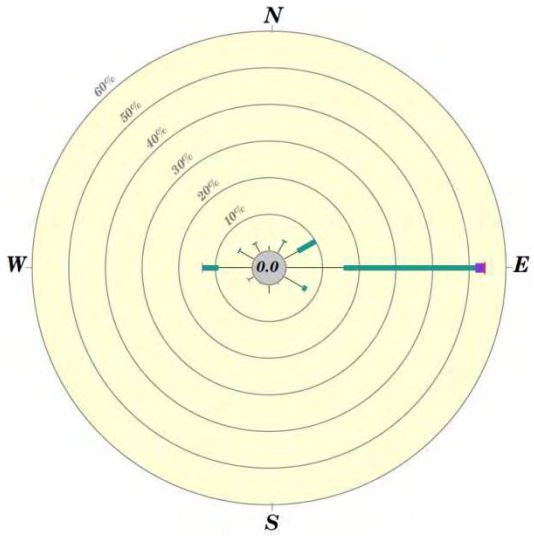
圖 8(續) 自動氣象站於二零一二年的年風玫瑰圖

Figure 8(cont'd) Annual wind roses for automatic weather stations in 2012

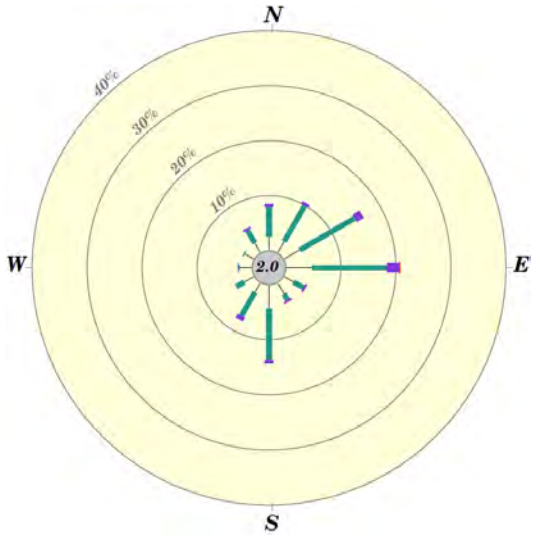
昂坪 Ngong Ping



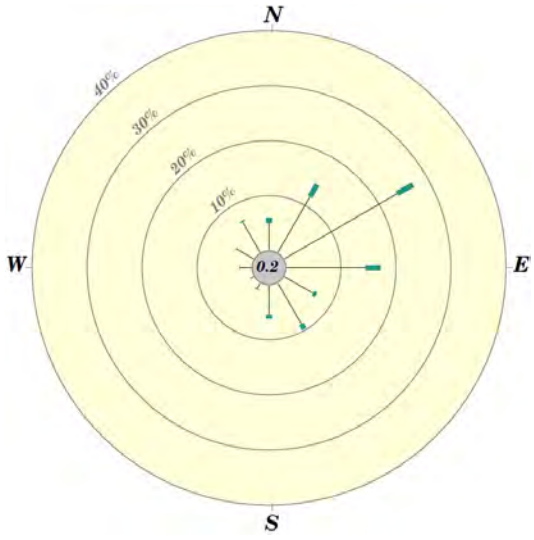
中環碼頭 Central Pier



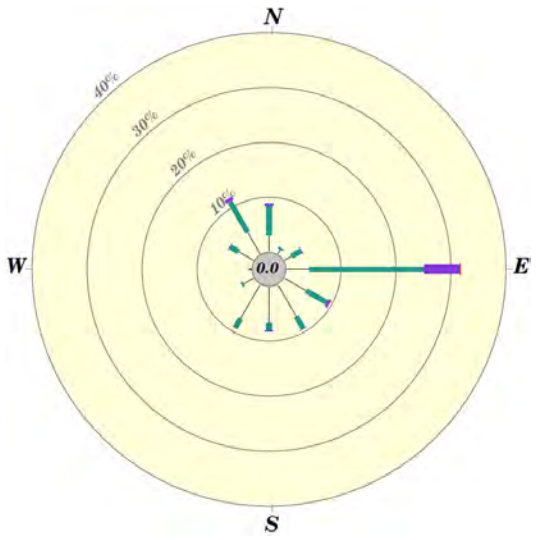
自動氣象浮標 2 號(香港國際機場西面)
Automatic Weather Buoy No.2 (HKIA, West)



濕地公園 Wetland Park



坪洲 Peng Chau



南丫島 Lamma Island

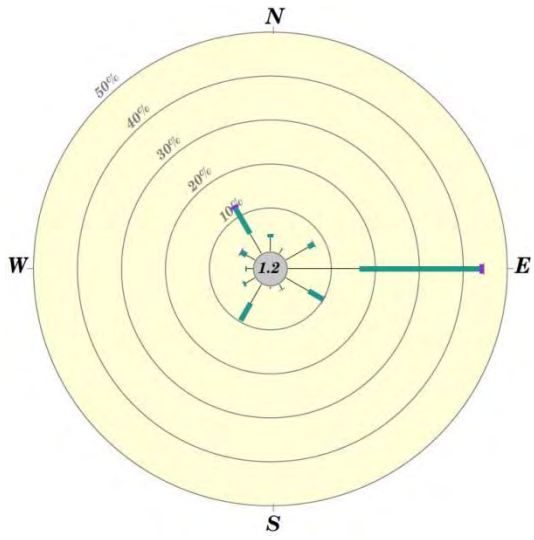
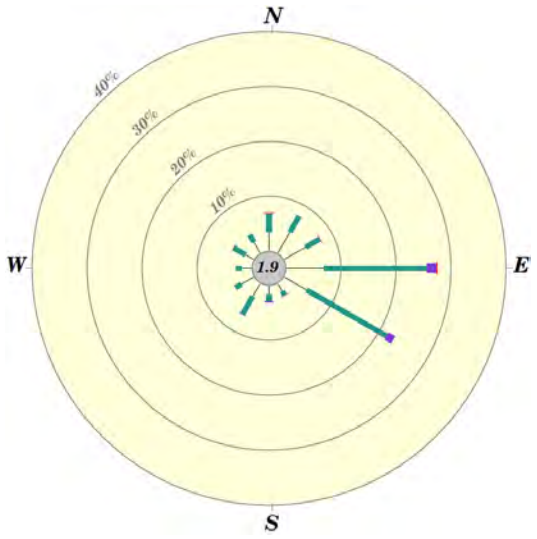
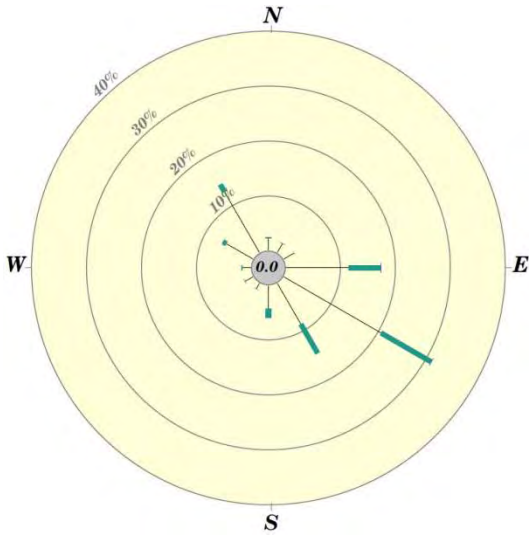


圖 8(續) 自動氣象站於二零一二年的年風玫瑰圖
Figure 8(cont'd) Annual wind roses for automatic weather stations in 2012

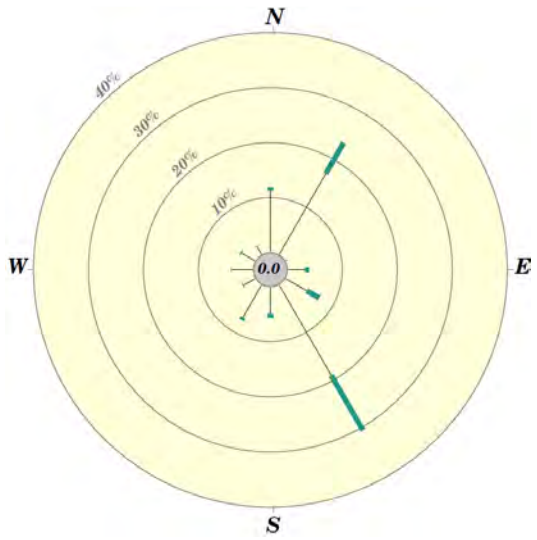
自動氣象浮標 8 號(香港國際機場東面)
Automatic Weather Buoy No.8 (HKIA, East)



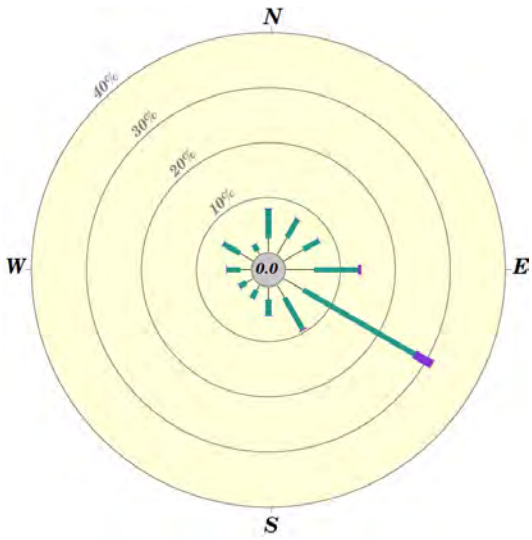
青衣蜆殼油庫 Shell Oil Depot



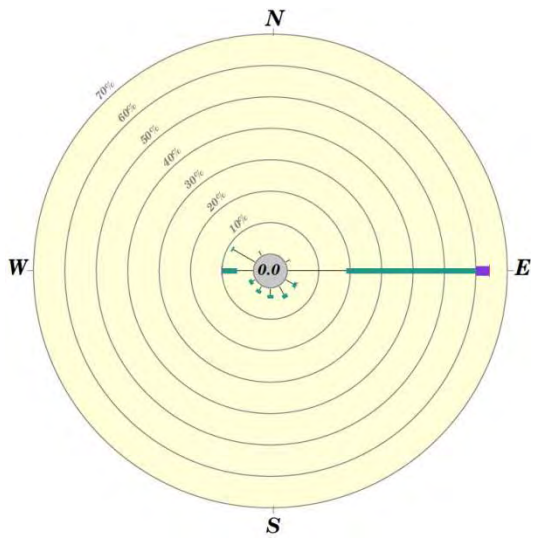
屯門政府合署
Tuen Mun Government Office



大磨刀 Tai Mo To



九龍天星碼頭 Star Ferry, Kowloon



小蠔灣 Siu Ho Wan

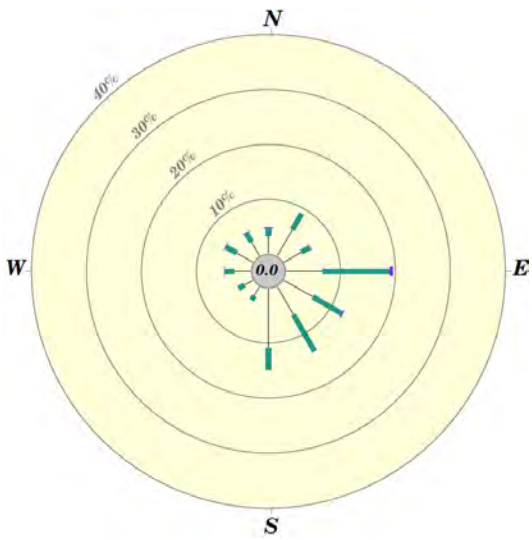
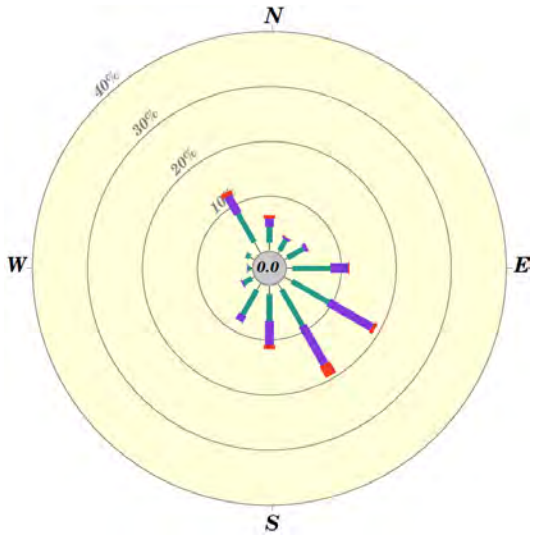
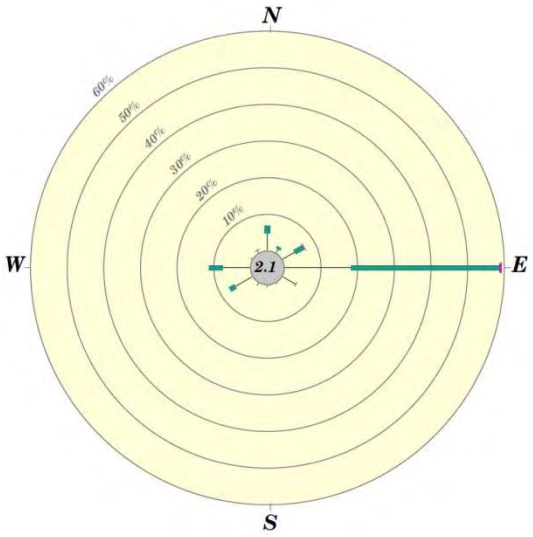


圖 8(續) 自動氣象站於二零一二年的年風玫瑰圖
Figure 8(cont'd) Annual wind roses for automatic weather stations in 2012

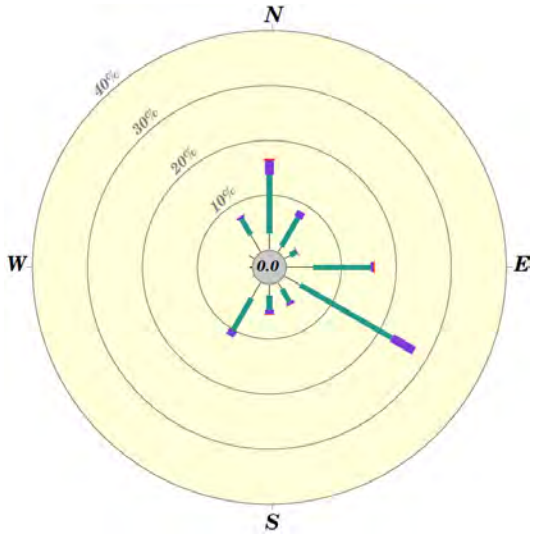
二東山 Yi Tung Shan



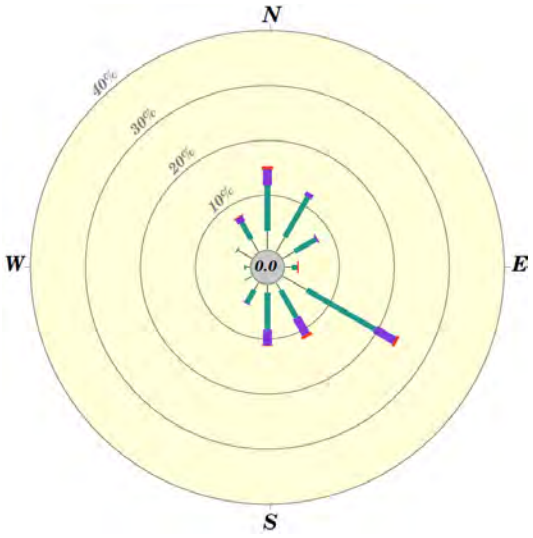
北角 North Point



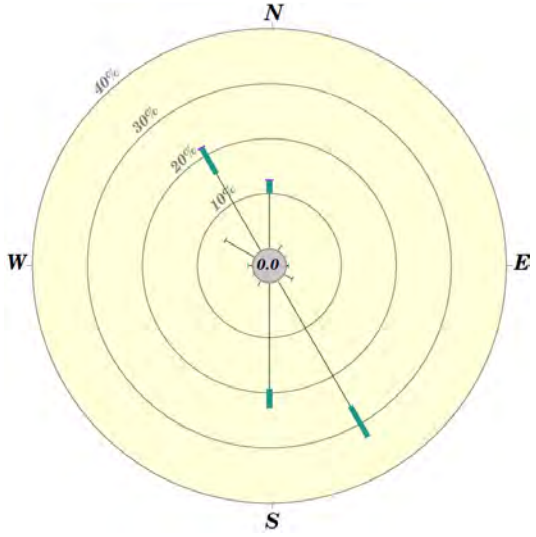
沙洲 Sha Chau



大澳 Tai O



深屈 Sham Wat



長洲泳灘 Cheung Chau Beach

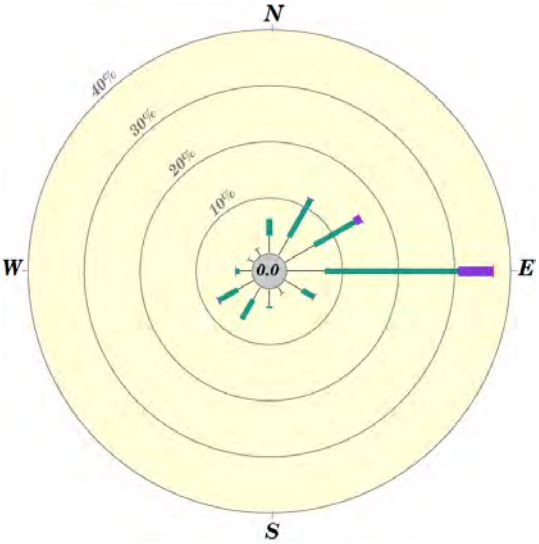


圖 8(續) 自動氣象站於二零一二年的年風玫瑰圖

Figure 8(cont'd) Annual wind roses for automatic weather stations in 2012

大浦滘 Tai Po Kau

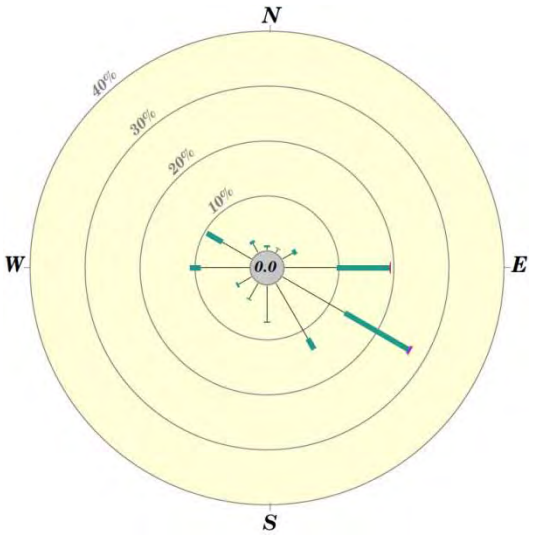


圖 8(續) 自動氣象站於二零一二年的年風玫瑰圖

Figure 8(cont'd) Annual wind roses for automatic weather stations in 2012

圖 9　天文台於二零一二年每月的平均氣溫
Figure 9　Monthly Mean Temperature at the Hong Kong Observatory in 2012

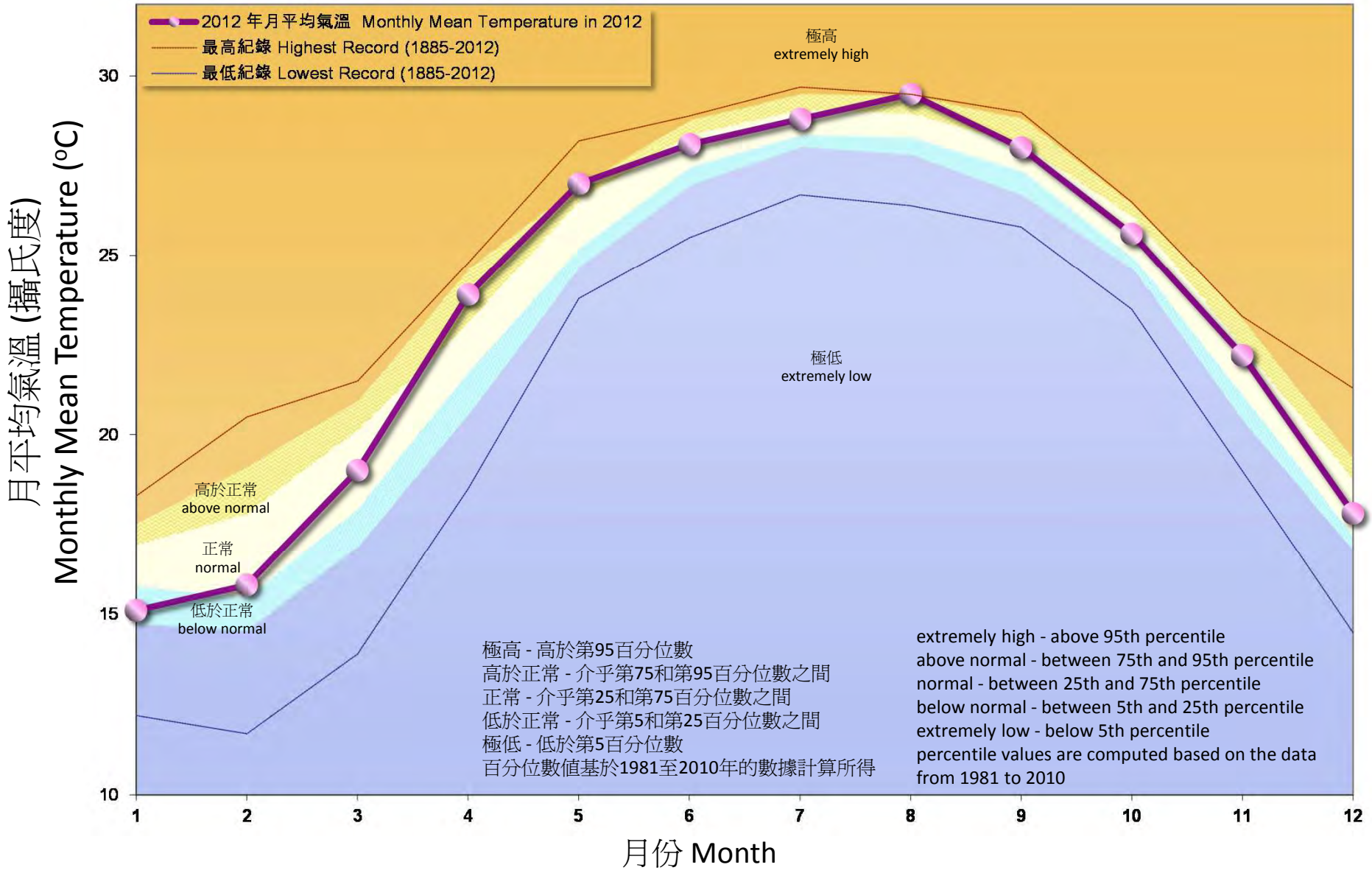
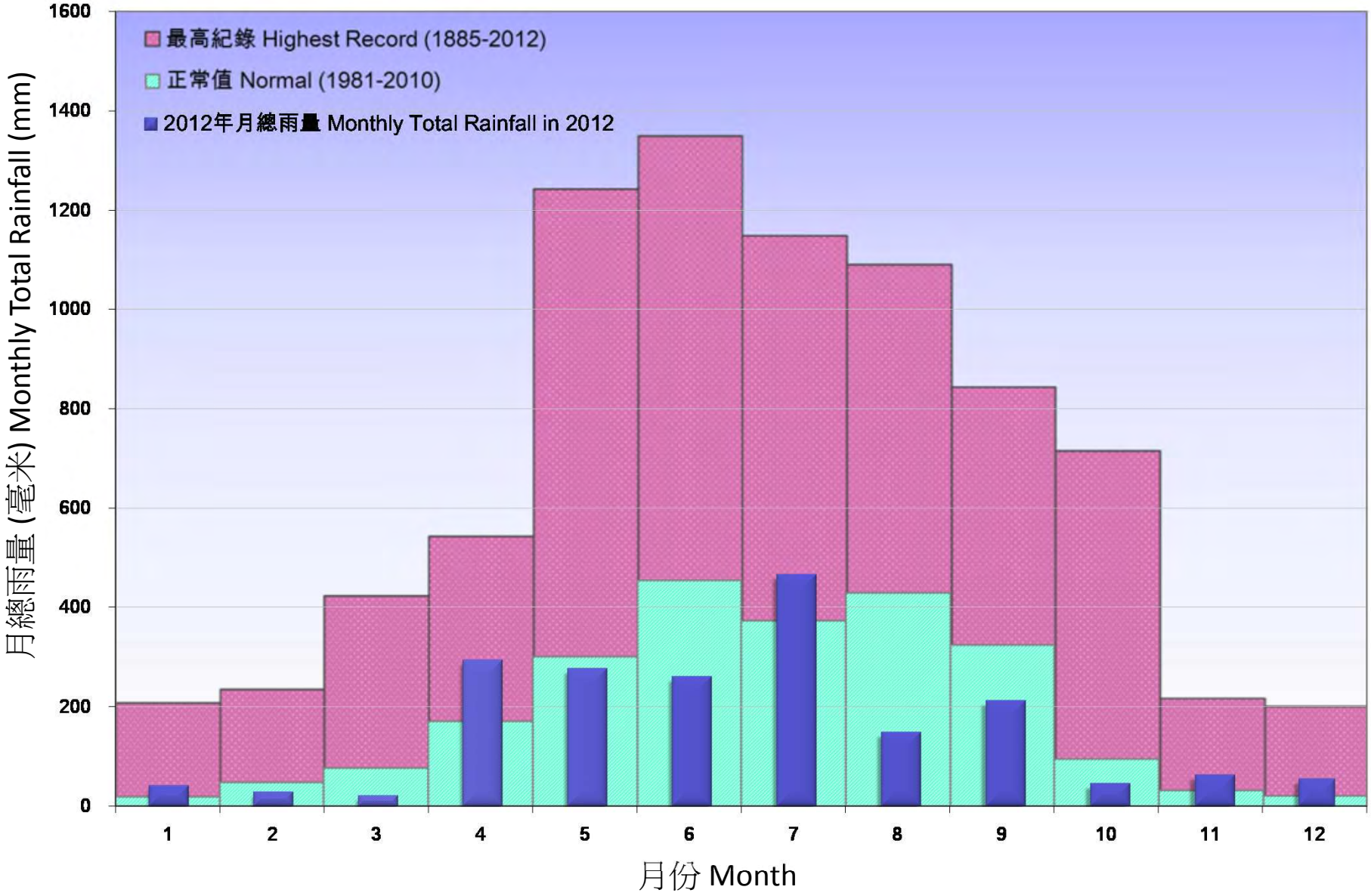
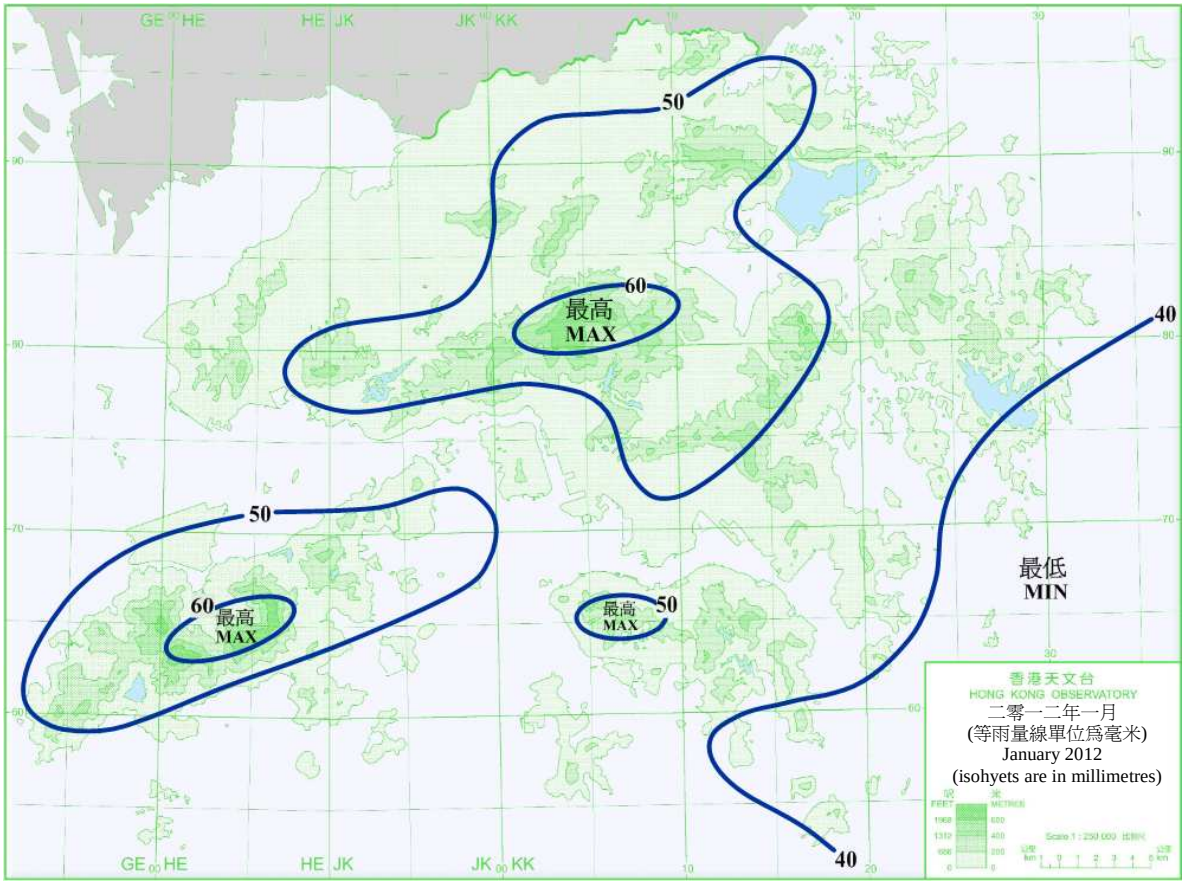


圖 10　天文台於二零一二年每月的總雨量

Figure 10　Monthly Total Rainfall at the Hong Kong Observatory in 2012





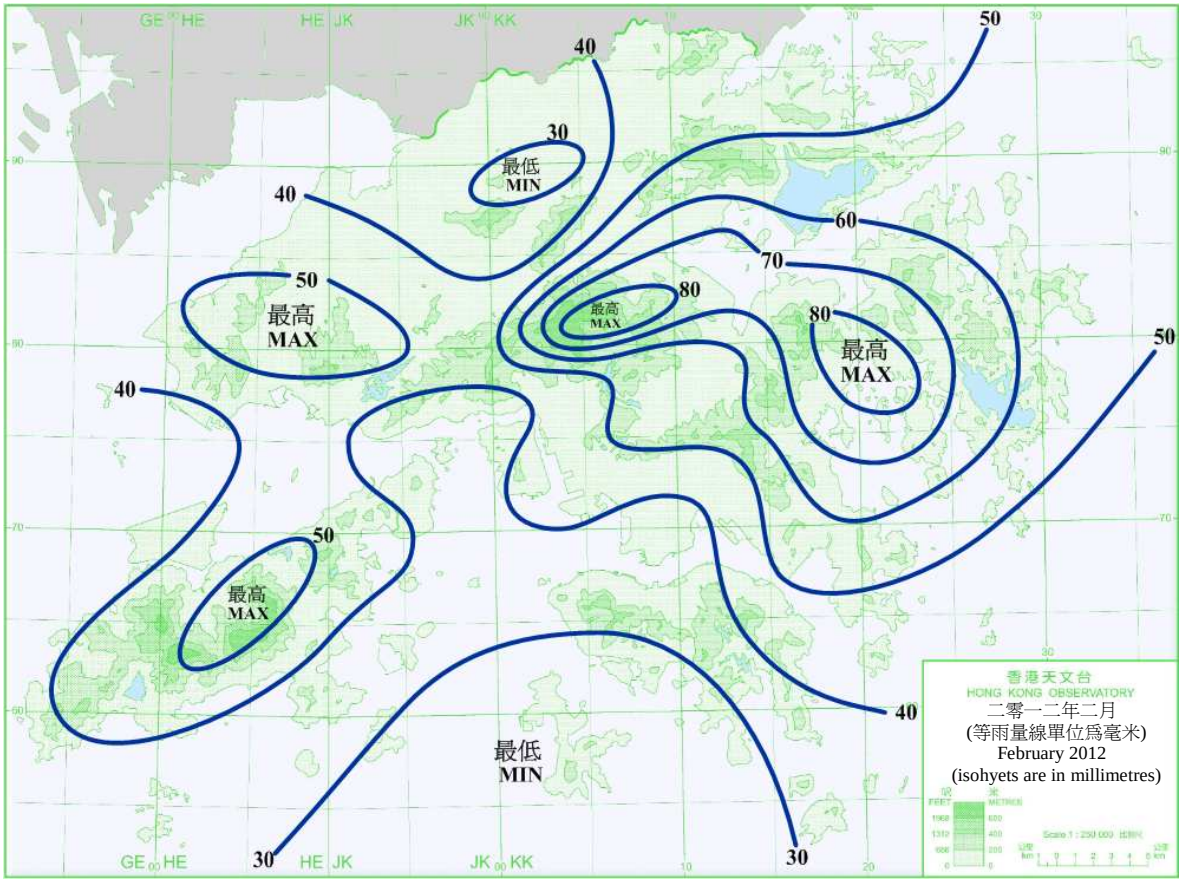
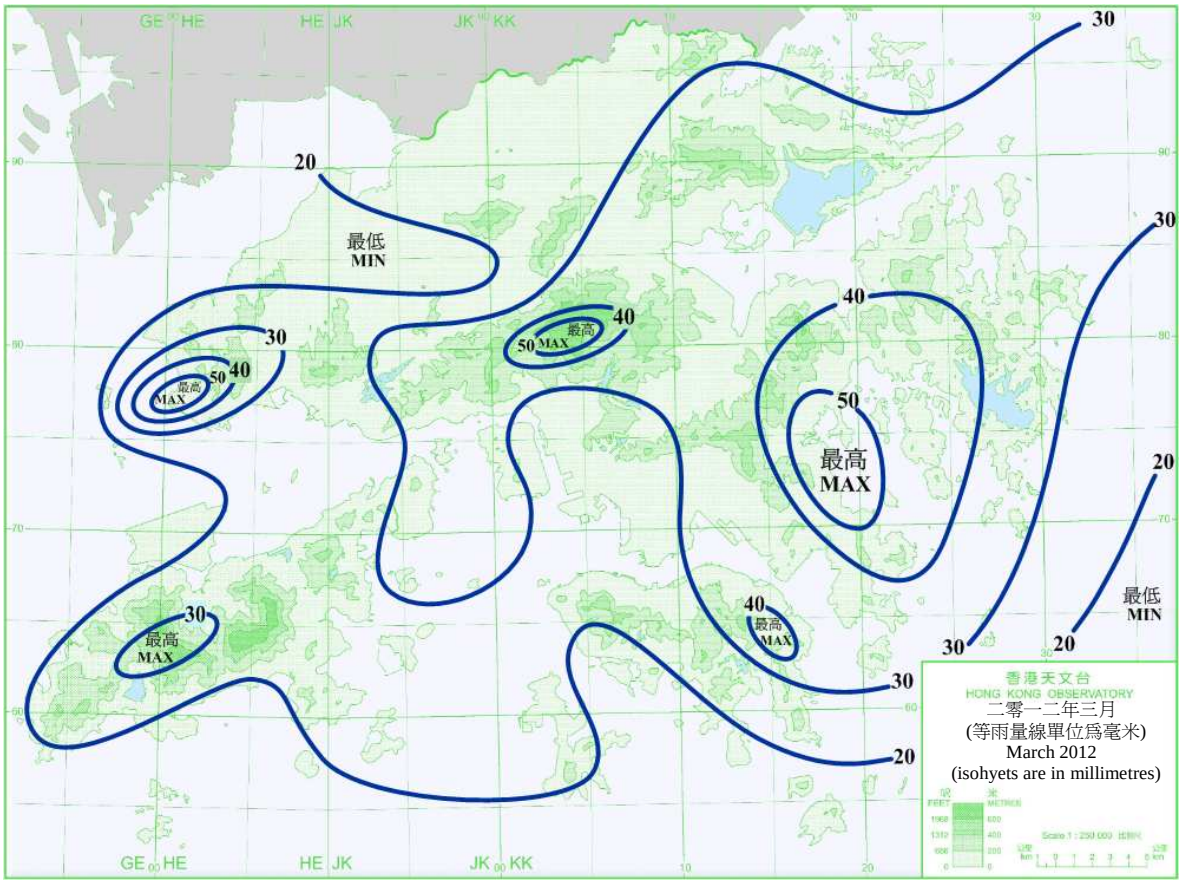


圖 11 二零一二年每月的雨量分布圖 (一月至二月)
Figure 11 Monthly Rainfall Maps in 2012 (January to February)



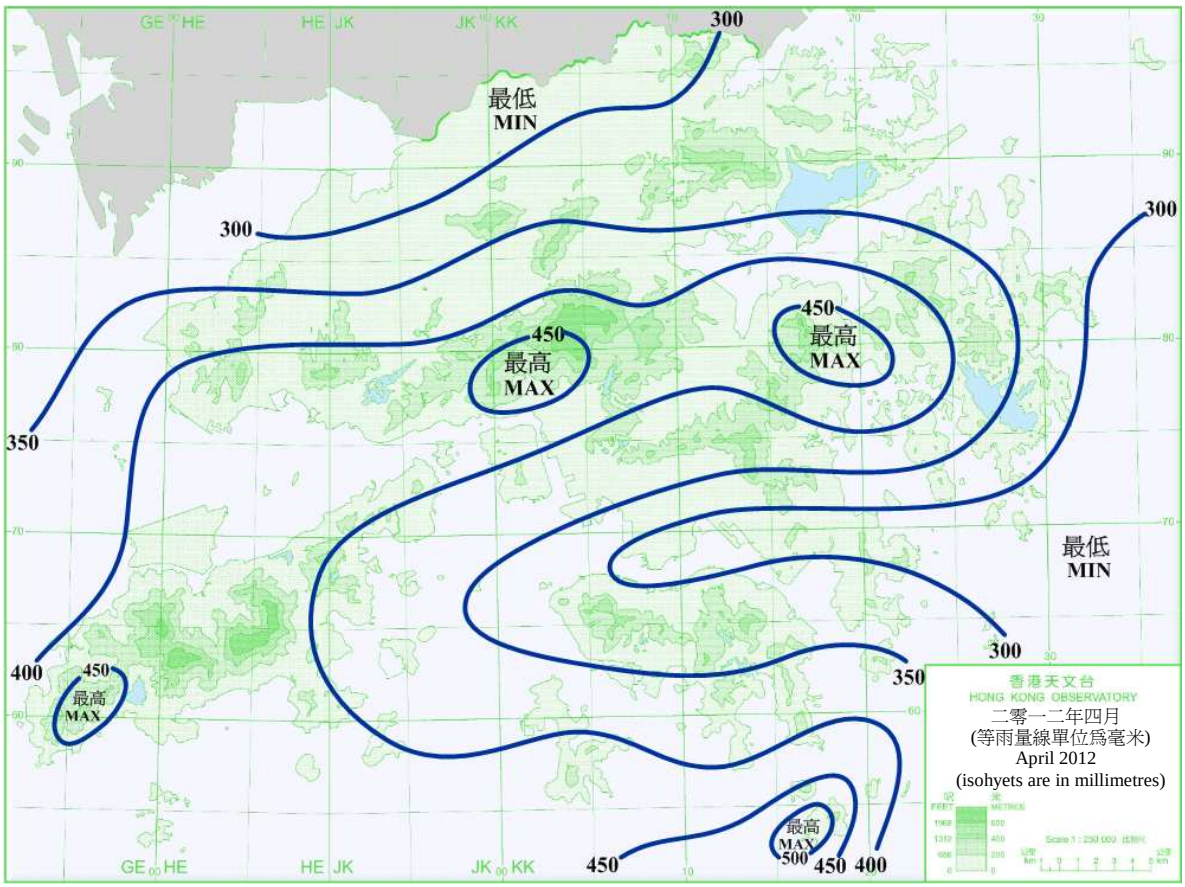
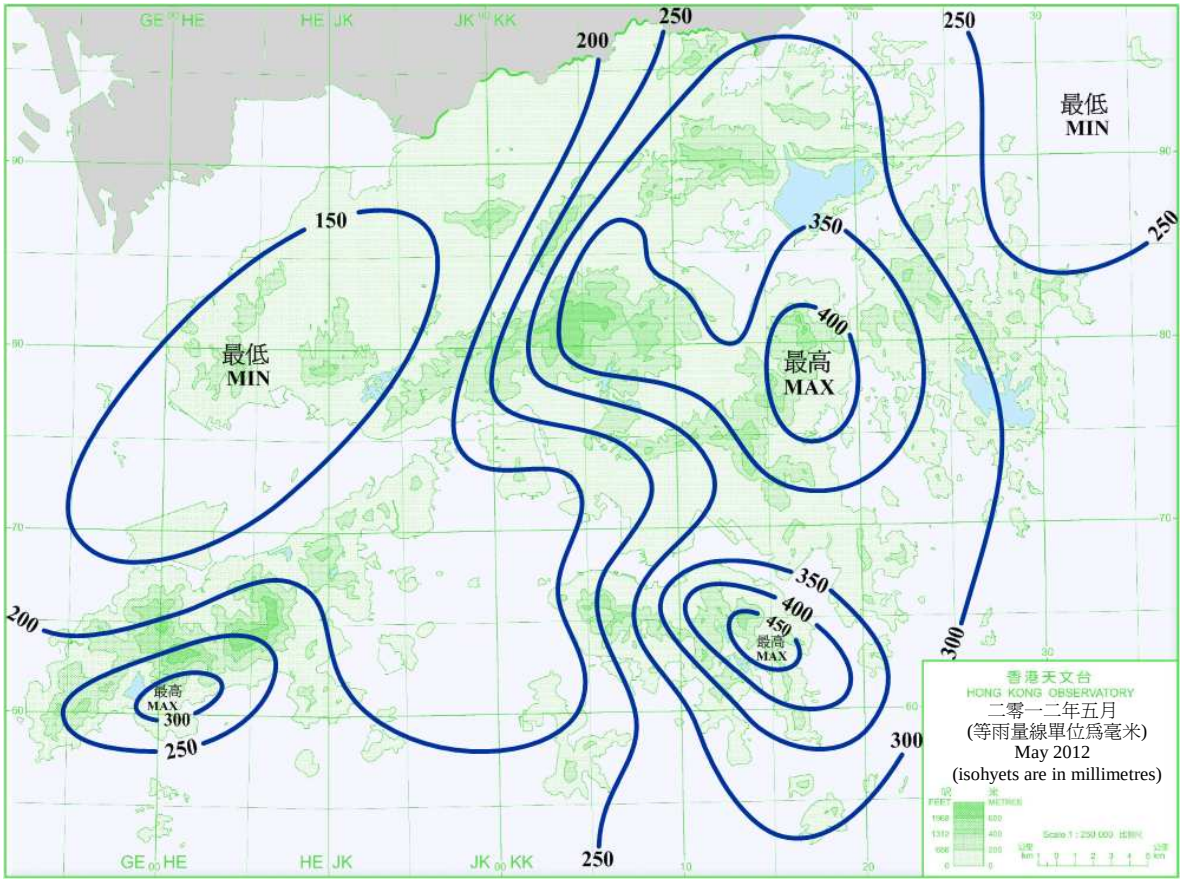


圖 11 (續) 二零一二年每月的雨量分布圖 (三月至四月)
Figure 11 (cont'd) Monthly Rainfall Maps in 2012 (March to April)



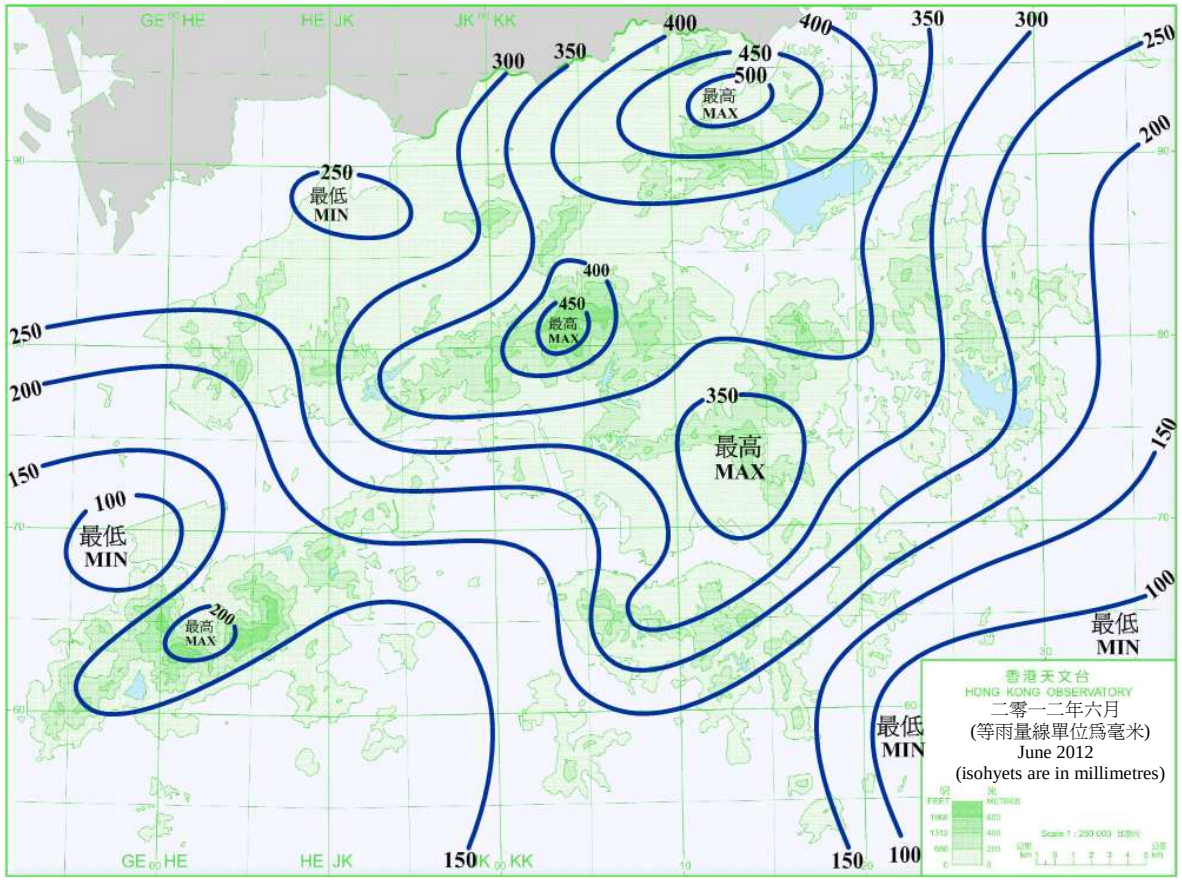
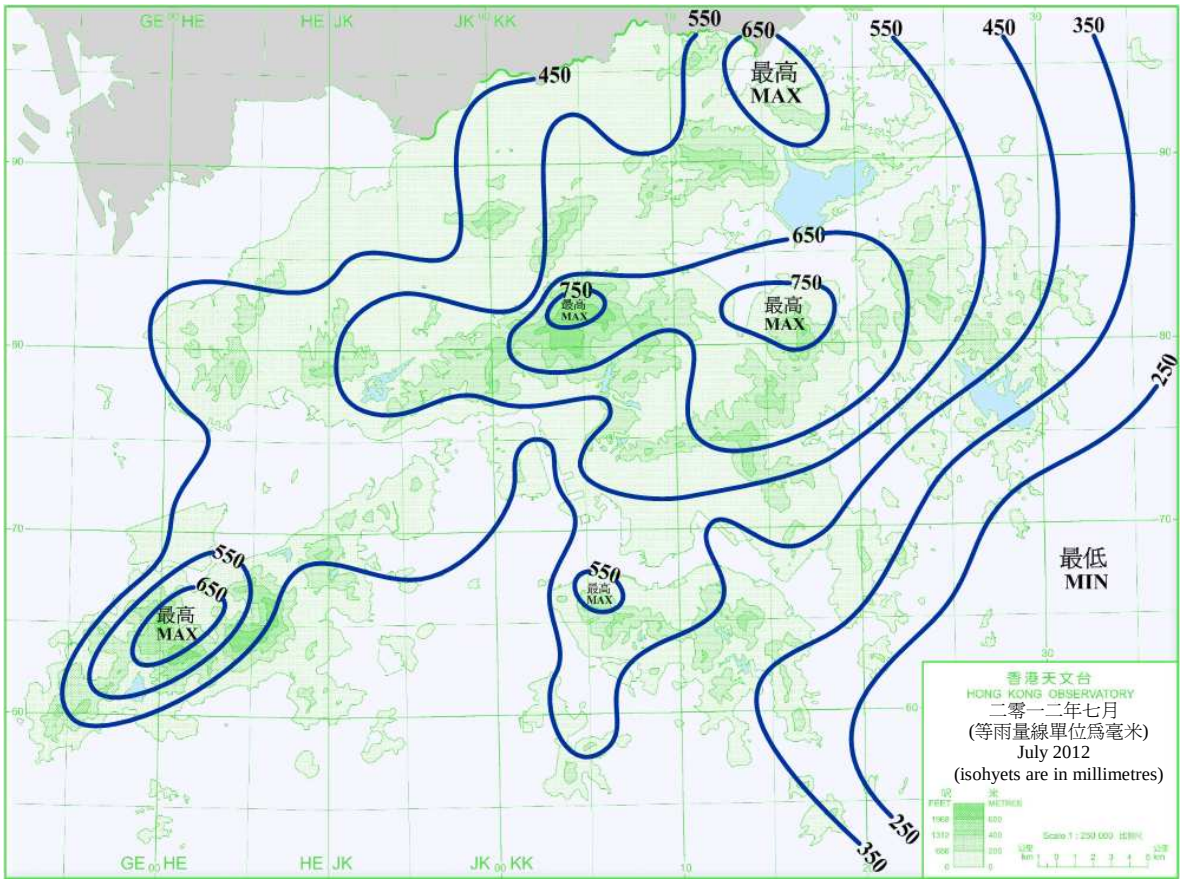


圖 11 (續) 二零一二年每月的雨量分布圖 (五月至六月)
Figure 11 (cont'd) Monthly Rainfall Maps in 2012 (May to June)



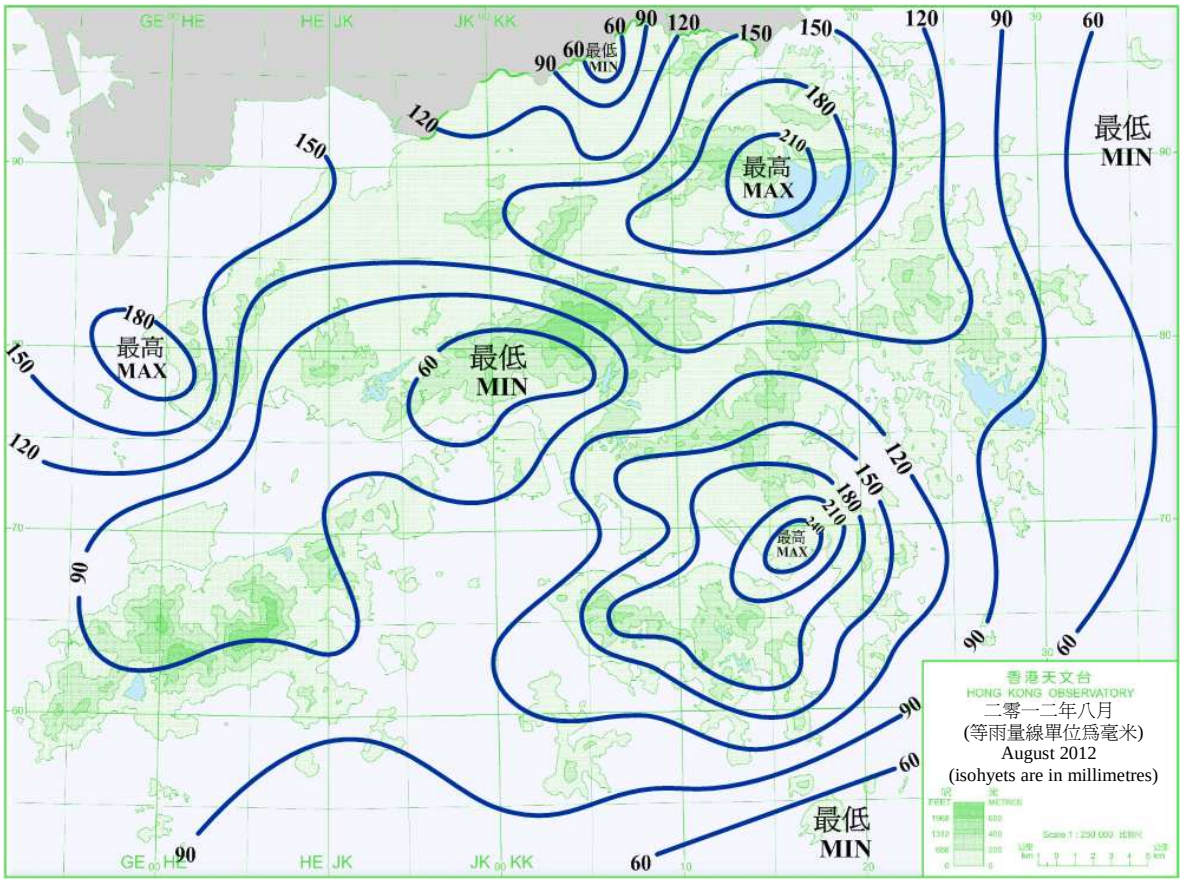
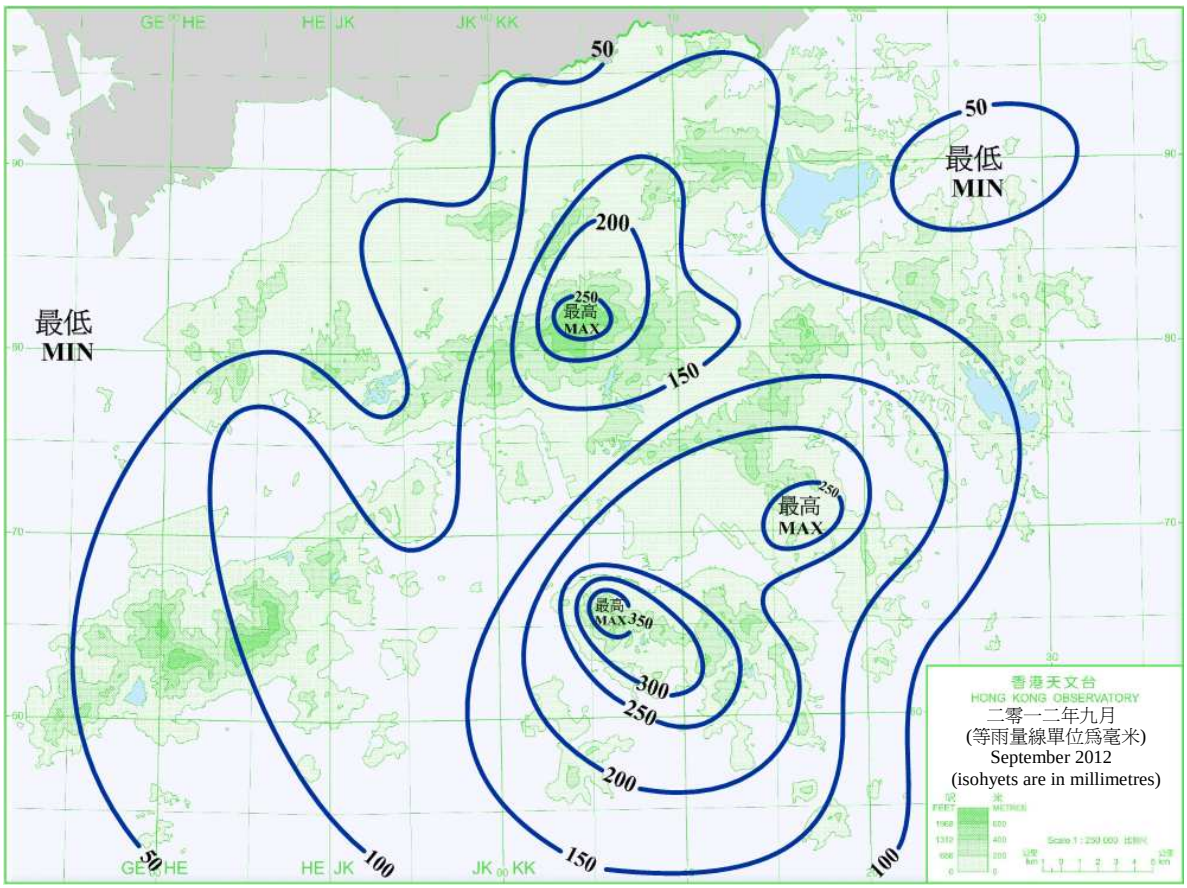


圖 11 (續) 二零一二年每月的雨量分布圖 (七月至八月)
Figure 11 (cont'd) Monthly Rainfall Maps in 2012 (July to August)



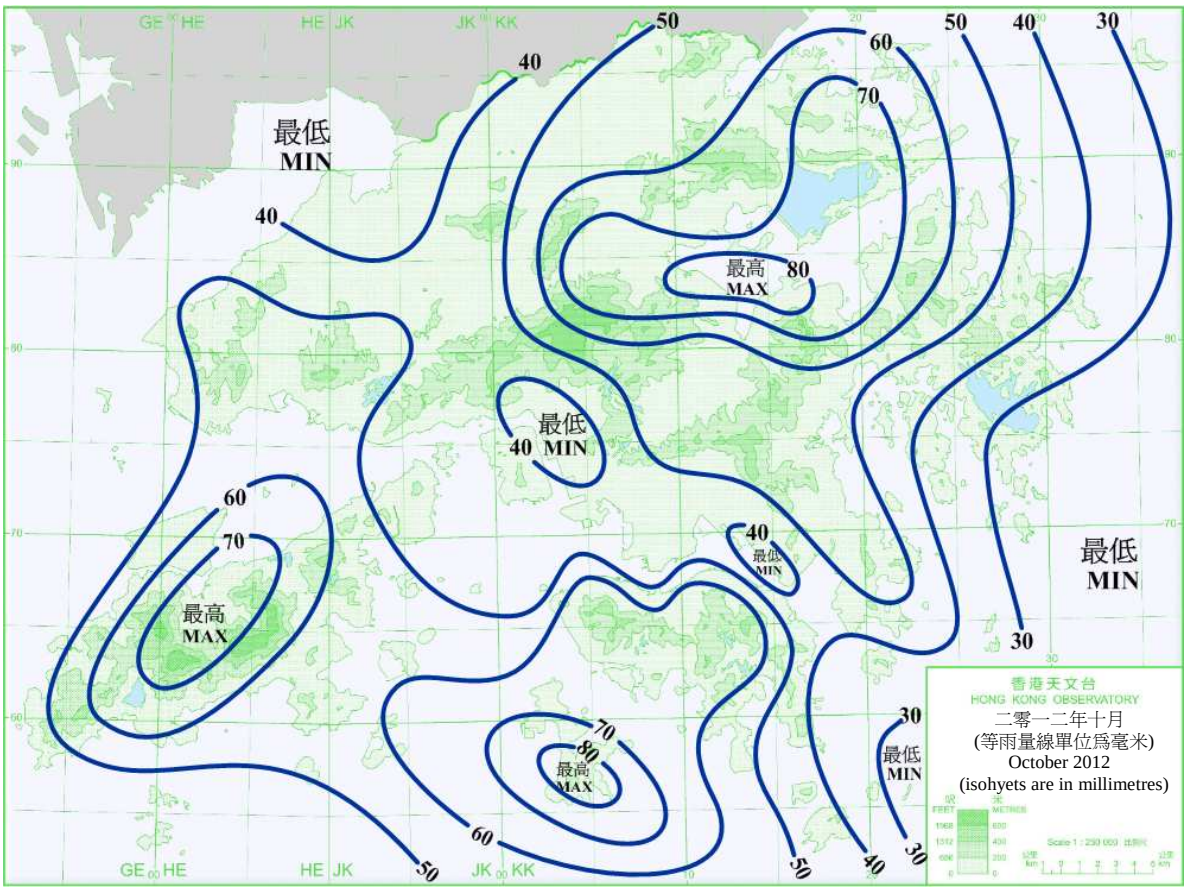
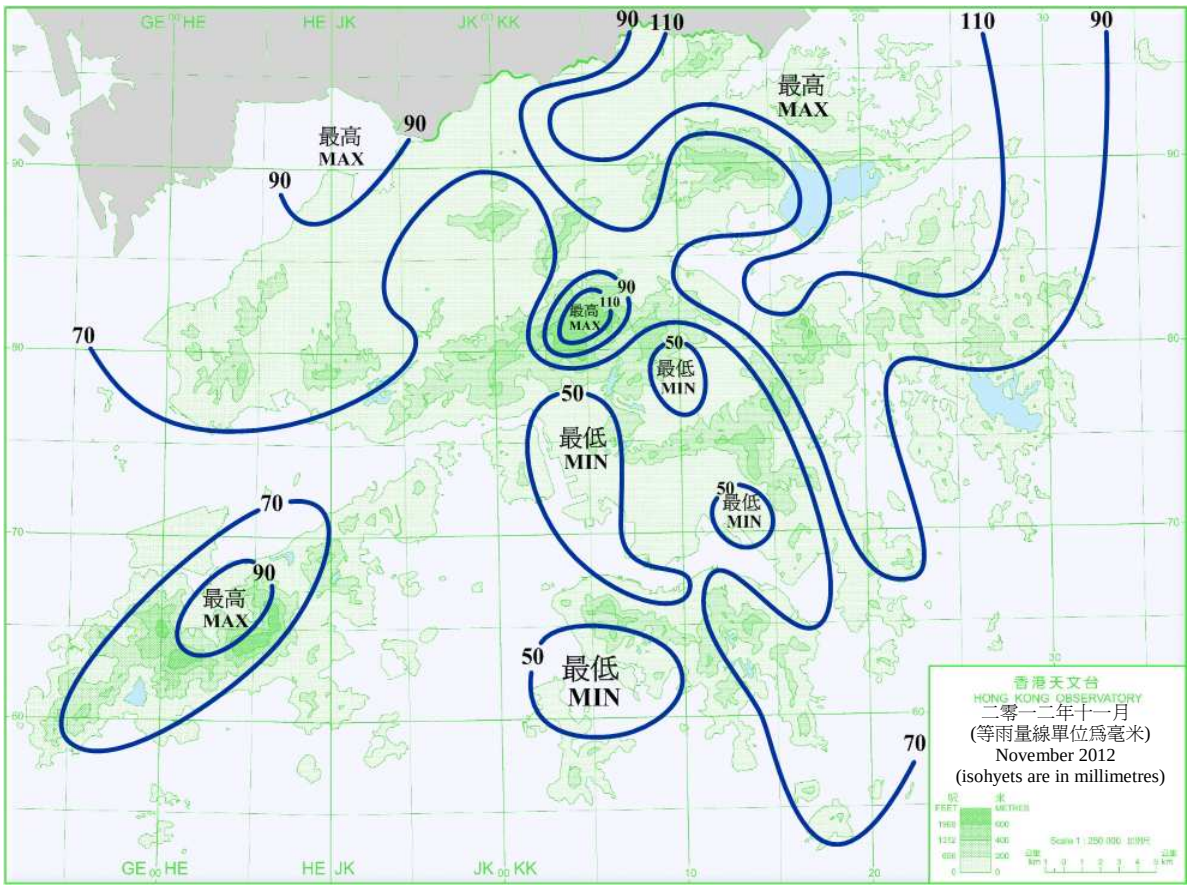


圖 11 (續) 二零一二年每月的雨量分布圖 (九月至十月)
Figure 11 (cont'd) Monthly Rainfall Maps in 2012 (September to October)



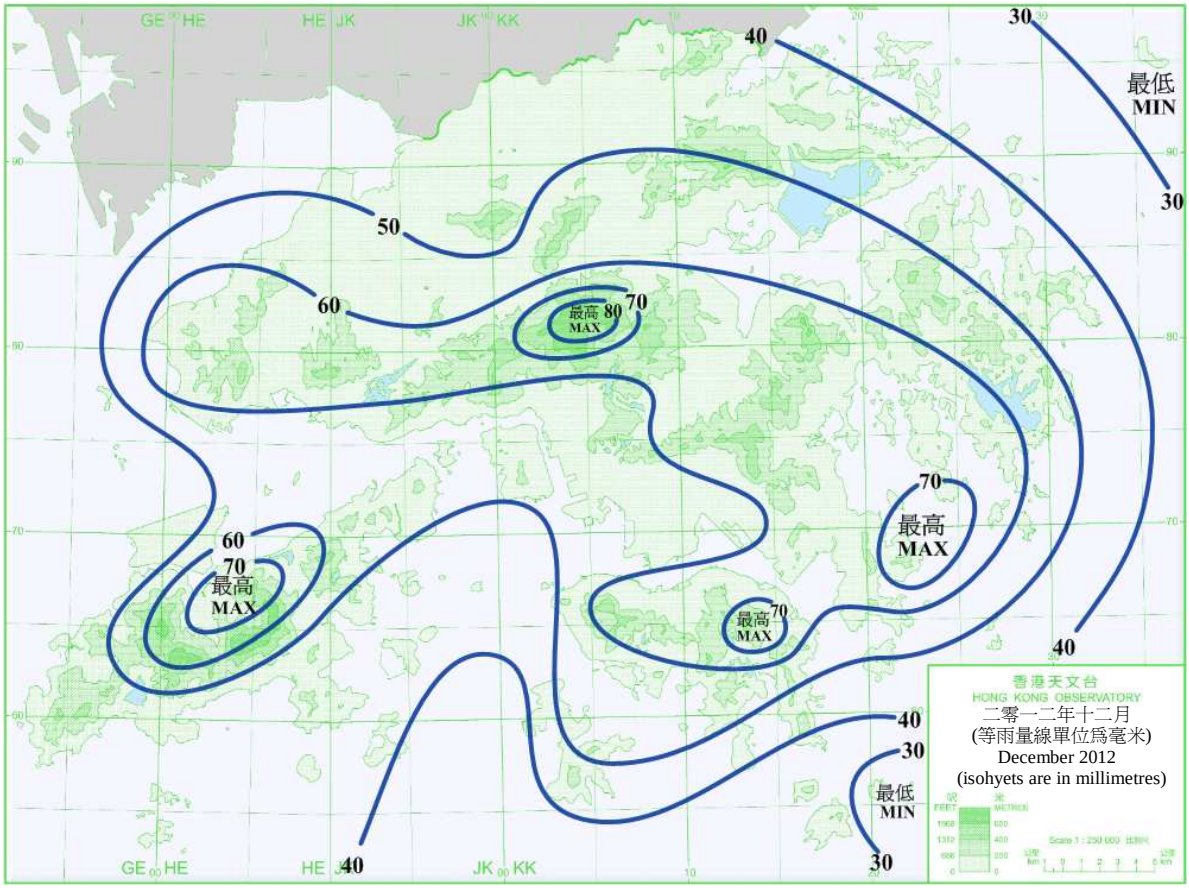


圖 11 (續) 二零一二年每月的雨量分布圖 (十一月至十二月)
Figure 11 (cont'd) Monthly Rainfall Maps in 2012 (November to December)

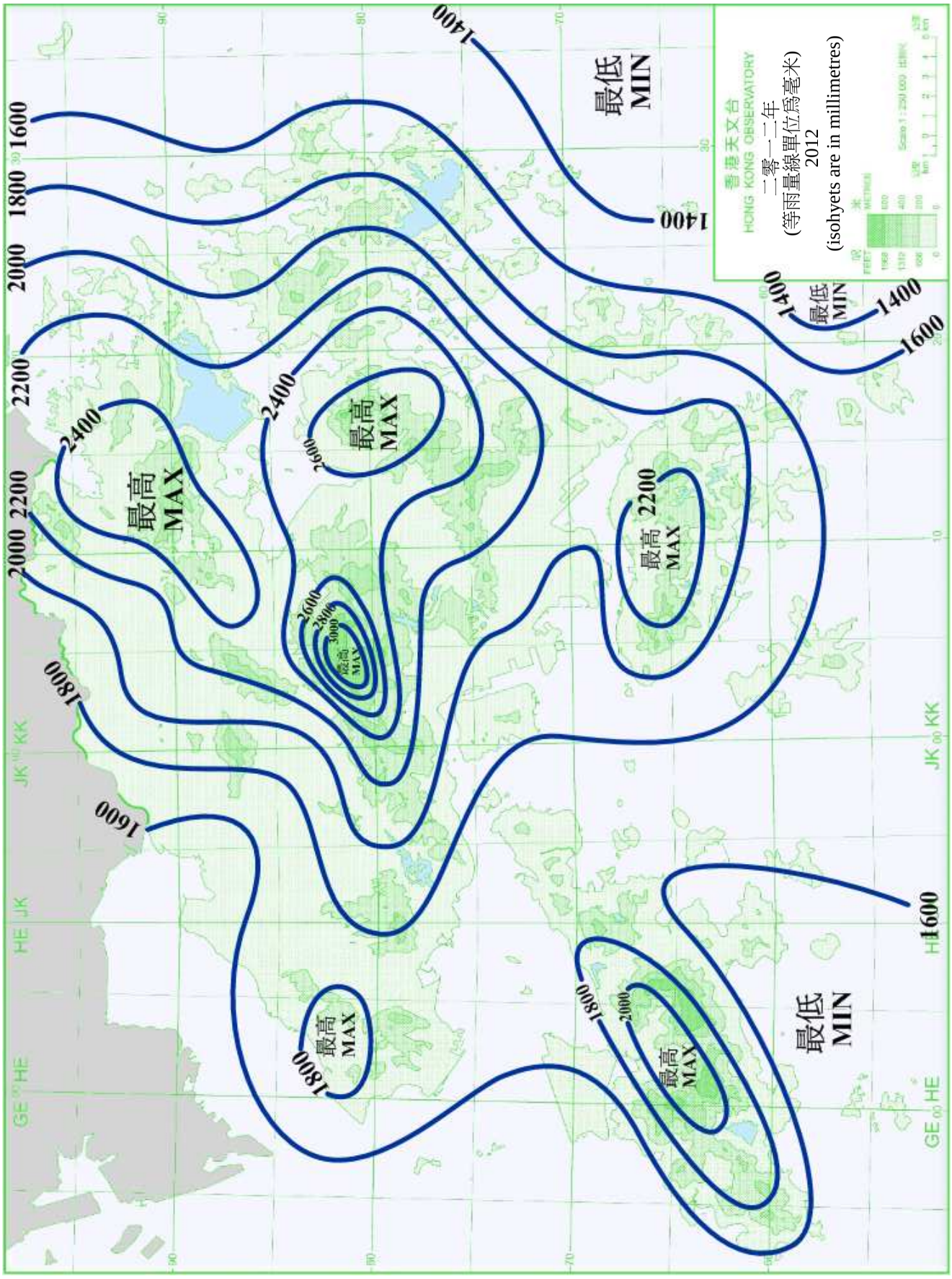


圖 12　二零一二年全年雨量分佈圖

Figure 12　Annual rainfall map for 2012

1961-1990，1971-2000 及 1981-2010 正常數值可瀏覽香港天文台氣候資料服務網頁(http://www.hko.gov.hk/cis/climat_c.htm)。
The normal values of 1961-1990, 1971-2000 and 1981-2010 are available at the webpage of Climatological Information Services of the Hong Kong Observatory (http://www.hko.gov.hk/cis/climat_e.htm).

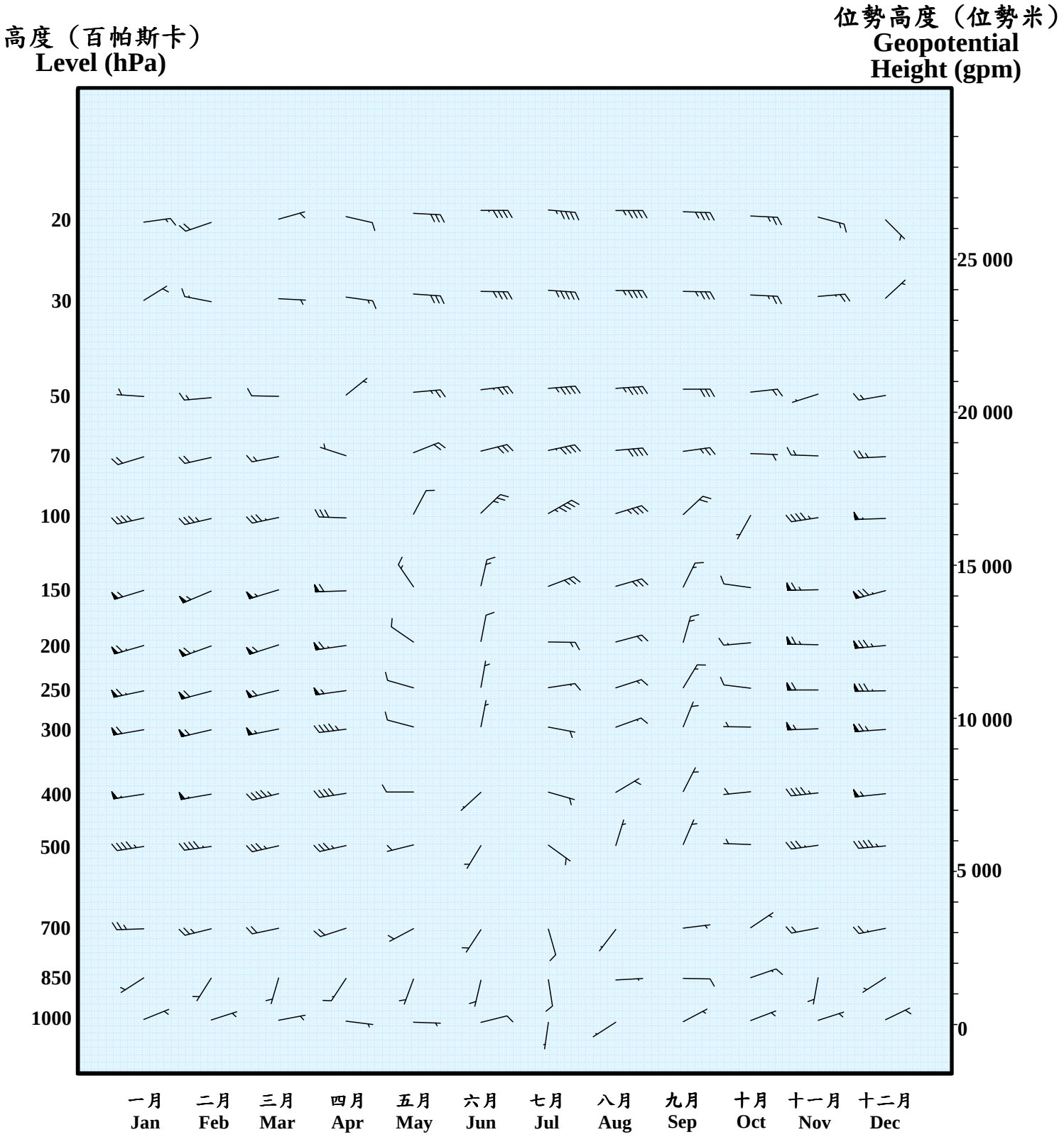


圖 13　各標準層於二零一二年協調世界時零時的月平均矢量風
Figure 13　Monthly Vector Mean Wind at Standard Levels at 00 UTC in 2012

1981-2010 正常數值可瀏覽香港天文台氣候資料服務網頁(http://www.hko.gov.hk/cis/climat_c.htm)。
The normal values of 1981-2010 are available at the webpage of Climatological Information Services of the Hong Kong Observatory (http://www.hko.gov.hk/cis/climat_e.htm).

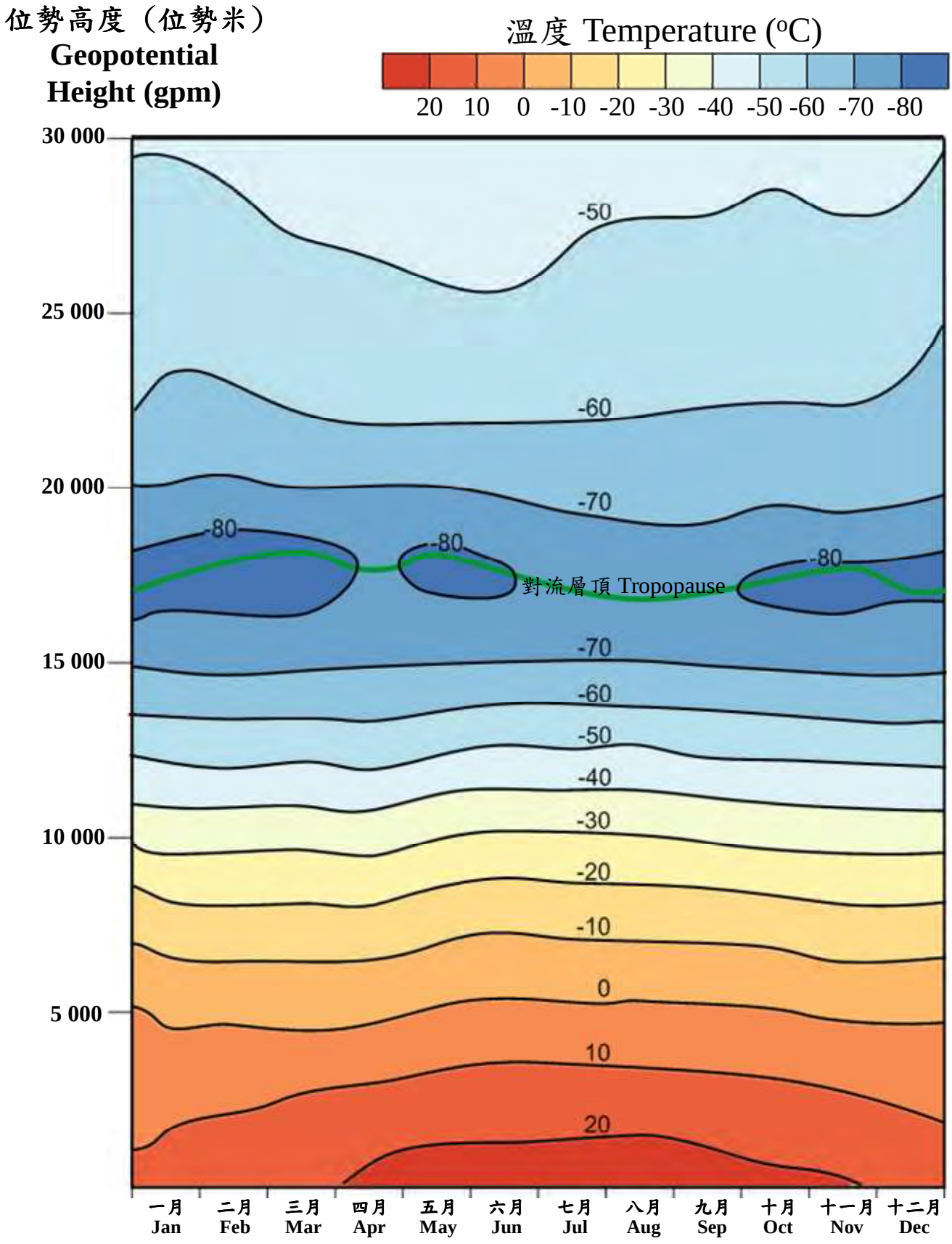


圖 14　各位勢高度於二零一二年協調世界時零時的月平均溫度

Figure 14　Monthly Mean Temperature at Different Geopotential Heights at 00 UTC in 2012

1981-2010 正常數值可瀏覽香港天文台氣候資料服務網頁(http://www.hko.gov.hk/cis/climat_c.htm)。

The normal values of 1981-2010 are available at the webpage of Climatological Information Services of the Hong Kong Observatory (http://www.hko.gov.hk/cis/climat_e.htm).

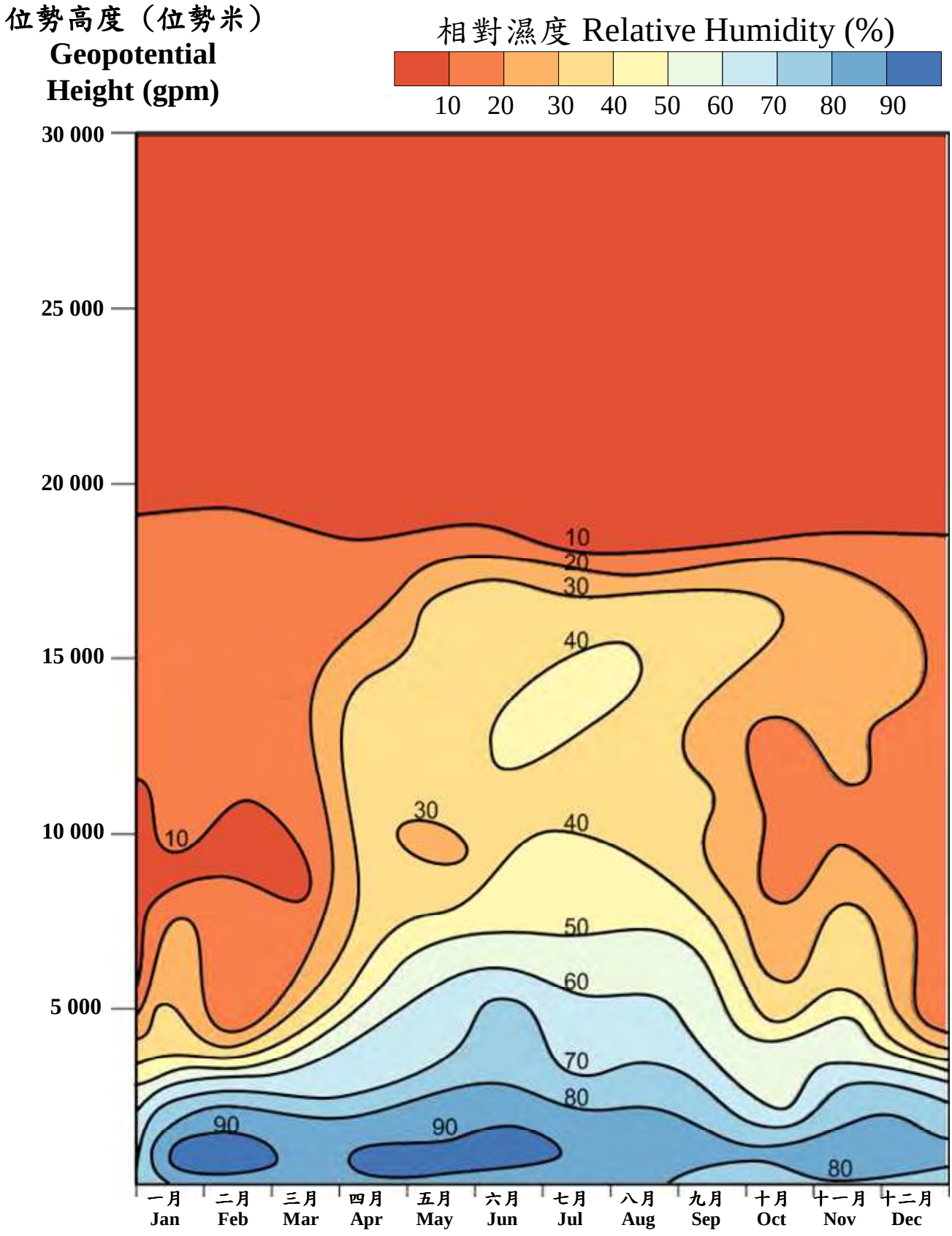


圖 15　各位勢高度於二零一二年協調世界時零時的月平均相對濕度
Figure 15　Monthly Mean Relative Humidity at Different Geopotential Heights at 00 UTC in 2012

1981-2010 正常數值可瀏覽香港天文台氣候資料服務網頁(http://www.hko.gov.hk/cis/climat_c.htm)。
The normal values of 1981-2010 are available at the webpage of Climatological Information Services of the Hong Kong Observatory (http://www.hko.gov.hk/cis/climat_e.htm).

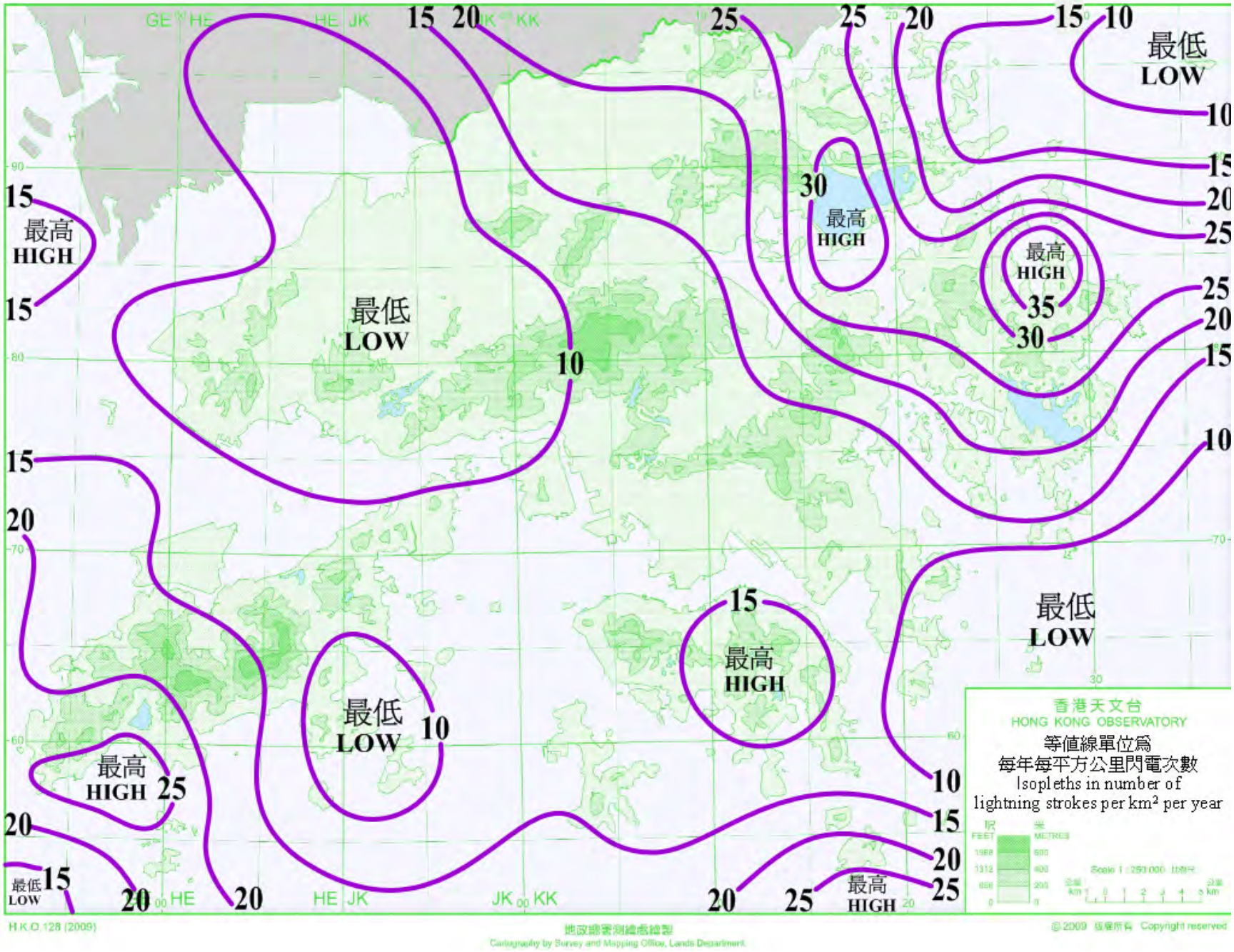


圖 16 二零一二年全年雲對地閃電密度圖

Figure 16 Annual Cloud-to-Ground Lightning Density Map for 2012

圖 17　天文台的月總雨量和月平均氣溫氣候正常值(1961-1990, 1971-2000及1981-2010)

Figure 17　Climatological Normals of the Monthly Total Rainfall and Monthly Mean Temperature at the Hong Kong Observatory for the reference periods of 1961-1990, 1971-2000 and 1981-2010

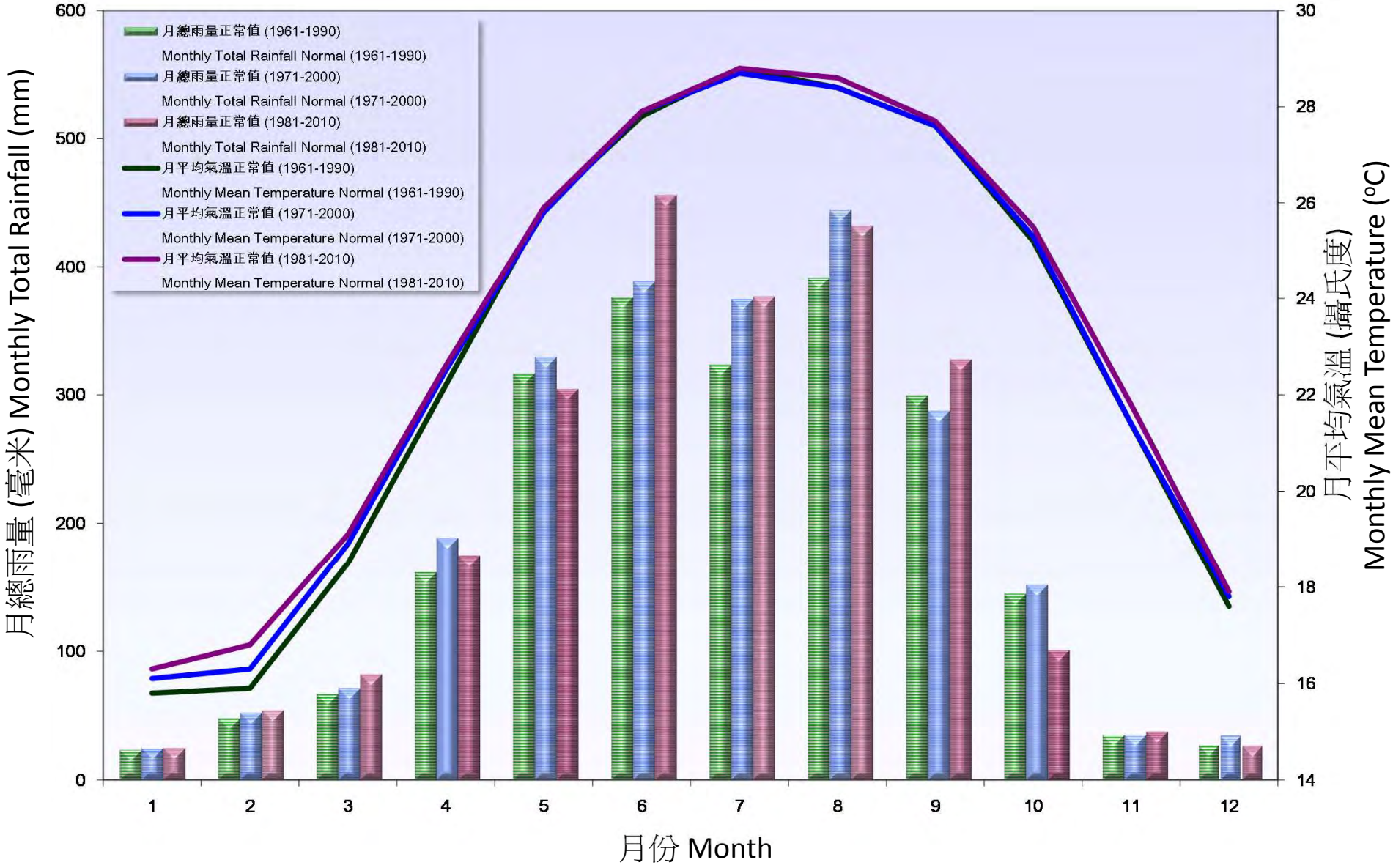


表 1　天文台於二零一二年每日的平均海平面氣壓 (hPa)

Table 1　Daily Mean Sea Level Pressure (hPa) at the Hong Kong Observatory in 2012

日 DAY	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 APR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AUG	九月 SEP	十月 OCT	十一月 NOV	十二月 DEC
01	1022.3	1020.0	1014.1	1019.2	1006.3	1008.0	1008.5	997.2	1007.9	1013.8	1016.9	1015.0
02	1021.2	1021.5	1012.5	1015.9	1006.6	1006.3	1007.9	997.1	1008.3	1013.3	1015.8	1015.6
03	1020.4	1022.5	1013.8	1016.9	1005.5	1005.3	1005.3	998.4	1008.4	1010.8	1015.3	1017.3
04	1024.2	1019.8	1012.8	1016.6	1006.1	1004.8	1004.8	998.7	1010.3	1010.4	1014.6	1016.3
05	1023.4	1016.2	1009.0	1013.7	1009.4	1004.2	1005.0	1000.6	1012.6	1013.4	1015.5	1017.6
06	1022.8	1011.3	1008.5	1015.3	1010.5	1004.0	1006.1	1002.2	1013.1	1015.3	1016.7	1018.2
07	1025.4	1015.0	1009.0	1017.1	1010.0	1004.2	1005.9	1000.9	1013.3	1015.6	1015.6	1017.8
08	1024.7	1021.2	1010.7	1015.7	1008.8	1004.5	1006.7	999.9	1012.1	1014.1	1013.3	1016.3
09	1022.9	1019.7	1014.3	1014.3	1008.9	1003.5	1007.8	1000.9	1010.9	1013.0	1012.8	1016.1
10	1022.4	1019.0	1017.7	1013.8	1008.8	1001.1	1007.2	1003.0	1010.3	1012.8	1013.2	1016.8
11	1023.7	1021.4	1020.0	1011.3	1008.4	999.4	1006.8	1004.2	1009.9	1012.9	1016.9	1018.2
12	1022.6	1020.2	1021.7	1010.0	1007.0	999.7	1006.9	1003.3	1009.1	1012.9	1018.1	1020.7
13	1019.6	1017.6	1021.0	1010.8	1005.3	1001.0	1006.0	1003.3	1008.5	1012.5	1016.3	1020.0
14	1015.1	1014.9	1018.5	1011.2	1006.9	1001.2	1004.7	1004.8	1009.3	1013.6	1015.9	1018.6
15	1011.5	1013.0	1016.5	1009.6	1007.6	1000.5	1005.6	1003.9	1010.3	1015.1	1017.5	1015.4
16	1012.7	1016.4	1013.5	1008.5	1006.1	1000.3	1006.1	1001.5	1010.8	1014.7	1017.0	1015.2
17	1014.8	1020.2	1012.5	1009.6	1006.5	1001.3	1006.0	1004.7	1011.3	1014.1	1016.2	1016.5
18	1014.1	1022.6	1012.9	1009.4	1008.1	998.6	1006.6	1008.6	1010.1	1016.4	1016.7	1020.3
19	1014.3	1022.1	1014.1	1009.6	1007.1	995.0	1006.8	1008.1	1011.0	1017.5	1016.8	1020.0
20	1015.5	1018.5	1014.1	1008.7	1005.6	997.8	1005.4	1006.3	1011.6	1017.3	1016.2	1017.4
21	1014.8	1014.1	1015.7	1008.8	1007.6	1003.1	1002.2	1006.4	1010.7	1017.4	1013.1	1016.2
22	1017.5	1010.8	1014.2	1009.9	1008.5	1004.2	998.7	1006.3	1009.1	1015.9	1011.1	1019.0
23	1020.1	1008.9	1014.3	1008.7	1007.6	1003.5	992.2	1006.0	1007.3	1014.6	1013.5	1025.0
24	1018.6	1010.0	1019.2	1006.6	1006.7	1003.7	996.5	1005.0	1007.4	1015.0	1017.4	1023.6
25	1021.1	1011.6	1020.1	1006.7	1006.3	1003.7	1005.4	1003.6	1009.9	1014.7	1015.5	1020.3
26	1019.7	1016.3	1020.6	1009.9	1006.6	1003.6	1006.6	1001.3	1010.7	1014.1	1015.8	1018.8
27	1016.6	1016.4	1021.1	1009.5	1007.4	1005.1	1005.0	1001.4	1009.6	1014.7	1017.7	1017.0
28	1016.1	1013.2	1019.9	1008.9	1008.6	1005.0	1005.2	1004.3	1009.3	1015.9	1014.8	1015.9
29	1018.6	1014.2	1017.7	1007.3	1009.8	1000.4	1004.4	1007.2	1011.3	1014.2	1014.5	1016.3
30	1020.5		1015.5	1005.8	1007.8	1004.6	1001.2	1007.2	1013.4	1012.5	1013.3	1022.0
31	1021.3		1018.5		1007.8		999.1	1007.6		1015.9		1022.6
平均 Mean	1019.3	1016.8	1015.6	1011.3	1007.5	1002.6	1004.6	1003.3	1010.3	1014.3	1015.5	1018.3
正常 Normal (1961-1990)	1020.2	1018.7	1016.2	1013.1	1009.1	1006.0	1005.3	1005.1	1008.8	1014.0	1017.9	1020.2
正常 Normal (1971-2000)	1020.1	1018.6	1016.1	1012.8	1009.4	1006.2	1005.5	1005.1	1009.2	1014.0	1018.0	1020.5
正常 Normal (1981-2010)	1020.3	1018.5	1016.0	1012.9	1009.3	1006.1	1005.7	1005.2	1008.9	1014.1	1017.7	1020.5

表 2

天文台於二零一二年每日的平均氣溫 (°C)

Table 2

Daily Mean Temperature (°C) at the Hong Kong Observatory in 2012

日 DAY	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 APR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AUG	九月 SEP	十月 OCT	十一月 NOV	十二月 DEC
01	17.2	15.6	16.7	20.7	28.7	26.1	27.8	30.6	27.5	26.0	21.1	20.8
02	16.6	16.0	20.9	21.9	29.2	26.6	28.3	31.8	28.4	26.2	22.6	18.1
03	17.0	14.5	17.7	24.5	29.0	26.0	29.1	31.0	29.4	26.1	23.6	17.1
04	13.5	15.3	17.9	21.9	28.0	27.0	29.6	29.8	27.9	26.0	24.2	17.3
05	11.0	17.4	21.4	21.3	24.9	28.2	27.8	29.5	28.2	26.6	24.1	16.2
06	13.2	18.5	23.8	19.9	25.9	28.3	28.5	29.0	29.0	26.9	23.7	16.9
07	14.2	16.7	18.7	20.3	26.5	28.5	29.1	30.0	28.6	26.6	23.2	18.4
08	15.6	12.3	16.9	20.8	28.6	29.5	29.3	30.5	28.8	26.5	23.7	18.8
09	15.8	12.7	15.6	22.5	29.2	29.1	29.8	30.5	29.5	26.2	24.9	19.0
10	15.9	14.8	13.9	23.8	29.1	29.0	29.9	29.6	29.3	26.3	25.5	18.3
11	16.0	14.0	12.6	25.0	26.0	29.4	30.0	27.6	29.9	25.8	22.5	18.7
12	15.3	16.2	12.6	25.5	26.4	28.9	30.0	27.7	29.8	25.3	22.2	17.9
13	15.9	19.1	14.2	26.5	27.9	26.3	29.2	27.8	29.0	25.3	23.1	18.9
14	17.5	19.4	16.1	26.9	28.8	27.4	29.6	28.4	26.9	25.7	23.4	21.0
15	17.2	18.8	17.4	27.1	28.0	28.0	30.2	30.0	26.5	26.3	23.1	22.3
16	15.7	16.1	19.9	26.0	26.6	26.1	29.8	28.6	27.0	26.2	23.1	23.5
17	16.5	14.9	22.3	21.3	27.0	26.7	30.0	28.2	27.0	26.5	20.4	21.7
18	17.7	13.7	23.9	22.0	25.4	27.3	29.1	29.4	27.4	24.6	20.1	17.1
19	19.4	14.3	20.8	22.2	26.5	28.2	30.2	29.2	26.9	24.6	22.0	15.1
20	17.4	15.0	20.3	22.0	27.0	29.9	30.3	29.5	27.2	24.9	22.1	17.8
21	16.2	17.3	18.8	23.3	25.9	28.3	30.1	29.1	27.7	25.0	22.6	20.7
22	13.4	18.2	20.7	24.3	25.6	28.5	28.9	28.0	28.0	25.7	25.1	18.4
23	10.5	19.9	20.9	25.4	25.7	28.8	26.4	28.9	28.5	26.3	22.4	13.3
24	10.9	17.8	17.6	27.1	26.1	28.8	26.9	29.9	27.7	25.6	19.5	13.3
25	8.7	16.1	18.5	27.5	27.9	28.9	25.7	30.1	26.8	25.8	21.1	17.0
26	11.2	13.6	19.6	24.4	26.9	28.8	25.5	30.5	27.0	25.1	19.3	18.7
27	14.7	12.1	20.5	22.3	26.9	29.4	25.8	30.8	28.2	26.1	16.5	18.6
28	16.7	13.0	21.1	23.5	25.5	29.4	27.7	31.0	28.2	26.2	19.3	19.7
29	15.1	14.7	22.3	27.2	25.5	29.4	28.9	29.4	27.5	25.3	20.3	18.0
30	15.7		23.0	28.5	26.7	26.6	29.4	30.1	26.0	23.2	20.9	10.4
31	15.1		22.3		27.0		29.2	28.5		19.8		10.2
平均 Mean	15.1	15.8	19.0	23.9	27.0	28.1	28.8	29.5	28.0	25.6	22.2	17.8
正常 Normal (1961-1990)	15.8	15.9	18.5	22.2	25.9	27.8	28.8	28.4	27.6	25.2	21.4	17.6
正常 Normal (1971-2000)	16.1	16.3	18.9	22.5	25.8	27.9	28.7	28.4	27.6	25.3	21.4	17.8
正常 Normal (1981-2010)	16.3	16.8	19.1	22.6	25.9	27.9	28.8	28.6	27.7	25.5	21.8	17.9

表 3

天 文 台 於 二 零 一 二 年 每 日 的 最 高 氣 溫 (℃)

Table 3

Daily Maximum Temperature (°C) at the Hong Kong Observatory in 2012

日 DAY	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 APR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AUG	九月 SEP	十月 OCT	十一月 NOV	十二月 DEC
01	20.0	18.4	18.2	23.4	30.5	28.3	31.0	33.6	31.4	27.2	24.5	21.4
02	18.3	18.4	24.4	24.6	31.9	30.2	31.4	34.1	32.0	29.3	25.6	20.9
03	19.6	15.3	21.0	28.4	30.8	28.4	33.2	33.0	32.8	29.5	25.6	18.3
04	16.0	17.4	19.6	23.9	31.2	29.7	33.8	30.5	31.9	29.3	27.8	17.9
05	11.9	19.3	25.8	23.2	26.2	31.6	28.8	31.3	31.6	30.0	26.7	17.8
06	15.6	20.1	27.4	20.7	28.2	31.2	31.5	32.5	32.2	30.1	26.5	18.3
07	15.2	20.8	22.2	21.4	28.9	31.2	32.6	32.9	30.4	29.4	24.3	20.3
08	18.0	13.8	17.7	22.1	31.9	32.9	32.3	33.4	31.2	29.0	25.1	19.8
09	18.8	13.5	17.1	25.9	32.5	31.9	32.9	34.3	32.7	29.2	26.7	21.1
10	18.3	16.9	15.4	27.9	32.5	30.4	32.3	32.0	31.8	29.6	27.7	19.5
11	18.3	16.8	14.4	28.5	27.9	30.4	32.6	29.5	33.6	29.0	25.2	20.9
12	16.8	19.7	13.5	27.8	28.7	31.7	32.6	29.6	33.2	28.2	23.9	19.9
13	17.3	22.2	15.7	29.5	29.6	28.1	31.7	30.1	32.8	27.8	25.8	20.6
14	18.9	21.3	17.9	29.5	32.2	30.3	32.3	31.9	30.5	28.5	25.6	23.1
15	18.2	20.8	19.3	29.6	30.3	29.8	33.0	33.7	28.9	29.1	23.5	24.2
16	16.6	17.8	22.6	28.8	29.2	27.9	31.9	32.6	29.5	28.9	24.0	26.2
17	18.7	17.0	26.3	23.9	28.9	28.2	32.1	29.7	30.8	29.5	23.7	22.8
18	19.7	16.3	28.8	22.9	27.2	30.0	32.4	32.6	30.4	26.4	21.2	20.8
19	22.4	17.9	22.5	22.9	30.0	32.1	33.6	32.0	27.7	26.7	23.6	17.3
20	19.2	17.1	22.7	23.1	30.7	33.0	33.0	32.9	29.4	27.5	23.0	19.1
21	16.9	19.0	20.6	25.8	28.1	29.6	33.7	31.6	29.4	28.7	23.5	22.8
22	16.3	19.3	24.5	28.5	27.6	30.5	32.4	28.9	30.5	29.8	27.2	21.2
23	11.8	21.3	25.3	28.0	28.5	30.3	27.9	31.8	30.5	30.7	26.4	16.0
24	12.2	21.0	21.6	28.4	27.5	30.4	29.2	32.8	32.0	28.7	20.7	15.4
25	10.2	17.1	22.6	29.0	30.9	30.7	28.3	33.4	29.4	28.8	22.2	18.7
26	13.4	14.9	23.8	28.8	28.2	30.0	26.2	32.8	29.4	26.7	23.3	20.2
27	15.8	12.8	23.8	23.6	29.5	31.5	27.0	33.4	31.8	27.8	18.3	19.3
28	20.0	15.3	24.2	25.9	26.2	32.8	32.1	34.5	31.4	28.3	20.5	22.0
29	16.5	15.8	26.1	30.2	26.2	33.3	33.4	31.8	31.2	25.7	21.3	19.7
30	17.9		25.0	30.1	29.5	29.9	32.9	33.3	27.7	24.8	22.3	12.6
31	17.6		26.1		29.4		32.5	30.9		22.8		13.2
平均 Mean	17.0	17.8	21.8	26.2	29.4	30.5	31.6	32.2	30.9	28.3	24.2	19.7
正常 Normal (1961-1990)	18.6	18.6	21.3	24.9	28.7	30.3	31.5	31.3	30.3	27.9	24.2	20.5
正常 Normal (1971-2000)	18.6	18.6	21.5	25.1	28.4	30.4	31.3	31.1	30.2	27.7	24.0	20.3
正常 Normal (1981-2010)	18.6	18.9	21.4	25.0	28.4	30.2	31.4	31.1	30.1	27.8	24.1	20.2

表 4

天文台於二零一二年每日的最低氣溫 (℃)

Table 4

Daily Minimum Temperature (°C) at the Hong Kong Observatory in 2012

日 DAY	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 APR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AUG	九月 SEP	十月 OCT	十一月 NOV	十二月 DEC
01	15.4	13.7	14.9	19.0	27.8	24.9	25.7	27.4	26.4	24.9	18.1	20.1
02	15.5	14.8	18.2	20.1	27.8	24.8	26.6	29.3	25.8	24.3	20.2	16.8
03	15.5	13.1	16.9	22.0	28.0	24.9	26.8	29.6	27.4	24.2	22.3	16.6
04	11.8	14.0	16.4	20.9	24.4	25.8	27.2	29.3	25.7	24.0	21.8	16.5
05	10.2	15.8	18.8	20.4	24.1	25.8	26.0	28.1	25.5	24.9	22.4	14.9
06	10.7	17.5	21.9	18.2	24.4	26.5	26.6	25.3	26.7	24.9	21.7	14.6
07	13.1	11.5	17.6	18.4	24.6	26.8	26.9	27.4	27.5	25.1	22.5	16.2
08	13.9	11.0	16.4	19.9	26.1	27.7	27.8	28.6	27.2	25.2	22.7	17.0
09	13.3	11.5	13.9	20.3	27.0	26.7	27.8	28.5	27.7	24.2	23.6	17.3
10	13.8	13.0	12.5	21.6	26.9	25.9	28.4	27.0	27.7	24.0	24.3	17.6
11	14.9	12.0	11.7	22.3	24.7	28.1	28.6	25.5	27.8	23.3	20.8	17.4
12	13.6	14.0	11.4	23.7	24.5	26.6	27.8	25.1	27.9	23.6	20.7	16.6
13	14.9	15.9	12.9	24.7	26.0	25.0	27.1	26.4	27.2	23.1	20.7	16.7
14	16.0	17.9	14.6	25.2	25.7	25.2	26.8	26.7	24.8	23.8	22.2	19.0
15	16.0	16.2	15.1	25.5	26.4	26.9	28.7	27.2	24.2	24.9	22.5	20.6
16	14.5	15.3	18.1	22.5	25.7	24.7	27.5	25.8	24.3	24.9	22.4	22.1
17	15.2	13.2	19.9	20.0	25.5	25.5	28.7	26.8	23.6	24.4	18.6	20.7
18	15.6	11.6	20.0	21.1	24.8	25.5	25.4	28.0	25.3	23.2	18.8	13.7
19	17.7	12.3	19.4	21.7	24.5	26.1	27.6	27.6	26.0	23.4	20.7	13.0
20	16.4	13.3	19.0	20.8	25.1	28.0	28.4	27.5	25.5	23.5	21.2	16.1
21	15.9	15.6	18.0	21.1	24.9	26.1	26.8	27.8	26.3	22.4	21.8	18.9
22	10.6	17.2	17.7	21.9	24.3	26.4	26.5	26.6	26.0	22.9	22.6	14.6
23	9.4	18.8	16.7	23.5	24.5	28.1	25.3	26.6	27.0	23.7	19.4	10.3
24	8.9	15.9	13.6	25.6	25.1	27.4	25.6	27.3	24.8	24.0	17.6	10.1
25	7.4	14.8	15.5	23.6	26.1	28.0	24.4	27.8	24.9	24.2	20.0	14.8
26	9.0	12.2	15.5	22.0	25.8	28.1	25.0	28.9	25.5	23.8	16.0	17.5
27	13.3	10.9	17.7	21.5	25.7	28.0	25.1	28.6	25.2	24.0	14.6	18.0
28	14.8	9.8	19.1	21.3	25.0	27.6	25.6	28.9	26.1	24.9	17.6	18.0
29	13.8	13.8	19.7	23.9	24.9	26.5	26.4	26.7	24.9	24.6	19.5	12.6
30	13.9		21.0	26.6	25.3	25.7	26.8	28.6	24.3	19.9	20.2	9.0
31	13.4		20.5		25.7		26.3	26.0		17.7		7.1
平均 Mean	13.5	14.0	16.9	22.0	25.5	26.4	26.8	27.4	26.0	23.7	20.6	15.9
正常 Normal (1961-1990)	13.6	13.9	16.5	20.2	23.9	25.9	26.6	26.3	25.5	23.1	19.2	15.4
正常 Normal (1971-2000)	14.1	14.4	16.9	20.6	23.9	26.1	26.7	26.4	25.6	23.4	19.4	15.7
正常 Normal (1981-2010)	14.5	15.0	17.2	20.8	24.1	26.2	26.8	26.6	25.8	23.7	19.8	15.9

表 5　天文台於二零一二年每日的平均相對濕度 (%)

Table 5　Daily Mean Relative Humidity (%) at the Hong Kong Observatory in 2012

日 DAY	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 APR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AUG	九月 SEP	十月 OCT	十一月 NOV	十二月 DEC
01	76	77	96	73	83	75	86	73	90	73	62	92
02	76	79	92	83	81	82	83	66	82	72	72	87
03	74	79	95	81	82	88	79	68	76	74	77	91
04	67	83	96	79	89	82	78	80	85	76	66	88
05	79	83	94	92	93	79	92	83	82	69	70	86
06	82	92	89	96	84	82	84	84	82	73	67	72
07	81	81	94	68	83	82	81	78	86	69	76	78
08	76	82	95	85	78	81	78	77	81	72	84	79
09	75	81	92	91	79	82	76	74	78	73	88	77
10	77	88	79	88	81	87	74	77	77	63	88	74
11	74	82	94	81	91	84	75	86	75	64	71	75
12	79	82	96	83	88	83	73	87	77	71	74	74
13	87	81	93	83	82	93	79	88	75	74	76	77
14	90	89	87	85	82	80	80	85	65	77	77	81
15	98	94	88	80	89	83	77	77	65	74	80	88
16	89	89	95	86	93	93	80	84	63	74	81	87
17	78	72	88	93	90	93	78	85	54	69	79	85
18	83	72	81	88	98	91	84	81	59	69	85	79
19	87	71	88	96	92	85	75	78	73	73	77	79
20	86	76	87	96	91	77	75	76	80	75	80	86
21	87	84	84	82	81	89	76	79	81	72	93	89
22	84	95	80	79	74	83	79	81	88	73	88	74
23	84	99	80	86	78	79	90	75	84	73	83	54
24	90	97	56	82	83	81	91	70	88	74	82	68
25	88	96	64	83	83	79	95	64	84	75	97	73
26	90	84	50	83	90	81	97	60	81	77	89	75
27	91	85	59	92	90	79	96	59	64	78	95	79
28	86	92	67	95	95	79	86	74	58	77	94	75
29	87	89	72	89	87	79	78	76	60	81	94	84
30	71		82	82	85	92	74	77	65	95	95	57
31	67		74		83		78	85		79		47
平均 Mean	82	85	83	85	86	83	81	77	75	74	81	78
正常 Normal (1961-1990)	71	78	81	83	83	82	80	81	78	73	69	68
正常 Normal (1971-2000)	73	78	82	83	84	82	81	82	79	74	70	69
正常 Normal (1981-2010)	74	80	82	83	83	82	81	81	78	73	71	69

表 6　天文台於二零一二年每日的總雨量 (毫米)

Table 6　Daily Total Rainfall (mm) at the Hong Kong Observatory in 2012

日 DAY	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 APR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AUG	九月 SEP	十月 OCT	十一月 NOV	十二月 DEC
01	-	-	Trace	-	Trace	-	4.3	0.2	11.1	Trace	-	0.3
02	-	Trace	-	-	0.4	8.6	Trace	-	6.7	-	-	3.2
03	-	Trace	0.2	-	Trace	Trace	-	Trace	Trace	-	Trace	10.9
04	Trace	Trace	0.5	-	35.7	Trace	-	0.4	7.6	-	-	8.7
05	0.8	0.1	Trace	48.5	3.4	-	22.0	6.8	0.5	0.1	-	6.5
06	0.5	0.4	0.3	10.9	-	-	0.8	2.8	2.3	Trace	-	-
07	-	3.1	Trace	-	-	Trace	2.7	Trace	4.7	Trace	-	Trace
08	-	0.7	3.3	0.3	-	-	0.4	-	8.0	-	1.9	0.9
09	-	Trace	0.2	28.9	-	1.5	Trace	-	Trace	-	Trace	-
10	-	Trace	Trace	-	6.1	26.8	Trace	7.7	-	-	-	-
11	0.4	-	8.4	-	1.4	0.2	Trace	64.7	Trace	-	0.3	-
12	0.9	Trace	6.6	-	0.1	2.8	1.3	12.4	Trace	-	-	-
13	2.3	Trace	1.7	Trace	4.6	22.5	9.0	9.5	0.7	-	-	-
14	0.6	0.3	Trace	Trace	1.9	Trace	7.0	1.9	-	-	-	-
15	19.1	Trace	0.6	Trace	22.1	Trace	2.1	-	Trace	-	Trace	-
16	8.7	Trace	0.2	11.8	14.4	60.3	18.4	15.4	-	Trace	Trace	-
17	-	Trace	Trace	16.6	2.0	24.6	1.0	Trace	-	-	3.0	-
18	-	-	-	Trace	83.8	17.7	34.3	0.1	-	-	0.1	2.3
19	-	-	Trace	28.2	7.4	1.4	Trace	-	-	Trace	-	1.1
20	-	-	Trace	66.2	49.6	-	4.2	-	1.8	Trace	0.3	-
21	Trace	1.7	Trace	-	Trace	31.2	2.2	Trace	1.2	-	3.0	Trace
22	Trace	1.3	Trace	-	Trace	16.0	1.0	5.1	23.0	-	0.4	-
23	1.3	2.9	-	0.3	-	Trace	112.0	-	0.9	Trace	17.7	-
24	4.5	0.5	0.1	Trace	Trace	4.9	99.5	-	121.5	-	Trace	-
25	2.2	Trace	-	4.8	Trace	0.2	82.3	Trace	22.6	-	11.5	-
26	0.8	Trace	-	Trace	28.4	0.8	28.1	-	0.4	0.7	0.6	Trace
27	-	Trace	-	34.5	5.8	Trace	25.7	-	Trace	0.8	19.5	Trace
28	-	18.0	-	22.2	10.5	-	Trace	-	-	-	1.1	Trace
29	-	0.5	-	21.2	0.1	3.9	-	2.4	-	0.4	2.6	22.1
30	-		-	0.5	Trace	38.1	-	Trace	Trace	33.3	1.9	Trace
31	-		Trace		Trace		9.5	20.4		11.1		-
月總雨量 Total	42.1	29.5	22.1	294.9	277.7	261.5	467.8	149.8	213.0	46.4	63.9	56.0
正常 Normal (1961-1990)	23.4	48.0	66.9	161.5	316.7	376.0	323.5	391.4	299.7	144.8	35.1	27.3
正常 Normal (1971-2000)	24.9	52.3	71.4	188.5	329.5	388.1	374.4	444.6	287.5	151.9	35.1	34.5
正常 Normal (1981-2010)	24.7	54.4	82.2	174.7	304.7	456.1	376.5	432.2	327.6	100.9	37.6	26.8

\- 表示無雨

Trace 表示少於 0.05 毫米的微量記錄

\- means no rainfall

Trace means rainfall less than 0.05 mm

表 7　　天文台於二零一二年每日的平均雲量 (%)

Table 7　　Daily Mean Amount of Cloud (%) at the Hong Kong Observatory in 2012

日 DAY	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 APR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AUG	九月 SEP	十月 OCT	十一月 NOV	十二月 DEC
01	44	45	94	82	86	74	63	81	78	86	44	97
02	61	82	77	85	74	83	58	55	57	64	58	90
03	77	88	91	80	86	86	38	78	68	44	60	90
04	83	83	89	86	84	70	39	79	79	51	49	88
05	90	78	90	94	86	52	84	86	65	41	51	89
06	88	88	86	95	79	58	74	74	84	54	40	74
07	88	78	95	91	61	63	63	55	76	63	80	80
08	72	88	90	89	59	76	70	65	60	78	83	86
09	67	90	98	83	33	85	68	36	44	60	65	47
10	62	88	96	70	57	88	58	72	59	23	54	71
11	85	88	95	54	88	86	76	84	54	55	84	73
12	89	80	96	66	80	87	55	87	53	44	84	69
13	88	86	99	81	76	87	69	86	60	67	40	49
14	88	90	88	74	67	77	75	54	61	71	77	69
15	95	89	88	65	71	86	78	43	85	58	85	73
16	84	88	91	85	81	88	85	86	23	61	88	70
17	58	85	60	93	83	87	83	88	4	51	89	84
18	71	77	35	88	89	87	79	88	68	84	88	79
19	65	59	63	80	79	83	62	67	85	66	63	88
20	86	81	83	82	78	76	74	51	88	53	88	88
21	88	88	86	77	87	86	78	63	88	32	90	76
22	96	89	83	50	66	86	83	80	79	20	79	64
23	96	91	87	85	72	88	85	53	72	33	86	40
24	99	85	52	85	90	85	88	59	82	50	91	47
25	89	88	16	88	78	86	91	84	88	44	96	88
26	94	94	24	72	88	78	85	87	86	85	82	88
27	97	88	28	88	90	74	88	76	45	82	91	83
28	44	88	49	88	88	46	72	50	58	79	94	64
29	81	89	66	81	88	65	48	74	23	88	98	90
30	70		87	77	83	73	38	77	64	90	100	85
31	47		83		83		66	80		67		28
平均 Mean	79	84	76	80	78	78	70	71	65	59	76	74
正常 Normal (1961-1990)	58	73	76	78	74	75	65	66	63	56	53	49
正常 Normal (1971-2000)	60	73	79	80	77	76	68	69	65	57	53	51
正常 Normal (1981-2010)	61	74	79	81	76	77	69	69	66	58	54	52

表 8　京士柏於二零一二年每日的總日照時間（小時）

Table 8　Daily Total Bright Sunshine Duration (hours) at King's Park in 2012

日 DAY	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 APR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AUG	九月 SEP	十月 OCT	十一月 NOV	十二月 DEC
01	9.3	9.9	-	5.1	2.5	8.1	5.9	7.4	4.9	1.0	9.7	-
02	7.0	2.9	7.1	2.6	8.2	5.3	6.3	10.7	9.2	9.3	9.3	0.1
03	3.0	0.1	-	6.1	2.4	1.6	10.4	3.4	8.6	9.3	8.3	-
04	0.5	2.1	0.4	2.5	3.0	6.7	11.2	-	4.3	8.7	9.5	-
05	-	3.9	1.8	-	0.6	11.5	0.3	1.0	6.3	9.5	8.5	-
06	0.1	0.4	1.2	-	6.5	11.2	5.7	6.9	5.9	8.1	9.9	1.5
07	-	2.0	-	0.2	9.2	10.3	7.9	8.9	2.3	8.8	4.4	2.3
08	6.3	-	-	0.2	9.7	5.5	7.3	9.7	5.7	6.0	2.5	1.0
09	9.2	0.1	-	4.5	11.3	5.6	10.1	10.5	10.4	7.6	2.4	8.9
10	5.1	-	-	7.9	10.1	0.7	10.8	4.0	5.0	10.2	5.4	3.8
11	0.4	0.5	-	9.8	0.6	0.8	9.6	1.0	10.8	10.0	4.0	3.6
12	-	3.0	-	5.3	5.2	3.7	10.3	1.3	10.1	8.5	1.7	7.7
13	-	1.9	-	1.5	3.4	0.2	6.7	1.5	7.1	5.5	9.3	8.6
14	-	-	0.4	2.6	6.5	7.2	7.0	7.9	7.0	5.5	5.9	4.1
15	-	-	0.1	5.6	4.8	3.4	8.5	8.3	2.1	7.1	0.2	3.6
16	0.1	-	4.3	2.0	3.1	-	4.0	4.9	11.1	4.0	-	7.1
17	8.0	1.0	5.9	-	1.5	1.8	4.0	1.2	11.3	6.1	0.3	1.0
18	6.0	2.4	8.3	0.5	-	2.8	5.4	4.4	5.0	0.6	0.1	-
19	8.3	7.4	3.8	-	4.8	4.0	10.6	8.4	-	7.0	5.6	-
20	1.2	0.1	3.4	0.1	5.3	6.6	6.6	10.3	2.2	9.3	0.1	-
21	-	0.2	2.5	2.6	4.2	0.4	8.3	5.9	3.7	8.4	-	1.9
22	-	0.1	5.6	11.0	9.4	0.7	3.5	0.3	7.4	9.7	3.0	8.8
23	-	-	1.3	0.4	5.4	2.5	0.5	9.4	3.6	10.0	0.2	7.6
24	-	-	9.8	2.2	0.8	1.4	0.3	10.0	3.6	9.2	0.3	7.6
25	-	-	9.5	0.8	5.0	2.0	0.2	4.4	4.0	9.3	-	-
26	-	-	9.9	6.0	2.5	2.2	-	2.2	2.0	1.2	0.7	1.3
27	-	-	10.3	0.2	2.2	4.0	0.1	9.7	10.8	0.8	-	0.1
28	8.0	0.1	9.3	1.8	-	7.8	5.8	10.0	9.7	6.2	-	8.3
29	-	-	8.3	2.1	0.1	5.6	10.2	7.1	9.1	-	-	0.5
30	5.0		1.5	4.5	4.8	2.4	11.5	6.1	4.2	-	0.1	2.3
31	8.5		1.8		3.0		8.6	6.4		2.9		9.3
月總日照 Total	86.0	38.1	106.5	88.1	136.1	126.0	197.6	183.2	187.4	199.8	101.4	101.0
正常 Normal (1961-1990)	152.4	97.7	96.4	108.9	153.8	161.1	231.1	207.0	181.7	195.0	181.5	181.5
正常 Normal (1971-2000)	141.7	93.8	89.6	101.8	138.6	158.3	214.9	189.7	171.8	191.1	178.2	173.3
正常 Normal (1981-2010)	143.0	94.2	90.8	101.7	140.4	146.1	212.0	188.9	172.3	193.9	180.1	172.2

- 表示無日照　　- means no sunshine

表 **9(a)**

Table 9(a)

京士柏於二零一二年每日的太陽總輻射 (MJ/m^2)

Daily Global Solar Radiation (MJ/m^2) at King's Park in 2012

日 DAY	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 APR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AUG	九月 SEP	十月 OCT	十一月 NOV	十二月 DEC
01	14.13	17.82	6.60	16.65	12.73	21.41	19.97	21.02	15.27	10.97	18.66	4.71
02	14.48	12.21	19.26	12.39	23.59	19.59	19.55	21.02	23.19	19.25	17.87	4.10
03	11.28	5.31	4.60	15.68	11.11	10.06	26.96	12.13	23.69	19.89	17.68	2.83
04	8.31	7.44	9.70	14.46	12.52	19.53	27.29	6.41	13.42	17.54	17.96	3.03
05	1.97	10.25	10.24	3.02	8.09	24.66	5.67	12.02	16.94	20.31	16.86	2.69
06	5.86	6.97	9.93	2.14	19.89	25.44	18.10	18.66	18.84	18.32	17.70	5.01
07	3.27	9.07	5.66	6.98	22.22	23.29	23.83	20.13	12.38	18.95	11.84	9.09
08	12.74	5.22	4.56	4.98	24.24	17.17	20.77	20.70	12.03	14.69	8.44	6.33
09	14.61	6.78	2.24	14.66	26.91	17.77	25.20	23.07	24.18	14.87	9.39	16.26
10	10.80	4.08	4.61	21.80	25.92	7.98	27.47	15.10	11.42	19.58	11.26	10.42
11	7.37	8.29	1.78	24.71	7.95	8.11	24.23	6.39	25.19	19.37	12.82	10.84
12	5.55	12.62	1.56	15.89	17.00	13.98	26.07	11.13	25.94	17.85	7.90	15.02
13	3.28	10.84	4.26	8.58	14.05	4.76	18.87	9.24	15.90	12.53	15.79	16.12
14	4.12	4.32	8.81	13.12	18.89	20.18	19.57	19.70	18.52	14.24	12.77	10.42
15	1.56	7.53	9.14	17.28	15.61	14.54	23.29	17.72	12.95	16.36	3.91	10.19
16	3.86	3.95	13.13	10.13	11.44	3.69	14.68	15.48	23.24	11.90	2.98	12.87
17	16.74	9.78	15.58	1.22	12.61	11.81	16.73	8.66	23.47	14.60	5.85	7.28
18	15.04	9.78	21.37	7.99	2.36	13.98	15.87	17.46	14.68	7.43	4.73	1.91
19	14.24	15.97	9.59	2.07	16.14	12.97	24.90	21.67	5.74	16.82	13.06	3.35
20	8.54	7.27	12.96	2.19	15.03	19.25	17.96	23.66	10.90	18.96	5.30	2.60
21	4.45	7.25	8.83	11.74	17.91	4.66	18.78	17.45	13.63	18.91	2.61	8.66
22	2.00	7.06	18.27	26.01	23.05	8.10	14.69	7.63	18.89	18.15	8.94	15.31
23	3.18	3.95	10.77	6.25	17.96	12.50	4.78	19.64	10.29	18.75	4.35	15.32
24	1.79	4.03	20.12	12.82	9.44	9.30	6.44	21.24	12.14	19.08	4.33	15.02
25	3.22	2.65	21.12	6.57	19.89	11.23	3.83	15.99	15.67	18.50	3.21	4.90
26	3.65	4.48	21.61	17.17	8.42	7.55	4.98	14.13	9.06	8.35	2.29	8.74
27	4.03	2.05	21.22	6.08	13.01	15.63	4.10	20.14	22.69	9.67	2.28	2.67
28	16.84	4.54	20.15	12.49	4.25	19.24	18.45	20.17	20.47	15.09	2.14	15.61
29	6.09	5.62	20.61	11.63	5.91	15.42	23.87	18.99	19.68	3.37	2.90	4.77
30	12.92		9.78	16.76	18.08	9.05	26.33	17.53	12.29	2.49	3.26	10.06
31	16.94		12.30		13.03		19.23	16.12		7.27		16.86
平均 Mean	8.16	7.49	11.62	11.45	15.14	14.10	18.14	16.46	16.76	14.97	8.97	8.81
正常 Normal (1961-1990)	11.63	10.69	11.24	13.14	16.12	16.55	19.15	17.61	16.49	15.46	13.39	12.03
正常 Normal (1971-2000)	10.55	9.61	10.18	11.83	14.35	15.31	17.52	16.07	15.14	14.46	12.64	11.13
正常 Normal (1981-2010)	10.17	9.39	9.96	11.60	14.19	14.19	17.17	15.63	14.61	14.05	12.28	10.89

靈敏度因子為11.51 μV W^{-1} m^2

Sensitivity factor was 11.51 μVW^{-1} m^2

表 **9(b)**

Table 9(b)

京 士 柏 於 二 零 一 二 年 每 日 的 太 陽 直 接 輻 射 (MJ/m^2)

Daily Direct Solar Radiation (MJ/m^2) at King's Park in 2012

日 DAY	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 APR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AUG	九月 SEP	十月 OCT	十一月 NOV	十二月 DEC
01	13.60	17.24	0.00	4.21	2.28	8.93	12.72	9.32	8.60	0.62	18.50	0.00
02	8.86	2.75	12.79	2.48	13.99	9.32	13.04	12.16	22.48	13.80	15.30	0.03
03	1.61	0.01	0.00	3.78	2.03	1.29	26.30	2.25	19.95	14.51	15.91	0.00
04	0.36	0.94	0.04	1.02	3.43	10.09	29.31	0.04	5.86	10.64	18.04	0.00
05	0.00	3.19	1.32	0.00	0.08	20.89	0.36	0.73	11.24	16.70	13.69	0.00
06	0.02	0.22	1.84	0.00	4.86	17.06	10.37	9.70	9.39	13.77	18.98	2.30
07	0.00	2.65	0.00	0.22	12.00	15.55	20.34	8.94	3.45	11.69	4.45	2.05
08	6.93	0.00	0.00	0.03	21.24	7.54	15.54	3.82	9.00	4.57	2.83	0.82
09	11.71	0.03	0.00	2.84	29.07	7.52	23.16	12.57	23.96	7.50	2.07	18.92
10	6.64	0.00	0.00	13.17	23.63	0.27	28.61	4.69	5.50	16.18	6.97	6.31
11	0.14	0.09	0.00	22.14	0.44	0.37	16.95	0.39	27.88	15.04	4.91	4.04
12	0.00	4.84	0.00	9.11	7.15	2.99	24.95	0.57	28.99	8.86	1.74	12.49
13	0.00	1.24	0.00	0.91	3.95	0.03	10.73	1.50	14.33	5.14	14.72	16.12
14	0.00	0.00	0.07	2.56	10.83	7.43	12.06	13.62	13.15	5.80	7.95	4.61
15	0.00	0.01	0.02	6.89	7.40	1.73	16.80	12.66	1.17	10.34	0.02	5.06
16	0.04	0.01	3.12	1.39	2.43	0.00	7.00	6.91	21.31	2.66	0.00	9.87
17	17.88	0.13	10.05	0.00	0.59	2.24	6.54	1.16	25.81	3.67	0.14	0.58
18	10.58	1.77	18.53	0.20	0.00	2.90	8.77	5.97	1.88	0.24	0.01	0.00
19	13.74	8.89	3.19	0.00	7.53	4.88	21.23	15.42	0.00	11.72	7.56	0.00
20	0.63	0.02	2.68	0.06	7.35	7.85	9.43	18.23	1.35	14.50	0.05	0.00
21	0.00	0.02	1.84	2.11	3.96	0.24	6.62	7.41	4.48	18.58	0.00	1.22
22	0.00	0.02	7.36	21.97	13.57	0.74	3.38	0.10	13.18	18.89	4.61	15.95
23	0.00	0.00	1.46	0.05	10.00	2.55	0.47	13.28	4.58	17.73	0.06	15.72
24	0.00	0.00	10.47	2.84	0.28	0.96	0.19	13.77	6.30	19.29	0.13	13.80
25	0.00	0.00	13.11	0.68	9.22	1.97	0.02	5.11	3.29	16.30	0.00	0.00
26	0.00	0.00	14.70	8.03	2.41	2.05	0.00	1.91	1.64	0.60	0.55	0.52
27	0.00	0.00	12.45	0.02	2.16	5.99	0.01	9.86	24.00	0.35	0.00	0.01
28	15.89	0.07	10.48	0.92	0.00	13.16	11.00	10.40	17.28	8.37	0.00	18.38
29	0.01	0.00	11.06	2.39	0.01	6.02	20.86	6.47	15.42	0.00	0.00	0.30
30	6.18		0.71	7.28	6.34	3.49	27.10	6.95	2.35	0.00	0.00	2.41
31	15.25		1.09		1.99		7.52	6.72		4.36		23.45
平均 Mean	4.20	1.52	4.46	3.91	6.78	5.54	12.63	7.18	11.59	9.43	5.31	5.64

靈敏度因子為4.71 μV W^{-1} m^2

Sensitivity factor was 4.71 μVW^{-1} m^2

表 **9(c)**

Table 9(c)

京士柏於二零一二年每日的太陽漫射輻射 (MJ/m^2)

Daily Diffuse Solar Radiation (MJ/m^2) at King's Park in 2012

日 DAY	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 APR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AUG	九月 SEP	十月 OCT	十一月 NOV	十二月 DEC
01	5.91	6.69	6.14	12.17	9.99	14.46	10.22	12.34	8.27	9.96	6.86	4.44
02	8.48	9.51	8.69	9.45	11.56	10.22	9.24	11.11	6.67	8.92	7.61	3.82
03	9.54	5.00	4.27	11.55	9.38	8.35	7.10	9.69	7.12	8.39	6.64	2.62
04	7.60	6.42	9.09	12.70	9.02	10.81	4.27	6.00	8.80	9.45	6.56	2.86
05	1.87	7.99	8.66	2.83	7.60	8.14	5.14	10.67	9.11	7.66	7.42	2.51
06	5.51	6.40	7.83	2.00	14.58	10.83	9.26	10.17	9.80	7.80	5.54	4.10
07	3.10	6.80	5.26	6.34	12.19	9.54	7.82	12.40	9.05	9.34	8.57	7.47
08	7.71	4.89	4.27	4.66	6.97	10.36	9.41	16.04	6.15	10.43	6.17	5.59
09	6.89	6.33	2.10	12.13	5.00	10.77	6.41	11.43	6.01	9.20	7.76	4.84
10	6.26	3.82	4.28	10.36	6.36	7.31	5.47	10.43	7.63	7.87	7.01	5.80
11	6.91	7.75	1.64	6.71	6.97	7.41	9.88	5.75	4.59	8.34	9.05	7.59
12	5.25	8.87	1.45	9.23	10.96	10.70	6.02	10.03	4.23	10.87	6.65	6.76
13	3.11	9.33	3.95	7.32	9.79	4.43	10.13	7.64	6.42	8.75	6.34	5.95
14	3.91	4.06	8.18	10.25	9.47	13.44	9.32	9.16	8.06	9.63	6.99	7.42
15	1.47	7.10	8.52	10.54	9.26	12.36	8.81	8.61	11.15	8.56	3.67	7.16
16	3.63	3.70	10.34	8.41	9.28	3.41	9.14	10.11	7.24	9.70	2.80	6.81
17	5.28	9.12	8.45	1.16	11.36	9.18	10.31	7.25	4.66	11.02	5.43	6.54
18	7.36	8.28	7.08	7.30	2.19	10.72	9.27	11.09	12.42	6.79	4.43	1.81
19	6.52	8.63	7.59	1.94	9.06	8.96	7.67	7.60	5.40	7.95	8.40	3.11
20	7.66	6.80	10.08	2.04	8.29	13.06	9.86	8.83	9.45	8.93	4.95	2.43
21	4.21	6.79	7.09	9.73	13.30	4.18	12.43	10.29	9.40	6.05	2.44	7.47
22	1.87	6.60	11.59	8.09	11.76	6.90	11.28	7.13	8.33	5.88	5.78	5.61
23	2.97	3.68	8.91	5.80	10.28	9.46	4.26	8.91	6.65	6.63	4.08	5.27
24	1.67	3.80	10.96	9.83	8.53	8.19	5.79	9.90	6.89	5.65	4.00	6.03
25	2.99	2.50	9.84	5.80	11.21	8.91	3.56	10.58	12.00	7.06	3.02	4.59
26	3.40	4.19	9.47	10.61	6.56	6.23	4.65	11.66	7.45	7.54	2.06	7.91
27	3.75	1.91	10.93	5.68	10.17	10.52	3.85	10.89	5.27	9.00	2.15	2.51
28	5.97	4.17	11.09	10.93	3.97	9.15	8.93	11.27	7.27	8.79	2.01	4.01
29	5.71	5.25	10.74	9.09	5.51	11.44	8.80	12.67	7.80	3.21	2.74	4.36
30	8.54		8.61	10.43	11.80	6.78	5.01	10.50	10.36	2.38	3.06	7.97
31	6.37		10.75		10.89		11.62	10.77		5.12		3.51
平均 Mean	5.21	6.08	7.67	7.84	9.14	9.21	7.90	10.03	7.79	7.96	5.34	5.12

靈敏度因子為6.99 μV W^{-1} m^2

Sensitivity factor was 6.99 μVW^{-1} m^2

表 **9(d)**

Table 9(d)

滘西洲於二零一二年每日的太陽總輻射 (MJ/m^2)

Daily Global Solar Radiation (MJ/m^2) at Kau Sai Chau in 2012

日 DAY	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 APR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AUG	九月 SEP	十月 OCT	十一月 NOV	十二月 DEC
01	15.91	18.57	3.50	17.12	11.20	20.54	24.76	23.46	19.16	11.22	19.37	2.33
02	13.24	10.50	8.26	8.12	19.79	21.36	25.90	23.48	17.62	21.18	18.08	3.84
03	10.85	5.46	2.60	15.10*	17.41	9.34	26.81	14.08	20.28	21.26	13.44	2.96
04	7.60	6.50	4.88	5.57	11.82	17.92	24.55	6.27	14.41	18.76	18.46	1.33
05	2.66	7.18	7.19*	2.36	6.11	26.96	5.94	9.89	20.77	19.75	17.16	2.84
06	6.03	2.97	8.95	2.33	20.33	17.09	25.88	26.88	19.69	20.85	18.02	4.46
07	4.10	9.73	1.90	3.85	22.78	24.46	23.51	20.88	13.07	18.54	12.02	8.52
08	13.67	5.10	1.81	3.38	24.25	18.77	21.02	19.75	23.40	18.10	8.86	6.71
09	15.57	5.05	2.38	15.83	27.02	16.62	24.68	20.37	20.94	12.35*	14.25	16.07
10	10.23	3.80	3.13	14.35	27.60	8.04	27.17	14.71	24.36	19.95	12.91	7.83
11	8.16	10.51	0.00	23.11	2.90	8.83	25.27	7.22	24.34	19.95	10.75	11.99
12	5.45	10.57	0.23	25.19	5.45	10.97	27.01	12.03	24.86	18.68	7.37	12.58
13	3.85	7.75	3.99	14.38	15.02	5.45	20.71	12.10	24.87	19.25	17.63	11.94
14	3.93	4.25	7.16	16.03	26.57	23.78	21.95	19.01	20.72	17.84	12.82	8.44
15	1.39	4.08	8.81	17.33	25.43	17.13	25.17	23.56	18.69	17.37	4.60	12.81
16	5.19	5.15	4.99	8.49	10.61	3.91	20.53	15.14	24.23	14.08	5.18	15.29
17	14.92	9.60	15.72	0.96	11.82	12.01	23.10	13.25	24.73	13.59	6.63	5.19
18	13.14	8.78	22.20	2.49	2.11	14.64	17.61	15.85	16.69	4.70	3.43	1.89
19	11.19	15.41	5.08	0.99	16.42	13.23	24.86	21.52	4.12	16.42	14.61	2.16
20	5.97	7.10	10.79	1.73	17.07	16.99	22.59	23.76	14.71	14.08	3.55	2.07
21	2.39	5.38	5.81	12.74	18.09	6.52	21.77	15.17	14.38	20.50	0.75	5.14
22	1.95	3.47	10.41	26.69	25.72	7.08	16.26	13.62	17.70	20.91	4.55*	16.41
23	3.10	3.50	11.95	2.98	22.41	13.17	4.02	22.97	15.97	19.46	4.26	15.47
24	1.96	1.75	20.46	12.54	12.03	8.59	4.76	23.95	12.19	20.41	2.45	14.72
25	2.84	2.34	21.30	5.32	22.88	11.95	2.83	14.35	14.97	18.94	1.84	5.63
26	2.31	4.51	22.20	16.43	6.82	12.28	1.83	15.46	11.92	5.50	3.30	6.49
27	3.07	2.13	14.77	3.02	10.17	16.31	5.83	17.81	23.04	10.74	1.32	2.87
28	17.09	4.71	14.04	5.17	4.87	27.95	21.26	17.36	20.22	15.40	1.18	16.43
29	6.25	2.56	21.68	9.16	10.44	16.20	26.42	18.35	21.53	4.78	2.39	2.46
30	14.17		9.01	12.08	15.79	10.10	26.29	16.15	16.08	2.69	1.59	9.82
31	17.99		11.94		17.06		21.01	16.54		8.48		17.31
平均 Mean	7.94	6.50	9.30	10.25	15.74	14.61	19.72	17.26	18.66	15.85	9.03	8.19

* 表示數據不完整

* means incomplete data

靈敏度因子為6.75 μV W^{-1} m^2

Sensitivity factor was 6.75 μVW^{-1} m^2

表 **9(e)**

滘西洲於二零一二年每日的太陽直接輻射 (MJ/m^2)

Table 9(e)

Daily Direct Solar Radiation (MJ/m^2) at Kau Sai Chau in 2012

日 DAY	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 APR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AUG	九月 SEP	十月 OCT	十一月 NOV	十二月 DEC
01	17.03	20.04	0.00	5.41	1.92	7.04	20.06	15.85	12.56	1.17	20.07	0.00
02	6.40	1.46	0.02	0.13	10.68	10.54	22.95	16.53	14.71	15.95	15.53	0.01
03	0.94	0.01	0.00	5.35	5.48	0.66	29.67	2.42	14.57	16.53	6.36	0.00
04	0.58	0.17	0.00	0.00	2.18	6.71	26.55	0.01	6.69	11.44	19.50	0.00
05	0.00	0.06	0.46	0.00	0.09	24.13	1.58	0.19	15.45	15.92	14.13	0.00
06	0.01	0.00	0.34	0.00	5.45	5.56	24.53	20.87	10.34	17.33	19.47	3.21
07	0.00	4.05	0.00	0.00	11.41	16.98	20.28	11.59	3.47	11.14	4.73	1.65
08	9.19	0.01	0.00	0.00	21.18	10.02	17.89	6.36	20.28	7.75	2.87	1.84
09	12.83	0.00	0.00	4.94	30.18	6.84	25.13	8.86	20.46	6.32*	7.51	18.46
10	5.99	0.00	0.00	7.98	27.12	0.45	30.76	5.90	21.74	16.24	7.61	3.44
11	0.36	3.99	0.00	18.93	0.00	0.51	20.36	0.58	27.09	16.26	1.72	6.44
12	0.00	2.04	0.00	22.63	0.13	1.40	27.86	0.69	25.29	11.42	0.39	9.07
13	0.00	0.33	0.00	6.80	4.88	0.04	15.59	1.42	26.92	11.63	20.04	6.10
14	0.00	0.00	0.01	5.15	23.45	9.64	16.70	12.34	15.15	8.75	8.76	2.68
15	0.00	0.00	0.04	7.83	14.77	1.89	20.91	20.90	8.29	11.16	0.67	6.93
16	1.07	0.04	0.00	0.65	2.64	0.00	14.83	5.87	24.24	4.93	0.00	15.64
17	12.80	0.24	8.58	0.00	0.52	1.47	13.17	2.91	28.87	2.30	0.28	0.10
18	8.13	1.73	20.08	0.00	0.00	3.32	8.26	3.30	3.16	0.00	0.01	0.00
19	9.07	8.45	0.99	0.00	5.21	4.82	20.38	14.67	0.00	8.50	10.18	0.00
20	0.06	0.01	0.84	0.00	7.55	6.26	14.46	18.60	2.24	6.75	0.00	0.00
21	0.00	0.00	0.03	2.34	5.37	0.11	10.01	7.21	3.85	21.97	0.00	0.20
22	0.00	0.00	0.11	24.37	16.31	0.14	5.63	2.51	9.45	25.07	8.39	21.01
23	0.00	0.00	2.20	0.01	14.81	1.67	0.22	16.34	10.92	18.89	0.04	16.92
24	0.00	0.00	11.55	2.11	0.56	0.20	0.00	17.37	5.70	20.78	0.00	11.79
25	0.00	0.00	13.64	0.07	11.55	2.13	0.00	2.25	2.33	15.76	0.00	0.00
26	0.00	0.00	16.26	8.42	0.50	3.13	0.00	2.30	2.54	0.00	0.05	0.13
27	0.00	0.00	5.19	0.00	0.51	7.64	0.03	7.79	25.09	1.02	0.00	0.00
28	16.31	0.05	4.15	0.00	0.01	25.13	13.83	8.47	16.81	9.14	0.00	18.99
29	0.02	0.00	12.07	1.15	0.05	5.49	27.99	5.43	18.29	0.00	0.00	0.00
30	8.07		0.86	3.67	1.66	2.19	26.08	6.63	4.40	0.00	0.00	2.70
31	17.97		1.21		4.42		9.75	6.29		5.37		25.74
平均 Mean	4.09	1.47	3.18	4.26	7.44	5.54	15.66	8.14	13.36	10.41	5.61	5.58

* 表示數據不完整

* means incomplete data

靈敏度因子為4.17 μV W^{-1} m^2

Sensitivity factor was 4.17 μVW^{-1} m^2

表 **9(f)**

Table 9(f)

滘西洲於二零一二年每日的太陽漫射輻射 (MJ/m^2)

Daily Diffuse Solar Radiation (MJ/m^2) at Kau Sai Chau in 2012

日 DAY	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 APR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AUG	九月 SEP	十月 OCT	十一月 NOV	十二月 DEC
01	5.35	6.16	3.45	12.16	9.46	15.35	9.90	10.64	10.18	10.29	7.32	2.33
02	9.23	9.24	8.15	7.87	11.02	11.56	9.08	10.84	8.05	9.92	7.90	3.82
03	9.92	5.44	2.54	12.64	12.77	8.64	5.29	12.00	8.69	9.48	8.85	2.93
04	7.07	6.30	4.70	5.47	10.11	13.14	6.71	6.12	10.14	10.24	6.73	1.33
05	2.62	7.07	7.76	2.31	5.95	8.06	5.11	9.52	10.23	8.06	8.02	2.80
06	5.96	2.95	8.54	2.30	15.37	12.24	8.02	9.34	10.41	8.11	6.01	3.40
07	4.07	7.09	1.87	3.74	12.64	11.52	8.37	11.43	10.20	10.06	8.62	7.58
08	7.49	5.07	1.80	3.32	8.46	10.49	8.20	14.04	7.93	11.94	6.98	5.81
09	7.12	5.01	2.35	11.71	5.71	11.32	6.27	12.75	6.10	8.00*	9.14	5.52
10	6.72	3.77	3.08	8.86	6.76	7.54	5.85	9.85	8.06	8.63	8.44	5.50
11	7.79	7.98	0.00	8.54	2.87	8.22	9.83	6.71	5.64	8.69	9.52	7.98
12	5.39	9.08	0.23	8.68	5.30	9.50	7.03	11.19	6.33	10.59	7.12	7.09
13	3.81	7.45	3.92	8.40	10.90	5.25	9.02	10.70	5.66	10.71	5.64	7.97
14	3.91	4.22	7.01	11.70	7.87	14.57	9.14	10.92	8.99	11.15	6.88	6.80
15	1.37	4.03	8.65	10.17	13.28	14.82	9.01	9.09	11.27	9.42	4.31	8.94
16	4.93	5.06	4.90	7.65	9.42	3.81	9.45	10.99	7.15	10.45	5.13	6.33
17	6.75	9.33	10.45	0.96	11.11	10.54	11.54	10.80	4.84	11.23	6.43	5.11
18	7.27	7.86	8.68	2.43	2.07	11.88	11.25	12.74	13.99	4.65	3.41	1.89
19	6.26	9.15	4.74	0.97	11.33	10.02	8.67	8.88	4.08	10.34	8.62	2.16
20	5.84	7.03	10.04	1.69	10.44	13.22	11.22	9.37	12.76	9.28	3.52	2.07
21	2.36	5.35	5.69	11.01	12.65	6.24	13.10	10.03	11.39	6.04	0.75	5.03
22	1.93	3.47	10.11	8.29	12.38	6.75	11.80	11.19	10.92	4.91	7.11	5.14
23	3.07	3.48	9.81	2.92	10.48	11.55	3.85	10.88	7.79	6.80	4.21	5.79
24	1.95	1.73	11.28	10.46	10.90	8.26	4.66	10.17	8.26	7.10	2.45	7.56
25	2.80	2.33	10.43	5.14	12.91	10.05	2.78	12.11	13.05	8.33	1.82	5.61
26	2.30	4.45	9.79	10.32	6.47	10.01	1.79	13.18	9.72	5.43	3.26	6.36
27	3.05	2.12	11.49	2.95	9.41	10.12	5.76	11.04	5.58	10.07	1.33	2.87
28	6.61	4.61	10.64	5.10	4.73	8.06	10.09	10.63	8.30	9.26	1.16	5.47
29	6.18	2.54	11.62	8.21	10.16	12.51	6.09	13.74	8.30	4.74	2.37	2.46
30	9.18		8.17	9.91	14.02	8.35	6.74	10.30	13.36	2.66	1.57	8.34
31	6.37		10.67		13.36		11.97	11.67		6.13		3.77
平均 Mean	5.31	5.50	6.86	6.86	9.69	10.12	7.99	10.74	8.91	8.56	5.49	5.02

* 表示數據不完整

* means incomplete data

靈敏度因子為7.02 μV W^{-1} m^2

Sensitivity factor was 7.02 μVW^{-1} m^2

表 10
橫瀾島於二零一二年每日的盛行風

Table 10
Daily Prevailing Wind at Waglan Island in 2012

日 DAY	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 APR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AUG	九月 SEP	十月 OCT	十一月 NOV	十二月 DEC
01	080 19.3	050 21.8	040 22.8	080 23.5	210 28.2	100 37.3	120 22.5	280 14.7	110 26.0	090 34.1	020 28.0	070 32.1
02	090 30.8	070 32.0	040 14.4	050 18.1	220 26.4	100 20.3	130 19.2	230 16.0	110 23.2	080 29.7	090 27.5	020 21.8
03	070 29.7	040 26.2	050 33.3	200 6.3	210 23.8	110 20.6	140 11.0	250 14.0	110 16.6	090 20.3	070 31.4	020 22.3
04	020 33.3	060 29.2	040 22.9	040 27.4	190 18.4	110 15.0	110 14.1	240 20.0	100 26.7	090 20.8	030 17.6	060 33.3
05	030 26.7	050 23.4	030 13.7	040 15.4	080 22.6	150 9.7	110 20.0	230 18.8	080 28.4	110 31.8	090 24.0	020 36.0
06	020 17.7	040 16.5	170 13.1	070 33.5	090 17.7	100 14.1	160 19.2	120 10.0	080 31.4	100 28.8	100 26.8	070 34.4
07	030 19.1	020 27.8	030 23.4	080 38.8	110 12.7	090 16.3	170 22.3	230 15.0	120 19.8	100 30.0	090 36.8	060 26.6
08	030 13.5	030 29.4	050 32.7	070 30.4	230 11.5	210 11.9	180 20.3	270 20.7	030 5.8	110 23.8	100 28.1	060 28.5
09	020 13.5	080 40.8	030 28.8	040 21.2	240 24.7	230 23.5	210 15.9	240 26.7	120 7.7	090 14.9	120 16.6	090 33.8
10	020 13.5	060 23.4	020 26.5	070 14.3	240 22.0	240 37.6	230 22.0	230 26.4	180 8.8	020 18.1	060 10.2	080 39.1
11	020 22.2	030 20.0	020 25.6	230 8.4	090 33.7	240 41.1	230 27.2	230 20.8	120 14.5	110 16.8	020 29.8	070 29.4
12	040 24.2	060 23.4	060 32.2	190 9.5	110 27.9	240 24.7	230 22.9	210 17.1	120 13.0	100 15.5	050 20.8	060 37.4
13	050 21.9	040 16.3	050 21.6	200 15.3	200 13.8	080 17.4	220 25.8	230 11.0	120 13.3	100 12.9	020 10.6	070 38.3
14	050 18.6	040 16.8	050 28.9	210 11.9	190 11.2	150 15.0	230 30.5	110 10.4	020 33.6	160 11.2	080 24.5	050 20.8
15	040 14.6	040 18.3	050 26.6	210 14.8	110 8.5	090 25.7	230 28.0	360 5.3	020 23.8	110 14.0	080 43.3	040 10.0
16	020 13.0	070 24.9	040 14.1	220 19.9	060 16.0	060 32.9	220 26.1	070 36.2	020 13.3	110 13.7	080 39.0	050 7.9
17	050 26.5	020 24.0	030 7.4	090 40.4	110 11.8	110 32.0	220 22.7	130 37.8	010 15.7	020 25.4	020 28.0	070 34.8
18	040 27.2	080 30.2	200 5.7	090 32.0	110 28.1	110 30.8	200 12.7	170 16.0	030 10.1	020 28.9	070 27.4	020 38.1
19	040 14.1	080 33.2	040 21.2	050 20.2	040 18.2	050 32.1	230 11.8	230 10.2	100 18.1	090 33.2	080 29.0	050 40.0
20	060 33.2	070 35.0	050 21.5	050 15.7	050 15.2	240 20.0	230 8.7	210 11.7	100 33.3	100 26.3	080 37.0	070 43.8
21	050 33.9	050 23.5	090 36.1	350 6.5	100 41.5	200 21.8	040 11.9	230 11.5	090 34.9	100 23.6	100 25.7	070 23.3
22	020 28.6	040 17.4	050 24.5	050 12.2	100 40.8	210 35.6	050 39.5	280 10.6	110 18.2	130 13.1	050 8.5	020 25.0
23	020 29.8	040 13.7	020 21.2	170 23.5	090 38.1	210 37.7	050 73.1	340 6.1	160 5.9	110 16.2	020 27.9	020 46.1
24	040 34.8	030 23.1	020 31.2	210 32.1	080 31.2	210 35.5	140 62.1	010 13.3	110 13.7	090 30.9	020 30.3	060 27.7
25	020 30.5	050 28.1	070 24.0	220 24.1	070 29.8	210 35.1	140 29.4	360 16.3	090 36.2	090 27.7	060 29.5	050 24.3
26	050 38.0	020 29.1	060 35.3	090 23.7	080 29.7	200 31.1	120 18.0	010 26.8	100 18.0	060 35.7	020 22.9	080 46.8
27	050 27.5	030 28.7	060 28.7	070 30.1	090 27.7	180 26.9	140 15.5	280 16.3	030 13.8	080 37.2	020 35.6	020 33.5
28	040 16.8	030 24.2	060 28.8	100 21.6	100 30.9	170 13.5	160 8.5	240 21.5	020 29.8	090 37.9	060 27.6	060 19.3
29	040 17.1	050 36.6	050 28.8	200 22.9	100 39.5	050 34.9	040 7.9	230 18.9	020 23.0	090 45.7	040 19.3	070 37.3
30	020 15.0		050 22.8	210 29.6	100 19.4	150 31.5	240 14.7	220 14.0	030 22.7	080 40.5	050 23.9	020 52.3
31	020 17.3		030 26.8		100 24.5		280 16.4	120 12.5		020 38.6		020 25.8
平均 Mean	030 23.3	040 25.4	050 24.0	080 21.4	100 24.0	100 26.0	230 22.6	230 17.0	110 20.0	100 25.7	080 26.2	070 31.3
正常 Normal (1961-1990)	070 24.0	070 23.8	070 22.1	080 19.7	090 19.2	090 21.6	230 20.0	090 18.5	090 21.9	090 27.6	080 27.2	080 25.5
正常 Normal (1971-2000)	070 25.4	070 25.1	070 23.5	070 21.2	080 20.2	230 23.3	230 21.9	240 20.0	090 22.8	080 28.7	080 27.9	070 26.5
正常 Normal (1981-2010)	060 25.3	070 24.5	060 23.0	070 20.9	080 19.7	220 22.9	230 21.3	230 19.4	090 22.6	080 27.4	080 27.0	070 26.0

左邊的數字爲風向(度)，右邊的數字爲風速(公里/小時)

Figures to the left denote wind direction in degrees and figures to the right denote wind speed in kilometres per hour

表 11 二零一二年一月氣象要素的數值
Table 11 Monthly Values of Meteorological Elements in January 2012

觀測站 Station	風 Wind		氣溫 Air Temperature			濕球溫度 Wet-bulb Temperature	露點溫度 Dew Point Temperature	相對濕度 Relative Humidity	氣壓 Pressure	雨量 Rainfall	雲量 Cloud Amount
	盛行風向 Prevailing Direction	平均風速 Mean Speed	平均最高 Mean Maximum	平均 Mean	平均最低 Mean Minimum	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	總雨量 Total	平均 Mean
	度 degrees	公里/小時 km / hr	°C	°C	°C	°C	°C	%	百帕斯卡 hPa	毫米 mm	%
天文台 HKO	090	8.1	17.0	15.1	13.5	13.4	11.9	82	1019.3	42.1	79
香港國際機場 HKA	050	16.2	17.1	14.7	12.8	12.2	10.2	75	1019.7	51.7	78
沙田 Sha Tin	030	8.5	16.7	14.1	12.0	12.4	10.7	81	1019.5	46.0	
流浮山 Lau Fau Shan	070	11.2	16.8	13.9	11.7	12.0	10.4	80	1019.7	43.5	
打鼓嶺 Ta Kwu Ling	350	6.2	16.9 (93)	13.5 (93)	10.8 (93)	11.6 (93)	9.7 (93)	79 (93)	1019.7 (93)	44.0 (93)	
青衣青柏樓 Ching Pak House			17.4	14.7	12.8	12.4	10.4	76		39.5	
大帽山 Tai Mo Shan	110	21.4	13.4 (99)	9.7 (99)	7.1 (99)	9.2 (99)	8.6 (99)	94 (99)	1020.9 (99)	57.5	
大老山 Tate's Cairn	100	23.4	13.1	10.2	8.1	9.6	9.0	93	1020.0	50.0	
黃麻角(赤柱) Bluff Head (Stanley)	090	12.1	17.5	14.5	12.8						
黃竹坑 Wong Chuk Hang	080	7.2	17.9	15.5	13.5	13.2	11.2	77			
橫瀾島 Waglan Island	030	23.3	16.9	14.4	12.9	12.8	11.3	82	1019.0	31.0	
青洲 Green Island	-	21.2 (98)								42.0 (98)	
將軍澳 Tseung Kwan O	070	5.4	17.2	14.2	12.1	12.5	11.1	83		39.5	
長洲 Cheung Chau	010	16.0	17.3	14.3	12.4	12.7	11.3	83	1019.1	39.5	
京士柏 King's Park	110	7.9	17.3	14.7	12.8	12.8	11.1	80	1019.3	45.0	
平洲 Ping Chau	330 (86)	4.7 (86)	17.6 (86)	13.9 (86)	11.6 (86)					37.5	
吉澳 Kat O			16.1 (98)	14.4 (98)	12.7 (98)					39.0 (98)	
大美督 Tai Mei Tuk	050 (99)	9.2 (99)	16.9 (99)	14.0 (99)	11.8 (99)					41.5 (99)	
沙螺灣 Sha Lo Wan	030 (99)	8.1 (99)	16.2 (99)	13.7 (99)	11.8 (99)	13.0 (74)	11.6 (74)	83 (74)	1019.6 (99)	54.0	
西貢 Sai Kung	030	10.3	16.3	14.4	12.8	12.5	10.7	79			
塔門 Tap Mun	350 (99)	10.1 (99)	16.2 (99)	13.2 (99)	10.8 (99)					44.0 (99)	
鯽魚湖 Tsak Yue Wu			17.2 (98)	13.7 (98)	10.8 (98)	12.1 (98)	10.6 (98)	82 (98)		43.5 (98)	
石崗 Shek Kong	060	6.5	17.1	13.8	11.1		9.0	74	1019.4	44.5	
彌勒山 Nei Lak Shan	110	25.0	13.9	10.3	7.7	10.6 (58)	10.3 (58)	96 (58)	1020.4		
啓德 Kai Tak	110	10.6								37.0	
大埔 Tai Po			16.4	14.1	12.0	12.2	10.6	80	1020.0		
昂坪 Ngong Ping	060	25.6	14.2	11.2	9.0						
自動氣象浮標2號（香港國際機場西面） Automatic Weather Buoy No.2 (Hong Kong International Airport, West)	020 (99)	15.5 (99)	16.2 (99)	13.9 (99)	12.1 (99)		9.4 (99)	75 (99)	1020.0 (99)		
山頂 The Peak			15.1 (99)	12.3 (99)	10.5 (99)					47.0 (99)	
坪洲 Peng Chau	340	16.4	17.0	14.6	12.8	12.8	11.1	80	1019.0	40.0	
上水 Sheung Shui			17.4	14.0	11.6	12.1	10.4	80	1020.0	47.0	
中環碼頭 Central Pier	090	12.1									
濕地公園 Wetland Park	050	6.3	17.2	13.9	11.3	12.0	10.2	80	1019.5	44.0	
荃灣可觀 Tsuen Wan Ho Koon			17.0	13.7	11.3	12.1	10.6	83		43.0	
屯門兒童及青少年院 Tuen Mun Children and Juvenile Home			17.0	14.3	12.2		9.3	73		43.5	
香港公園 Hong Kong Park			17.7 (99)	15.1 (99)	13.2 (99)						
筲箕灣 Shau Kei Wan			16.6	14.3	12.7					44.0	
九龍城 Kowloon City			17.7	14.5	12.5						
滘西洲 Kau Sai Chau			16.5	13.5	11.4	11.7	10.1	81		39.0	
跑馬地 Happy Valley			18.1	15.4	13.4					37.0	
黃大仙 Wong Tai Sin			18.3	15.2	12.9						
赤柱 Stanley			16.9	14.8	13.4						
觀塘 Kwun Tong			17.2	14.6	12.7						
深水埗 Sham Shui Po			18.0	15.1	13.1					44.5	
新青衣站 New Tsing Yi Station			17.7	15.1	13.2	12.8	10.7	76			
嘉道理農場暨植物園 Kadoorie Farm and Botanic Garden			15.4 (92)	12.4 (92)	10.2 (92)					44.0 (92)	
荃灣城門谷 Tsuen Wan Shing Mun Valley			18.1 (99)	14.8 (99)	12.4 (99)	12.8 (99)	11.1 (99)	79 (99)			
南丫島 Lamma Island	320	12.0								39.0	
自動氣象浮標8號（香港國際機場東面） Automatic Weather Buoy No.8 (Hong Kong International Airport, East)	010 (83)	12.4 (83)	16.4 (83)	14.3 (83)	12.6 (83)		9.5 (83)	73 (83)	1020.1 (83)		
屯門政府合署 Tuen Mun Government Offices	020	8.2									
九龍天星碼頭 Star Ferry, Kowloon	100	12.6									
青衣蜆殼油庫 Shell Oil Depot	320	6.9									
大磨刀 Tai Mo To	010 (87)	13.8 (87)									
小蠔灣 Siu Ho Wan	280	10.8									
二東山 Yi Tung Shan	340 (82)	22.2 (82)									
沙洲 Sha Chau	010 (98)	19.6 (98)									
深屈 Sham Wat	340	8.4									
北角 North Point	090	11.6									
大澳 Tai O	360 (99)	19.2 (99)									
長洲泳灘 Cheung Chau Beach	020	14.0									
大埔滘 Tai Po Kau	280	9.6									

當計算數值的可用數據低於99.5%時，其百分率顯示於右旁的括號內。
The percentage of data available for computation, when less than 99.5, is given in brackets next to the monthly value.

- 表示無數據
- means no data

表 11 (續)

Table 11 (cont'd)

二 零 一 二 年 二 月 氣 象 要 素 的 數 值

Monthly Values of Meteorological Elements in February 2012

觀測站 **Station**	風 **Wind**		氣溫 **Air Temperature**			濕球溫度 **Wet-bulb Temperature**	露點溫度 **Dew Point Temperature**	相對濕度 **Relative Humidity**	氣壓 **Pressure**	雨量 **Rainfall**	雲量 **Cloud Amount**
	盛行風向 Prevailing Direction	平均風速 Mean Speed	平均最高 Mean Maximum	平均 Mean	平均最低 Mean Minimum	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	總雨量 Total	平均 Mean
	度 degrees	公里 /小時 km / hr	°C	°C	°C	°C	°C	%	百帕斯卡 hPa	毫米 mm	%
天文台 HKO	100	10.2	17.8	15.8	14.0	14.3	13.1	85	1016.8	29.5	84
香港國際機場 HKA	090	18.5	19.7	16.5	14.1	14.1	12.3	77	1016.9	38.8	84
沙田 Sha Tin	030	9.1	17.5	15.1	13.0	13.5	12.1	83	1017.0	49.5	
流浮山 Lau Fau Shan	080	11.3	19.3	15.9	13.2	13.9	12.2	80	1016.8	43.5	
打鼓嶺 Ta Kwu Ling	100	7.7	18.6	15.3	12.6	13.3	11.6	80	1017.0	43.5	
青衣青柏樓 Ching Pak House			18.4	15.8	13.7	13.8	12.1	79		32.5	
大帽山 Tai Mo Shan	130	21.4	14.4	11.4	8.7	11.1	10.8	96	1018.1	80.0	
大老山 Tate's Cairn	100	26.2	13.8	11.4	9.1	11.1	10.8	96	1017.5	46.0	
黃麻角(赤柱) Bluff Head (Stanley)	090	16.8	17.7	14.8	12.9						
黃竹坑 Wong Chuk Hang	080	8.5	19.0	16.7	14.7	14.4	12.6	77			
橫瀾島 Waglan Island	040	25.4	16.3	14.3	12.9	13.1	12.1	87	1016.7	33.0	
青洲 Green Island	-	23.7 (82)								11.5 (82)	
將軍澳 Tseung Kwan O	070	5.8	17.5	14.9	12.9	13.6	12.3	85		52.5	
長洲 Cheung Chau	020	15.1	17.8	15.3	13.4	14.0	12.8	86	1016.6	22.5	
京士柏 King's Park	110	9.8	18.1	15.5	13.4	13.9	12.6	84	1016.8	32.0	
平洲 Ping Chau	080 (93)	4.1 (93)	18.2 (93)	14.6 (93)	12.4 (93)					56.0 (93)	
吉澳 Kat O			17.1 (98)	15.1 (98)	13.4 (98)					48.0 (98)	
大美督 Tai Mei Tuk	050 (98)	7.9 (98)	17.7 (98)	14.8 (98)	12.6 (98)					52.0 (98)	
沙螺灣 Sha Lo Wan	070	10.8	18.9	15.9	13.5	14.2	12.9	83	1016.7	42.5	
西貢 Sai Kung	030	8.9	17.0	14.9	13.1	13.6	12.4	86			
塔門 Tap Mun	130 (97)	9.6 (97)	17.0 (97)	14.0 (97)	11.7 (97)					52.0 (97)	
鯽魚湖 Tsak Yue Wu			17.7	14.6	12.2	13.2	12.0	85		66.5	
石崗 Shek Kong	090	7.2	19.2	15.9	13.0		11.1	74	1016.6	40.0	
彌勒山 Nei Lak Shan	140	27.5	16.1	12.4	9.5	12.2	11.9	97	1017.5		
啓德 Kai Tak	110	12.7								34.5	
大埔 Tai Po			17.4	15.2	13.1	13.6	12.2	83	1017.5		
昂坪 Ngong Ping	070	28.4	16.3	13.4	10.9						
自動氣象浮標2號（香港國際機場西面） Automatic Weather Buoy No.2 (Hong Kong International Airport, West)	070 (93)	16.2 (93)	19.1 (78)	16.4 (78)	14.2 (78)		11.8 (78)	75 (78)	1017.5 (78)		
山頂 The Peak			15.9	13.3	11.0					34.5	
坪洲 Peng Chau	100	17.2	17.9	15.7	13.7	14.0	12.5	82	1016.4	26.0	
上水 Sheung Shui			18.8	15.7	13.1	13.9	12.3	81	1017.2	27.0	
中環碼頭 Central Pier	090	14.4									
濕地公園 Wetland Park	060	6.6	19.4	15.9	13.0	14.0	12.4	80	1016.7	36.0	
荃灣可觀 Tsuen Wan Ho Koon			18.2	15.2	12.8	13.8	12.5	85		38.5	
屯門兒童及青少年院 Tuen Mun Children and Juvenile Home			18.5	15.9	13.5		11.3	75		43.0	
香港公園 Hong Kong Park			18.1 (98)	15.8 (98)	13.9 (98)						
筲箕灣 Shau Kei Wan			16.9	14.6	12.8					35.5	
九龍城 Kowloon City			18.5	15.5	13.2						
滘西洲 Kau Sai Chau			17.1	14.2	12.0	12.8	11.6	85		57.0	
跑馬地 Happy Valley			18.8	16.2	14.2					27.0	
黃大仙 Wong Tai Sin			19.2	16.1	13.8						
赤柱 Stanley			17.2	15.1	13.5						
觀塘 Kwun Tong			17.7	15.2	13.1						
深水埗 Sham Shui Po			19.1	16.2	13.9					36.5	
新青衣站 New Tsing Yi Station			18.8	16.3	14.2	14.2	12.3	78			
嘉道理農場暨植物園 Kardoorie Farm and Botanic Garden			16.7	13.4	10.9					60.0	
荃灣城門谷 Tsuen Wan Shing Mun Valley			19.1 (98)	16.2 (98)	13.8 (98)	14.3 (98)	12.6 (98)	80 (98)			
南丫島 Lamma Island	090	11.0								24.5	
自動氣象浮標8號（香港國際機場東面） Automatic Weather Buoy No.8 (Hong Kong International Airport, East)	110 (94)	15.8 (94)	18.2 (94)	15.6 (94)	13.7 (94)		11.4 (94)	77 (94)	1017.2 (94)		
屯門政府合署 Tuen Mun Government Offices	020	7.4									
九龍天星碼頭 Star Ferry, Kowloon	100	15.9									
青衣蜆殼油庫 Shell Oil Depot	110	7.4									
大磨刀 Tai Mo To	120	16.2									
小蠔灣 Siu Ho Wan	020	11.8									
二東山 Yi Tung Shan	140 (94)	24.5 (94)									
沙洲 Sha Chau	110	20.0									
深屈 Sham Wat	340	8.8									
北角 North Point	090	14.0									
大澳 Tai O	010	18.9									
長洲泳灘 Cheung Chau Beach	080	13.9									
大埔滘 Tai Po Kau	110 (98)	9.6 (98)									

當計算數值的可用數據低於99.5%時，其百分率顯示於右旁的括號內。

The percentage of data available for computation, when less than 99.5, is given in brackets next to the monthly value.

- 表示無數據

- means no data

表 11 (續)

Table 11 (cont'd)

二 零 一 二 年 三 月 氣 象 要 素 的 數 值

Monthly Values of Meteorological Elements in March 2012

觀測站 **Station**	風 **Wind**		氣溫 **Air Temperature**			濕球溫度 **Wet-bulb Temperature**	露點溫度 **Dew Point Temperature**	相對濕度 **Relative Humidity**	氣壓 **Pressure**	雨量 **Rainfall**	雲量 **Cloud Amount**
	盛行風向 Prevailing Direction	平均風速 Mean Speed	平均最高 Mean Maximum	平均 Mean	平均最低 Mean Minimum	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	總雨量 Total	平均 Mean
	度 degrees	公里 /小時 km / hr	°C	°C	°C	°C	°C	%	百帕斯卡 hPa	毫米 mm	%
天文台 HKO	100	10.5	21.8	19.0	16.9	17.2	15.8	83	1015.6	22.1	76
香港國際機場 HKA	090	19.9	23.7	20.1	17.5	17.0	15.1	75	1015.5	17.4	73
沙田 Sha Tin	080	9.3	21.9	18.6	16.0	16.6	15.0	82	1015.6	31.0	
流浮山 Lau Fau Shan	070 (99)	12.3 (99)	24.1	19.7	16.8	17.0	15.0	76	1015.3	16.5	
打鼓嶺 Ta Kwu Ling	100	8.5	22.5 (99)	18.7 (99)	15.8 (99)	16.4 (99)	14.6 (99)	80 (99)	1015.6 (99)	23.5	
青衣青柏樓 Ching Pak House			22.7	19.4	17.0	16.7	14.7	76		19.5	
大帽山 Tai Mo Shan	180	20.6 (21)	17.4	14.4	12.0	13.6	12.6	91	1016.9	55.0	
大老山 Tate's Cairn	100	27.6	17.9	14.8	12.6	14.0	13.1	91	1016.3	37.5	
黃麻角(赤柱) Bluff Head (Stanley)	090	16.8	21.6	18.2	15.9						
黃竹坑 Wong Chuk Hang	090	9.9	22.8	19.9	17.6	17.2	15.1	76			
橫瀾島 Waglan Island	050	24.0	20.1	17.5	15.6	16.1	14.9	86	1015.4	15.5	
青洲 Green Island	050 (83)	25.3 (93)								2.0 (50)	
將軍澳 Tseung Kwan O	020 (93)	6.2 (93)	21.3 (93)	18.1 (93)	15.9 (93)	16.3 (93)	14.9 (93)	84 (93)		35.0 (93)	
長洲 Cheung Chau	100	15.9	21.7	18.5	16.4	16.7	15.4	84	1015.4	23.5	
京士柏 King's Park	110	10.0	21.8	18.7	16.4	16.8 (99)	15.3 (99)	83 (99)	1015.5	22.5	
平洲 Ping Chau	080 (97)	4.4 (97)	21.6 (97)	17.7 (97)	15.3 (97)					34.5 (97)	
吉澳 Kat O			20.5 (99)	18.1 (99)	16.2 (99)					28.5 (99)	
大美督 Tai Mei Tuk	050 (98)	6.0 (98)	21.8 (98)	18.2 (98)	15.7 (98)					34.0 (98)	
沙螺灣 Sha Lo Wan	080	12.5	23.0 (86)	19.5 (86)	17.3 (86)	17.6 (86)	16.4 (86)	84 (86)	1014.8 (86)	23.5 (86)	
西貢 Sai Kung	190	7.7	20.2	17.8	15.8	16.1	14.7	84			
塔門 Tap Mun	130 (97)	8.7 (97)	20.8 (97)	17.1 (97)	14.4 (97)					30.5 (97)	
鯽魚湖 Tsak Yue Wu			21.9	17.9	15.1	16.2	14.8	84		38.5	
石崗 Shek Kong	090	8.0	23.7	19.7	16.6		14.0	72	1015.2	17.5	
彌勒山 Nei Lak Shan	130 (98)	30.0 (98)	20.2 (97)	16.0 (97)	13.4 (97)	15.2 (97)	14.6 (97)	93 (97)	1016.1 (97)		
啓德 Kai Tak	110	12.7								22.5 (98)	
大埔 Tai Po			21.4 (99)	18.5 (99)	16.2 (99)	16.6 (99)	15.2 (99)	83 (99)	1016.1 (99)		
昂坪 Ngong Ping	060 (99)	31.6 (99)	19.4	16.8	14.7						
自動氣象浮標2號（香港國際機場西面） Automatic Weather Buoy No.2 (Hong Kong International Airport, West)	080 (95)	17.8 (95)	23.4 (80)	20.5 (80)	18.1 (80)		15.0 (80)	73 (80)	1015.0 (80)		
山頂 The Peak			19.9	16.7	14.3					20.5	
坪洲 Peng Chau	100 (94)	16.7 (94)	21.6 (94)	18.7 (94)	16.7 (94)	16.7 (94)	15.2 (94)	82 (94)	1015.2 (94)	19.0 (94)	
上水 Sheung Shui			23.2	19.3	16.3	17.0	15.3	80	1015.7	27.0	
中環碼頭 Central Pier	090	14.5									
濕地公園 Wetland Park	060	7.1	23.9	19.6	16.6	17.1	15.3	78	1015.3	20.0	
荃灣可觀 Tsuen Wan Ho Koon			22.3	18.8	16.2	16.7	15.1	81		27.5	
屯門兒童及青少年院 Tuen Mun Children and Juvenile Home			22.4	19.3	16.9		14.0	73		29.0	
香港公園 Hong Kong Park			22.3 (99)	19.1 (99)	16.8 (99)						
筲箕灣 Shau Kei Wan			20.4 (90)	17.6 (90)	15.7 (90)					26.0 (90)	
九龍城 Kowloon City			22.6	19.1	16.5						
滘西洲 Kau Sai Chau			20.8 (93)	18.0 (93)	15.3 (93)	16.1 (93)	14.6 (93)	83 (93)		20.5 (93)	
跑馬地 Happy Valley			23.0	19.5	17.0					20.5	
黃大仙 Wong Tai Sin			23.0	19.5	16.9						
赤柱 Stanley			20.9	18.3	16.3						
觀塘 Kwun Tong			21.4	18.5	16.2						
深水埗 Sham Shui Po			22.9	19.6	17.1					21.5	
新青衣站 New Tsing Yi Station			23.1	19.8	17.2	17.1	15.0	76			
嘉道理農場暨植物園 Kadoorie Farm and Botanic Garden			20.4 (97)	17.1 (97)	14.4 (97)					26.0 (97)	
荃灣城門谷 Tsuen Wan Shing Mun Valley			23.4 (99)	19.7 (99)	17.1 (99)	17.2 (99)	15.3 (99)	78 (99)			
南丫島 Lamma Island	090	12.5								17.0	
自動氣象浮標8號（香港國際機場東面） Automatic Weather Buoy No.8 (Hong Kong International Airport, East)	110 (89)	16.9 (89)	21.5 (89)	18.8 (89)	16.8 (89)		14.4 (89)	78 (89)	1015.9 (89)		
屯門政府合署 Tuen Mun Government Offices	020	8.2									
九龍天星碼頭 Star Ferry, Kowloon	090	16.0									
青衣蜆殼油庫 Shell Oil Depot	110	9.1									
大磨刀 Tai Mo To	120	17.8									
小蠔灣 Siu Ho Wan	100	13.2									
二東山 Yi Tung Shan	140 (94)	28.7 (94)									
沙洲 Sha Chau	110	20.0									
深屈 Sham Wat	170	9.5									
北角 North Point	090	13.8									
大澳 Tai O	130	20.1									
長洲泳灘 Cheung Chau Beach	080	13.4									
大埔滘 Tai Po Kau	110 (89)	10.0 (89)									

當計算數值的可用數據低於99.5%時，其百分率顯示於右旁的括號內。

The percentage of data available for computation, when less than 99.5, is given in brackets next to the monthly value.

- 表示無數據

- means no data

表 11 (續)
Table 11 (cont'd)

二 零 一 二 年 四 月 氣 象 要 素 的 數 值
Monthly Values of Meteorological Elements in April 2012

觀測站 **Station**	風 **Wind**		氣溫 **Air Temperature**			濕球溫度 **Wet-bulb Temperature**	露點溫度 **Dew Point Temperature**	相對濕度 **Relative Humidity**	氣壓 **Pressure**	雨量 **Rainfall**	雲量 **Cloud Amount**
	盛行風向 Prevailing Direction	平均風速 Mean Speed	平均最高 Mean Maximum	平均 Mean	平均最低 Mean Minimum	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	總雨量 Total	平均 Mean
	度 degrees	公里 /小時 km / hr	°C	°C	°C	°C	°C	%	百帕斯卡 hPa	毫米 mm	%
天文台 HKO	100	8.9	26.2	23.9	22.0	22.1	21.2	85	1011.3	294.9	80
香港國際機場 HKA	100	20.0	27.9	24.9	22.4	22.0	20.7	78	1011.1	447.0	80
沙田 Sha Tin	210	9.9	26.3	23.6	21.3	21.6	20.5	83	1011.2	200.0 (96)	
流浮山 Lau Fau Shan	070	13.3	28.2	24.2	21.6	21.9	20.7	82	1010.9	267.0	
打鼓嶺 Ta Kwu Ling	100	7.9	27.2	23.6	20.9	21.4 (99)	20.2 (99)	82 (99)	1011.1	285.0	
青衣青柏樓 Ching Pak House			26.1	23.6	21.7	21.5	20.3	83		299.5	
大帽山 Tai Mo Shan	210	29.2 (95)	20.4	18.3	16.3	17.8	17.5	96	1012.8	423.5	
大老山 Tate's Cairn	100	23.0	22.3	19.6	17.8	19.1	18.8	95	1012.1	371.0	
黃麻角(赤柱) Bluff Head (Stanley)	100 (89)	14.1 (89)	26.2 (89)	23.1 (89)	20.9 (89)						
黃竹坑 Wong Chuk Hang	090	8.9	26.3	23.9	21.9	22.0	20.9	84			
橫瀾島 Waglan Island	080	21.4	25.5 (99)	22.9 (99)	21.1 (99)	21.6 (99)	20.9 (99)	89 (99)	1011.1 (99)	366.0 (99)	
青洲 Green Island	050 (99)	25.3 (99)								182.5 (82)	
將軍澳 Tseung Kwan O	190	6.0	25.9 (99)	23.0 (99)	20.9 (99)	21.6 (99)	20.9 (99)	89 (99)		277.5	
長洲 Cheung Chau	100	13.7	25.5	22.9	21.1	21.7	21.1	90	1011.2	367.5	
京士柏 King's Park	110	9.9	26.4	23.6	21.5	21.8	20.8	85	1011.2	227.5 (99)	
平洲 Ping Chau	080 (90)	4.8 (90)	25.7 (90)	22.5 (90)	20.7 (90)					313.0 (90)	
吉澳 Kat O			25.2 (93)	23.1 (93)	21.5 (93)					270.5 (93)	
大美督 Tai Mei Tuk	050 (96)	9.2 (96)	25.9 (96)	23.1 (96)	20.9 (96)					293.5 (96)	
沙螺灣 Sha Lo Wan	220 (99)	15.1 (99)	27.2 (96)	23.9 (96)	21.5 (96)	21.8 (96)	20.6 (96)	83 (96)	1010.9 (96)	240.0 (96)	
西貢 Sai Kung	190	7.8	25.1 (99)	23.0 (99)	21.3 (99)	21.4 (99)	20.5 (99)	86 (99)			
塔門 Tap Mun	130 (95)	8.1 (95)	25.0 (95)	22.3 (95)	20.1 (95)					277.0 (95)	
鯽魚湖 Tsak Yue Wu			26.5 (94)	23.0 (94)	20.3 (94)	21.7 (94)	20.9 (94)	89 (94)		367.5 (94)	
石崗 Shek Kong	090	7.2	27.9	24.2	21.4		19.6	76	1010.9	294.0	
彌勒山 Nei Lak Shan	210 (82)	32.7 (82)	22.6 (49)	19.2 (49)	17.0 (49)	18.7 (49)	18.4 (49)	95 (49)	1015.0 (49)		
啓德 Kai Tak	110	11.1								259.0	
大埔 Tai Po			26.1	23.5	21.5	21.6	20.6	85	1011.5		
昂坪 Ngong Ping	220 (99)	38.4 (99)	22.4	20.5	18.8						
自動氣象浮標2號（香港國際機場西面） Automatic Weather Buoy No.2 (Hong Kong International Airport, West)	080 (98)	18.8 (98)	25.8 (43)	23.9 (43)	21.8 (43)		19.1 (43)	75 (43)	1013.8 (43)		
山頂 The Peak			23.5	21.0	19.1					326.5	
坪洲 Peng Chau	100	14.3	25.8 (99)	23.3 (99)	21.6 (99)	21.7 (99)	20.9 (99)	87 (99)	1010.8 (99)	285.5	
上水 Sheung Shui			27.6	24.1	21.5	22.0	20.9	83	1011.1	291.5	
中環碼頭 Central Pier	080	12.8									
濕地公園 Wetland Park	160	7.6	27.6	24.1	21.3	21.9	20.7	82	1010.9	288.0	
荃灣可觀 Tsuen Wan Ho Koon			25.7	22.9	20.9	21.5	20.7	88		403.5	
屯門兒童及青少年院 Tuen Mun Children and Juvenile Home			26.8	24.0	21.8		19.5	76		397.5	
香港公園 Hong Kong Park			26.0 (96)	23.7 (96)	21.6 (96)						
筲箕灣 Shau Kei Wan			25.1 (99)	22.8 (99)	20.9 (99)					274.0 (99)	
九龍城 Kowloon City			27.2	24.0	21.7						
滘西洲 Kau Sai Chau			25.7	22.8	20.7	21.2	20.3	87		328.5	
跑馬地 Happy Valley			26.9 (99)	24.1 (99)	22.0 (99)					269.0 (99)	
黃大仙 Wong Tai Sin			27.3 (99)	24.2 (99)	21.9 (99)						
赤柱 Stanley			25.5 (99)	23.1 (99)	21.3 (99)						
觀塘 Kwun Tong			26.2	23.5	21.5						
深水埗 Sham Shui Po			26.9	24.1	22.0					324.0	
新青衣站 New Tsing Yi Station			26.7 (99)	24.0 (99)	22.0 (99)	21.9 (99)	20.8 (99)	83 (99)			
嘉道理農場暨植物園 Kadoorie Farm and Botanic Garden			25.1 (99)	21.7 (99)	19.5 (99)					375.0 (99)	
荃灣城門谷 Tsuen Wan Shing Mun Valley			26.6 (96)	23.9 (96)	21.6 (96)	21.9 (96)	20.9 (96)	84 (96)			
南丫島 Lamma Island	090	12.8								330.0	
自動氣象浮標8號（香港國際機場東面） Automatic Weather Buoy No.8 (Hong Kong International Airport, East)	110 (84)	17.3 (84)	25.9 (79)	23.4 (79)	21.5 (79)		19.4 (77)	79 (77)	1011.5 (79)		
屯門政府合署 Tuen Mun Government Offices	150	9.1									
九龍天星碼頭 Star Ferry, Kowloon	090	14.6									
青衣蜆殼油庫 Shell Oil Depot	100	11.1									
大磨刀 Tai Mo To	110	17.4									
小蠔灣 Siu Ho Wan	160	13.7									
二東山 Yi Tung Shan	140 (94)	29.3 (94)									
沙洲 Sha Chau	110	20.5									
深屈 Sham Wat	160 (82)	9.8 (82)									
北角 North Point	090	11.8									
大澳 Tai O	140	25.0									
長洲泳灘 Cheung Chau Beach	080 (99)	13.2 (99)									
大埔滘 Tai Po Kau	110	9.8									

當計算數值的可用數據低於99.5%時，其百分率顯示於右旁的括號內。
The percentage of data available for computation, when less than 99.5, is given in brackets next to the monthly value.

- 表示無數據
- means no data

表 11 (續)
Table 11 (cont'd)

二 零 一 二 年 五 月 氣 象 要 素 的 數 值
Monthly Values of Meteorological Elements in May 2012

觀測站 **Station**	風 **Wind**		氣溫 **Air Temperature**			濕球溫度 **Wet-bulb Temperature**	露點溫度 **Dew Point Temperature**	相對濕度 **Relative Humidity**	氣壓 **Pressure**	雨量 **Rainfall**	雲量 **Cloud Amount**
	盛行風向 Prevailing Direction	平均風速 Mean Speed	平均最高 Mean Maximum	平均 Mean	平均最低 Mean Minimum	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	總雨量 Total	平均 Mean
	度 degrees	公里 /小時 km / hr	°C	°C	°C	°C	°C	%	百帕斯卡 hPa	毫米 mm	%
天文台 HKO	100	10.1	29.4	27.0	25.5	25.2	24.4	86	1007.5	277.7	78
香港國際機場 HKA	100	19.7	31.5	28.5	26.5	25.0	23.7	76	1007.3	146.8	76
沙田 Sha Tin	090	9.4	29.5	26.9	25.0	24.7	23.7	83	1007.4	315.0	
流浮山 Lau Fau Shan	080 (99)	13.3 (99)	31.1 (99)	27.5 (99)	25.3 (99)	25.0 (99)	23.9 (99)	81 (99)	1007.2 (99)	183.0 (99)	
打鼓嶺 Ta Kwu Ling	100	8.2	30.3	26.9	24.5	24.6	23.5	83	1007.2	206.0	
青衣青柏樓 Ching Pak House			29.6	27.0	25.3	24.5	23.4	81		163.5	
大帽山 Tai Mo Shan	110 (97)	28.0 (97)	22.6 (97)	20.7 (97)	19.5 (97)	20.5 (97)	20.4 (97)	98 (97)	1009.2 (97)	356.0 (97)	
大老山 Tate's Cairn	100	22.3	24.9	22.5	21.2	22.2 (91)	22.0 (91)	97 (91)	1008.5	398.5	
黃麻角(赤柱) Bluff Head (Stanley)	100	14.8	29.2	26.3	24.4						
黃竹坑 Wong Chuk Hang	090	10.0	29.3	27.1	25.4	25.0	24.1	84			
橫瀾島 Waglan Island	100	24.0	28.9	26.6	25.0	25.1	24.4	88	1007.0	290.5	
青洲 Green Island	050 (98)	24.8 (98)								65.5 (72)	
將軍澳 Tseung Kwan O	030	6.6	29.3	26.4	24.6	24.8	24.1	87		293.0	
長洲 Cheung Chau	100 (99)	22.7 (99)	29.0	26.4	24.8	25.3 (56)	24.7 (56)	89 (56)	1007.4	186.5	
京士柏 King's Park	110	10.2	29.5	26.9	25.1	24.9	24.1	85	1007.3	260.0	
平洲 Ping Chau	080 (90)	4.8 (90)	29.0 (90)	26.2 (90)	24.4 (90)					213.0 (90)	
吉澳 Kat O			28.9 (96)	26.9 (96)	25.4 (96)					128.0 (96)	
大美督 Tai Mei Tuk	080 (97)	15.3 (97)	29.7 (97)	26.5 (97)	24.5 (97)					317.5 (97)	
沙螺灣 Sha Lo Wan	090 (99)	13.6 (99)	30.4 (98)	27.2 (98)	25.3 (98)	24.8 (98)	23.8 (98)	82 (98)	1007.1 (98)	143.0 (98)	
西貢 Sai Kung	080	11.2	29.0	26.8	25.2	24.8	23.9	84			
塔門 Tap Mun	120 (94)	10.5 (94)	28.9 (94)	26.2 (94)	24.2 (94)					217.0 (94)	
鯽魚湖 Tsak Yue Wu			29.7	26.4	24.0	24.6	23.9	87		292.5	
石崗 Shek Kong	090	8.3	30.7	27.3	25.0		22.6	76	1007.2	162.0	
彌勒山 Nei Lak Shan	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
啓德 Kai Tak	090	13.6								201.0 (97)	
大埔 Tai Po			29.1	26.7	25.0	24.8	23.9	85	1007.5		
昂坪 Ngong Ping	220 (99)	35.3 (99)	24.6	23.0	21.9						
自動氣象浮標2號（香港國際機場西面） Automatic Weather Buoy No.2 (Hong Kong International Airport, West)	080 (98)	17.4 (98)	29.7 (98)	27.7 (98)	26.2 (98)		23.2 (98)	77 (98)	1007.6 (98)		
山頂 The Peak			26.4	23.8	22.4					326.5	
坪洲 Peng Chau	100	15.7	29.7	27.0	25.4	25.0	24.2	85	1007.0	138.0	
上水 Sheung Shui			31.0	27.4	25.1	25.0	23.9	82	1007.3	206.5	
中環碼頭 Central Pier	080	14.3									
濕地公園 Wetland Park	080	7.8	30.8	27.3	24.9	25.0	24.0	83	1007.2	129.5	
荃灣可觀 Tsuen Wan Ho Koon			29.0	26.0	24.2	24.5	23.8	88		258.5	
屯門兒童及青少年院 Tuen Mun Children and Juvenile Home			30.8	27.6	25.6		22.3	74		94.0	
香港公園 Hong Kong Park			29.2 (97)	26.8 (97)	25.2 (97)						
筲箕灣 Shau Kei Wan			28.4	26.1	24.5					319.0	
九龍城 Kowloon City			30.4	27.3	25.4						
滘西洲 Kau Sai Chau			29.1 (98)	26.3 (98)	24.5 (98)	24.5 (98)	23.7 (98)	86 (98)		299.0 (98)	
跑馬地 Happy Valley			30.2 (99)	27.4 (99)	25.5 (99)					342.0 (99)	
黃大仙 Wong Tai Sin			30.2	27.2	25.3						
赤柱 Stanley			28.7	26.5	25.0						
觀塘 Kwun Tong			29.2 (92)	26.8 (92)	25.3 (92)						
深水埗 Sham Shui Po			30.1	27.4	25.5					211.0	
新青衣站 New Tsing Yi Station			29.9	27.3	25.5	24.9	23.8	82			
嘉道理農場暨植物園 Kadoorie Farm and Botanic Garden			27.8	24.7	22.9					327.0	
荃灣城門谷 Tsuen Wan Shing Mun Valley			29.7 (98)	26.9 (98)	25.1 (98)	24.9 (98)	24.0 (98)	85 (98)			
南丫島 Lamma Island	090	13.7								166.5	
自動氣象浮標8號（香港國際機場東面） Automatic Weather Buoy No.8 (Hong Kong International Airport, East)	100 (75)	16.8 (75)	28.8 (24)	27.3 (24)	26.4 (24)		22.0 (24)	73 (24)	1007.6 (24)		
屯門政府合署 Tuen Mun Government Offices	150 (88)	9.3 (88)									
九龍天星碼頭 Star Ferry, Kowloon	090	15.5									
青衣蜆殼油庫 Shell Oil Depot	110	10.4									
大磨刀 Tai Mo To	110	18.0									
小蠔灣 Siu Ho Wan	100	13.2									
二東山 Yi Tung Shan	120 (96)	26.3 (96)									
沙洲 Sha Chau	110	20.5									
深屈 Sham Wat	160	8.9									
北角 North Point	090	13.5									
大澳 Tai O	130	20.3									
長洲泳灘 Cheung Chau Beach	090 (99)	17.7 (99)									
大埔滘 Tai Po Kau	100	12.5									

當計算數值的可用數據低於99.5%時，其百分率顯示於右旁的括號內。
The percentage of data available for computation, when less than 99.5, is given in brackets next to the monthly value.

- 表示無數據
- means no data

表 11 (續)
Table 11 (cont'd)

二 零 一 二 年 六 月 氣 象 要 素 的 數 值
Monthly Values of Meteorological Elements in June 2012

觀測站 **Station**	風 **Wind**		氣溫 **Air Temperature**			濕球溫度 **Wet-bulb Temperature**	露點溫度 **Dew Point Temperature**	相對濕度 **Relative Humidity**	氣壓 **Pressure**	雨量 **Rainfall**	雲量 **Cloud Amount**
	盛行風向 Prevailing Direction	平均風速 Mean Speed	平均最高 Mean Maximum	平均 Mean	平均最低 Mean Minimum	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	總雨量 Total	平均 Mean
	度 degrees	公里 /小時 km / hr	°C	°C	°C	°C	°C	%	百帕斯卡 hPa	毫米 mm	%
天文台 HKO	100	9.9	30.5	28.1	26.4	25.9	25.0	83	1002.6	261.5	78
香港國際機場 HKA	100	19.3	32.3	29.2	27.0	25.5	24.2	75	1002.5	100.6	80
沙田 Sha Tin	210	10.4	30.6	27.9	25.9	25.5	24.4	81	1002.5	153.5 (90)	
流浮山 Lau Fau Shan	070 (99)	14.4 (99)	31.5 (96)	28.1 (96)	25.8 (96)	25.7 (95)	24.6 (95)	82 (95)	1002.3 (96)	250.0 (99)	
打鼓嶺 Ta Kwu Ling	090	7.1	31.1	27.7	25.2	25.4	24.4	83	1002.4	473.0	
青衣青柏樓 Ching Pak House			30.3	27.9	26.2	25.2	24.0	80		209.0	
大帽山 Tai Mo Shan	110	30.5	23.3	21.5	20.1	21.2	21.0	97	1004.2	417.0	
大老山 Tate's Cairn	100	23.6	25.7	23.4	22.0	23.0	22.7	96	1003.5	371.0	
黃麻角(赤柱) Bluff Head (Stanley)	130	15.7	30.4	27.3	25.6						
黃竹坑 Wong Chuk Hang	100	10.0	30.2	28.1	26.3	25.7	24.7	82			
橫瀾島 Waglan Island	100	26.0	30.2	27.9	26.3	26.1	25.3	86	1001.7	92.5	
青洲 Green Island	050 (91)	25.2 (91)								166.5 (91)	
將軍澳 Tseung Kwan O	200	7.2	30.4	27.5	25.5	25.6	24.8	85		280.0	
長洲 Cheung Chau	120	22.2	29.9	27.3	25.6	25.7	25.0	88	1002.4	106.5	
京士柏 King's Park	110	10.5	30.4	27.9	26.0	25.7	24.7	83	1002.4	276.5	
平洲 Ping Chau	080 (93)	5.1 (93)	30.4 (93)	27.3 (93)	25.4 (93)					230.0 (93)	
吉澳 Kat O			29.9 (98)	27.7 (98)	26.1 (98)					0.0 (26)	
大美督 Tai Mei Tuk	070	13.4	30.7	27.4	25.4					339.0	
沙螺灣 Sha Lo Wan	220	14.0	31.0 (98)	27.9 (98)	25.7 (98)	25.3 (98)	24.2 (98)	81 (98)	1002.3 (98)	94.5 (82)	
西貢 Sai Kung	190	11.4	30.1	27.9	26.1	25.7	24.7	83			
塔門 Tap Mun	120 (99)	10.7 (99)	30.1 (99)	27.2 (99)	25.2 (99)					212.5 (99)	
鯽魚湖 Tsak Yue Wu			30.5	27.2	24.7	25.6	24.9	88		288.5	
石崗 Shek Kong	090	6.8	31.3	28.1	25.6		23.3	76	1002.4	297.5 (76)	
彌勒山 Nei Lak Shan	200 (52)	38.3 (52)	25.4 (48)	23.0 (48)	21.7 (48)	22.7 (48)	22.6 (48)	98 (48)	1002.8 (48)		
啓德 Kai Tak	110	12.8								285.0	
大埔 Tai Po			29.8	27.6	25.8	25.5	24.6	84	1002.3		
昂坪 Ngong Ping	090 (88)	38.6 (88)	25.1 (88)	23.5 (88)	22.4 (88)						
自動氣象浮標2號（香港國際機場西面） Automatic Weather Buoy No.2 (Hong Kong International Airport, West)	190 (99)	18.6 (99)	30.7 (99)	28.6 (99)	26.9 (99)		23.8 (99)	76 (99)	1002.8 (99)		
山頂 The Peak			27.2	24.8	23.3					250.0	
坪洲 Peng Chau	100	14.3	30.5	27.9	26.2	25.8	24.8	84	1002.1	145.5	
上水 Sheung Shui			31.7	28.1	25.7	25.7	24.7	83	1002.4	366.5	
中環碼頭 Central Pier	080	12.7									
濕地公園 Wetland Park	160	7.7	31.7	28.1	25.6	25.7	24.7	83	1002.3	210.5 (98)	
荃灣可觀 Tsuen Wan Ho Koon			29.4	26.8	25.0	25.1	24.4	87		295.0	
屯門兒童及青少年院 Tuen Mun Children and Juvenile Home			31.5	28.3	26.1		23.0	74		166.0	
香港公園 Hong Kong Park			30.4	27.9	26.0						
筲箕灣 Shau Kei Wan			29.7	27.4	25.7					209.0	
九龍城 Kowloon City			30.9	28.3	26.3						
滘西洲 Kau Sai Chau			30.1	27.4	25.4	25.5	24.6	85		248.5	
跑馬地 Happy Valley			31.3	28.5	26.5					243.0	
黃大仙 Wong Tai Sin			31.0	28.2	26.2						
赤柱 Stanley			29.9	27.8	26.3						
觀塘 Kwun Tong			30.0 (93)	27.8 (93)	26.2 (93)						
深水埗 Sham Shui Po			30.9	28.3	26.4					270.0	
新青衣站 New Tsing Yi Station			30.8	28.3	26.2	25.6	24.5	80			
嘉道理農場暨植物園 Kadoorie Farm and Botanic Garden			28.5	25.6	23.7					380.5	
荃灣城門谷 Tsuen Wan Shing Mun Valley			30.7	27.9	25.8	25.6	24.6	83			
南丫島 Lamma Island	090 (99)	14.6 (99)								152.0 (99)	
自動氣象浮標8號（香港國際機場東面） Automatic Weather Buoy No.8 (Hong Kong International Airport, East)	110 (83)	16.3 (83)	30.5 (83)	28.5 (83)	26.8 (83)		24.3 (83)	78 (83)	1003.3 (83)		
屯門政府合署 Tuen Mun Government Offices	150	10.7									
九龍天星碼頭 Star Ferry, Kowloon	090	15.6									
青衣蜆殼油庫 Shell Oil Depot	110	11.4									
大磨刀 Tai Mo To	120	18.5									
小蠔灣 Siu Ho Wan	160	13.8									
二東山 Yi Tung Shan	180 (97)	31.6 (97)									
沙洲 Sha Chau	200	20.3									
深屈 Sham Wat	160	9.3									
北角 North Point	090	13.0									
大澳 Tai O	130	22.9									
長洲泳灘 Cheung Chau Beach	090	18.6									
大埔滘 Tai Po Kau	100	10.5									

當計算數值的可用數據低於99.5%時，其百分率顯示於右旁的括號內。
The percentage of data available for computation, when less than 99.5, is given in brackets next to the monthly value.

- 表示無數據
- means no data

表 11 (續)
Table 11 (cont'd)

二 零 一 二 年 七 月 氣 象 要 素 的 數 值
Monthly Values of Meteorological Elements in July 2012

觀測站 **Station**	風 **Wind**		氣溫 **Air Temperature**			濕球溫度 **Wet-bulb Temperature**	露點溫度 **Dew Point Temperature**	相對濕度 **Relative Humidity**	氣壓 **Pressure**	雨量 **Rainfall**	雲量 **Cloud Amount**
	盛行風向 Prevailing Direction	平均風速 Mean Speed	平均最高 Mean Maximum	平均 Mean	平均最低 Mean Minimum	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	總雨量 Total	平均 Mean
	度 degrees	公里 /小時 km / hr	°C	°C	°C	°C	°C	%	百帕斯卡 hPa	毫米 mm	%
天文台 HKO	260	9.4	31.6	28.8	26.8	26.2	25.2	81	1004.6	467.8	70
香港國際機場 HKA	210	17.2	32.4	29.5	26.9	25.7	24.4	75	1004.5	534.4	71
沙田 Sha Tin	220	10.4	31.7	28.5	25.9	25.8	24.7	80	1004.5	636.0	
流浮山 Lau Fau Shan	140 (87)	13.0 (91)	32.3 (91)	28.4 (91)	25.9 (91)	25.8 (91)	24.7 (91)	82 (91)	1004.4 (91)	400.5 (91)	
打鼓嶺 Ta Kwu Ling	090	6.7	31.9 (99)	28.0 (99)	25.0 (99)	25.7 (99)	24.7 (99)	83 (99)	1004.4 (99)	535.5 (99)	
青衣青柏樓 Ching Pak House			31.2	28.5	26.4	25.5	24.3	79		312.0	
大帽山 Tai Mo Shan	210 (92)	27.1	24.1	22.0	20.3	21.4	21.1	95	1006.4	573.0	
大老山 Tate's Cairn	180 (97)	19.9 (97)	27.5 (97)	24.3 (97)	22.4 (97)	23.5 (93)	23.1 (93)	94 (93)	1005.5 (97)	564.5 (97)	
黃麻角(赤柱) Bluff Head (Stanley)	290 (67)	11.7 (67)	32.5 (67)	28.7 (67)	26.2 (67)						
黃竹坑 Wong Chuk Hang	130	9.3	30.9	28.5	26.3	26.0	25.0	82			
橫瀾島 Waglan Island	230	22.6	31.0	28.3	26.3	26.3 (80)	25.3 (80)	82 (80)	1004.2	151.0	
青洲 Green Island	200 (89)	21.5 (89)								412.0 (89)	
將軍澳 Tseung Kwan O	190 (99)	7.1 (99)	31.8 (99)	28.2 (99)	25.7 (99)	25.9 (99)	25.0 (99)	84 (99)		395.5 (99)	
長洲 Cheung Chau	210	20.0	30.8 (99)	27.7 (99)	25.7 (99)	26.0 (99)	25.4 (99)	88 (99)	1004.4 (99)	282.5 (99)	
京士柏 King's Park	110	9.3	31.3	28.5	26.2	26.0	25.0	82	1004.4	474.0	
平洲 Ping Chau	150 (87)	5.0 (87)	31.5 (87)	28.0 (87)	25.7 (87)					324.5 (87)	
吉澳 Kat O			31.9 (71)	28.9 (71)	26.7 (71)					-	
大美督 Tai Mei Tuk	050 (98)	13.2 (98)	31.3 (78)	28.1 (78)	25.5 (78)					550.0 (98)	
沙螺灣 Sha Lo Wan	220 (98)	12.8 (98)	31.4 (99)	28.2 (99)	25.8 (99)	25.6 (99)	24.5 (99)	81 (99)	1004.4 (99)	439.0 (99)	
西貢 Sai Kung	170	11.1	31.5	28.7	26.3	26.1	25.1	81			
塔門 Tap Mun	130 (44)	8.6 (44)	31.0 (95)	27.6 (95)	24.9 (95)					464.0 (95)	
鯽魚湖 Tsak Yue Wu			31.9	27.6	24.4	25.9	25.2	88		571.0	
石崗 Shek Kong	090	5.5	32.2	28.5	25.5		23.5	75	1004.4	533.0	
彌勒山 Nei Lak Shan	200 (94)	30.9 (94)	-	-	-	-	-	-	-		
啓德 Kai Tak	120	11.6								372.0 (98)	
大埔 Tai Po			31.0	28.1	25.8	25.8	24.8	83	1004.2		
昂坪 Ngong Ping	220 (57)	36.2 (57)	25.3 (82)	23.9 (82)	22.9 (82)						
自動氣象浮標2號（香港國際機場西面） Automatic Weather Buoy No.2 (Hong Kong International Airport, West)	190 (77)	17.8 (77)	31.1 (77)	29.3 (77)	27.4 (77)		24.2 (77)	75 (77)	1005.0 (77)		
山頂 The Peak			27.9 (92)	25.3 (92)	23.7 (92)					514.5 (92)	
坪洲 Peng Chau	220 (94)	11.7 (94)	31.3 (94)	28.3 (94)	26.0 (94)	26.1 (94)	25.3 (94)	84 (94)	1004.1 (94)	304.5 (94)	
上水 Sheung Shui			32.6	28.5	25.7	26.1	25.0	82	1004.4	482.5	
中環碼頭 Central Pier	090	11.1									
濕地公園 Wetland Park	160	7.7	32.2	28.4	25.5	25.9	24.8	82	1004.3	439.5	
荃灣可觀 Tsuen Wan Ho Koon			30.2	27.1	25.0	25.4	24.6	87		494.0	
屯門兒童及青少年院 Tuen Mun Children and Juvenile Home			31.6	28.7	26.3		23.8	76		471.0	
香港公園 Hong Kong Park			31.5 (98)	28.3 (98)	26.0 (98)						
筲箕灣 Shau Kei Wan			30.7	28.0	25.8					178.5 (93)	
九龍城 Kowloon City			32.0	29.0	26.6						
滘西洲 Kau Sai Chau			31.5	28.1	25.4	25.9	25.0	84		379.5	
跑馬地 Happy Valley			32.3	29.1	26.7					411.5	
黃大仙 Wong Tai Sin			32.2	28.8	26.3						
赤柱 Stanley			30.6 (97)	28.4 (97)	26.3 (97)						
觀塘 Kwun Tong			31.1 (92)	28.5 (92)	26.4 (92)						
深水埗 Sham Shui Po			31.6	28.8	26.4					393.0	
新青衣站 New Tsing Yi Station			31.4	28.6	26.1	26.0	24.9	81			
嘉道理農場暨植物園 Kadoorie Farm and Botanic Garden			29.6	26.2	24.0					597.0	
荃灣城門谷 Tsuen Wan Shing Mun Valley			31.3 (98)	28.2 (98)	25.7 (98)	25.9 (98)	25.0 (98)	83 (98)			
南丫島 Lamma Island	100	13.0								394.5	
自動氣象浮標8號（香港國際機場東面） Automatic Weather Buoy No.8 (Hong Kong International Airport, East)	110 (90)	14.4 (90)	31.1 (90)	29.0 (90)	27.0 (90)		24.4 (90)	77 (90)	1005.2 (90)		
屯門政府合署 Tuen Mun Government Offices	150 (99)	9.8									
九龍天星碼頭 Star Ferry, Kowloon	090	13.1									
青衣蜆殼油庫 Shell Oil Depot	150	9.9									
大磨刀 Tai Mo To	130 (69)	16.9 (69)									
小蠔灣 Siu Ho Wan	160	11.8									
二東山 Yi Tung Shan	150	32.3									
沙洲 Sha Chau	130 (62)	18.7 (62)									
深屈 Sham Wat	160 (67)	9.2 (67)									
北角 North Point	090	11.5									
大澳 Tai O	190	21.0									
長洲泳灘 Cheung Chau Beach	230	15.6									
大埔滘 Tai Po Kau	140	9.8									

當計算數值的可用數據低於99.5%時，其百分率顯示於右旁的括號內。
The percentage of data available for computation, when less than 99.5, is given in brackets next to the monthly value.

- 表示無數據
- means no data

表 11 (續)

Table 11 (cont'd)

二 零 一 二 年 八 月 氣 象 要 素 的 數 值

Monthly Values of Meteorological Elements in August 2012

觀測站 **Station**	風 **Wind**		氣溫 **Air Temperature**			濕球溫度 **Wet-bulb Temperature**	露點溫度 **Dew Point Temperature**	相對濕度 **Relative Humidity**	氣壓 **Pressure**	雨量 **Rainfall**	雲量 **Cloud Amount**
	盛行風向 Prevailing Direction	平均風速 Mean Speed	平均最高 Mean Maximum	平均 Mean	平均最低 Mean Minimum	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	總雨量 Total	平均 Mean
	度 degrees	公里 /小時 km / hr	°C	°C	°C	°C	°C	%	百帕斯卡 hPa	毫米 mm	%
天文台 HKO	260	8.4	32.2	29.5	27.4	26.3	24.9	77	1003.3	149.8	71
香港國際機場 HKA	230	14.2	33.5	30.2	27.6	25.9	24.3	71	1003.4	63.4	70
沙田 Sha Tin	220	8.0	32.5	29.1	26.3	25.9	24.5	77	1003.3	90.0	
流浮山 Lau Fau Shan	140	11.6	32.7 (99)	29.0 (99)	26.5 (99)	26.3 (99)	25.1 (99)	80 (99)	1003.7 (99)	183.0 (99)	
打鼓嶺 Ta Kwu Ling	090 (99)	4.7 (99)	33.0 (89)	28.6 (89)	25.4 (89)	25.7 (89)	24.5 (89)	80 (89)	1003.5 (89)	80.5 (90)	
青衣青柏樓 Ching Pak House			32.3	29.3	27.2	25.7	24.2	75		64.5	
大帽山 Tai Mo Shan	340 (35)	18.6	25.2	22.6	20.8	21.3	20.7	90	1005.4	101.5 (95)	
大老山 Tate's Cairn	200	16.4	29.1	25.2	22.8	23.6 (95)	23.0 (95)	89 (95)	1004.3	16.0 (94)	
黃麻角(赤柱) Bluff Head (Stanley)	310 (92)	9.0 (92)	32.1 (95)	28.5 (95)	26.2 (95)						
黃竹坑 Wong Chuk Hang	230	7.1	31.8	29.1	26.6	26.2	25.0	79			
橫瀾島 Waglan Island	230	17.0	31.8	28.6	26.6	26.4	25.5	84	1003.0	42.5	
青洲 Green Island	190 (92)	16.6 (92)								103.5 (92)	
將軍澳 Tseung Kwan O	200	5.7	32.7	28.5	25.7	26.1	25.1	83		183.5	
長洲 Cheung Chau	210	14.5	32.2	28.4	26.2	26.4	25.5	85	1003.3	80.5	
京士柏 King's Park	280	7.3 (94)	31.9	29.2	27.0	26.1	24.8	78	1003.1	124.5	
平洲 Ping Chau	320 (68)	3.5 (41)	32.7 (80)	28.5 (80)	26.0 (80)					47.0 (80)	
吉澳 Kat O			32.5 (93)	29.1 (93)	26.9 (93)					-	
大美督 Tai Mei Tuk	270	8.7	33.1	28.8	25.9					223.5	
沙螺灣 Sha Lo Wan	230	9.1	32.5 (99)	29.0 (99)	26.3 (99)	25.9 (99)	24.6 (99)	78 (99)	1003.3 (99)	62.0 (99)	
西貢 Sai Kung	170	7.5	31.8	29.1	26.8	26.2	24.9	79			
塔門 Tap Mun	120 (78)	7.3 (78)	32.0 (96)	28.3 (96)	25.6 (96)					66.5 (96)	
鯽魚湖 Tsak Yue Wu			32.6	27.8	24.5	25.9	25.1	86		110.0	
石崗 Shek Kong	090	3.8	33.3	29.1	25.8		23.5	73	1003.2	93.5	
彌勒山 Nei Lak Shan	200	21.1	27.5 (79)	23.8 (79)	21.6 (79)	22.9 (79)	22.4 (79)	92 (79)	1005.7 (79)		
啓德 Kai Tak	230	9.5								187.0	
大埔 Tai Po			31.9	28.8	26.3	26.0	24.8	80	1002.9		
昂坪 Ngong Ping	220 (80)	19.7 (80)	26.6 (97)	24.6 (97)	23.1 (97)						
自動氣象浮標2號（香港國際機場西面） Automatic Weather Buoy No.2 (Hong Kong International Airport, West)	190 (71)	14.2 (71)	31.5 (71)	29.3 (71)	27.3 (71)		24.0 (71)	74 (71)	1005.3 (71)		
山頂 The Peak			29.4	26.2	24.1					207.0	
坪洲 Peng Chau	220	9.4	32.8	29.0	26.6	26.4	25.4	82	1002.9	93.5	
上水 Sheung Shui			33.4	29.1	26.0	26.3	25.2	81	1003.1	68.0	
中環碼頭 Central Pier	280	9.8									
濕地公園 Wetland Park	160	6.1	33.1	29.1	25.9	26.2 (97)	25.0 (97)	80 (97)	1003.1	126.0	
荃灣可觀 Tsuen Wan Ho Koon			31.1	27.9	25.6	25.5	24.5	82		45.0	
屯門兒童及青少年院 Tuen Mun Children and Juvenile Home			32.7	29.4	26.8		23.8	73		82.5	
香港公園 Hong Kong Park			32.5	29.2	26.7						
筲箕灣 Shau Kei Wan			32.1	28.8	26.4					213.5	
九龍城 Kowloon City			33.2 (98)	29.7 (98)	27.2 (98)						
滘西洲 Kau Sai Chau			32.3	28.5	25.7	26.0	25.0	82		91.0	
跑馬地 Happy Valley			33.3	29.9	27.1					178.5	
黃大仙 Wong Tai Sin			33.3	29.6	26.8						
赤柱 Stanley			31.5	28.9	26.7						
觀塘 Kwun Tong			31.9	29.0	26.5						
深水埗 Sham Shui Po			32.6	29.5	27.1					139.0	
新青衣站 New Tsing Yi Station			32.2	29.2	26.6	26.1	24.8	78			
嘉道理農場暨植物園 Kadoorie Farm and Botanic Garden			30.8	27.0	24.6					82.0	
荃灣城門谷 Tsuen Wan Shing Mun Valley			32.4	28.9	26.1	26.2	25.0	81			
南丫島 Lamma Island	220	10.2								138.5	
自動氣象浮標8號（香港國際機場東面） Automatic Weather Buoy No.8 (Hong Kong International Airport, East)	110 (86)	11.4 (86)	32.2 (86)	29.8 (86)	27.5 (86)		24.6 (86)	74 (86)	1004.1 (86)		
屯門政府合署 Tuen Mun Government Offices	150	7.9									
九龍天星碼頭 Star Ferry, Kowloon	280	10.8									
青衣蜆殼油庫 Shell Oil Depot	120	8.0									
大磨刀 Tai Mo To	280	13.1									
小蠔灣 Siu Ho Wan	180	10.5									
二東山 Yi Tung Shan	330	23.7									
沙洲 Sha Chau	210	14.4									
深屈 Sham Wat	160	8.2									
北角 North Point	260	10.2									
大澳 Tai O	190	16.2									
長洲泳灘 Cheung Chau Beach	240	11.7									
大埔滘 Tai Po Kau	290	7.5									

當計算數值的可用數據低於99.5%時，其百分率顯示於右旁的括號內。

The percentage of data available for computation, when less than 99.5, is given in brackets next to the monthly value.

- 表示無數據

- means no data

表 11 (續)
Table 11 (cont'd)

二 零 一 二 年 九 月 氣 象 要 素 的 數 值
Monthly Values of Meteorological Elements in September 2012

觀測站 **Station**	風 **Wind**		氣溫 **Air Temperature**			濕球溫度 **Wet-bulb Temperature**	露點溫度 **Dew Point Temperature**	相對濕度 **Relative Humidity**	氣壓 **Pressure**	雨量 **Rainfall**	雲量 **Cloud Amount**
	盛行風向 Prevailing Direction	平均風速 Mean Speed	平均最高 Mean Maximum	平均 Mean	平均最低 Mean Minimum	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	總雨量 Total	平均 Mean
	度 degrees	公里 /小時 km / hr	°C	°C	°C	°C	°C	%	百帕斯卡 hPa	毫米 mm	%
天文台 HKO	100	9.4	30.9	28.0	26.0	24.6	23.0	75	1010.3	213.0	65
香港國際機場 HKA	110	15.4	32.2	28.8	26.1	23.7	21.6	66	1010.3	83.0	62
沙田 Sha Tin	090 (99)	7.6 (99)	30.7 (99)	27.5 (99)	24.8 (99)	23.9 (99)	22.1 (99)	74 (99)	1010.4 (99)	81.5 (99)	
流浮山 Lau Fau Shan	070 (99)	12.0 (99)	31.8 (99)	27.6 (99)	24.7 (99)	24.0 (99)	22.2 (99)	74 (99)	1010.7 (99)	29.5 (99)	
打鼓嶺 Ta Kwu Ling	090	6.3	31.5 (90)	27.0 (90)	23.6 (90)	23.5 (90)	21.7 (90)	74 (90)	1010.1 (90)	87.5 (99)	
青衣青柏樓 Ching Pak House			31.4 (99)	28.1 (99)	25.9 (99)	23.5 (99)	21.1 (99)	67 (99)		86.0 (99)	
大帽山 Tai Mo Shan	110 (99)	23.8 (99)	23.5 (99)	20.6 (99)	18.9 (99)	19.3 (99)	18.3 (99)	88 (99)	1012.2 (99)	243.0 (99)	
大老山 Tate's Cairn	100	20.3	25.9	22.9	21.0	21.3	20.4	87	1011.3	1.0 (17)	
黃麻角(赤柱) Bluff Head (Stanley)	120 (98)	12.3 (98)	30.7 (98)	27.4 (98)	25.0 (98)						
黃竹坑 Wong Chuk Hang	090 (99)	8.9 (99)	30.6 (99)	27.8 (99)	25.3 (99)	24.2 (99)	22.4 (99)	74 (99)			
橫瀾島 Waglan Island	110	20.0	31.3	27.7	25.4	24.4	22.8	75	1009.8	92.0	
青洲 Green Island	050 (89)	19.1 (89)								128.0 (89)	
將軍澳 Tseung Kwan O	140 (99)	6.3 (99)	31.2 (99)	27.0 (99)	24.1 (99)	24.1 (99)	22.7 (99)	79 (99)		194.0 (99)	
長洲 Cheung Chau	120	18.0	31.0 (97)	27.2 (97)	24.9 (97)	24.1 (97)	22.6 (97)	77 (97)	1010.2 (97)	26.0 (90)	
京士柏 King's Park	110 (84)	8.4 (51)	30.6 (99)	27.6 (99)	25.4 (99)	24.1 (99)	22.4 (99)	75 (99)	1010.2 (99)	215.0 (99)	
平洲 Ping Chau	090 (94)	3.7 (94)	31.4 (94)	27.2 (94)	24.7 (94)					57.5 (94)	
吉澳 Kat O			30.9 (89)	28.1 (89)	26.1 (89)					-	
大美督 Tai Mei Tuk	040 (96)	11.8 (96)	31.1 (96)	26.9 (96)	24.2 (96)					85.5 (96)	
沙螺灣 Sha Lo Wan	090 (99)	10.5 (99)	31.4 (98)	27.5 (98)	24.8 (98)	23.8 (98)	22.0 (98)	73 (98)	1010.2 (98)	66.0 (98)	
西貢 Sai Kung	020	11.0	30.0 (99)	27.6 (99)	25.5 (99)	24.1 (99)	22.4 (99)	74 (99)			
塔門 Tap Mun	120 (94)	10.0 (94)	30.8 (94)	27.3 (94)	24.7 (94)					41.5 (94)	
鯽魚湖 Tsak Yue Wu			31.2 (99)	26.4 (99)	22.8 (99)	23.9 (99)	22.6 (99)	81 (99)		113.0 (99)	
石崗 Shek Kong	080 (99)	6.1 (99)	31.8 (99)	27.4 (99)	24.3 (99)		20.7 (99)	68 (99)	1010.3 (99)	82.5 (99)	
彌勒山 Nei Lak Shan	100	24.5	26.8	22.3	20.0	20.9	20.0	88	1011.6		
啓德 Kai Tak	100	12.0								107.0	
大埔 Tai Po			29.7 (99)	27.3 (99)	24.8 (99)	24.0 (99)	22.3 (99)	75 (99)	1010.0 (99)		
昂坪 Ngong Ping	090	23.5	25.4	23.1	21.6						
自動氣象浮標2號（香港國際機場西面） Automatic Weather Buoy No.2 (Hong Kong International Airport, West)	090 (98)	12.6 (98)	30.6 (98)	28.3 (98)	26.3 (98)		21.4 (98)	67 (98)	1010.7 (98)		
山頂 The Peak			27.9 (97)	24.5 (97)	22.7 (97)					293.5 (89)	
坪洲 Peng Chau	100	12.9	31.4	27.8	25.5	24.3	22.7	75	1009.8	84.5	
上水 Sheung Shui			32.7 (99)	27.8 (99)	24.7 (99)	24.4 (93)	22.6 (93)	74 (93)	1010.3 (99)	50.5 (99)	
中環碼頭 Central Pier	080	11.9									
濕地公園 Wetland Park	090 (99)	6.7 (99)	32.3 (96)	27.6 (96)	24.4 (96)	24.0 (96)	22.2 (96)	74 (96)	1010.2 (96)	46.0 (96)	
荃灣可觀 Tsuen Wan Ho Koon			30.2	26.3	23.8	23.3	21.7	77		138.5	
屯門兒童及青少年院 Tuen Mun Children and Juvenile Home			31.9	28.0	25.2		21.0	67		58.5	
香港公園 Hong Kong Park			30.8 (96)	27.5 (96)	25.3 (96)						
筲箕灣 Shau Kei Wan			29.5 (85)	27.2 (85)	25.0 (85)					130.0 (85)	
九龍城 Kowloon City			31.6	28.0	25.6						
滘西洲 Kau Sai Chau			30.6 (99)	27.1 (99)	24.3 (99)	23.9 (99)	22.3 (99)	76 (99)		120.0 (99)	
跑馬地 Happy Valley			31.6	28.2	25.5					214.5 (99)	
黃大仙 Wong Tai Sin			31.6	27.9	25.2						
赤柱 Stanley			30.5	27.8	25.6						
觀塘 Kwun Tong			30.3 (99)	27.2 (99)	25.0 (99)						
深水埗 Sham Shui Po			31.6 (99)	28.1 (99)	25.6 (99)					125.5 (99)	
新青衣站 New Tsing Yi Station			31.4	28.1	25.3	23.8	21.7	70			
嘉道理農場暨植物園 Kadoorie Farm and Botanic Garden			29.1	25.1	22.7					202.0	
荃灣城門谷 Tsuen Wan Shing Mun Valley			31.5 (96)	27.4 (96)	24.4 (96)	23.9 (96)	22.2 (96)	75 (96)			
南丫島 Lamma Island	090 (99)	11.3 (99)								187.0 (99)	
自動氣象浮標8號（香港國際機場東面） Automatic Weather Buoy No.8 (Hong Kong International Airport, East)	100 (92)	13.0 (92)	30.6 (92)	28.2 (92)	26.2 (92)		22.3 (92)	71 (92)	1010.6 (92)		
屯門政府合署 Tuen Mun Government Offices	020 (99)	8.5 (99)									
九龍天星碼頭 Star Ferry, Kowloon	090	12.2									
青衣蜆殼油庫 Shell Oil Depot	110	8.0									
大磨刀 Tai Mo To	120	14.8									
小蠔灣 Siu Ho Wan	110	10.9									
二東山 Yi Tung Shan	130	26.2									
沙洲 Sha Chau	120	16.8									
深屈 Sham Wat	160	8.4									
北角 North Point	080 (97)	11.6 (97)									
大澳 Tai O	130	17.8									
長洲泳灘 Cheung Chau Beach	090 (99)	16.1 (99)									
大埔滘 Tai Po Kau	110	9.7									

當計算數值的可用數據低於99.5%時，其百分率顯示於右旁的括號內。
The percentage of data available for computation, when less than 99.5, is given in brackets next to the monthly value.

- 表示無數據
- means no data

表 11 (續)

Table 11 (cont'd)

二 零 一 二 年 十 月 氣 象 要 素 的 數 值

Monthly Values of Meteorological Elements in October 2012

觀測站 **Station**	風 **Wind**		氣溫 **Air Temperature**			濕球溫度 **Wet-bulb Temperature**	露點溫度 **Dew Point Temperature**	相對濕度 **Relative Humidity**	氣壓 **Pressure**	雨量 **Rainfall**	雲量 **Cloud Amount**
	盛行風向 Prevailing Direction	平均風速 Mean Speed	平均最高 Mean Maximum	平均 Mean	平均最低 Mean Minimum	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	總雨量 Total	平均 Mean
	度 degrees	公里 /小時 km / hr	°C	°C	°C	°C	°C	%	百帕斯卡 hPa	毫米 mm	%
天文台 HKO	100	11.0	28.3	25.6	23.7	22.2	20.4	74	1014.3	46.4	59
香港國際機場 HKA	110	16.8	29.9	26.4	24.0	21.4	19.1	65	1014.3	58.5	52
沙田 Sha Tin	090	8.4	28.1	24.8	22.1	21.4	19.5	73	1014.5	51.0	
流浮山 Lau Fau Shan	070	11.7	30.1	25.3	22.1	21.7	19.7	73	1014.5	39.5	
打鼓嶺 Ta Kwu Ling	090	6.7	29.4	24.6	20.9	21.1	19.1	73	1014.3	50.0	
青衣青柏樓 Ching Pak House			28.8	25.4	23.3	21.1	18.7	67		32.0	
大帽山 Tai Mo Shan	090	24.2	21.3	18.1	16.1	16.9	16.0	88	1016.2	60.5	
大老山 Tate's Cairn	100	22.4	22.9	20.0	18.4	18.7	17.9	88	1015.3	47.0	
黃麻角(赤柱) Bluff Head (Stanley)	090	15.2	28.1	24.8	23.0						
黃竹坑 Wong Chuk Hang	090	10.5	28.1	25.4	23.0	21.6	19.5	71			
橫瀾島 Waglan Island	100	25.7	27.7	25.1	23.6	21.6	19.8	73	1013.9	24.5	
青洲 Green Island	050 (85)	24.7 (85)								44.5 (85)	
將軍澳 Tseung Kwan O	060	6.6	28.6	24.6	21.9	21.5	19.8	76		47.0	
長洲 Cheung Chau	100	20.3	28.2	24.9	23.0	21.6	19.8	74	1014.2	50.0	
京士柏 King's Park	120	10.1	28.1	25.0	23.0	21.6	19.7	73	1014.3	47.0	
平洲 Ping Chau	090 (93)	4.0 (93)	29.4 (93)	25.0 (93)	22.5 (93)					29.0 (93)	
吉澳 Kat O			27.4 (72)	25.5 (72)	23.9 (72)					-	
大美督 Tai Mei Tuk	050	13.3	28.9	24.7	22.0					60.5	
沙螺灣 Sha Lo Wan	090 (98)	11.4 (98)	29.1	25.3	22.7	21.5	19.5	71	1014.1	56.5	
西貢 Sai Kung	070	11.7	27.1	25.0	23.0	21.6	19.7	73			
塔門 Tap Mun	120 (97)	10.7 (97)	27.8 (97)	25.0 (97)	22.1 (97)					42.5 (97)	
鯽魚湖 Tsak Yue Wu			28.6	23.7	19.7	21.0	19.6	79		47.5	
石崗 Shek Kong	090	7.2	29.2	25.0	21.5		18.0	66	1014.4	40.5	
彌勒山 Nei Lak Shan	080	24.2	24.0 (98)	19.8 (98)	17.4 (98)	18.9 (98)	18.3 (98)	92 (98)	1015.5 (98)		
啓德 Kai Tak	100	13.9								34.5	
大埔 Tai Po			27.2	24.9	22.6	21.6	19.8	74	1014.1		
昂坪 Ngong Ping	070	23.9	23.5	20.9	19.3						
自動氣象浮標2號（香港國際機場西面） Automatic Weather Buoy No.2 (Hong Kong International Airport, West)	090 (97)	14.9 (97)	28.2 (97)	25.8 (97)	24.0 (97)		19.0 (97)	67 (97)	1014.6 (97)		
山頂 The Peak			25.0	21.9	20.1					58.5	
坪洲 Peng Chau	100	16.4	28.1 (99)	25.5 (99)	23.7 (99)	21.8 (99)	19.9 (99)	72 (99)	1013.9 (99)	38.5	
上水 Sheung Shui			30.2	25.3	22.1	21.7	19.7	73	1014.4	48.0	
中環碼頭 Central Pier	080	15.1									
濕地公園 Wetland Park	060	6.7	29.5	25.2	22.0	21.4	19.2	71	1014.2	43.0	
荃灣可觀 Tsuen Wan Ho Koon			27.8	23.9	21.3	20.9	19.2	76		31.5	
屯門兒童及青少年院 Tuen Mun Children and Juvenile Home			29.1	25.5	22.8		18.6	67		51.5	
香港公園 Hong Kong Park			28.1	25.2	23.2						
筲箕灣 Shau Kei Wan			26.7 (93)	24.6 (93)	23.0 (93)					31.0 (93)	
九龍城 Kowloon City			29.0	25.4	23.2						
滘西洲 Kau Sai Chau			27.8	24.4	21.9	21.2	19.5	75		34.5	
跑馬地 Happy Valley			28.7	25.5	23.2					51.0	
黃大仙 Wong Tai Sin			29.0	25.4	22.4						
赤柱 Stanley			27.7 (94)	25.3 (94)	23.8 (94)						
觀塘 Kwun Tong			27.4	24.5	22.7						
深水埗 Sham Shui Po			29.2	25.6	23.2					39.0	
新青衣站 New Tsing Yi Station			28.8	25.6	23.3	21.4	19.1	68			
嘉道理農場暨植物園 Kadoorie Farm and Botanic Garden			26.4	22.6	20.2					71.5	
荃灣城門谷 Tsuen Wan Shing Mun Valley			29.0	24.8	21.8	21.5	19.7	74			
南丫島 Lamma Island	090	12.5								66.5	
自動氣象浮標8號（香港國際機場東面） Automatic Weather Buoy No.8 (Hong Kong International Airport, East)	100 (93)	14.9 (93)	28.4 (93)	25.9 (93)	24.1 (93)		19.8 (93)	70 (93)	1014.6 (93)		
屯門政府合署 Tuen Mun Government Offices	020	8.6									
九龍天星碼頭 Star Ferry, Kowloon	090	16.0									
青衣蜆殼油庫 Shell Oil Depot	110	8.7									
大磨刀 Tai Mo To	110	16.6									
小蠔灣 Siu Ho Wan	100	11.8									
二東山 Yi Tung Shan	110	23.6									
沙洲 Sha Chau	110	17.7									
深屈 Sham Wat	170	8.2									
北角 North Point	090	14.4									
大澳 Tai O	130	17.8									
長洲泳灘 Cheung Chau Beach	090	20.4									
大埔滘 Tai Po Kau	110	10.8									

當計算數值的可用數據低於99.5%時，其百分率顯示於右旁的括號內。

The percentage of data available for computation, when less than 99.5, is given in brackets next to the monthly value.

- 表示無數據

- means no data

表 11 (續)

Table 11 (cont'd)

二 零 一 二 年 十 一 月 氣 象 要 素 的 數 值

Monthly Values of Meteorological Elements in November 2012

觀測站 **Station**	風 **Wind**		氣溫 **Air Temperature**			濕球溫度 **Wet-bulb Temperature**	露點溫度 **Dew Point Temperature**	相對濕度 **Relative Humidity**	氣壓 **Pressure**	雨量 **Rainfall**	雲量 **Cloud Amount**
	盛行風向 Prevailing Direction	平均風速 Mean Speed	平均最高 Mean Maximum	平均 Mean	平均最低 Mean Minimum	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	總雨量 Total	平均 Mean
	度 degrees	公里 /小時 km / hr	°C	°C	°C	°C	°C	%	百帕斯卡 hPa	毫米 mm	%
天文台 HKO	090	10.0	24.2	22.2	20.6	20.0	18.7	81	1015.5	63.9	76
香港國際機場 HKA	100	18.3	25.8	22.7	20.4	19.3	17.5	74	1015.5	59.6	75
沙田 Sha Tin	030	8.2	24.1 (99)	21.6 (99)	19.4 (99)	19.2 (99)	17.6 (99)	79 (99)	1015.6 (99)	80.0	
流浮山 Lau Fau Shan	070 (99)	12.2 (99)	25.5 (99)	21.4 (99)	18.7 (99)	19.1 (99)	17.8 (99)	81 (99)	1015.5 (99)	105.5 (99)	
打鼓嶺 Ta Kwu Ling	100	7.2	24.5	21.0	18.1	18.6	17.1	80	1015.5	111.0	
青衣青柏樓 Ching Pak House			24.8	22.0	20.1	19.1	17.3	76		43.5	
大帽山 Tai Mo Shan	100	29.4	18.8	16.0	14.0	15.2	14.6	92	1017.1	102.5	
大老山 Tate's Cairn	100	25.6	19.8	17.3	15.5	16.6	16.1	93	1016.3	71.5	
黃麻角(赤柱) Bluff Head (Stanley)	080	15.8	24.4	21.7	19.9						
黃竹坑 Wong Chuk Hang	090	9.8	24.9	22.6	20.7	19.8	18.1	77			
橫瀾島 Waglan Island	080	26.2	24.1	21.8	20.3	19.8	18.5	82	1015.0	67.0	
青洲 Green Island	050 (99)	25.7 (99)								52.5 (99)	
將軍澳 Tseung Kwan O	070	6.6	24.3	21.4	19.3	19.4	18.2	83		74.0	
長洲 Cheung Chau	100	19.8	24.2	21.6	19.8	19.5	18.3	82	1015.2	48.5	
京士柏 King's Park	120 (99)	9.6 (99)	24.4 (99)	21.8 (99)	19.9 (99)	19.5 (99)	18.1 (99)	80 (99)	1015.3 (99)	63.0 (99)	
平洲 Ping Chau	080 (90)	4.5 (90)	25.0 (90)	21.5 (90)	19.3 (90)					88.0 (90)	
吉澳 Kat O			24.2 (40)	22.6 (40)	21.3 (40)					12.0 (40)	
大美督 Tai Mei Tuk	040	12.7	24.2	21.2	19.1					74.0	
沙螺灣 Sha Lo Wan	080	12.2	25.0	21.6	19.5	19.3	17.9	81	1015.3	68.0	
西貢 Sai Kung	020	10.3	23.4	21.5	19.8	19.2	17.8	80			
塔門 Tap Mun	120 (82)	10.8 (82)	23.4 (82)	20.9 (82)	19.0 (82)					92.5 (82)	
鯽魚湖 Tsak Yue Wu			24.2	20.8	18.2	18.9	17.6	83		91.5	
石崗 Shek Kong	070	7.9	25.2	21.6	18.8		16.3	73	1015.4	55.5	
彌勒山 Nei Lak Shan	090 (99)	31.2 (99)	-	-	-	-	-	-	-		
啓德 Kai Tak	110	12.9								50.0	
大埔 Tai Po			23.6 (99)	21.3 (99)	19.3 (99)	19.1 (99)	17.8 (99)	81 (99)	1015.4 (99)		
昂坪 Ngong Ping	070	27.1	20.9	18.4	16.4						
自動氣象浮標2號（香港國際機場西面） Automatic Weather Buoy No.2 (Hong Kong International Airport, West)	070 (98)	16.8 (98)	24.9 (98)	22.4 (98)	20.5 (98)		17.3 (98)	74 (98)	1015.7 (98)		
山頂 The Peak			21.7	19.1	17.4					54.0	
坪洲 Peng Chau	100	18.2	24.2	22.1	20.3	19.7	18.2	79	1015.0	43.0	
上水 Sheung Shui			25.2	21.5	18.9	19.1	17.6	80	1015.7	97.0	
中環碼頭 Central Pier	080	15.0									
濕地公園 Wetland Park	060	6.8	25.1	21.5	18.9	18.9	17.2	78	1015.4	86.5	
荃灣可觀 Tsuen Wan Ho Koon			24.3	20.9	18.6	18.9	17.6	83		50.0	
屯門兒童及青少年院 Tuen Mun Children and Juvenile Home			25.2	21.9	19.5		16.8	74		73.0	
香港公園 Hong Kong Park			24.5	22.2	20.3						
筲箕灣 Shau Kei Wan			23.5 (96)	21.4 (96)	19.7 (96)					56.5 (96)	
九龍城 Kowloon City			25.1	22.0	20.0						
滘西洲 Kau Sai Chau			23.8 (98)	21.1 (98)	18.9 (98)	19.0 (97)	17.7 (97)	82 (97)		63.0 (98)	
跑馬地 Happy Valley			25.2	22.8	20.8					42.0	
黃大仙 Wong Tai Sin			25.3 (93)	22.2 (93)	19.7 (93)						
赤柱 Stanley			24.0	22.1	20.5						
觀塘 Kwun Tong			23.7	21.3	19.5						
深水埗 Sham Shui Po			25.3 (97)	22.4 (97)	20.2 (97)					43.5 (97)	
新青衣站 New Tsing Yi Station			25.2	22.4	20.3	19.7	18.0	77			
嘉道理農場暨植物園 Kadoorie Farm and Botanic Garden			22.5	19.2	17.1					71.5	
荃灣城門谷 Tsuen Wan Shing Mun Valley			25.1	21.9	19.5	19.5	18.0	80			
南丫島 Lamma Island	090	12.9								44.0	
自動氣象浮標8號（香港國際機場東面） Automatic Weather Buoy No.8 (Hong Kong International Airport, East)	090 (88)	15.3 (88)	24.9 (88)	22.5 (88)	20.5 (88)		18.0 (88)	76 (88)	1015.6 (88)		
屯門政府合署 Tuen Mun Government Offices	020	8.7									
九龍天星碼頭 Star Ferry, Kowloon	090	15.3									
青衣蜆殼油庫 Shell Oil Depot	110	9.1									
大磨刀 Tai Mo To	110	16.7									
小蠔灣 Siu Ho Wan	100 (97)	11.7 (97)									
二東山 Yi Tung Shan	130	28.6									
沙洲 Sha Chau	110	20.0									
深屈 Sham Wat	170	9.2									
北角 North Point	090	14.0									
大澳 Tai O	130	20.7									
長洲泳灘 Cheung Chau Beach	080 (99)	18.8 (99)									
大埔滘 Tai Po Kau	120	11.3									

當計算數值的可用數據低於99.5%時，其百分率顯示於右旁的括號內。

The percentage of data available for computation, when less than 99.5, is given in brackets next to the monthly value.

- 表示無數據

- means no data

表 11 (續)

Table 11 (cont'd)

二零一二年十二月氣象要素的數值

Monthly Values of Meteorological Elements in December 2012

觀測站 **Station**	風 **Wind**		氣溫 **Air Temperature**			濕球溫度 **Wet-bulb Temperature**	露點溫度 **Dew Point Temperature**	相對濕度 **Relative Humidity**	氣壓 **Pressure**	雨量 **Rainfall**	雲量 **Cloud Amount**
	盛行風向 Prevailing Direction	平均風速 Mean Speed	平均最高 Mean Maximum	平均 Mean	平均最低 Mean Minimum	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	總雨量 Total	平均 Mean
	度 degrees	公里/小時 km / hr	°C	°C	°C	°C	°C	%	百帕斯卡 hPa	毫米 mm	%
天文台 HKO	090	10.1	19.7	17.8	15.9	15.6	13.8	78	1018.3	56.0	74
香港國際機場 HKA	090	19.3	21.2	18.2	15.5	14.9	12.5	70	1018.4	45.1	72
沙田 Sha Tin	350	9.4	20.0	17.3	14.9	14.9	12.7	75	1018.4	51.0	
流浮山 Lau Fau Shan	070	13.9	20.5	16.7	13.7	14.8	13.1	80	1018.2	54.0	
打鼓嶺 Ta Kwu Ling	100	7.7	20.2	16.5	13.2	14.2	12.1	76	1018.4	40.0	
青衣青柏樓 Ching Pak House			20.5	17.6	15.3	14.8	12.2	72		47.0	
大帽山 Tai Mo Shan	100	29.7	14.6	11.5	8.8	11.2 (97)	10.5 (97)	93 (97)	1019.8	73.0	
大老山 Tate's Cairn	100 (99)	28.1 (99)	15.4 (99)	12.8 (99)	10.5 (99)	12.0 (99)	10.9 (99)	89 (99)	1018.9 (99)	63.0 (99)	
黃麻角(赤柱) Bluff Head (Stanley)	080	15.8	20.0	17.5	15.4						
黃竹坑 Wong Chuk Hang	090	10.5	20.8	18.3	16.0	15.4	12.9	72			
橫瀾島 Waglan Island	070	31.3	19.8	17.7	15.8	15.5	13.7	79	1017.7	25.5	
青洲 Green Island	050 (99)	29.1 (99)								42.5 (99)	
將軍澳 Tseung Kwan O	060	7.8	20.0	17.2	14.6	15.1	13.2	79		53.5	
長洲 Cheung Chau	010	20.6	19.9	17.3	15.0	15.3	13.6	80	1017.9	37.0	
京士柏 King's Park	120	9.1	20.0	17.5	15.2	15.1	12.9	76	1018.2	51.5	
平洲 Ping Chau	080 (74)	4.9 (74)	20.5 (85)	17.4 (85)	14.9 (85)					27.5 (85)	
吉澳 Kat O			19.5 (79)	17.5 (79)	15.3 (79)					8.0 (79)	
大美督 Tai Mei Tuk	040 (99)	13.3 (99)	20.1 (99)	16.9 (99)	14.3 (99)					46.0 (99)	
沙螺灣 Sha Lo Wan	080	11.7	20.1	17.2	14.6	15.1	13.2	79	1018.3	54.0	
西貢 Sai Kung	020	11.4	19.2	17.2	15.1	14.9	12.7	76			
塔門 Tap Mun	350 (98)	10.7 (98)	19.6 (98)	16.7 (98)	14.0 (98)					43.5 (98)	
鯽魚湖 Tsak Yue Wu			20.0	16.7	13.6	14.5	12.5	78		51.5	
石崗 Shek Kong	080	8.6	20.6	17.1	13.8		11.8	72	1018.2	54.0	
彌勒山 Nei Lak Shan	090 (99)	30.8 (99)	7.2 (5)	3.6 (5)	0.4 (5)	1.6 (5)	-2.7 (5)	67 (5)	1023.8 (5)		
啓德 Kai Tak	110	13.1								46.5	
大埔 Tai Po			19.4	17.0	14.4	14.8	12.8	77	1018.5		
昂坪 Ngong Ping	060	27.2	16.9 (94)	14.0 (94)	11.4 (94)						
自動氣象浮標2號（香港國際機場西面） Automatic Weather Buoy No.2 (Hong Kong International Airport, West)	070	18.2	20.2	17.9	15.7		12.6	72	1018.7		
山頂 The Peak			17.3	14.9	12.7					59.5	
坪洲 Peng Chau	100	20.2	19.9	17.8	15.5	15.4	13.3	76	1017.8	31.0	
上水 Sheung Shui			20.8	17.1	14.1	14.8	12.7	76	1018.7	44.5	
中環碼頭 Central Pier	090 (94)	15.7 (94)									
濕地公園 Wetland Park	050	7.4	20.6	17.1	14.1	14.5	12.1	74	1018.3	52.0	
荃灣可觀 Tsuen Wan Ho Koon			19.9	16.6	13.8	14.5	12.7	79		48.5	
屯門兒童及青少年院 Tuen Mun Children and Juvenile Home			21.0	17.5	14.7		12.0	71		58.5	
香港公園 Hong Kong Park			20.3 (99)	17.9 (99)	15.7 (99)						
筲箕灣 Shau Kei Wan			19.2	17.1	15.2					52.5	
九龍城 Kowloon City			20.7	17.8	15.3						
滘西洲 Kau Sai Chau			19.6 (96)	16.8 (96)	14.2 (96)	14.6 (96)	12.5 (96)	77 (96)		31.5 (96)	
跑馬地 Happy Valley			20.9	18.5	16.2					51.0	
黃大仙 Wong Tai Sin			21.2 (96)	17.9 (96)	15.1 (96)						
赤柱 Stanley			19.8 (88)	17.7 (88)	16.0 (88)						
觀塘 Kwun Tong			19.5	17.1	14.9						
深水埗 Sham Shui Po			21.0 (98)	18.0 (98)	15.5 (98)					44.0 (98)	
新青衣站 New Tsing Yi Station			20.9	18.0	15.6	15.2	12.8	73			
嘉道理農場暨植物園 Kadoorie Farm and Botanic Garden			17.7	14.7	12.1					63.5	
荃灣城門谷 Tsuen Wan Shing Mun Valley			21.1 (99)	17.7 (99)	15.0 (99)	15.3 (99)	13.1 (99)	76 (99)			
南丫島 Lamma Island	090	13.9								38.5	
自動氣象浮標8號（香港國際機場東面） Automatic Weather Buoy No.8 (Hong Kong International Airport, East)	090 (87)	15.2 (87)	20.3 (87)	17.7 (87)	15.8 (87)		13.2 (87)	75 (87)	1018.9 (87)		
屯門政府合署 Tuen Mun Government Offices	020	8.6									
九龍天星碼頭 Star Ferry, Kowloon	090	15.0									
青衣蜆殼油庫 Shell Oil Depot	100	9.0									
大磨刀 Tai Mo To	110	16.5									
小蠔灣 Siu Ho Wan	090 (95)	12.8 (95)									
二東山 Yi Tung Shan	110	30.4									
沙洲 Sha Chau	010	21.3									
深屈 Sham Wat	340 (95)	10.2 (95)									
北角 North Point	090	14.5									
大澳 Tai O	010	21.8									
長洲泳灘 Cheung Chau Beach	080	19.4									
大埔滘 Tai Po Kau	110	11.5									

當計算數值的可用數據低於99.5%時，其百分率顯示於右旁的括號內。

The percentage of data available for computation, when less than 99.5, is given in brackets next to the monthly value.

- 表示無數據

- means no data

表 12

Table 12

二零一二年全年氣象要素的數值

Annual Values of Meteorological Elements in 2012

觀測站 **Station**	風 **Wind**		氣溫 **Air Temperature**			濕球溫度 **Wet-bulb Temperature**	露點溫度 **Dew Point Temperature**	相對濕度 **Relative Humidity**	氣壓 **Pressure**	雨量 **Rainfall**	雲量 **Cloud Amount**
	盛行風向 Prevailing Direction	平均風速 Mean Speed	平均最高 Mean Maximum	平均 Mean	平均最低 Mean Minimum	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	平均 Mean	總雨量 Total	平均 Mean
	度 degrees	公里/小時 km / hr	°C	°C	°C	°C	°C	%	百帕斯卡 hPa	毫米 mm	%
天文台 HKO	100	9.7	25.8	23.4	21.6	21.1	19.8	81	1011.6	1924.7	74
香港國際機場 HKA	100	17.9	27.3	24.1	21.7	20.6	18.8	73	1011.6	1646.3	73
沙田 Sha Tin	090	9.1	25.8	22.9	20.6	20.5	19.0	79	1011.7	1784.5 (99)	
流浮山 Lau Fau Shan	070 (98)	12.5 (99)	27.0 (98)	23.1 (98)	20.5 (98)	20.6 (98)	19.1 (98)	79 (98)	1011.6 (98)	1615.5 (99)	
打鼓嶺 Ta Kwu Ling	100	7.1	26.4 (97)	22.6 (97)	19.7 (97)	20.1 (97)	18.6 (97)	79 (97)	1011.6 (97)	1979.5 (98)	
青衣青柏樓 Ching Pak House			26.1	23.3	21.2	20.3	18.6	76		1348.5	
大帽山 Tai Mo Shan	110 (94)	25.3 (93)	19.9	17.2	15.2	16.6 (99)	16.0 (99)	93 (99)	1013.3	2542.5 (99)	
大老山 Tate's Cairn	100	23.2	21.5	18.7	16.8	17.9 (98)	17.3 (98)	92 (98)	1012.5	2037.0 (92)	
黃麻角(赤柱) Bluff Head (Stanley)	090 (96)	14.2 (96)	25.9 (96)	22.7 (96)	20.7 (96)						
黃竹坑 Wong Chuk Hang	090	9.2	26.1	23.6	21.4	20.9	19.3	78			
橫瀾島 Waglan Island	050	23.9	25.3	22.7	21.0	20.7 (98)	19.5 (98)	83 (98)	1011.2	1231.0	
青洲 Green Island	050 (77)	23.5 (93)								1253.0 (86)	
將軍澳 Tseung Kwan O	070 (99)	6.4 (99)	25.9 (99)	22.6 (99)	20.3 (99)	20.5 (99)	19.3 (99)	83 (99)		1925.0 (99)	
長洲 Cheung Chau	100	18.2	25.6	22.7	20.7	20.8 (96)	19.6 (96)	84 (96)	1011.4	1270.5 (99)	
京士柏 King's Park	110 (98)	9.3 (95)	25.8	23.1	21.0	20.7	19.3	80	1011.5	1838.5	
平洲 Ping Chau	080 (88)	4.5 (86)	26.1 (90)	22.5 (90)	20.2 (90)					1457.5 (91)	
吉澳 Kat O			25.3 (86)	23.1 (86)	21.3 (86)					534.0 (52)	
大美督 Tai Mei Tuk	050 (98)	11.2 (98)	26.0 (97)	22.6 (97)	20.2 (97)					2117.0 (98)	
沙螺灣 Sha Lo Wan	080 (99)	11.8 (99)	26.4 (98)	23.1 (98)	20.7 (98)	20.7 (96)	19.3 (96)	80 (96)	1011.4 (98)	1343.0 (96)	
西貢 Sai Kung	030	10.0	25.1	22.8	20.9	20.5	19.1	80			
塔門 Tap Mun	130 (89)	9.7 (89)	25.2 (95)	22.2 (95)	19.7 (95)					1583.5 (95)	
鯽魚湖 Tsak Yue Wu			26.0 (99)	22.2 (99)	19.2 (99)	20.3 (99)	19.1 (99)	84 (99)		2081.5 (99)	
石崗 Shek Kong	090	6.9	26.9	23.1	20.2		17.8	73	1011.5	1714.5 (98)	
彌勒山 Nei Lak Shan	090 (85)	28.7 (85)	20.9 (56)	17.3 (56)	15.1 (56)	16.6 (53)	15.8 (53)	91 (53)	1013.5 (57)		
啓德 Kai Tak	110	12.2								1636.0 (99)	
大埔 Tai Po			25.3	22.8	20.6	20.5	19.1	81	1011.7		
昂坪 Ngong Ping	070 (93)	29.6 (93)	21.7 (97)	19.4 (97)	17.7 (97)						
自動氣象浮標2號（香港國際機場西面） Automatic Weather Buoy No.2 (Hong Kong International Airport, West)	080 (94)	16.6 (94)	26.0 (87)	23.7 (87)	21.7 (87)		18.4 (87)	73 (87)	1012.2 (87)		
山頂 The Peak			23.1 (99)	20.3 (99)	18.4 (99)					2192.0 (98)	
坪洲 Peng Chau	100 (99)	15.3 (99)	25.9 (99)	23.1 (99)	21.2 (99)	20.8 (99)	19.5 (99)	81 (99)	1011.2 (99)	1249.0 (99)	
上水 Sheung Shui			27.1	23.2	20.4	20.7 (99)	19.2 (99)	80 (99)	1011.7	1756.0	
中環碼頭 Central Pier	080 (99)	13.3 (99)									
濕地公園 Wetland Park	060 (99)	7.0 (99)	27.0	23.2	20.3	20.6 (99)	19.0 (99)	79 (99)	1011.5	1521.0 (99)	
荃灣可觀 Tsuen Wan Ho Koon			25.4	22.2	19.9	20.2	19.0	83		1873.5	
屯門兒童及青少年院 Tuen Mun Children and Juvenile Home			26.5	23.4	21.0		18.0	73		1568.0	
香港公園 Hong Kong Park			26.0 (98)	23.2 (98)	21.2 (98)						
筲箕灣 Shau Kei Wan			24.9 (97)	22.5 (97)	20.6 (97)					1569.5 (96)	
九龍城 Kowloon City			26.6	23.4	21.1						
滘西洲 Kau Sai Chau			25.4 (99)	22.4 (99)	20.0 (99)	20.2 (99)	18.9 (99)	82 (99)		1712.0 (99)	
跑馬地 Happy Valley			26.7	23.8	21.5					1887.0	
黃大仙 Wong Tai Sin			26.8 (99)	23.5 (99)	21.0 (99)						
赤柱 Stanley			25.3 (98)	23.0 (98)	21.2 (98)						
觀塘 Kwun Tong			25.5 (98)	22.8 (98)	20.8 (98)						
深水埗 Sham Shui Po			26.6 (99)	23.6 (99)	21.3 (99)					1691.5 (99)	
新青衣站 New Tsing Yi Station			26.4	23.6	21.3	20.7	19.0	77			
嘉道理農場暨植物園 Kadoorie Farm and Botanic Garden			24.2 (99)	20.8 (99)	18.5 (99)					2300.0 (99)	
荃灣城門谷 Tsuen Wan Shing Mun Valley			26.5 (98)	23.2 (98)	20.7 (98)	20.8 (98)	19.3 (98)	80 (98)			
南丫島 Lamma Island	090	12.5								1598.0	
自動氣象浮標8號（香港國際機場東面） Automatic Weather Buoy No.8 (Hong Kong International Airport, East)	100 (87)	15.0 (87)	25.7 (82)	23.4 (82)	21.6 (82)		18.6 (82)	75 (82)	1012.1 (82)		
屯門政府合署 Tuen Mun Government Offices	020 (99)	8.8 (99)									
九龍天星碼頭 Star Ferry, Kowloon	090	14.4									
青衣蜆殼油庫 Shell Oil Depot	110	9.1									
大磨刀 Tai Mo To	110 (96)	16.4 (96)									
小蠔灣 Siu Ho Wan	100 (99)	12.2 (99)									
二東山 Yi Tung Shan	140 (96)	27.3 (96)									
沙洲 Sha Chau	110 (97)	19.2 (97)									
深屈 Sham Wat	160 (95)	9.0 (95)									
北角 North Point	090	12.8									
大澳 Tai O	130	20.1									
長洲泳灘 Cheung Chau Beach	090	16.1									
大埔滘 Tai Po Kau	110 (99)	10.2 (99)									

當計算數值的可用數據低於99.5%時，其百分率顯示於右旁的括號內。

The percentage of data available for computation, when less than 99.5, is given in brackets next to the monthly value.

表 13
Table 13

二零一二年每月的蒸發量、可能蒸散量、最低草溫及土壤溫度
Monthly Values of Evaporation, Potential Evapotranspiration, Grass Minimum Temperature and Soil Temperature in 2012

月份 Month	台站 Station	平均日風移動量 Mean Daily Wind Movement	蒸發皿水溫 Pan-water Temperature 平均最高 Mean Maximum	平均 Mean	平均最低 Mean Minimum	平均日蒸發量 Mean Daily Evaporation	平均日可能蒸散量 Mean Daily Potential Evapotrans-piration	平均日最低草溫 Mean Daily Grass Minimum Temperature	平均土壤溫度 Mean Soil Temperature 0.05 米深 At depth of 0.05 m 07時/hr	19時/hr	0.1 米深 At depth of 0.1 m 07時/hr	19時/hr	0.2 米深 At depth of 0.2 m 07時/hr	19時/hr	0.5 米深 At depth of 0.5 m 07時/hr	19時/hr	1.0 米深 At depth of 1.0 m 07時/hr	19時/hr	1.5 米深 At depth of 1.5 m 07時/hr	19時/hr	3.0 米深 At depth of 3.0 m 07時/hr	19時/hr
		km	°C	°C	°C	mm	mm	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C
一月	KP	38	19.5	16.2	13.0	1.8	1.9	11.9	15.7	17.1	16.7	18.0	18.0	18.6	19.5	19.4	20.7	20.7	22.8	22.8	25.7	25.7
Jan	HKO							13.5	16.3	17.4	17.0	18.0	17.6	18.3	19.4	19.3	21.2	21.2	22.4	22.4	25.1	25.1
	KSC							10.4	14.4	15.8	15.2	16.5										
	TKL							(11.0)														
	TMS							6.8														
二月	KP	44	19.9	17.0	14.2	1.6	2.3	13.3	16.1	17.4	16.9	18.1	17.9	18.5	19.1	19.1	19.8	19.8	21.6	21.6	24.5	24.5
Feb	HKO							14.6	17.0	18.2	17.6	18.6	18.1	18.8	19.2	19.2	20.4	20.4	21.3	21.3	23.9	23.9
	KSC							11.7	14.9	16.4	15.5	16.8										
	TKL							12.0														
	TMS							8.7														
三月	KP	44	25.0	20.9	16.9	2.6	2.6	15.9	18.6	20.7	19.0	21.1	20.1	21.1	20.5	20.5	20.4	20.4	21.5	21.5	23.7	23.7
Mar	HKO							17.0	19.2	21.1	19.8	21.4	20.3	21.4	20.7	20.7	21.1	21.1	21.4	21.4	23.2	23.3
	KSC							(14.6)	(17.4)	(19.3)	(17.9)	(19.6)										
	TKL							(15.0)														
	TMS							11.8														
四月	KP	48	29.0	25.1	21.2	3.2	3.2	21.2	23.2	24.9	23.3	25.0	24.1	24.9	24.2	24.2	23.1	23.1	23.0	23.1	23.6	23.6
Apr	HKO							21.6	23.4	25.0	23.8	25.2	24.2	25.2	24.1	24.1	23.7	23.7	23.1	23.1	23.3	23.3
	KSC							19.7	21.9	23.7	22.2	23.9										
	TKL							20.1														
	TMS							16.1														
五月	KP	42	33.7	29.0	24.3	3.8	3.4	24.1	26.8	28.6	26.8	28.8	27.8	28.7	27.7	27.7	26.3	26.4	25.5	25.6	24.3	24.4
May	HKO							25.4	27.2	29.1	27.7	29.3	28.1	29.2	27.7	27.6	26.7	26.8	25.6	25.6	24.2	24.3
	KSC							(23.5)	(25.7)	(27.9)	(26.0)	(28.1)										
	TKL							23.8														
	TMS							(19.5)														
六月	KP	51	33.5	29.4	25.4	3.8	4.0	25.0	27.4	29.4	27.4	29.6	28.4	29.4	28.8	28.7	27.6	27.6	27.1	27.1	25.6	25.6
Jun	HKO							26.2	28.1	29.7	28.6	29.9	29.0	29.9	28.8	28.7	28.2	28.2	27.2	27.2	25.5	25.5
	KSC							24.3	26.7	28.7	26.9	28.8										
	TKL							24.5														
	TMS							20.6														

( ) 表示數據不完整

( ) means incomplete data

表 13 (續)
Table 13 (cont'd)

二零一二年每月的蒸發量、可能蒸散量、最低草溫及土壤溫度
Monthly Values of Evaporation, Potential Evapotranspiration, Grass Minimum Temperature and Soil Temperature in 2012

月份 Month	台站 Station	平均日風移動量 Mean Daily Wind Movement	蒸發皿水溫 Pan-water Temperature 平均最高 Mean Maximum	蒸發皿水溫 Pan-water Temperature 平均 Mean	蒸發皿水溫 Pan-water Temperature 平均最低 Mean Minimum	平均日蒸發量 Mean Daily Evaporation	平均日可能蒸散量 Mean Daily Potential Evapotrans-piration	平均日最低草溫 Mean Daily Grass Minimum Temperature	平均土壤溫度 Mean Soil Temperature 0.05 米深 At depth of 0.05 m 07 時/hr	0.05 米深 19 時/hr	0.1 米深 07 時/hr	0.1 米深 19 時/hr	0.2 米深 07 時/hr	0.2 米深 19 時/hr	0.5 米深 07 時/hr	0.5 米深 19 時/hr	1.0 米深 07 時/hr	1.0 米深 19 時/hr	1.5 米深 07 時/hr	1.5 米深 19 時/hr	3.0 米深 07 時/hr	3.0 米深 19 時/hr
		km	°C	°C	°C	mm	mm	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C
七月	KP	48	36.0	30.6	25.2	5.0	4.3	25.3	27.9	30.4	28.0	30.7	29.2	30.4	29.8	29.7	28.6	28.7	28.2	28.3	26.6	26.7
Jul	HKO							26.7	28.6	30.0	29.1	30.3	29.5	30.4	29.4	29.3	29.0	29.0	28.2	28.2	26.5	26.5
	KSC							(24.2)	(27.6)	(30.2)	(27.9)	(30.3)										
	TKL							(24.7)														
	TMS							21.0														
八月	KP	40	35.3	30.3	25.4	4.6	4.1	25.8	28.4	30.6	28.5	30.8	29.6	30.6	30.3	30.2	29.0	29.1	28.8	28.8	27.7	27.7
Aug	HKO							26.5	28.5	29.9	29.1	30.3	29.5	30.4	29.4	29.4	29.2	29.2	28.6	28.6	27.3	27.3
	KSC							24.4	28.0	30.7	28.4	30.6										
	TKL							(25.9)														
	TMS							20.6														
九月	KP	40	34.5	29.0	23.5	4.7	4.0	23.8	27.3	29.3	27.4	29.6	29.0	30.1	30.2	30.1	29.2	29.2	29.1	29.2	28.1	28.1
Sep	HKO							25.0	27.6	29.7	28.5	30.3	29.0	30.4	29.5	29.5	29.5	29.4	28.9	28.9	27.7	27.7
	KSC							22.7	26.8	29.3	27.4	29.6										
	TKL							(23.7)														
	TMS							18.4														
十月	KP	42	30.8	25.9	21.0	4.1	4.3	21.3	25.6	27.9	25.8	28.4	27.8	28.9	28.6	28.5	28.1	28.2	28.6	28.6	28.2	28.3
Oct	HKO							23.0	26.0	27.7	26.8	28.2	27.4	28.4	28.2	28.1	28.6	28.5	28.4	28.3	27.8	27.8
	KSC							19.8	24.6	26.6	25.3	27.1										
	TKL							20.7														
	TMS							15.4														
十一月	KP	44	25.8	22.3	18.7	2.3	2.5	19.3	22.2	23.3	22.4	23.6	24.2	24.7	25.4	25.3	26.0	25.9	27.3	27.2	28.0	28.0
Nov	HKO							20.1	22.6	23.6	23.4	24.2	24.0	24.6	25.3	25.2	26.6	26.5	27.0	27.0	27.5	27.5
	KSC							(17.5)	(21.3)	(22.3)	(21.8)	(22.7)										
	TKL							18.4														
	TMS							13.5														
十二月	KP	49	21.8	18.1	14.3	2.2	2.2	14.2	18.5	19.6	18.7	19.9	20.5	21.0	21.8	21.7	22.8	22.8	24.8	24.8	27.1	27.1
Dec	HKO							15.9	18.5	19.7	19.4	20.3	20.1	20.7	21.7	21.6	23.5	23.4	24.5	24.5	26.4	26.4
	KSC							(12.9)	(17.1)	(18.3)	(17.6)	(18.6)										
	TKL							13.9														
	TMS							8.6														
全年	KP	44	28.7	24.5	20.3	3.3	3.2	20.1	23.1	24.9	23.4	25.3	24.7	25.6	25.5	25.4	25.1	25.2	25.7	25.7	26.1	26.1
Year	HKO							21.3	23.6	25.1	24.2	25.5	24.7	25.6	25.3	25.2	25.6	25.6	25.6	25.5	25.7	25.7
	KSC							(18.8)	(22.3)	(24.1)	(22.8)	(24.4)										
	TKL							(19.5)														
	TMS							15.1														

( ) 表示數據不完整
( ) means incomplete data

表 14
Table 14

北角消防局、橫瀾島及香港國際機場東面及西面的自動氣象浮標於二零一二年每月的海面溫度
Monthly Sea Surface Temperature at North Point Fire Station, Waglan Island and the Automatic Weather Buoys east and west at the Hong Kong International Airport in 2012

月份	Month	北角消防局 North Point Fire Station				橫瀾島 Waglan Island			香港國際機場東面的自動氣象浮標 Hong Kong International Airport Eastern Automatic Weather Buoy*			香港國際機場西面的自動氣象浮標 Hong Kong International Airport Western Automatic Weather Buoy*		
		7 時平均 Mean at 07 hour	14 時平均 Mean at 14 hour	最高 Maximum	最低 Minimum	最高 Maximum	平均 Mean	最低 Minimum	最高 Maximum	平均 Mean	最低 Minimum	最高 Maximum	平均 Mean	最低 Minimum
		°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C
一月	January	16.5	16.7	18.0	15.0	17.9	16.2	15.3	(19.0)	(16.9)	(14.8)	17.7	16.2	14.7
二月	February	15.9	16.3	17.5	13.0	17.1	15.1	13.7	(18.3)	(16.8)	(15.7)	(16.6)	(15.3)	(14.2)
三月	March	17.0	17.4	19.5	15.0	20.9	16.8	14.0	(21.7)	(18.4)	(16.2)	(20.5)	(17.1)	(14.5)
四月	April	21.4	21.9	24.0	19.0	(22.6)	(20.2)	(18.5)	(26.2)	(22.8)	(19.8)	(26.7)	(22.5)	(19.2)
五月	May	26.0	26.2	27.0	24.0	(27.6)	(26.3)	(23.4)	(30.1)	(27.4)	(25.4)	(28.9)	(27.0)	(24.4)
六月	June	27.3	27.7	29.0	26.0	28.8	27.5	25.6	(30.5)	(29.2)	(27.6)	30.7	28.5	26.7
七月	July	27.0	27.5	30.0	25.0	(28.5)	(26.6)	(23.7)	(31.6)	(29.2)	(26.1)	(30.8)	(28.7)	(25.6)
八月	August	26.3	26.9	28.0	25.5	(28.5)	(27.4)	(25.7)	(31.6)	(29.7)	(28.1)	(30.9)	(29.4)	(27.4)
九月	September	26.3	26.7	27.5	25.0	30.0	28.5	27.2	(31.6)	(29.6)	(28.2)	(31.7)	(29.1)	(27.9)
十月	October	25.1	25.4	27.0	24.0	27.9	26.7	25.0	(29.1)	(27.9)	(25.5)	(29.0)	(27.4)	(25.3)
十一月	November	22.6	22.9	24.5	20.5	25.1	23.8	22.2	(26.6)	(24.9)	(22.4)	26.5	24.3	22.1
十二月	December	18.6	19.0	21.5	14.0	22.6	20.5	18.3	(23.2)	(21.1)	(18.0)	22.6	20.6	17.5

( ) 表示數據不完整

* 香港國際機場東面及西面的海面溫度分別基於自動氣象浮標8號和2號的觀測數據。

( ) means incomplete data

* Sea surface temperatures to the east and west of Hong Kong International Airport refer to the data are measured by Automatic Weather Buoy No. 8 and No.2 respectively.

表 15　天文台於二零一二年錄得指定雨量、閃電及雷的日數

Table 15　Number of Days with Specified Rainfall Amounts, Number of Days with Lightning and Number of Days with Thunder Observed at the Hong Kong Observatory in 2012

月份	Month	日雨量超過或等於下列數值的日數 Number of days with rainfall greater than or equal to									閃電日數 Number of Days with Lightning	雷日數 Number of Days with Thunder
		微量 Trace	0.1 mm	1.0 mm	2.5 mm	5.0 mm	10.0 mm	25.0 mm	50.0 mm	100.0 mm		
一月	January	15	12	6	3	2	1	-	-	-	-	-
二月	February	24	11	5	3	1	1	-	-	-	-	-
三月	March	22	11	4	3	2	-	-	-	-	-	-
四月	April	20	14	11	11	10	10	5	1	-	11	9
五月	May	26	18	15	12	10	7	4	1	-	12	7
六月	June	24	17	14	12	9	8	4	1	-	6	3
七月	July	27	21	19	14	11	8	6	3	1	8	7
八月	August	20	14	11	9	8	4	1	1	-	9	6
九月	September	22	15	11	8	7	4	1	1	1	5	5
十月	October	13	6	2	2	2	2	1	-	-	-	-
十一月	November	19	14	9	6	3	3	-	-	-	1	-
十二月	December	15	9	7	5	4	2	-	-	-	-	-
全年	Year	247	162	114	88	69	50	22	8	2	52	37

- 表示沒有這種情況
微量表示雨量少於0.05毫米

- means no such occurrence
Trace means rainfall less than 0.05 mm

表 16(a)
Table 16(a)

二零一二年每日錄得香港境內之雲對地閃電次數
Daily Number of Cloud-to-Ground Lightning Strokes Detected over the Hong Kong Territory in 2012

日 DAY	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 APR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AUG	九月 SEP	十月 OCT	十一月 NOV	十二月 DEC
01	0	0	0	0	2	0	0	181	4	0	0	0
02	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0
03	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
04	0	0	0	0	6533	0	0	0	0	0	0	0
05	0	0	0	360	133	0	312	80	0	0	0	0
06	0	0	0	0	0	0	0	12	109	0	0	0
07	0	0	0	0	0	0	0	10	5	0	0	0
08	0	0	0	0	0	0	10	43	117	0	0	0
09	0	0	0	0	0	11	0	245	66	0	0	0
10	0	0	0	0	1081	77	0	7	0	0	0	0
11	0	0	0	0	74	93	0	58	0	0	0	0
12	0	0	0	0	1	678	0	6	4	0	0	0
13	0	0	0	3	311	66	0	63	104	0	0	0
14	0	0	0	0	63	0	11	0	1	0	0	0
15	0	0	0	0	3	0	0	87	0	0	0	0
16	0	0	0	4755	28	0	47	833	0	0	0	0
17	0	0	0	237	2	0	0	0	0	0	0	0
18	0	0	0	0	42	0	1558	0	0	0	0	0
19	0	0	0	816	83	0	13	40	0	0	0	0
20	0	0	0	3185	817	0	26	1	0	0	0	0
21	0	0	0	0	1	261	7983	36	0	0	0	0
22	0	0	0	0	0	138	10	12	4	0	0	0
23	0	0	0	0	0	3	0	0	73	0	241	0
24	0	0	0	0	0	0	2	0	2224	0	0	0
25	0	0	0	986	0	1	134	0	3	0	0	0
26	0	0	0	0	96	0	2	0	0	0	0	0
27	0	0	0	236	0	0	62	0	0	0	0	0
28	0	0	0	54	389	0	8	2	0	0	0	0
29	0	0	0	4560	0	0	0	757	0	0	0	0
30	0		0	2	0	2	0	95	0	0	0	0
31	0		0		0		2418	0		0		0
月總閃電次數 Total	0	0	0	15194	9660	1332	12596	2568	2714	0	241	0

表 16(b)

Table 16(b)

二零一二年每日錄得香港境內之雲間閃電次數

Daily Number of Cloud-to-Cloud Lightning Strokes Detected over the Hong Kong Territory in 2012

日 DAY	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 APR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AUG	九月 SEP	十月 OCT	十一月 NOV	十二月 DEC
01	0	0	0	0	3	0	0	49	3	0	0	0
02	0	0	0	0	0	3	0	0	7	0	0	0
03	0	0	0	0	13	0	0	0	0	0	0	0
04	0	0	0	0	3269	0	0	0	0	0	0	0
05	0	0	0	425	89	0	348	26	0	0	0	0
06	0	0	0	1	0	0	0	3	78	0	0	0
07	0	0	0	0	0	0	0	20	8	0	0	0
08	0	0	0	0	0	0	28	13	57	0	0	0
09	0	0	0	2	0	35	0	71	33	0	0	0
10	0	0	0	0	320	74	0	10	0	0	0	0
11	0	0	0	0	73	117	0	73	0	0	0	0
12	0	0	0	0	3	305	0	14	1	0	0	0
13	0	0	0	1	277	121	0	51	74	0	0	0
14	0	0	0	0	88	0	7	0	0	0	0	0
15	0	0	0	0	11	0	0	61	0	0	0	0
16	0	0	0	1589	12	0	264	383	0	0	0	0
17	0	0	0	204	4	0	6	0	0	0	0	0
18	0	0	0	0	61	0	1336	0	0	0	0	0
19	0	0	0	383	162	1	25	52	0	0	0	0
20	0	0	0	2080	779	0	12	2	0	0	0	0
21	0	0	0	0	0	309	2182	33	0	0	0	0
22	0	0	0	0	0	146	19	9	7	0	0	0
23	0	0	0	0	0	4	0	0	31	0	292	0
24	0	0	0	0	0	0	5	0	1078	0	0	0
25	0	0	0	795	0	0	263	0	1	0	0	0
26	0	0	0	0	90	0	6	0	0	0	0	0
27	0	0	0	190	0	0	57	0	0	0	0	0
28	0	0	0	90	401	0	14	1	0	0	0	0
29	0	0	0	4314	0	0	0	668	0	0	0	0
30	0		0	4	0	12	0	52	0	0	0	0
31	0		0		0		608	0		0		0
月總閃電次數 Total	0	0	0	10078	5655	1127	5180	1591	1378	0	292	0

表 17(a)　天文台於二零一二年每月錄得能見度低於指定數值的頻率百分比及出現低能見度的時間百分比

Table 17(a)　Monthly Percentage Frequency of Visibility below Specified Values and the Percentage of Time with Reduced Visibility Observed at the Hong Kong Observatory in 2012

月份	Month	能見度低於下列數值的頻率百分比 (所有天氣情況) Percentage Frequency of Visibility below Specified Values (All Weather Conditions)												低能見度時間百分比 (能見度低於8公里，不包括出現霧、薄霧或降水) Percentage of Time of Reduced Visibility (visibility below 8 kilometres, when there is no fog, mist, or precipitation)	可用數據百分率 Percentage of Data Availability
		0.1 公里 km	0.2 公里 km	0.5 公里 km	1.0 公里 km	1.5 公里 km	3.0 公里 km	5.0 公里 km	8.0 公里 km	10.0 公里 km	15.0 公里 km	20.0 公里 km	25.0 公里 km		
一月	January	-	-	-	-	-	-	9.7	43.5	58.5	84.9	94.5	96.8	25.9	100
二月	February	-	0.1	0.1	0.9	1.9	7.8	21.0	43.8	56.2	92.1	98.3	99.7	13.4	100
三月	March	-	-	0.4	2.7	4.0	13.7	31.0	45.6	52.7	82.4	89.8	93.4	7.3	100
四月	April	-	-	-	-	0.1	1.9	9.4	30.4	41.0	72.2	94.3	99.4	11.5	100
五月	May	-	-	-	-	-	0.7	1.3	10.6	15.9	55.0	69.9	80.1	1.9	100
六月	June	-	-	-	-	-	-	1.0	7.2	12.4	36.0	71.2	88.2	3.1	100
七月	July	-	-	-	-	-	0.3	2.3	6.2	7.8	16.8	24.3	37.0	1.3	100
八月	August	-	-	-	-	-	0.3	1.3	22.6	28.0	48.8	60.1	76.1	19.4	100
九月	September	-	-	-	-	0.1	0.3	1.4	10.4	14.0	36.4	53.3	64.4	4.9	100
十月	October	-	-	-	-	-	-	2.7	17.6	34.5	75.3	93.8	96.9	12.2	100
十一月	November	-	-	-	-	-	0.4	8.3	26.2	45.6	79.2	91.1	95.8	8.8	100
十二月	December	-	-	-	-	-	0.3	2.2	17.5	30.2	72.2	87.0	95.0	11.4	100
全年	Year	-	0.0	0.0	0.3	0.5	2.1	7.6	23.4	33.0	62.5	77.2	85.1	10.1	100

- 表示沒有這種情況

天文台的能見度由專業氣象觀測員每小時評估一次。

- means no such occurrence

Estimates of visibility were made hourly at the Hong Kong Observatory by professional meteorological observers.

表 17(b)　香港國際機場於二零一二年每月錄得能見度低於指定數值的頻率百分比及出現低能見度的時間百分比

Table 17(b)　Monthly Percentage Frequency of Visibility below Specified Values and the Percentage of Time with Reduced Visibility Observed at the Hong Kong International Airport in 2012

月份	Month	能見度低於下列數值的頻率百分比（所有天氣情況）Percentage Frequency of Visibility below Specified Values (All Weather Conditions)												低能見度時間百分比 (能見度低於8公里，不包括出現霧、薄霧或降水) Percentage of Time of Reduced Visibility (visibility below 8 kilometres, when there is no fog, mist, or precipitation)	可用數據百分率 Percentage of Data Availability
		0.1 公里 km	0.2 公里 km	0.5 公里 km	1.0 公里 km	1.5 公里 km	3.0 公里 km	5.0 公里 km	8.0 公里 km	10.0 公里 km	15.0 公里 km	20.0 公里 km	25.0 公里 km		
一月	January	-	0.1	0.9	1.6	2.2	9.8	21.0	56.5	74.3	89.5	95.8	97.7	30.0	100
二月	February	-	-	-	0.7	0.9	5.2	12.4	31.3	48.6	78.0	92.0	96.4	17.2	100
三月	March	-	-	-	0.4	0.9	6.2	13.6	26.5	38.4	70.4	88.2	95.4	8.2	100
四月	April	-	-	-	-	0.4	1.5	5.1	16.0	29.3	51.1	63.6	77.8	7.6	100
五月	May	-	-	-	0.1	0.3	0.5	0.9	2.6	5.5	27.7	54.4	68.0	0.9	100
六月	June	-	-	-	-	-	0.1	0.6	5.3	9.6	25.8	55.3	79.0	3.8	100
七月	July	-	-	-	-	0.5	2.0	3.6	5.9	7.3	12.4	18.7	32.4	0.9	100
八月	August	-	-	-	-	-	-	1.1	9.4	18.7	40.9	59.0	72.4	7.7	100
九月	September	-	-	-	-	0.1	0.1	0.4	2.1	11.0	37.1	51.0	56.9	0.7	100
十月	October	-	-	-	-	-	-	1.6	19.2	37.8	72.6	92.1	98.9	15.7	100
十一月	November	-	-	-	-	0.6	3.1	4.6	17.1	30.0	72.2	86.7	90.7	8.2	100
十二月	December	-	-	-	-	-	0.7	4.0	19.1	34.1	77.6	89.7	93.1	11.8	100
全年	Year	-	0.0	0.1	0.2	0.5	2.4	5.7	17.6	28.7	54.6	70.5	79.9	9.4	100

- 表示沒有這種情況

- means no such occurrence

能見度數據爲機場南跑道中間能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據。

The visibility data refer to the average visibility readings over the 10 miuntes before the hour, as recorded by the visibility meter near the middle of the south runway.

表 18(a)　中環碼頭於二零一二年每月錄得能見度低於指定數值的頻率百分比

Table 18(a)　Monthly Percentage Frequency of Visibility below Specified Values Observed at Central Pier in 2012

		能見度低於下列數值的頻率百分比（所有天氣情況） Percentage Frequency of Visibility below Specified Values (All Weather Conditions)												可用數據百分率
月份	Month	0.1 公里 km	0.2 公里 km	0.5 公里 km	1.0 公里 km	1.5 公里 km	3.0 公里 km	5.0 公里 km	8.0 公里 km	10.0 公里 km	15.0 公里 km	20.0 公里 km	25.0 公里 km	Percentage of Data Availability
一月	January	-	-	-	-	-	1.6	18.0	64.2	75.7	91.9	95.3	96.5	98.1
二月	February	-	-	0.3	0.7	1.0	7.2	21.0	53.7	77.0	95.8	98.4	98.7	98.9
三月	March	-	-	-	1.2	2.6	13.0	34.8	63.3	76.5	92.3	97.7	98.5	98.8
四月	April	-	-	0.1	0.4	0.6	6.7	22.4	47.4	60.0	88.3	97.5	99.0	99.3
五月	May	-	-	-	0.3	0.5	0.7	2.8	22.0	45.6	78.5	87.0	93.3	98.9
六月	June	-	-	-	-	0.1	1.2	4.0	16.0	32.1	85.4	95.1	96.9	97.8
七月	July	-	-	-	-	0.8	2.6	3.9	9.1	15.2	35.2	60.5	82.8	98.3
八月	August	-	-	-	-	-	0.3	7.3	31.2	45.7	74.6	90.2	95.4	98.8
九月	September	-	-	-	-	0.1	0.8	1.8	14.0	29.7	60.7	78.8	91.5	98.3
十月	October	-	-	-	-	-	0.7	6.7	39.5	68.1	96.9	98.5	98.5	98.5
十一月	November	-	-	-	-	-	1.2	10.8	48.6	72.1	89.3	95.8	97.4	99.0
十二月	December	-	-	-	-	-	0.5	7.8	32.4	58.9	82.7	90.5	91.9	93.4
全年	Year	-	-	0.0	0.2	0.5	3.0	11.7	36.8	54.7	80.9	90.4	95.0	98.2

- 表示沒有這種情況

- means no such occurrence

能見度數據爲中環碼頭能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據。

The visibility data refer to the average visibility readings over the 10 miuntes before the hour, as recorded by the visibility meter at the Central Pier.

表 18(b)　橫瀾島於二零一二年每月錄得能見度低於指定數值的頻率百分比

Table 18(b)　Monthly Percentage Frequency of Visibility below Specified Values Observed at Waglan Island in 2012

月份	Month	能見度低於下列數值的頻率百分比（所有天氣情況）Percentage Frequency of Visibility below Specified Values (All Weather Conditions)												可用數據百分率
		0.1 公里 km	0.2 公里 km	0.5 公里 km	1.0 公里 km	1.5 公里 km	3.0 公里 km	5.0 公里 km	8.0 公里 km	10.0 公里 km	15.0 公里 km	20.0 公里 km	25.0 公里 km	Percentage of Data Availability
一月	January	0.1	1.7	3.5	3.9	3.9	7.7	18.3	48.8	65.9	84.8	90.6	95.0	100.0
二月	February	4.9	10.1	13.5	15.2	19.5	27.2	34.6	56.6	75.6	95.1	98.6	99.0	100.0
三月	March	12.0	16.9	20.4	22.4	24.7	35.3	46.8	59.7	74.9	87.9	93.5	96.6	98.5
四月	April	-	0.6	1.9	3.6	5.8	11.8	24.6	45.4	57.2	82.2	92.9	96.0	99.4
五月	May	-	0.1	0.3	0.5	1.2	2.6	5.8	19.9	35.3	60.6	65.7	70.0	87.2
六月	June	-	-	-	-	0.3	0.6	4.6	13.6	25.8	64.3	81.4	85.3	88.3
七月	July	-	-	-	0.1	1.1	2.4	3.8	7.5	11.6	22.6	34.1	52.3	99.7
八月	August	-	-	-	-	0.4	1.2	4.8	18.5	31.2	55.1	68.3	79.4	99.3
九月	September	-	-	-	-	0.1	0.4	0.7	5.6	15.6	38.2	56.0	64.9	98.9
十月	October	-	-	-	-	-	0.5	6.3	17.7	44.1	86.8	98.9	99.6	99.9
十一月	November	0.3	0.4	0.7	1.4	2.9	8.1	15.4	34.3	60.4	85.1	90.4	92.4	98.8
十二月	December	-	0.3	0.7	0.8	1.2	2.4	6.2	21.1	40.1	78.8	89.1	94.2	100.0
全年	Year	1.4	2.5	3.4	4.0	5.1	8.3	14.2	29.0	44.7	70.0	79.9	85.3	97.5

- 表示沒有這種情況

能見度數據爲橫瀾島能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據。

- means no such occurrence

The visibility data refer to the average visibility readings over the 10 miuntes before the hour, as recorded by the visibility meter at Waglan Island.

表 18(c)　西灣河於二零一二年每月錄得能見度低於指定數值的頻率百分比

Table 18(c)　Monthly Percentage Frequency of Visibility below Specified Values Observed at Sai Wan Ho in 2012

月份	Month	能見度低於下列數值的頻率百分比（所有天氣情況） Percentage Frequency of Visibility below Specified Values (All Weather Conditions)												可用數據百分率
		0.1 公里 km	0.2 公里 km	0.5 公里 km	1.0 公里 km	1.5 公里 km	3.0 公里 km	5.0 公里 km	8.0 公里 km	10.0 公里 km	15.0 公里 km	20.0 公里 km	25.0 公里 km	Percentage of Data Availability
一月	January	-	-	-	-	-	2.0	10.9	38.2	56.6	74.7	85.2	90.3	98.7
二月	February	-	-	0.6	1.3	2.4	12.6	23.1	41.4	53.2	80.5	89.1	92.5	98.3
三月	March	-	0.8	2.7	4.3	7.8	17.1	32.1	46.2	56.7	76.3	84.9	89.1	98.5
四月	April	-	-	-	0.3	0.4	4.6	14.9	29.4	42.2	62.8	73.1	82.9	98.9
五月	May	-	-	-	0.1	0.3	0.7	1.6	9.0	19.1	45.2	65.1	72.3	97.3
六月	June	-	-	-	-	0.1	0.7	2.6	8.3	14.0	30.6	61.9	79.6	98.9
七月	July	-	-	-	-	0.1	1.6	3.5	5.0	6.6	14.2	20.4	25.4	99.1
八月	August	-	-	-	0.1	0.3	0.7	1.7	9.8	20.0	42.6	54.7	64.4	98.0
九月	September	-	-	-	0.1	0.3	0.4	0.6	3.1	6.8	27.4	39.7	49.6	97.8
十月	October	-	-	-	-	-	-	3.2	10.1	25.9	64.1	84.9	93.8	98.1
十一月	November	-	-	-	-	-	1.2	8.2	20.8	36.8	72.5	80.6	85.8	98.8
十二月	December	-	-	-	-	-	0.1	2.3	15.3	23.8	58.9	76.5	83.7	98.7
全年	Year	-	0.1	0.3	0.5	1.0	3.4	8.7	19.6	30.1	54.1	67.9	75.7	98.4

- 表示沒有這種情況

- means no such occurrence

能見度數據爲西灣河能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據。

The visibility data refer to the average visibility readings over the 10 miuntes before the hour, as recorded by the visibility meter at Sai Wan Ho.

表 19　有觀測員的雨量站於二零一二年的月及年雨量(毫米)
Table 19　Monthly and Annual Rainfall (mm) Recorded at Manned Stations in 2012

	位置 Location	台站編號 Station No.	海拔高度(米) Height above Mean Sea Level (m)	一月 January	二月 February	三月 March	四月 April	五月 May	六月 June	七月 July	八月 August	九月 September	十月 October	十一月 November	十二月 December	年值 Year
	凹頭魚場 AU TAU POND FISH FARM	65	5	44.8	37.8	13.2	302.3	138.7+	253.4+	352.6+	122.4	76.2+	39.1	65.1	46.9	1492.5
	赤鱲角 CHEK LAP KOK	184	10	47.3	38.7	17.3	441.6	144.1	100.3	517.2	64.2	83.2	56.5	54.8	44.3	1609.5
*	涌尾 CHUNG MEI	104	20	44.8	40.4	32.8	342.0	337.8	391.4	530.3	246.4	38.5	18.6	37.5	44.0+	1766.7
	深水灣高爾夫球場 DEEP WATER BAY GOLF COURSE	84	5	43.4	29.2	16.8	296.2	321.7	190.4+	371.5	172.3	266.6	50.3	27.5	36.9	1822.8
	愉景灣濾水廠 DISCOVERY BAY WATER TREATMENT WORKS	158	75	43.0	36.5	22.5	289.3+	159.7+	142.8	345.7+	96.7+	102.4+	53.9	56.8	39.5	1388.8
#	跑馬地馬場 HAPPY VALLEY RACE COURSE	24	35	39.7	28.0	17.6	288.5	352.1	239.2	442.6	176.8	236.8	50.5	49.8+	50.9	1972.5
#	萬宜水庫東站 HIGH ISLAND EAST	152	125	33.1	53.5	31.9	313.5+	268.2+	231.7	406.8+	108.1+	129.0	30.2+	74.9+	62.5+	1743.4
#	萬宜水庫西站 HIGH ISLAND WEST	150	85	35.5	54.9	32.2	314.8+	311.4+	208.0+	434.0+	81.0+	81.3	29.5+	68.1+	67.1+	1717.8
*	鶴藪 HOK TAU	103	115	46.6	46.0	28.8	303.3	282.4	373.5	705.3	251.0	124.5	53.9	96.5	52.3	2364.1
	天文台 HONG KONG OBSERVATORY	1	30	42.1	29.5	22.1	294.9	277.7	259.9	459.9	155.8	216.5	46.4	62.7	57.2	1924.7
	嘉道理農場 KADOORIE EXPERIMENTAL & EXTENSION FARM	146	305	56.4	57.3	36.7	385.4+	299.3+	396.9	670.7+	87.3	206.5	70.3+	43.7+	54.2	2364.7
	京士柏氣象站 KING'S PARK METEOROLOGICAL STATION	28	65	46.7	31.6	22.4	287.8	261.9	273.6	489.8	130.1	225.7	47.2	63.7	53.4	1933.9
	沙田馬場 SHA TIN RACE COURSE	157	10	51.8	53.7	36.1	371.7	344.2	272.6+	672.6+	108.5	132.0+	56.6	83.0	57.8	2240.6
*	深屈 SHAM WAT	185	111	48.0	41.2	24.3	411.2	215.2	158.6	609.8	92.1	62.0	58.1	72.8	59.4	1852.7
	石梨貝配水庫 SHEK LEI PUI SERVICE RESERVOIR	16	125	47.9	51.5	28.1	319.3+	171.8	295.1+	532.1+	126.3	119.2+	93.5	47.6	50.3+	1882.7
#	石壁水塘 SHEK PIK RESERVOIR	68	5	40.7	35.9+	19.8+	416.5	284.7+	98.5+	367.6+	73.9+	61.9	57.0	38.5	44.8	1539.8
#	大欖涌水塘 TAI LAM CHUNG RESERVOIR	20	45	42.0	36.0	26.0	416.0	110.9+	275.0	498.0	88.0	39.6+	46.0	64.0	58.0	1699.5
*	鯽魚湖上站 TSAK YUE WU UPPER	180	80	50.2	62.1	45.6	390.2	297.9	287.1	574.4	139.4	96.8	49.1	108.3	62.1	2163.2
	黃肇枝中學 WONG SHIU CHI MIDDLE SCHOOL	81	25	47.3	62.8	28.4	337.5	324.6	310.4	570.9+	199.5	154.6	65.5	78.9	54.2	2234.6

月總雨量計算期 由上月最後一日下午三時至本月最後一日下午三時，
有#符號則以上月最後一日上午九時至本月最後一日上午九時。

+表示有數據在核查時被調整。

*月雨量器

N/A 沒有記錄

TRACE 表示雨量少於0.05毫米

Monthly rainfall totals are reckoned from 15 hours on the last day of the previous month except those marked with # which are reckoned from 09 hours on the last day of the previous month

+ means that part of the data has been adjusted through quality control procedures.

* Monthly gauge

N/A Record not available

TRACE means rainfall less than 0.05 mm

表 20 天文台只量度雨量的自動氣象站於二零一二年錄得的月及年雨量(毫米)

Table 20 Monthly and Annual Rainfall (mm) Recorded at Automatic Weather Stations with rainfall measurement only in 2012

位置 Location	台站編號 Station No.	一月 January	二月 February	三月 March	四月 April	五月 May	六月 June	七月 July	八月 August	九月 September	十月 October	十一月 November	十二月 December	年值 Year
昂坪 NGONG PING	R11	55.0	46.0	30.5	418.0	213.0 (99)	194.0	688.5 (99)	71.5 (99)	58.5	78.0	78.5	66.0	1997.5
愉景灣 DISCOVERY BAY	R12	50.5	44.0	26.5	338.0 (99)	200.0	182.5	443.5 (99)	122.0	128.0	63.0 (99)	72.5	52.0	1722.5
南丫島 LAMMA	R13	39.5	25.0	20.5	354.0	164.5 (99)	152.5	421.0 (99)	134.0	199.5	69.0	45.5	39.0	1664.0
鶴咀 CAPE D'AGUILAR	R14	33.5	34.0	21.0	331.5	353.5 (96)	136.5 (99)	273.0 (99)	111.5	141.5	33.0 (99)	68.5 (99)	38.0	1575.5 (99)
西貢 SAI KUNG	R18	41.0	52.5	43.5	275.5	300.5	220.5 (99)	373.0 (99)	130.0 (94)	121.0	44.0	98.5 (99)	66.5	1766.5 (99)
鰂魚涌 QUARRY BAY	R19	39.5	34.5	0.5 (41)	273.0	295.5	275.0 (99)	404.0 (99)	202.5	209.5	40.0	54.5 (99)	49.0	1877.5 (95)
踏石角 TAP SHEK KOK	R21	45.5	35.5	53.0	420.5	130.5	170.5 (99)	447.5 (99)	206.5	40.5	45.0 (99)	77.0	61.5	1733.5
尖鼻咀 TSIM BEI TSUI	R22	47.0	31.5	22.5	265.0	125.0 (99)	206.5 (97)	423.0 (99)	134.0 (99)	28.0	39.0 (99)	102.0 (99)	46.0	1469.5 (99)
大埔 TAI PO	R23	48.0	65.5	31.5	325.0	301.0 (97)	298.5	572.5 (99)	177.0 (99)	74.0 (93)	63.5	79.0	54.0	2089.5 (99)
沙頭角 SHA TAU KOK	R24	51.5	45.5	31.5 (99)	341.0	358.5	504.5	678.0 (99)	166.0	116.5	55.0	118.0	47.0 (99)	2513.0
北潭凹 PAK TAM AU	R25	50.5	65.0 (98)	47.0 (98)	392.0 (97)	288.5	275.5 (97)	313.0 (82)	133.5	93.5	58.0	105.5 (99)	58.0	1880.0 (98)
元朗 YUEN LONG	R27	47.5	54.5	24.5 (99)	373.0	101.0	261.0	498.0 (99)	117.0	13.5	49.0	74.0	55.5	1668.5
凹頭 AU TAU	R28	45.5	39.0	16.0 (99)	308.5 (99)	137.0	260.0	349.5 (98)	123.5	71.0 (99)	40.0	70.0	51.0 (99)	1511.0
落馬洲 LOK MA CHAU	R29	46.5	36.0	21.0	248.5 (99)	191.0 (99)	307.5	479.0 (99)	97.5	33.5	40.5	73.0	43.0 (99)	1617.0
大美督 TAI MEI TUK	R31	45.5	52.0 (96)	37.0 (99)	326.0	340.0 (93)	365.5	615.0 (99)	238.5 (99)	83.5	63.0	82.0	48.0	2296.0 (99)
糧船灣 LEUNG SHUEN WAN	R32	33.0	53.5	30.0	309.5	308.5 (99)	156.0 (60)	68.0 (66)	89.0 (95)	82.5 (79)	29.5 (75)	87.5	57.5	1304.5 (90)

括弧內之數字爲計算數據少於99.5%時之百分率。

The percentage of data available for computation, when less than 99.5, is given in brackets.

表21(a) 香港氣象要素月平均值(1961-1990)及極端值(1884-1939, 1947-2012)

Table 21(a) Monthly Normals of Meteorological Elements for the 30 Years 1961-1990 and Extreme Values between 1884-1939 and 1947-2012 for Hong Kong

月份 MONTH	氣壓 ATMOSPHERIC PRESSURE				氣溫 AIR TEMPERATURE					濕球溫度 WET-BULB TEMPERATURE	露點溫度 DEW POINT TEMPERATURE	水汽壓 VAPOUR PRESSURE	相對濕度 RELATIVE HUMIDITY				雲量 AMOUNT OF CLOUD	雨量 RAINFALL							日照 BRIGHT SUNSHINE		風 WIND		
	絕對最高 Absolute Maximum	平均 Mean	絕對最低 Absolute Minimum	平均日較差 Mean Diurnal Range	絕對最高 Absolute Maximum	平均日最高 Mean Daily Maximum	平均 Mean	平均日最低 Mean Daily Minimum	絕對最低 Absolute Minimum	濕球溫度	露點溫度	水汽壓	平均 Mean	上午二時平均 Mean at 0200 hours	下午二時平均 Mean at 1400 hours	†絕對最低 Absolute Minimum †	雲量	總雨量 Total	降雨時間 Duration	降雨日數 Number of Days with 0.1毫米或以上 0.1 mm or more	降雨日數 Number of Days with 25.0毫米或以上 25.0 mm or more	降雨日數 Number of Days with 50.0毫米或以上 50.0 mm or more	最高時雨量 Maximum Hourly	最高日雨量 Maximum Daily	最高月雨量 Maximum Monthly	日照時間 Duration	可能日照百分率 Percentage of Possible	盛行風向 Prevailing Direction	平均風速 Mean Speed	*最高陣風 Maximum Gust *
	百帕斯卡 hPa	百帕斯卡 hPa	百帕斯卡 hPa	百帕斯卡 hPa	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	百帕斯卡 hPa	%	%	%	%	%	毫米 mm	小時 hours				毫米 mm	毫米 mm	毫米 mm	小時 hours	%	度 degrees	公里/小時 km/h	公里/小時 km/h
JAN 一月	1035.4	1020.2	1003.1	4.1	26.9	18.6	15.8	13.6	0.0	13.0	10.2	13.1	71	76	62	10	58	23.4	41	5.63	0.10	0.00	21.8	99.8	214.3	152.4	45	070	24.0	103
FEB 二月	1032.7	1018.7	998.3	4.1	27.8	18.6	15.9	13.9	2.4	13.8	11.8	14.5	78	82	70	13	73	48.0	69	8.93	0.43	0.03	31.9	86.1	241.0	97.7	30	070	23.8	110
MAR 三月	1032.4	1016.2	1001.9	4.2	30.1	21.3	18.5	16.5	4.8	16.5	15.0	17.6	81	85	73	16	76	66.9	89	10.07	0.60	0.27	52.5	130.0	428.0	96.4	26	070	22.1	103
APR 四月	1028.4	1013.1	999.9	3.8	33.4	24.9	22.2	20.2	9.9	20.2	19.0	22.4	83	88	75	22	78	161.5	82	11.13	2.20	0.97	92.4	190.2	547.7	108.9	29	080	19.7	135
MAY 五月	1020.2	1009.1	981.1	3.4	35.5	28.7	25.9	23.9	15.4	23.7	22.6	27.7	83	87	76	23	74	316.7	92	14.93	3.40	1.93	109.9	520.6	1241.1	153.8	38	090	19.2	140
JUN 六月	1014.4	1006.0	973.8	3.0	35.6	30.3	27.8	25.9	19.2	25.4	24.4	30.7	82	86	76	29	75	376.0	86	19.23	4.23	1.97	145.5	411.3	1346.1	161.1	40	090	21.6	194
JUL 七月	1014.8	1005.3	975.8	3.4	35.7	31.5	28.8	26.6	21.7	26.0	24.9	31.6	80	85	73	43	65	323.5	67	17.47	3.93	1.97	115.1	534.1	1147.2	231.1	56	230	20.0	158
AUG 八月	1016.3	1005.1	961.6	3.5	36.1	31.3	28.4	26.3	21.6	25.9	24.8	31.4	81	86	74	41	66	391.4	73	17.30	4.70	2.17	82.1	334.2	1090.1	207.0	52	090	18.5	209
SEP 九月	1018.2	1008.8	953.2	3.6	35.2	30.3	27.6	25.5	18.4	24.6	23.3	28.8	78	83	71	26	63	299.7	68	14.37	3.57	1.63	84.0	325.5	844.2	181.7	49	090	21.9	234
OCT 十月	1024.5	1014.0	977.3	3.6	34.3	27.9	25.2	23.1	13.5	21.8	19.8	23.6	73	78	66	21	56	144.8	48	8.60	1.50	0.87	71.6	292.2	718.4	195.0	54	090	27.6	184
NOV 十一月	1033.2	1017.9	974.9	3.8	31.8	24.2	21.4	19.2	6.5	17.9	15.2	18.0	69	74	61	17	53	35.1	37	5.87	0.40	0.10	46.6	149.2	224.2	181.5	55	080	27.2	175
DEC 十二月	1033.5	1020.2	1004.6	4.0	28.7	20.5	17.6	15.4	4.3	14.3	11.2	14.1	68	73	59	14	49	27.3	31	3.87	0.23	0.10	51.7	177.3	206.9	181.5	54	080	25.5	104
YEAR 全年	1035.4	1012.9	953.2	3.7	36.1	25.7	23.0	20.9	0.0	20.3	18.6	22.8	77	82	70	10	65	2214.3	782	137.40	25.30	12.00	145.5	534.1	1346.1	1948.1	44	080	22.6	234
極端值出現日期 Date on which the extreme value was recorded	6/1/1903		1/9/1962		19/8/1900 18/8/1990				18/1/1893							16/1/1959							7/6/2008	19/7/1926	6/2008					16/9/1999
觀測地點 Observed at	天文台 Hong Kong Observatory																									京士柏 King's Park		橫瀾島 Waglan Island		

* 1953 - 2012

† 基於每小時人手觀測數據

† Based on hourly manual observations

表 21(b) 香港氣象要素月平均值 (1971-2000) 及極端值 (1884-1939, 1947-2012)

Table 21(b) Monthly Normals of Meteorological Elements for the 30 Years 1971-2000 and Extreme Values between 1884-1939 and 1947-2012 for Hong Kong

月份 MONTH	氣壓 ATMOSPHERIC PRESSURE				氣溫 AIR TEMPERATURE					濕球溫度 WET-BULB TEMPERATURE	露點溫度 DEW POINT TEMPERATURE	水汽壓 VAPOUR PRESSURE	相對濕度 RELATIVE HUMIDITY				雲量 AMOUNT OF CLOUD	雨量 RAINFALL								日照 BRIGHT SUNSHINE		風 WIND		
	Absolute Maximum 絕對最高	Mean 平均	Absolute Minimum 絕對最低	Mean Diurnal Range 平均日較差	Absolute Maximum 絕對最高	Mean Daily Maximum 平均日最高	Mean 平均	Mean Daily Minimum 平均日最低	Absolute Minimum 絕對最低				Mean 平均	Mean at 0200 hours 上午二時平均	Mean at 1400 hours 下午二時平均	Absolute Minimum † 絕對最低		Total 總雨量	Duration 降雨時間	降雨日數 Number of Days with 0.1 mm or more 0.1毫米或以上	降雨日數 Number of Days with 25.0 mm or more 25.0毫米或以上	降雨日數 Number of Days with 50.0 mm or more 50.0毫米或以上	Maximum Hourly 最高時雨量	Maximum Daily 最高日雨量	Maximum Monthly 最高月雨量	Duration 日照時間	Percentage of Possible 可能日照百分率	Prevailing Direction 盛行風向	Mean Speed 平均風速	Maximum Gust * * 最高陣風
	百帕斯卡 hPa	百帕斯卡 hPa	百帕斯卡 hPa	百帕斯卡 hPa	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	百帕斯卡 hPa	%	%	%	%	%	毫米 mm	小時 hours				毫米 mm	毫米 mm	毫米 mm	小時 hours	%	度 degrees	公里/小時 km/h	公里/小時 km/h
JAN 一月	1035.4	1020.1	1003.1	4.1	26.9	18.6	16.1	14.1	0.0	13.5	11.0	13.7	73	78	65	10	60	24.9	43	5.60	0.20	0.00	21.8	99.8	214.3	141.7	42	070	25.4	103
FEB 二月	1032.7	1018.6	998.3	4.2	28.3	18.6	16.3	14.4	2.4	14.1	12.2	14.8	78	82	71	13	73	52.3	76	9.47	0.53	0.07	31.9	94.1	241.0	93.8	29	070	25.1	110
MAR 三月	1033.9	1016.1	1001.9	4.2	30.1	21.5	18.9	16.9	4.8	17.0	15.5	18.2	82	86	75	16	79	71.4	91	10.47	0.67	0.30	52.5	130.0	428.0	89.6	24	070	23.5	103
APR 四月	1028.4	1012.8	999.9	3.9	33.4	25.1	22.5	20.6	9.9	20.5	19.4	22.9	83	88	76	22	80	188.5	87	11.67	2.57	1.23	92.4	237.4	547.7	101.8	27	070	21.2	135
MAY 五月	1020.2	1009.4	981.1	3.4	35.5	28.4	25.8	23.9	15.4	23.7	22.7	27.8	84	88	77	23	77	329.5	101	15.47	3.77	2.00	109.9	520.6	1241.1	138.6	34	080	20.2	140
JUN 六月	1014.7	1006.2	973.8	3.2	35.6	30.4	27.9	26.1	19.2	25.6	24.6	30.9	82	86	76	29	76	388.1	95	18.77	4.17	2.13	145.5	411.3	1346.1	158.3	39	230	23.3	194
JUL 七月	1014.8	1005.5	975.8	3.4	35.7	31.3	28.7	26.7	21.7	26.1	25.0	31.7	81	85	74	43	68	374.4	80	17.77	4.67	2.40	115.1	534.1	1147.2	214.9	52	230	21.9	158
AUG 八月	1016.3	1005.1	961.6	3.5	36.1	31.1	28.4	26.4	21.6	25.9	24.9	31.5	82	86	75	41	69	444.6	87	17.43	5.40	2.40	82.1	334.2	1090.1	189.7	48	240	20.0	209
SEP 九月	1018.2	1009.2	953.2	3.5	35.2	30.2	27.6	25.6	18.4	24.7	23.4	28.9	79	83	72	26	65	287.5	68	14.80	3.47	1.60	84.0	325.5	844.2	171.8	47	090	22.8	234
OCT 十月	1024.5	1014.0	977.3	3.6	34.3	27.7	25.3	23.4	13.5	21.9	19.9	23.8	74	78	66	21	57	151.9	50	8.10	1.57	1.00	71.6	292.2	718.4	191.1	53	080	28.7	184
NOV 十一月	1033.2	1018.0	974.9	3.8	31.8	24.0	21.4	19.4	6.5	17.9	15.3	18.1	70	75	61	17	53	35.1	36	5.67	0.37	0.10	46.6	149.2	224.2	178.2	54	080	27.9	175
DEC 十二月	1033.5	1020.5	1004.6	4.0	28.7	20.3	17.8	15.7	4.3	14.5	11.6	14.4	69	74	60	14	51	34.5	36	4.27	0.30	0.13	51.7	177.3	206.9	173.3	52	070	26.5	108
YEAR 全年	1035.4	1013.0	953.2	3.7	36.1	25.6	23.1	21.1	0.0	20.5	18.8	23.1	78	82	71	10	67	2382.7	850	139.49	27.69	13.36	145.5	534.1	1346.1	1842.9	41	070	23.9	234
極端值 出現日期 Date on which the extreme value was recorded	6/1/1903		1/9/1962		19/8/1900 18/8/1990				18/1/1893							16/1/1959							7/6/2008	19/7/1926	6/2008					16/9/1999
觀測地點 Observed at	天文台 Hong Kong Observatory																									京士柏 King's Park		橫瀾島 Waglan Island		

* 1953 - 2012

† 基於每小時人手觀測數據

† Based on hourly manual observations

表21(c) 香港氣象要素月平均值(1981-2010)及極端值(1884-1939, 1947-2012)

Table 21(c) Monthly Normals of Meteorological Elements for the 30 Years 1981-2010 and Extreme Values between 1884-1939 and 1947-2012 for Hong Kong

月份 MONTH	氣壓 ATMOSPHERIC PRESSURE				氣溫 AIR TEMPERATURE					濕球溫度 WET-BULB TEMPERATURE	露點溫度 DEW POINT TEMPERATURE	水汽壓 VAPOUR PRESSURE	相對濕度 RELATIVE HUMIDITY				雲量 AMOUNT OF CLOUD	雨量 RAINFALL							日照 BRIGHT SUNSHINE		風 WIND		
	絕對最高 Absolute Maximum	平均 Mean	絕對最低 Absolute Minimum	平均日較差 Mean Diurnal Range	絕對最高 Absolute Maximum	平均日最高 Mean Daily Maximum	平均 Mean	平均日最低 Mean Daily Minimum	絕對最低 Absolute Minimum	濕球溫度	露點溫度	水汽壓	平均 Mean	上午二時平均 Mean at 0200 hours	下午二時平均 Mean at 1400 hours	絕對最低 Absolute Minimum †	雲量	總雨量 Total	降雨時間 Duration	降雨日數 Number of Days with 0.1毫米或以上	降雨日數 Number of Days with 25.0毫米或以上	降雨日數 Number of Days with 50.0毫米或以上	最高時雨量 Maximum Hourly	最高日雨量 Maximum Daily	最高月雨量 Maximum Monthly	日照時間 Duration	可能日照百分率 Percentage of Possible	盛行風向 Prevailing Direction	平均風速 Mean Speed	最高陣風 Maximum Gust * *
	百帕斯卡 hPa	百帕斯卡 hPa	百帕斯卡 hPa	百帕斯卡 hPa	°C	°C	°C	°C	°C	°C	°C	百帕斯卡 hPa	%	%	%	%	%	毫米 mm	小時 hours				毫米 mm	毫米 mm	毫米 mm	小時 hours	%	度 degrees	公里/小時 km/h	公里/小時 km/h
JAN 一月	1035.4	1020.3	1003.1	4.1	26.9	18.6	16.3	14.5	0.0	13.8	11.4	14.0	74	78	66	10	61	24.7	46	5.37	0.23	0.00	21.8	99.8	214.3	143.0	42	060	25.3	103
FEB 二月	1032.7	1018.5	998.3	4.2	28.3	18.9	16.8	15.0	2.4	14.7	13.0	15.5	80	83	73	13	74	54.4	89	9.07	0.53	0.10	31.9	94.1	241.0	94.2	29	070	24.5	110
MAR 三月	1033.9	1016.0	1001.9	4.3	30.1	21.4	19.1	17.2	4.8	17.2	15.7	18.4	82	85	75	16	79	82.2	101	10.90	0.87	0.37	52.5	130.0	428.0	90.8	24	060	23.0	103
APR 四月	1028.4	1012.9	999.9	3.9	33.4	25.0	22.6	20.8	9.9	20.6	19.4	23.0	83	87	77	22	81	174.7	99	12.00	2.23	1.10	92.4	237.4	547.7	101.7	27	070	20.9	135
MAY 五月	1020.2	1009.3	981.1	3.5	35.5	28.4	25.9	24.1	15.4	23.7	22.6	27.7	83	87	76	23	76	304.7	106	14.67	3.97	1.73	109.9	520.6	1241.1	140.4	34	080	19.7	140
JUN 六月	1014.7	1006.1	973.8	3.2	35.6	30.2	27.9	26.2	19.2	25.6	24.6	31.0	82	86	77	29	77	456.1	111	19.07	5.27	2.60	145.5	411.3	1346.1	146.1	36	220	22.9	194
JUL 七月	1014.8	1005.7	975.8	3.4	35.7	31.4	28.8	26.8	21.7	26.1	25.1	31.8	81	85	74	43	69	376.5	85	17.60	4.60	2.27	115.1	534.1	1147.2	212.0	51	230	21.3	158
AUG 八月	1016.3	1005.2	961.6	3.5	36.1	31.1	28.6	26.6	21.6	26.0	25.0	31.7	81	85	74	41	69	432.2	97	16.93	5.37	2.47	82.1	334.2	1090.1	188.9	47	230	19.4	209
SEP 九月	1018.2	1008.9	953.2	3.6	35.2	30.1	27.7	25.8	18.4	24.8	23.4	29.0	78	83	72	26	66	327.6	78	14.67	3.80	2.00	84.0	325.5	844.2	172.3	47	090	22.6	234
OCT 十月	1024.5	1014.1	977.3	3.6	34.3	27.8	25.5	23.7	13.5	22.1	20.2	24.1	73	78	66	21	58	100.9	46	7.43	1.20	0.70	71.6	292.2	718.4	193.9	54	080	27.4	184
NOV 十一月	1033.2	1017.7	974.9	3.9	31.8	24.1	21.8	19.8	6.5	18.4	16.0	18.8	71	76	63	17	54	37.6	38	5.47	0.43	0.13	46.6	149.2	224.2	180.1	54	080	27.0	175
DEC 十二月	1033.5	1020.5	1004.6	4.1	28.7	20.2	17.9	15.9	4.3	14.8	11.9	14.6	69	74	61	14	52	26.8	40	4.47	0.20	0.07	51.7	177.3	206.9	172.2	51	070	26.0	108
YEAR 全年	1035.4	1012.9	953.2	3.8	36.1	25.6	23.3	21.4	0.0	20.6	19.0	23.3	78	82	71	10	68	2398.5	935	137.63	28.70	13.53	145.5	534.1	1346.1	1835.6	42	080	23.3	234
極端值出現日期 Date on which the extreme value was recorded	6/1/1903		1/9/1962		19/8/1900 18/8/1990				18/1/1893							16/1/1959							7/6/2008	19/7/1926	6/2008					16/9/1999
觀測地點 Observed at	天文台 Hong Kong Observatory																									京士柏 King's Park		橫瀾島 Waglan Island		

* 1953 - 2012

† 基於每小時人手觀測數據

† Based on hourly manual observations

表 22(a) 香港部分氣象參數的月平均值 (1961-1990)

Table 22(a) Monthly Means of Selected Meteorological Parameters for Hong Kong (1961-1990)

月份 MONTH	雷暴活動 THUNDERSTORM ACTIVITY		霧日數(能見度低於一千米) NUMBER OF DAYS WITH FOG (Visibility < 1000 m)	風 WIND			土壤溫度 SOIL TEMPERATURE						平均每日太陽總輻射 MEAN DAILY GLOBAL SOLAR RADIATION	總蒸發量 TOTAL EVAPORATION	總可能蒸散量 TOTAL POTENTIAL EVAPOTRANSPIRATION	海面溫度 SEA SURFACE TEMPERATURE				NUMBER OF DAYS WITH TROPICAL CYCLONE WARNING SIGNAL			熱帶氣旋警告信號生效日數	強烈季候風信號生效日數 NUMBER OF DAYS WITH STRONG MONSOON SIGNAL
							0.5 米 0.5 m		1.0 米 1.0 m		1.5 米 1.5 m					觀測時間# Time of Observation #								
	閃電日數 Number of Days with Lightning	雷暴日數 Number of Days with Thunderstorm		盛行風向 Prevailing Direction	平均風速 Mean Speed	最高陣風 Maximum Gust	0700	1900	0700	1900	0700	1900				0700	1400	0700 or 或 1100	1400 or 或 1700	一號及更高 No. 1 and Higher	三號及更高 No. 3 and Higher	八號及更高 No. 8 and Higher	九號及十號 No. 9 and No. 10	
				度 degrees	公里/小時 km/h	公里/小時 km/h	°C	°C	°C	°C	°C	°C	兆焦耳/米² MJ/m²	毫米 mm	毫米 mm	°C	°C	°C	°C					
JAN 一月	0.17	0.10	0.43	090	11.2	96	18.9	18.9	20.5	20.6	21.7	21.7	11.63	97.5	73.2	17.5	17.7	17.1	17.3	-	-	-	-	2.77
FEB 二月	0.63	0.60	1.27	090	11.9	103	18.8	18.9	19.9	20.0	20.9	20.9	10.69	79.0	66.3	16.7	17.0	16.3	16.4	-	-	-	-	3.17
MAR 三月	1.93	1.83	2.37	090	12.6	108	20.4	20.5	20.7	20.7	21.1	21.2	11.24	92.2	77.0	17.9	18.2	17.3	17.5	-	-	-	-	2.60
APR 四月	4.40	4.00	1.67	090	11.7	106	23.1	23.3	22.6	22.6	22.4	22.4	13.14	106.9	92.0	20.9	21.3	20.3	20.5	0.17	-	-	-	2.37
MAY 五月	6.30	4.80	0.13	090	10.6	166	26.5	26.7	25.5	25.5	24.8	24.8	16.12	137.7	115.0	24.5	25.0	24.5	24.8	0.70	0.50	0.13	0.03	1.13
JUN 六月	7.27	5.20	-	090	10.4	191	28.4	28.6	27.5	27.6	26.8	26.8	16.55	143.9	126.6	26.5	26.9	26.6	26.9	1.97	0.93	0.13	-	0.93
JUL 七月	7.10	5.03	-	260	10.1	151	29.9	30.0	29.0	29.1	28.3	28.3	19.15	171.6	150.5	26.6	27.1	27.4	27.7	4.57	2.93	0.67	0.07	0.30
AUG 八月	10.17	6.93	-	090	9.4	224	30.0	30.1	29.5	29.5	29.0	29.0	17.61	156.9	135.8	26.5	27.0	27.3	27.6	3.33	1.70	0.53	0.17	0.17
SEP 九月	6.67	3.93	-	090	10.7	259	29.6	29.7	29.4	29.4	29.1	29.1	16.49	150.3	120.6	27.1	27.5	27.4	27.7	4.50	2.50	0.57	0.10	1.17
OCT 十月	1.23	0.87	-	090	12.2	175	27.6	27.6	28.1	28.1	28.2	28.2	15.46	152.2	112.8	26.3	26.6	26.3	26.5	3.37	2.40	0.30	0.10	3.80
NOV 十一月	0.17	0.17	-	090	11.0	155	24.4	24.4	25.7	25.6	26.4	26.3	13.39	129.1	88.8	23.4	23.6	23.4	23.5	0.50	0.30	0.07	-	3.27
DEC 十二月	-	-	-	090	10.5	104	20.6	20.6	22.5	22.5	23.7	23.7	12.03	111.5	76.7	19.8	20.0	19.5	19.7	0.07	0.07	-	-	3.97
YEAR 全年	46.03	33.47	5.87	090	11.0	259	24.9	24.9	25.1	25.1	25.2	25.0	14.46	1528.8	1235.0	22.8	23.2	22.8	23.0	19.17	11.33	2.40	0.47	25.63
記錄年期 Period of Record	1961 - 1990					*	1967 - 1996						1961 - 1990			1975 - 2004		1961 - 1990						
觀測地點 Observed at	天文台 Hong Kong Observatory												京士柏 King's Park			北角 North Point		橫瀾島 Waglan Island						

* 1911年 - 1939年 及 1947年4月 - 2012年間的極端值

\# 香港時間，即協調世界時 + 8 小時

* Extreme values for the period 1911-1939 and April 1947-2012

\# Times indicated refer to Hong Kong Time, i.e. Co-ordinated Universal Time + 8 hours

表22(b) 香港部分氣象參數的月平均值(1971-2000)

Table 22(b) Monthly Means of Selected Meteorological Parameters for Hong Kong (1971-2000)

月份 MONTH	雷暴活動 THUNDERSTORM ACTIVITY		霧日數(能見度低於一千米) NUMBER OF DAYS WITH FOG (Visibility < 1000 m)	風 WIND			土壤溫度 SOIL TEMPERATURE						平均每日太陽總輻射 MEAN DAILY GLOBAL SOLAR RADIATION	總蒸發量 TOTAL EVAPORATION	總可能蒸散量 TOTAL POTENTIAL EVAPOTRANSPIRATION	海面溫度 SEA SURFACE TEMPERATURE				熱帶氣旋警告信號生效日數 NUMBER OF DAYS WITH TROPICAL CYCLONE WARNING SIGNAL				強烈季候風信號生效日數 NUMBER OF DAYS WITH STRONG MONSOON SIGNAL
							0.5 米 0.5 m		1.0 米 1.0 m		1.5 米 1.5 m					觀測時間# Time of Observation #								
	閃電日數 Number of Days with Lightning	雷暴日數 Number of Days with Thunderstorm		盛行風向 Prevailing Direction	平均風速 Mean Speed	最高陣風 Maximum Gust	0700	1900	0700	1900	0700	1900				0700	1400	0700 or 或 1100	1400 or 或 1700	一號及更高 No. 1 and Higher	三號及更高 No. 3 and Higher	八號及更高 No. 8 and Higher	九號及十號 No. 9 and No. 10	
				度 degrees	公里/小時 km/h	公里/小時 km/h	°C	°C	°C	°C	°C	°C	兆焦耳/米² MJ/m²	毫米 mm	毫米 mm	°C	°C	°C	°C					
JAN 一月	0.13	0.10	0.23	090	11.0	96	18.8	18.8	20.3	20.4	21.6	21.6	10.55	80.7	57.9	17.5	17.7	17.5	17.7	-	-	-	-	4.33
FEB 二月	1.00	0.97	1.23	090	12.1	103	18.9	18.9	19.8	19.9	20.8	20.8	9.61	67.6	53.0	16.7	17.0	16.6	16.7	-	-	-	-	4.33
MAR 三月	1.77	1.63	2.30	090	12.6	108	20.6	20.7	20.8	20.8	21.1	21.1	10.18	78.1	63.5	17.9	18.2	17.6	17.8	-	-	-	-	3.83
APR 四月	4.77	4.20	1.13	090	11.7	106	23.4	23.5	22.8	22.8	22.5	22.5	11.83	93.2	80.0	20.9	21.3	20.7	20.9	0.17	0.03	-	-	3.00
MAY 五月	6.67	5.27	0.17	090	10.8	166	26.5	26.6	25.5	25.6	24.8	24.8	14.35	118.4	98.3	24.5	25.0	24.5	24.7	0.43	0.27	0.07	-	1.60
JUN 六月	7.70	5.60	-	090	11.0	191	28.5	28.5	27.5	27.5	26.7	26.8	15.31	129.0	112.7	26.5	26.9	26.6	26.9	2.23	1.23	0.20	0.03	1.17
JUL 七月	8.47	5.90	-	090	10.9	151	29.8	29.9	29.0	29.0	28.2	28.2	17.52	155.5	131.6	26.6	27.1	27.2	27.5	4.43	2.57	0.57	0.07	0.50
AUG 八月	11.00	8.10	-	090	10.2	224	30.0	30.0	29.4	29.4	29.0	29.0	16.07	143.2	120.9	26.5	27.0	27.1	27.4	3.93	1.67	0.60	0.13	0.17
SEP 九月	6.93	4.30	-	090	11.0	259	29.6	29.6	29.3	29.4	29.1	29.1	15.14	134.2	99.0	27.1	27.5	27.5	27.7	4.53	2.23	0.40	0.07	1.77
OCT 十月	1.13	0.80	-	090	12.4	175	27.7	27.7	28.1	28.1	28.2	28.2	14.46	136.4	92.8	26.3	26.6	26.4	26.6	3.17	2.03	0.20	0.07	5.30
NOV 十一月	0.23	0.23	-	090	10.9	155	24.4	24.3	25.6	25.5	26.3	26.3	12.64	112.5	74.0	23.4	23.6	23.3	23.5	0.50	0.17	0.07	-	4.83
DEC 十二月	-	-	0.03	090	10.3	104	20.5	20.5	22.4	22.4	23.6	23.6	11.13	94.5	60.8	19.8	20.0	19.7	19.9	0.07	0.07	-	-	5.23
YEAR 全年	49.80	37.10	5.09	090	11.2	259	24.9	25.0	24.9	25.0	25.0	25.1	13.23	1343.4	1044.5	22.8	23.2	22.9	23.1	19.46	10.27	2.11	0.37	36.07
記錄年期 Period of Record	1971 - 2000					*	1971 - 2000									1975 - 2004		1971 - 2000						
觀測地點 Observed at	天文台 Hong Kong Observatory												京士柏 King's Park			北角 North Point		橫瀾島 Waglan Island						

* 1911年 - 1939年 及 1947年4月 - 2012年間的極端值

\# 香港時間，即協調世界時 + 8 小時

* Extreme values for the period 1911-1939 and April 1947-2012

\# Times indicated refer to Hong Kong Time, i.e. Co-ordinated Universal Time + 8 hours

表 22(c) 香 港 部 分 氣 象 參 數 的 月 平 均 值 (1981-2010)

Table 22(c) Monthly Means of Selected Meteorological Parameters for Hong Kong (1981-2010)

月份 MONTH	雷暴活動 THUNDERSTORM ACTIVITY		NUMBER OF DAYS WITH FOG (Visibility < 1000 m) 霧日數(能見度低於一千米)	風 WIND			土壤溫度 SOIL TEMPERATURE						MEAN DAILY GLOBAL SOLAR RADIATION 平均每日太陽總輻射	TOTAL EVAPORATION 總蒸發量	TOTAL POTENTIAL EVAPOTRANSPIRATION 總可能蒸散量	海面溫度 SEA SURFACE TEMPERATURE				NUMBER OF DAYS WITH TROPICAL CYCLONE WARNING SIGNAL 熱帶氣旋警告信號生效日數				NUMBER OF DAYS WITH STRONG MONSOON SIGNAL 強烈季候風信號生效日數
							0.5 米 0.5 m		1.0 米 1.0 m		1.5 米 1.5 m					觀測時間# Time of Observation #								
	Number of Days with Lightning 閃電日數	Number of Days with Thunderstorm 雷暴日數		Prevailing Direction 盛行風向	Mean Speed 平均風速	Maximum Gust 最高陣風	0700	1900	0700	1900	0700	1900				0700	1400	0700 or 或 1100	1400 or 或 1700	No. 1 and Higher 一號及更高	No. 3 and Higher 三號及更高	No. 8 and Higher 八號及更高	No. 9 and No. 10 九號及十號	
				度 degrees	公里/小時 km/h	公里/小時 km/h	°C	°C	°C	°C	°C	°C	兆焦耳/米^2 MJ/m^2	毫米 mm	毫米 mm	°C	°C	°C	°C					
JAN 一月	0.13	0.13	0.30	090	10.6	96	18.8	18.7	20.3	20.3	21.5	21.5	10.17	71.3	61.2	17.4	17.7	17.6	17.7	-	-	-	-	4.00
FEB 二月	0.90	0.87	1.20	090	11.7	103	19.0	18.9	19.9	19.9	20.7	20.7	9.39	59.9	58.7	16.8	17.1	16.8	16.9	-	-	-	-	4.63
MAR 三月	1.90	1.77	2.00	090	12.0	108	20.9	20.9	21.0	21.0	21.3	21.3	9.96	70.5	65.3	18.0	18.3	18.0	18.2	-	-	-	-	4.43
APR 四月	4.13	3.50	1.03	090	11.5	106	23.5	23.5	22.9	23.0	22.6	22.7	11.60	83.8	81.6	21.0	21.4	20.9	21.1	0.20	0.13	-	-	2.90
MAY 五月	6.77	5.20	0.07	090	10.7	166	26.6	26.6	25.6	25.7	24.8	24.9	14.19	110.7	101.8	24.5	25.0	24.6	24.8	0.40	0.23	0.07	-	1.53
JUN 六月	9.07	7.03	-	090	10.6	191	28.5	28.5	27.6	27.7	26.9	26.9	14.19	117.1	108.0	26.5	26.9	26.5	26.7	1.80	0.93	0.20	0.03	1.27
JUL 七月	9.77	6.60	-	260	10.7	151	29.8	29.8	29.0	29.0	28.2	28.3	17.17	146.2	125.9	26.6	27.1	26.9	27.2	3.33	1.73	0.57	0.03	0.70
AUG 八月	11.23	8.33	-	090	10.2	224	30.0	29.9	29.4	29.4	28.9	28.9	15.63	134.9	120.6	26.6	27.1	27.1	27.3	3.83	1.50	0.57	0.10	0.27
SEP 九月	7.13	4.40	-	090	11.4	259	29.6	29.5	29.3	29.3	29.1	29.0	14.61	125.9	100.3	27.1	27.5	27.4	27.7	3.83	1.87	0.53	0.10	1.97
OCT 十月	0.97	0.53	-	090	12.1	175	27.8	27.7	28.1	28.1	28.2	28.2	14.05	123.9	96.0	26.3	26.6	26.4	26.6	2.00	1.03	0.07	-	4.13
NOV 十一月	0.27	0.23	-	090	11.0	155	24.5	24.4	25.7	25.6	26.4	26.4	12.28	99.5	78.8	23.4	23.7	23.3	23.5	0.40	0.07	-	-	4.77
DEC 十二月	0.03	-	0.03	090	10.0	104	21.0	21.0	22.8	22.8	24.1	24.1	10.89	83.7	64.1	19.8	20.1	19.8	20.0	-	-	-	-	4.97
YEAR 全年	52.30	38.60	4.63	090	11.0	259	25.0	25.0	25.1	25.2	25.2	25.2	12.85	1227.3	1062.4	22.8	23.2	22.9	23.2	15.80	7.50	2.00	0.27	35.57
記錄年期 Period of Record	1981 - 2010					*	1981 - 2010																	
觀測地點 Observed at	天文台 Hong Kong Observatory												京士柏 King's Park			北角 North Point		橫瀾島 Waglan Island						

* 1911年 - 1939年 及 1947年4月 - 2012年間的極端值

\# 香港時間，即協調世界時 + 8 小時

* Extreme values for the period 1911-1939 and April 1947-2012

\# Times indicated refer to Hong Kong Time, i.e. Co-ordinated Universal Time + 8 hours

表 23 二零一二年協調世界時零時的高空數據摘要
Table 23 Summary of Upper-air Data at 00 UTC in 2012

	1000 百帕斯卡 hPa			925 百帕斯卡 hPa			850 百帕斯卡 hPa			700 百帕斯卡 hPa			500 百帕斯卡 hPa			400 百帕斯卡 hPa			300 百帕斯卡 hPa			250 百帕斯卡 hPa		
一月 January	068	3.3	31	100	4.9	31	237	3.1	31	268	13.4	31	261	22.4	31	261	26.0	31	260	30.4	31	258	31.4	31
		12.9	31		11.1	31		10.6	31		4.5	31		-6.8	31		-16.6	31		-30.8	31		-40.7	31
		9.8	31		9.9	31		8.0	31		-8.4	31		-32.2	31		-44.0	31		-56.2	31		-63.5	31
		167	31		819	31		1527	31		3128	31		5818	31		7528	31		9631	31		10898	31
二月 February	072	3.4	29	117	4.9	29	212	4.2	29	256	12.5	29	262	21.3	29	260	26.3	29	257	28.8	29	255	30.2	29
		13.9	29		12.8	29		12.3	29		5.8	29		-6.7	29		-17.3	29		-31.3	29		-40.9	29
		11.2	29		11.9	29		10.5	29		-7.7	29		-41.2	29		-44.4	29		-57.5	29		-64.3	29
		148	29		804	29		1516	29		3126	29		5818	29		7524	29		9624	29		10889	29
三月 March	079	3.2	31	117	5.7	31	196	4.4	31	258	9.7	31	257	16.6	31	256	22.7	31	259	27.2	31	256	28.6	31
		17.0	31		15.8	31		14.1	31		7.5	31		-7.2	31		-16.6	31		-30.3	31		-40.3	31
		13.6	31		13.5	31		9.9	31		-0.5	31		-34.0	31		-47.4	31		-55.6	31		-63.2	31
		139	31		803	31		1522	31		3145	31		5837	31		7544	31		9650	31		10920	31
四月 April	097	2.1	26	163	3.7	29	213	6.4	29	252	9.9	29	257	16.7	29	261	19.6	28	263	23.3	28	262	28.0	28
		22.0	26		19.5	29		16.4	29		8.9	29		-6.8	29		-17.3	28		-32.3	28		-42.0	28
		18.8	26		18.2	29		14.4	29		2.3	29		-19.3	29		-32.0	28		-45.7	28		-54.3	28
		109	26		780	29		1507	29		3143	29		5846	29		7553	28		9646	28		10905	28
五月 May	092	1.8	16	147	3.6	31	200	3.7	31	242	4.3	31	256	4.3	31	270	5.2	31	285	4.8	31	286	4.7	31
		25.6	16		21.7	31		18.6	31		10.7	31		-4.1	31		-13.9	31		-28.4	31		-38.6	31
		22.3	16		20.6	31		16.3	31		6.3	31		-12.4	31		-27.2	31		-46.3	31		-52.4	31
		77	16		753	31		1486	31		3132	31		5866	31		7594	31		9719	31		10999	31
六月 June	076	4.7	1	154	3.0	30	193	3.8	30	213	4.2	30	211	3.1	30	227	1.3	30	011	1.5	30	010	2.8	30
		25.3	1		22.5	30		19.0	30		11.9	30		-2.4	30		-12.4	30		-26.9	30		-37.1	30
		17.8	1		21.2	30		17.4	30		8.1	30		-9.2	30		-23.3	30		-38.8	30		-48.2	30
		73	1		712	30		1447	30		3099	30		5848	30		7587	30		9725	30		11013	30
七月 July	188	1.2	7	172	3.8	31	171	5.0	31	164	5.2	31	126	3.9	31	106	3.9	31	101	4.3	31	081	5.9	31
		27.5	7		22.9	31		18.9	31		11.6	31		-3.5	31		-13.5	31		-28.0	31		-37.9	31
		23.6	7		21.2	31		16.3	31		5.7	31		-14.1	31		-25.3	31		-39.9	31		-50.8	31
		71	7		733	31		1467	31		3118	31		5858	31		7589	31		9718	31		11001	31
八月 August	237	0.6	4	342	0.8	31	087	0.8	31	217	0.3	31	017	1.8	30	059	4.3	31	070	6.3	30	072	6.7	29
		27.1	4		23.7	31		19.6	31		11.0	31		-3.2	31		-13.3	31		-27.5	31		-37.5	31
		24.5	4		20.9	31		16.8	31		6.4	31		-12.9	31		-24.2	31		-40.8	31		-48.1	31
		74	4		720	31		1457	31		3107	31		5848	31		7581	31		9713	31		10998	31
九月 September	062	1.5	29	090	5.8	30	091	4.9	30	083	2.4	30	023	2.5	30	027	2.8	30	022	4.2	29	031	7.0	29
		26.4	29		21.5	30		17.7	30		10.6	30		-4.1	30		-14.6	30		-29.5	30		-39.9	30
		20.3	29		18.5	30		14.1	30		3.2	30		-13.1	30		-26.7	30		-45.1	30		-52.2	30
		94	29		777	30		1508	30		3150	30		5882	30		7608	30		9726	30		10999	30
十月 October	069	3.2	31	073	7.3	31	071	5.6	31	056	2.2	31	272	2.6	30	264	4.1	30	271	3.4	31	277	4.6	31
		23.6	31		18.5	31		15.5	31		9.3	31		-4.3	31		-14.8	31		-30.5	31		-40.2	31
		18.4	31		15.7	31		10.0	31		-1.5	31		-26.4	31		-41.9	31		-53.0	31		-62.0	31
		131	31		807	31		1530	31		3162	31		5882	31		7605	31		9716	31		10986	31
十一月 November	072	3.4	30	107	5.9	30	190	3.5	30	259	8.8	30	262	15.8	30	264	22.3	30	268	27.5	30	270	29.8	30
		20.6	30		17.6	30		15.0	30		7.6	30		-6.9	30		-17.3	30		-31.2	30		-40.9	30
		17.0	30		15.5	30		10.9	30		0.3	30		-23.3	30		-32.9	30		-50.3	30		-59.4	30
		137	30		808	30		1529	30		3155	30		5857	30		7563	30		9662	30		10928	30
十二月 December	064	3.6	31	091	6.6	31	237	2.3	31	259	10.8	31	265	21.7	31	264	28.2	31	266	33.0	31	269	35.7	31
		16.1	31		13.1	31		12.5	31		5.1	31		-6.7	31		-16.9	31		-31.4	31		-41.4	31
		11.7	31		11.0	31		8.5	31		-5.4	31		-33.5	31		-41.0	31		-54.1	31		-60.4	31
		158	31		818	31		1530	31		3139	31		5832	31		7540	31		9638	31		10902	31
全年 YEAR	076	2.4	266	112	3.9	365	184	2.5	365	251	5.7	365	260	9.9	363	262	12.2	363	265	13.8	362	266	14.5	361
		21.5	266		18.4	365		15.8	365		8.7	365		-5.2	365		-15.4	364		-29.8	364		-39.8	364
		17.4	266		16.5	365		12.8	365		0.7	365		-22.6	365		-34.2	364		-48.6	364		-56.6	364
		115	266		778	365		1502	365		3134	365		5849	365		7568	364		9681	364		10953	364

表例： 風向及風速 (度，米/秒) nn
溫度 (^{o}C) nn
露點溫度 (^{o}C) nn
位勢高度 (位勢米) nn

nn = 對該氣象參數進行觀測的次數

Legend : wind direction and speed (deg,m/s) nn
temperature (^{o}C) nn
dew-point temperature (^{o}C) nn
geopotential height (gpm) nn

nn= number of observations for the meterological parameter

註： i) 此摘要以協調世界時零時所作高空探測數據編製
ii) 4月份高空數據總數爲29，及全年總數爲365

Note : i) The summary is made using data from radiosonde ascents made at 00 UTC
ii) Total no. of upper-air data for April is 29, and yearly total is 365

表 23（續）二零一二年協調世界時零時的高空數據摘要

Table 23 (Cont'd) Summary of Upper-air Data at 00 UTC in 2012

	200 百帕斯卡 hPa			150 百帕斯卡 hPa			100 百帕斯卡 hPa			70 百帕斯卡 hPa			50 百帕斯卡 hPa			30 百帕斯卡 hPa			20 百帕斯卡 hPa			對流層頂 Tropopause		
一月	254	31.4	31	253	29.0	29	257	19.0	26	253	9.5	24	274	3.6	20	058	3.8	14	082	7.2	8	247	17.7	24
January		-52.2	31		-66.4	31		-79.9	29		-79.2	28		-67.3	24		-59.4	20		-55.4	11		-83.1	27
		-73.4	31		-82.3	31		-92.6	29		-92.0	28		-91.4	24		-90.4	20		-87.6	11		-94.7	27
		12379	31		14179	31		16543	29		18543	29		20513	27		23653	21		26205	16		16979	27
二月	250	30.5	29	247	28.2	26	257	18.4	24	257	9.5	21	265	8.1	19	281	6.2	16	251	10.1	8	259	16.8	20
February		-53.3	29		-66.6	28		-80.2	27		-81.5	26		-69.3	23		-58.2	21		-52.6	13		-83.7	24
		-71.8	29		-82.6	28		-93.2	27		-94.1	26		-91.2	23		-89.5	21		-85.5	13		-95.6	24
		12365	29		14159	29		16527	28		18522	26		20473	24		23609	21		26197	20		17157	24
三月	252	29.1	31	253	26.6	31	258	16.2	28	259	8.1	26	271	4.5	23	093	3.4	22	074	3.7	16	254	12.8	27
March		-52.4	31		-66.6	31		-81.1	30		-80.2	29		-65.6	28		-56.5	26		-51.2	22		-84.9	29
		-70.3	31		-80.6	31		-92.4	30		-93.2	29		-93.4	28		-88.4	26		-84.7	22		-95.5	29
		12402	31		14198	31		16561	30		18546	29		20519	28		23706	27		26304	25		17327	29
四月	262	30.9	28	268	29.6	26	272	15.0	25	288	3.1	22	051	2.0	24	098	6.8	20	103	5.4	16	269	14.1	25
April		-53.8	28		-67.0	28		-76.9	26		-77.4	25		-66.1	25		-54.3	22		-50.5	18		-80.2	25
		-64.6	28		-76.1	28		-89.0	26		-92.8	25		-93.2	25		-86.8	22		-84.1	18		-91.1	25
		12377	28		14166	28		16546	26		18580	25		20559	25		23761	23		26389	22		17013	25
五月	305	5.3	30	326	7.0	30	028	5.1	31	068	10.2	29	085	12.2	23	094	15.1	19	093	15.2	10	042	4.7	31
May		-51.1	31		-65.5	31		-79.7	31		-78.8	31		-65.7	31		-53.8	23		-49.1	15		-82.0	31
		-62.9	31		-74.7	31		-86.9	31		-92.0	31		-94.1	31		-86.4	23		-83.2	15		-89.3	31
		12490	31		14298	31		16668	31		18677	31		20653	31		23860	27		26495	22		17128	31
六月	011	5.4	30	013	7.8	29	046	12.5	25	076	14.9	26	083	16.2	22	091	19.4	20	090	20.8	16	046	12.3	25
June		-49.7	30		-65.0	30		-79.8	28		-75.8	27		-64.2	26		-53.8	22		-47.3	19		-81.7	28
		-59.1	30		-73.1	30		-86.6	28		-92.3	27		-93.4	26		-86.5	22		-81.9	19		-88.4	28
		12514	30		14330	30		16705	29		18729	28		20733	26		23947	24		26593	21		16990	28
七月	091	8.2	27	069	14.2	28	060	21.9	29	078	21.4	27	085	22.9	28	094	23.7	27	095	22.0	20	060	20.0	29
July		-50.2	31		-65.3	30		-77.7	30		-71.5	29		-63.7	28		-54.8	27		-50.9	22		-79.2	29
		-61.3	31		-72.5	30		-85.6	30		-93.6	29		-93.1	28		-87.2	27		-84.4	22		-85.9	29
		12497	31		14312	30		16689	30		18752	30		20775	29		23981	28		26602	26		16649	29
八月	075	9.4	30	074	14.2	27	073	17.8	27	085	20.0	26	086	22.7	25	090	23.1	25	090	23.0	19	072	18.5	28
August		-49.7	31		-64.7	30		-78.6	28		-71.7	28		-63.5	27		-55.8	26		-51.1	20		-79.8	28
		-59.8	31		-72.4	30		-86.0	28		-92.9	28		-93.2	27		-87.7	26		-84.5	20		-86.3	28
		12497	31		14315	30		16691	29		18753	28		20778	28		23974	26		26585	24		16580	28
九月	016	7.8	28	026	6.8	28	047	10.0	30	082	12.6	26	090	15.1	25	091	18.3	24	092	18.7	22	046	9.7	29
September		-51.9	30		-65.9	30		-78.5	30		-70.7	29		-63.4	27		-55.9	26		-52.6	22		-79.7	29
		-66.0	30		-75.1	30		-85.6	30		-92.7	29		-92.9	27		-87.7	26		-85.4	22		-86.3	29
		12482	30		14286	30		16658	30		18719	29		20751	29		23946	27		26546	25		16680	29
十月	265	6.3	31	278	5.1	29	209	2.0	28	092	3.7	29	084	9.4	25	093	12.4	23	093	13.3	16	232	1.9	28
October		-52.0	31		-66.2	31		-80.4	30		-75.5	30		-65.1	29		-57.6	27		-54.5	22		-82.0	30
		-68.5	31		-77.7	31		-88.0	30		-91.3	30		-94.0	29		-89.0	27		-86.8	22		-89.4	30
		12469	31		14271	31		16629	30		18648	30		20658	29		23831	28		26410	24		16722	30
十一月	271	32.4	29	269	32.3	25	261	22.2	16	272	7.6	13	252	1.1	14	085	11.2	9	105	7.5	3	266	22.1	14
November		-52.9	30		-67.2	30		-80.6	25		-75.6	22		-64.4	20		-56.5	19		-53.7	14		-82.8	21
		-67.2	30		-77.4	30		-89.8	25		-90.7	22		-93.6	20		-88.4	19		-86.4	14		-91.7	21
		12406	30		14200	30		16557	27		18575	25		20593	21		23780	20		26371	17		16976	21
十二月	265	37.2	30	255	36.0	31	268	25.7	28	267	13.3	28	260	8.2	26	047	1.7	24	135	3.4	21	263	26.0	27
December		-53.0	31		-67.1	31		-79.7	30		-76.9	29		-65.1	28		-59.1	26		-54.5	21		-81.4	29
		-69.8	31		-78.9	31		-89.8	30		-91.4	29		-94.0	28		-90.1	26		-86.9	21		-90.5	29
		12377	31		14172	31		16530	31		18548	30		20549	29		23719	26		26282	23		16638	29
全年	264	14.8	354	267	12.8	339	287	5.3	317	073	2.7	297	085	6.2	274	090	11	243	095	10.8	175	285	4.7	307
YEAR		-51.8	364		-66.1	361		-79.4	344		-76.2	333		-65.3	316		-56.3	285		-52.0	219		-81.7	330
		-66.2	364		-76.9	361		-88.8	344		-92.4	333		-93.1	316		-88.2	285		-85.1	219		-90.4	330
		12438	364		14241	362		16609	350		18633	340		20629	326		23814	298		26415	265		16903	330

表例： 風向及風速 (度，米/秒) nn
溫度 (^{o}C) nn
露點溫度 (^{o}C) nn
位勢高度 (位勢米) nn

nn = 對該氣象參數進行觀測的次數

Legend : wind direction and speed (deg,m/s) nn
temperature (^{o}C) nn
dew-point temperature (^{o}C) nn
geopotential height (gpm) nn

nn= number of observations for the meterological parameter

註： i）此摘要以協調世界時零時所作高空探測數據編製
ii）4月份高空數據總數爲29，及全年總數爲365

Note : i) The summary is made using data from radiosonde ascents made at 00 UTC
ii) Total no. of upper-air data for April is 29, and yearly total is 365

表 24(a)　鰂魚涌於二零一二年的潮水觀測摘要

Table 24(a)　Summary of Observed Sea Levels at Quarry Bay in 2012

	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 APR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AUG	九月 SEP	十月 OCT	十一月 NOV	十二月 DEC	全年 YEAR
平均海平面　Mean Sea Level	1.54	1.54	1.48	1.34	1.44	1.47	1.36	1.46	1.56	1.65	1.49	1.49	1.48
最高高潮　Highest High Water													
潮高　Height	2.86	2.67	2.54	2.37	2.65	2.81	2.76	2.83	2.50	2.87	2.84	2.80	2.87
日期　Date (MMDD)	0123	0208	0312	0409	0522	0604	0724	0802	0928	1018	1115	1213	1018
時間　Time (HHmm)	2135	2202	1148	0933	0941	0848	0148	0917	0812	2307	2218	2119	2307
最低低潮　Lowest Low Water													
潮高　Height	0.50	0.34	0.48	0.28	0.08	0.29	0.11	0.32	0.58	0.64	0.25	0.08	0.08
日期　Date (MMDD)	0111	0207	0306	0409	0508	0605	0703	0817	0913	1031	1117	1215	0508 1215
時間　Time (HHmm)	0453	0333	0226	1714	1746	1637	1553	1535	1402	0347	0550	0424	1746 0424
平均高高潮　Mean Higher High Water	2.33	2.34	2.16	2.00	2.18	2.28	2.15	2.21	2.22	2.32	2.25	2.29	2.23
平均低高潮　Mean Lower High Water	1.65	1.75	1.75	1.63	1.65	1.60	1.54	1.65	1.88	1.92	1.67	1.62	1.69
平均高低潮　Mean Higher Low Water	1.27	1.12	1.07	0.98	1.17	1.20	1.06	1.09	1.13	1.31	1.24	1.26	1.16
平均低低潮　Mean Lower Low Water	0.76	0.81	0.74	0.52	0.64	0.63	0.54	0.70	0.86	0.91	0.70	0.70	0.71
平均潮差　Mean Range	0.96	1.07	1.02	1.06	0.99	0.99	1.03	1.01	1.05	0.99	0.96	0.93	1.00
最高潮差　Maximum Range	2.16	2.00	1.76	2.09	2.40	2.50	2.34	2.14	1.71	2.08	2.42	2.48	2.50
觀測時數　No. of Hourly Data	744	696	743	720	744	715	744	744	720	744	720	744	8778

註：　表中所採用的時標爲香港時。

潮水高度爲海圖基準面以上高度，以米爲單位。

Note:　The time scale used in the table is Hong Kong Time.

Tide height is in metre above the Chart Datum.

表 24(b)　石壁於二零一二年的潮水觀測摘要

Table 24(b)　Summary of Observed Sea Levels at Shek Pik in 2012

	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 APR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AUG	九月 SEP	十月 OCT	十一月 NOV	十二月 DEC	全年 YEAR
平均海平面　Mean Sea Level	1.47	1.48	1.48	1.36	1.46	1.48	1.43	1.50	1.60	1.71	1.56	1.57	1.51
最高高潮　Highest High Water													
潮高　Height	2.81	2.64	2.54	2.50	2.71	2.86	3.19	2.92	2.59	2.95	2.97	2.97	3.19
日期　Date (MMDD)	0123	0208	0312	0410	0522	0604	0724	0802	0928	1018	1115	1213	0724
時間　Time (HHmm)	2126	2236	1216	1052	0958	0846	0208	0902	0837	2345	2155	2108	0208
最低低潮　Lowest Low Water													
潮高　Height	0.31	0.15	0.38	0.15	0.01	0.18	0.02	0.27	0.52	0.55	0.14	0.01	0.01
日期　Date (MMDD)	0109	0207	0306	0409	0508	0606	0703	0817	0901	1017	1117	1215	0508 1215
時間　Time (HHmm)	0416	0336	0240	1740	1759	1730	1540	1541	1613	0359	0547	0432	1759 0432
平均高高潮　Mean Higher High Water	2.33	2.32	2.26	2.15	2.26	2.35	2.31	2.34	2.33	2.43	2.38	2.42	2.32
平均低高潮　Mean Lower High Water	1.65	1.73	1.79	1.68	1.71	1.64	1.61	1.79	1.97	2.03	1.78	1.74	1.76
平均高低潮　Mean Higher Low Water	1.17	1.06	1.04	0.99	1.16	1.18	1.10	1.07	1.13	1.32	1.27	1.33	1.15
平均低低潮　Mean Lower Low Water	0.62	0.65	0.64	0.43	0.55	0.53	0.48	0.59	0.79	0.85	0.65	0.68	0.62
平均潮差　Mean Range	1.06	1.14	1.15	1.18	1.09	1.10	1.14	1.19	1.17	1.14	1.09	1.05	1.12
最高潮差　Maximum Range	2.33	2.19	1.92	2.34	2.57	2.65	2.64	2.46	1.93	2.24	2.70	2.76	2.76
觀測時數　No. of Hourly Data	744	696	743	720	744	720	744	744	718	744	720	744	8781

註：　表中所採用的時標爲香港時。

潮水高度爲海圖基準面以上高度，以米爲單位。

Note: The time scale used in the table is Hong Kong Time.

Tide height is in metre above the Chart Datum.

表 24(c)　尖鼻咀於二零一二年的潮水觀測摘要

Table 24(c)　Summary of Observed Sea Levels at Tsim Bei Tsui in 2012

	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 APR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AUG	九月 SEP	十月 OCT	十一月 NOV	十二月 DEC	全年 YEAR
平均海平面　Mean Sea Level	1.48	1.50	1.50	1.40	1.51	1.54	1.47	1.52	1.57	1.67	1.52	1.52	1.52
最高高潮　Highest High Water													
潮高　Height	3.01	2.84	2.82	2.98	3.11	3.34	3.29	3.23	2.89	3.18	3.19	3.22	3.34
日期　Date (MMDD)	0123	0208	0308	0410	0508	0605	0705	0802	0921	1019	1115	1213	0605
時間　Time (HHmm)	2257	2300	2226	1148	1046	0936	1038	0933	0018	0002	2231	2136	0936
最低低潮　Lowest Low Water													
潮高　Height	0.13	0.01	0.12	0.01	0.01	0.04	0.01	0.11	0.20	0.19	0.01	0.01	0.01
日期　Date (MMDD)	0111	0207	0306	0409	0506	0605	0702	0830	0913	1018	1114	1215	0207 0409 0506 0702 1114 1215
時間　Time (HHmm)	0721	0558	0433	2001	1813	1853	1707	1724	1607	0723	0526	0646	0558 2001 1813 1707 0526 0646
平均高高潮　Mean Higher High Water	2.49	2.52	2.47	2.39	2.57	2.68	2.64	2.62	2.51	2.64	2.58	2.58	2.56
平均低高潮　Mean Lower High Water	1.77	1.83	1.96	1.90	1.91	1.84	1.82	1.95	2.14	2.20	1.92	1.83	1.92
平均高低潮　Mean Higher Low Water	1.03	0.92	0.89	0.88	1.02	1.04	0.99	0.93	0.90	1.10	1.04	1.11	0.99
平均低低潮　Mean Lower Low Water	0.40	0.44	0.37	0.25	0.36	0.38	0.32	0.38	0.47	0.52	0.35	0.39	0.38
平均潮差　Mean Range	1.39	1.45	1.55	1.58	1.52	1.52	1.53	1.59	1.62	1.59	1.54	1.42	1.53
最高潮差　Maximum Range	2.70	2.65	2.51	2.97	3.10	3.30	3.25	2.96	2.56	2.82	3.14	3.20	3.30
觀測時數　No. of Hourly Data	744	696	743	720	744	719	744	743	720	743	720	744	8780

註：　表中所採用的時標爲香港時。

潮水高度爲海圖基準面以上高度，以米爲單位。

Note:　The time scale used in the table is Hong Kong Time.

Tide height is in metre above the Chart Datum.

表 24(d)　大埔滘於二零一二年的潮水觀測摘要

Table 24(d)　Summary of Observed Sea Levels at Tai Po Kau in 2012

	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 APR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AUG	九月 SEP	十月 OCT	十一月 NOV	十二月 DEC	全年 YEAR
平均海平面　Mean Sea Level	1.53	1.55	1.55	1.41	1.51	1.52	1.45	1.55	1.65	1.75	1.60	1.60	1.56
最高高潮　Highest High Water													
潮高　Height	2.91	2.71	2.62	2.39	2.70	2.86	3.09	2.97	2.62	3.08	3.07	2.99	3.09
日期　Date (MMDD)	0123	0208	0312	0410	0522	0604	0724	0802	0928	1018	1115	1213	0724
時間　Time (HHmm)	2219	2232	1228	0928	1059	0940	0153	0951	0832	2347	2253	2157	0153
最低低潮　Lowest Low Water													
潮高　Height	0.54	0.37	0.61	0.43	0.23	0.42	0.27	0.39	0.69	0.68	0.33	0.21	0.21
日期　Date (MMDD)	0111	0207	0319	0411	0508	0624	0704	0817	0913	1031	1117	1215	1215
時間　Time (HHmm)	0525	0356	0203	1952	1745	1923	1651	1615	1410	0433	0604	0507	0507
平均高高潮　Mean Higher High Water	2.32	2.31	2.20	1.96	2.23	2.29	2.23	2.30	2.31	2.45	2.38	2.43	2.28
平均低高潮　Mean Lower High Water	1.67	1.75	1.79	1.70	1.70	1.63	1.61	1.80	1.96	2.04	1.79	1.71	1.76
平均高低潮　Mean Higher Low Water	1.24	1.14	1.16	1.06	1.19	1.21	1.09	1.07	1.20	1.39	1.30	1.35	1.20
平均低低潮　Mean Lower Low Water	0.82	0.84	0.87	0.65	0.75	0.72	0.61	0.75	0.94	1.01	0.78	0.82	0.80
平均潮差　Mean Range	0.98	1.01	0.96	0.97	0.96	0.97	1.01	1.11	1.04	1.03	1.02	0.95	1.00
最高潮差　Maximum Range	2.09	1.94	1.68	1.95	2.22	2.29	2.20	2.11	1.68	2.17	2.51	2.53	2.53
觀測時數　No. of Hourly Data	744	696	743	720	744	720	744	744	720	744	720	744	8783

註：　表中所採用的時標爲香港時。

潮水高度爲海圖基準面以上高度，以米爲單位。

Note: The time scale used in the table is Hong Kong Time.

Tide height is in metre above the Chart Datum.